

ENQUÊTE SUR LA SANTÉ
DANS LES COLLECTIVITÉS CANADIENNES

Cycle 3.1

Questionnaire final

Juin 2006

TABLE DES MATIÈRES

ÂGE DU RÉPONDANT SÉLECTIONNÉ (ANC)	1
ÉTAT DE SANTÉ GÉNÉRAL (GEN)	3
ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF (ORG)	6
SOMMEIL (SLP)	7
CHANGEMENTS POUR AMÉLIORER LA SANTÉ (CIH)	9
SATISFACTION DU SYSTÈME DES SOINS DE SANTÉ (HCS)	12
TAILLE ET POIDS (HWT)	14
PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES (CCC)	18
LES SOINS POUR LE DIABÈTE (DIA)	28
CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS (MED)	32
UTILISATION DES SOINS DE SANTÉ (HCU)	37
SOINS DE SANTÉ À DOMICILE (HMC)	46
SATISFACTION DES PATIENTS (PAS)	50
LIMITATION DES ACTIVITÉS (RAC)	54
INCAPACITÉ DES DEUX DERNIÈRES SEMAINES (TWD)	59
VACCINS CONTRE LA GRIPPE (FLU)	62
TENSION ARTÉRIELLE (BPC)	64
TEST PAP (PAP)	66
MAMMOGRAPHIE (MAM)	68
EXAMEN DES SEINS (BRX)	71
AUTO-EXAMEN DES SEINS (BSX)	73
EXAMENS DE LA VUE (EYX)	74
EXAMEN GÉNÉRAL (PCU)	76
DÉPISTAGE DU CANCER DE LA PROSTATE (PSA)	78
DÉPISTAGE DU CANCER DU CÔLON ET DU RECTUM (CCS)	80
VISITES CHEZ LE DENTISTE (DEN)	83
SANTÉ BUCCO-DENTAIRE 2 (OH2)	85
CHOIX ALIMENTAIRES (FDC)	89
CONSOMMATION DE FRUITS ET DE LÉGUMES (FVC)	92
ACTIVITÉS PHYSIQUES (PAC)	98
ACTIVITÉS SÉDENTAIRES (SAC)	101
UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT PROTECTEUR (UPE)	103
PROTECTION CONTRE LE SOLEIL (SSB)	106
USAGE DU TABAC (SMK)	109
USAGE DU TABAC – ÉTAPES DU CHANGEMENT (SCH)	114
DÉPENDANCE À LA NICOTINE (NDE)	115
OUTILS POUR CESSER DE FUMER (SCA)	116
USAGE DU TABAC – CONSULTATION D'UN MÉDECIN (SPC)	119
USAGE DU TABAC CHEZ LES JEUNES (YSM)	121
EXPOSITION À LA FUMÉE DES AUTRES (ETS)	123
CONSOMMATION D'ALCOOL (ALC)	125
EXPÉRIENCES MATERNELLES (MEX)	128
DROGUES ILLICITES (IDG)	134
JEU PATHOLOGIQUE (CPG)	143
SATISFACTION DE LA VIE (SWL)	153
SOURCES DU STRESS (STS)	155
FAIRE FACE AU STRESS (STC)	157
FACTEURS DE STRESS DURANT L'ENFANCE ET LA VIE ADULTE (CST)	160
STRESS AU TRAVAIL (WST)	162
ESTIME DE SOI (SFE)	165
SOUTIEN SOCIAL – DISPONIBILITÉ (SSA)	167
SOUTIEN SOCIAL – UTILISATION (SSU)	174
UTILISATION DES SERVICES – SANTÉ MENTALE (CMH)	178
DÉTRESSE (DIS)	180

DÉPRESSION (DPS)	184
PENSÉES SUICIDAIRES ET TENTATIVES DE SUICIDE (SUI)	190
BLESSURES (INJ) (REP)	192
L'INDICE DE L'ÉTAT DE SANTÉ (HUI)	200
ÉTAT DE SANTÉ – SF-36 (SFR)	206
COMPORTEMENT SEXUEL (SXB)	215
ACCÈS AUX SERVICES DE SOINS DE SANTÉ (ACC)	219
TEMPS D'ATTENTE (WTM)	231
MESURES DE LA TAILLE ET DU POIDS (MHW)	247
POPULATION ACTIVE (LBF)	251
POPULATION ACTIVE – PARTIE COMMUNE (LBS)	266
RENSEIGNEMENTS SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES (SDC)	269
ÉDUCATION (EDU)	276
COUVERTURE D'ASSURANCE (INS)	281
REVENU (INC)	283
SÉCURITÉ ALIMENTAIRE (FSC)	288
RENSEIGNEMENTS SUR LE LOGEMENT (DWL)	293
ADMINISTRATION (ADM)	295

ÂGE DU RÉPONDANT SÉLECTIONNÉ (ANC)

ANC_BEG

ANC_C01A Si (fait ANC bloc = 1), passez à ANC_R01.
Sinon, passez à ANC_END.

ANC_R01 **Pour certaines des questions que je vous poserai, je dois connaître [votre date de naissance exacte/la date naissance exacte de ^FNAME].**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « votre date de naissance exacte ».
Sinon, utilisez « la date naissance exacte de ^FNAME ».

Bloc Date

ANC_Q01 INTERVIEWEUR : Inscrivez le jour.
Si nécessaire, demandez **(Quel est le jour?)**

||
(MIN: 1) (MAX: 31)
NSP, R

ANC_Q01 INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.
Si nécessaire, demandez **(Quel est le mois?)**

1	janvier	7	juillet
2	février	8	août
3	mars	9	septembre
4	avril	10	octobre
5	mai	11	novembre
6	juin	12	décembre

NSP, R

ANC_Q01 INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année en utilisant quatre chiffres.
Si nécessaire, demandez **(Quel est le l'année?)**

||_|_|
NSP, R

ANC_C02 Calculez l'âge, d'après la date de naissance inscrite.

ANC_Q02 **Donc ^VOTRE1 âge est [âge calculé]?
Est-ce exact?**

1	Oui	(Passez à ANC_C03)
2	Non, retournez et corrigez la date de naissance	(Passez à ANC_Q01)
3	Non, recueillez âge (NSP, R ne sont pas permis)	(Passez à ANC_Q03)

ANC_C03 Si [âge calculé] < 12 ans, passez à ANC_R04.
Sinon, passez à ANC_END.

ANC_Q03 **Quel est ^VOTRE1 âge?**

|_|_| Âge en années
(MIN : 0) (MAX : 130)
(NSP, R ne sont pas permis)

ANC_C04 Si âge < 12 ans, passez à ANC_R04.
Sinon, passez à ANC_END.

ANC_R04 **Puis ^QUE ^VOUS1 ^AVEZ moins de 12 ans, ^VOUS1 ne remplissez pas les conditions pour participer à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Auto code as 90 Unusual/Special circumstances and call the exit block.

ANC_END

ÉTAT DE SANTÉ GÉNÉRAL (GEN)

GEN_BEG

GEN_C01 Si (fait GEN = 1), passez à GEN_R01.
Sinon, passez à GEN_END.

GEN_R01 **Cette enquête porte sur différents aspects de [votre santé/la santé de ^FNAME]. Il y a des questions sur l'activité physique, les relations sociales et l'état de santé. Par santé, on entend non seulement l'absence de maladie ou de blessure mais aussi le bien-être physique, mental et social.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « votre santé ».
Sinon, utilisez « la santé de ^FNAME ».

GEN_Q01 **Pour commencer, en général, diriez-vous que ^VOTRE2 santé est :**
GENE_01 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... très bonne?
 - 3 ... bonne?
 - 4 ... passable?
 - 5 ... mauvaise?
- NSP, R

GEN_Q02 **Par comparaison à l'an dernier, comment évaluez-vous, maintenant, ^VOTRE2**
GENE_02 **santé?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Bien meilleure maintenant que l'an dernier
 - 2 Un peu meilleure maintenant (que l'an dernier)
 - 3 À peu près la même que l'an dernier
 - 4 Un peu moins bonne maintenant (que l'an dernier)
 - 5 Bien moins bonne maintenant (que l'an dernier)
- NSP, R

GEN_C02A Si interview par procuration, passez à GEN_C07.
Sinon, passez à GEN_Q02A.

GEN_Q02A **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e de votre vie en général?**
GENE_02A INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Très satisfait
 - 2 Satisfait
 - 3 Ni satisfait ni insatisfait
 - 4 Insatisfait
 - 5 Très insatisfait
- NSP, R

GEN_Q02B **En général, diriez-vous que votre santé mentale est :**
GENE_02B INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... très bonne?
 - 3 ... bonne?
 - 4 ... passable?
 - 5 ... mauvaise?
- NSP, R

GEN_C07 Si l'âge < 15, passez à GEN_C08A.
Sinon, passez à GEN_Q07.

GEN_Q07 **En pensant à la quantité de stress dans ^VOTRE2 vie, diriez-vous que la plupart de**
GENE_07 **^VOS journées sont :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... pas du tout stressantes?
 - 2 ... pas tellement stressantes?
 - 3 ... un peu stressantes?
 - 4 ... assez stressantes?
 - 5 ... extrêmement stressantes?
- NSP, R

GEN_C08A Si interview par procuration, passez à GEN_END.
Sinon, passez à GEN_C08B.

GEN_C08B Si l'âge < 15 ou l'âge > 75, passez à GEN_Q10.
Sinon, passez à GEN_Q08.

GEN_Q08 **À un moment quelconque au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé à un**
GENE_08 **emploi ou à une entreprise?**

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à GEN_Q10)
- NSP, R (Passez à GEN_Q10)

GEN_Q09 **La question suivante porte sur votre entreprise ou emploi principal au cours des**
GENE_09 **12 derniers mois. Diriez-vous que la plupart de vos journées étaient :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... pas du tout stressantes?
 - 2 ... pas tellement stressantes?
 - 3 ... un peu stressantes?
 - 4 ... assez stressantes?
 - 5 ... extrêmement stressantes?
- NSP, R

GEN_Q10
GENE_10

Comment décririez-vous votre sentiment d'appartenance à votre communauté locale? Diriez-vous qu'il est :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... très fort?
 - 2 ... plutôt fort?
 - 3 ... plutôt faible?
 - 4 ... très faible?
- NSP, R

GEN_END

ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF (ORG)

ORG_BEG

ORG_C1A
ORGEFOPT Si (fait ORG bloc = 1), passez à ORG_C1B.
Sinon, passez à ORG_END.

ORG_C1B Si interview par procuration, passez à ORG_END.
Sinon, passez à ORG_Q1.

ORG_Q1
ORGE_1 **Êtes-vous membre d'un organisme ou d'une association à but non lucratif comme une association scolaire, un groupe confessionnel, un centre communautaire, une association ethnique, un club social, un regroupement de citoyens ou une société fraternelle?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ORG_END)
NSP, R (Passez à ORG_END)

ORG_Q2
ORGE_2 **Combien de fois avez-vous assisté aux réunions ou participé aux activités de ces groupes au cours des 12 derniers mois? Si vous êtes membre de plus d'un organisme, pensez à celui dans lequel vous êtes [le/la] plus [actif/active].**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Au moins une fois par semaine**
- 2 **Au moins une fois par mois**
- 3 **Au moins 3 ou 4 fois par année**
- 4 **Au moins une fois par année**
- 5 **Jamais**
NSP, R

ORG_END

SOMMEIL (SLP)

SLP_BEG

SLP_C1
SLPEFOPT Si (fait SLP = 1), passez à SLP_C2.
Sinon, passez à SLP_END.

SLP_C2 Si interview par procuration, passez à SLP_END.
Sinon, passez à SLP_Q01.

SLP_Q01
SLPE_01 **Maintenant quelques questions au sujet du sommeil.**
Habituellement, combien d'heures dormez-vous chaque nuit?
INTERVIEWEUR : Excluez les heures consacrées au repos.

- 1 Moins de 2 heures
 - 2 De 2 heures à moins de 3 heures
 - 3 De 3 heures à moins de 4 heures
 - 4 De 4 heures à moins de 5 heures
 - 5 De 5 heures à moins de 6 heures
 - 6 De 6 heures à moins de 7 heures
 - 7 De 7 heures à moins de 8 heures
 - 8 De 8 heures à moins de 9 heures
 - 9 De 9 heures à moins de 10 heures
 - 10 De 10 heures à moins de 11 heures
 - 11 De 11 heures à moins de 12 heures
 - 12 12 heures ou plus
- NSP
R (Passez à SLP_END)

SLP_Q02
SLPE_02 **À quelle fréquence avez-vous des problèmes à vous endormir ou à rester endormi^e?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
 - 2 **Rarement**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **La plupart du temps**
 - 5 **Tout le temps**
- NSP, R

SLP_Q03
SLPE_03 **À quelle fréquence votre sommeil est-il réparateur?**

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SLP_Q04
SLPE_04

À quelle fréquence avez-vous de la difficulté à rester éveillé lorsque vous le désirez?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SLP_END

CHANGEMENTS POUR AMÉLIORER LA SANTÉ (CIH)

CIH_BEG

CIH_C1A
CIHEFOPT Si (fait CIH bloc = 1), passez à CIH_C1B.
Sinon, passez à CIH_END.

CIH_C1B Si l'interview par procuration, passez à CIH_END.
Sinon, passez à CIH_Q1.

CIH_Q1
CIHE_1 **Maintenant, quelques questions au sujet de changements pour améliorer votre santé.**

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait quelque chose pour améliorer votre santé? (Par exemple, perdre du poids, cesser de fumer, faire plus d'exercices)

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CIH_Q3)
- NSP, R (Passez à CIH_END)

CIH_Q2
CIHE_2 **Quel est le changement le plus important que vous avez fait?**

- 1 Fait plus d'exercices, de sport / d'activités physiques
- 2 Perdu du poids
- 3 Changé l'alimentation / amélioré les habitudes alimentaires
- 4 Cessé de fumer / réduit la consommation de tabac
- 5 Consommé moins d'alcool
- 6 Réduit le niveau de stress
- 7 Reçu des traitements médicaux
- 8 Pris des vitamines
- 9 Autre - Précisez
NSP, R

CIH_C2S If CIH_Q2 = 9, passez à CIH_Q2S.
Sinon, passez à CIH_Q3.

CIH_Q2S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

CIH_Q3
CIHE_3 **Croyez-vous qu'il y a [autre/quelque] chose que vous devriez faire pour améliorer votre santé physique?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CIH_END)
- NSP, R (Passez à CIH_END)

Nota : Si CIH_Q1 = 1, utilisez « autre ».
Sinon, utilisez « quelque ».

CIH_Q4 CIHE_4	Quelle est la chose la plus importante? 1 Commencer / faire plus d'exercices, de sport / d'activités physiques 2 Perdre du poids 3 Changer l'alimentation / améliorer les habitudes alimentaires 4 Cesser de fumer / réduire la consommation de tabac 5 Consommer moins d'alcool 6 Réduire le niveau de stress 7 Recevoir des traitements médicaux 8 Prendre des vitamines 9 Autre - Précisez NSP, R
CIH_C4S	If CIH_Q4 = 9, passez à CIH_Q4S. Sinon, passez à CIH_Q5.
CIH_Q4S	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez. _____ (80 espaces) NSP, R
CIH_Q5 CIHE_5	Y a-t-il quelque chose qui vous empêche de réaliser cette amélioration? 1 Oui 2 Non (Passez à CIH_Q7) NSP, R (Passez à CIH_Q7)
CIH_Q6	Qu'est-ce que c'est? <u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées.
CIHE_6A CIHE_6I CIHE_6B CIHE_6J CIHE_6K CIHE_6G CIHE_6F CIHE_6E CIHE_6L CIHE_6M CIHE_6N CIHE_6H	1 Manque de volonté / d'autodiscipline 2 Responsabilités familiales 3 Programme de travail 4 Dépendance de drogue / d'alcool 5 Ne pas être en forme 6 Incapacité / problème de santé 7 Trop stressant 8 Trop coûteux / contraintes financières 9 Non disponible - dans la région 10 Problèmes - de transport 11 Conditions météorologiques 12 Autre - Précisez NSP, R
CIH_C6S	If CIH_Q6 = 12, passez à CIH_Q6S. Sinon, passez à CIH_Q7.
CIH_Q6S	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez. _____ (80 espaces) NSP, R

CIH_Q7 **Avez-vous l'intention de faire quelque chose pour améliorer votre santé physique au cours de la prochaine année?**
CIHE_7

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CIH_END)
NSP, R (Passez à CIH_END)

CIH_Q8 **Qu'est-ce que c'est?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- CIHE_8A 1 Commencer / faire plus d'exercices, de sport / d'activités physiques
- CIHE_8B 2 Perdre du poids
- CIHE_8C 3 Changer l'alimentation / améliorer les habitudes alimentaires
- CIHE_8J 4 Cesser de fumer / réduire la consommation de tabac
- CIHE_8K 5 Consommer moins d'alcool
- CIHE_8G 6 Réduire le niveau de stress
- CIHE_8L 7 Recevoir des traitements médicaux
- CIHE_8H 8 Prendre des vitamines
- CIHE_8I 9 Autre - Précisez
NSP. R

CIH_C8S If CIH_Q8 = 9, passez à CIH_Q8S.
Sinon, passez à CIH_END.

CIH_Q8S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

CIH_END

SATISFACTION DU SYSTÈME DES SOINS DE SANTÉ (HCS)

HCS_BEG

HCS_C1A
HCSEFOPT Si (fait HCS bloc = 1), passez à HCS_ C1B.
Sinon, passez à HCS_END.

HCS_C1B Si interview par procuration ou l'âge < 15, passez à HCS_END.
Sinon, passez à HCS_C1C.

HCS_C1C Si province = 10, [de province] = [de Terre-Neuve et du Labrador]
Si province = 11, [de province] = [de l'Île-du-Prince-Édouard]
Si province = 12, [de province] = [de la Nouvelle-Écosse]
Si province = 13, [de province] = [du Nouveau-Brunswick]
Si province = 24, [de province] = [du Québec]
Si province = 35, [de province] = [de l'Ontario]
Si province = 46, [de province] = [du Manitoba]
Si province = 47, [de province] = [de la Saskatchewan]
Si province = 48, [de province] = [de l'Alberta]
Si province = 59, [de province] = [de la Colombie-Britannique]
Si province = 60, [de province] = [du Yukon]
Si province = 61, [de province] = [des Territoires du Nord-Ouest]
Si province = 62, [de province] = [du Nunavut]

HCS_Q1
HCSE_1 **Maintenant, quelques questions au sujet des services de soins de santé [de province]. Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous l'accessibilité aux services de soins de santé [de province]? Diriez-vous que l'accessibilité est :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... **excellente?**
 - 2 ... **bonne?**
 - 3 ... **passable?**
 - 4 ... **faible?**
- NSP, R (Passez à HCS_END)

HCS_C2 Si province = 10, [en province] = [à Terre-Neuve et au Labrador]
Si province = 11, [en province] = [à l'Île-du-Prince-Édouard]
Si province = 12, [en province] = [en Nouvelle-Écosse]
Si province = 13, [en province] = [au Nouveau-Brunswick]
Si province = 24, [en province] = [au Québec]
Si province = 35, [en province] = [en Ontario]
Si province = 46, [en province] = [au Manitoba]
Si province = 47, [en province] = [en Saskatchewan]
Si province = 48, [en province] = [en Alberta]
Si province = 59, [en province] = [en Colombie-Britannique]
Si province = 60, [en province] = [au Yukon]
Si province = 61, [en province] = [aux Territoires du Nord-Ouest]
Si province = 62, [en province] = [au Nunavut]

HCS_Q2
HCSE_2

Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la qualité des services de soins de santé qui sont disponibles [en province]?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Excellente**
 - 2 **Bonne**
 - 3 **Passable**
 - 4 **Faible**
- NSP, R

HCS_Q3
HCSE_3

Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la disponibilité aux services de soins de santé dans votre communauté?

- 1 Excellente
 - 2 Bonne
 - 3 Passable
 - 4 Faible
- NSP, R

HCS_Q4
HCSE_4

Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la qualité des services de soins de santé qui sont disponibles dans votre communauté?

- 1 Excellente
 - 2 Bonne
 - 3 Passable
 - 4 Faible
- NSP, R

HCS_END

TAILLE ET POIDS (HWT)

HWT_BEG

HWT_C1 Si (fait HWT bloc = 1), passez à HWT_Q2.
Sinon, passez à HWT_END.

HWT_Q2 **Les prochaines questions portent sur la taille et le poids.**
HWTE_2

Combien mesurez-vous sans chaussures?

- | | | |
|---|--|--------------------|
| 0 | Moins de 1' / 12" (moins de 29.2 cm.) | |
| 1 | 1'0" à 1'11" / 12" à 23" (29.2 à 59.6 cm.) | |
| 2 | 2'0" à 2'11" / 24" à 35" (59.7 à 90.1 cm.) | |
| 3 | 3'0" à 3'11" / 36" à 47" (90.2 à 120.6 cm.) | (Passez à HWT_N2C) |
| 4 | 4'0" à 4'11" / 48" à 59" (120.7 à 151.0 cm.) | (Passez à HWT_N2D) |
| 5 | 5'0" à 5'11" (151.1 à 181.5 cm.) | (Passez à HWT_N2E) |
| 6 | 6'0" à 6'11" (181.6 à 212.0 cm.) | (Passez à HWT_N2F) |
| 7 | 7'0" et plus (212.1 cm. et plus) | (Passez à HWT_Q3) |
| | NSP, R | (Passez à HWT_Q3) |

HWT_E2 **La taille choisie est trop petite pour un(e) répondant(e) qui a [age] ans. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclencher fort au point si (HWT_Q2 < 3).

HWT_N2A **INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.**
HWTE_2A

- | | |
|----|-------------------------------|
| 0 | 1'0" / 12" (29.2 à 31.7 cm.) |
| 1 | 1'1" / 13" (31.8 à 34.2 cm.) |
| 2 | 1'2" / 14" (34.3 à 36.7 cm.) |
| 3 | 1'3" / 15" (36.8 à 39.3 cm.) |
| 4 | 1'4" / 16" (39.4 à 41.8 cm.) |
| 5 | 1'5" / 17" (41.9 à 44.4 cm.) |
| 6 | 1'6" / 18" (44.5 à 46.9 cm.) |
| 7 | 1'7" / 19" (47.0 à 49.4 cm.) |
| 8 | 1'8" / 20" (49.5 à 52.0 cm.) |
| 9 | 1'9" / 21" (52.1 à 54.5 cm.) |
| 10 | 1'10" / 22" (54.6 à 57.1 cm.) |
| 11 | 1'11" / 23" (57.2 à 59.6 cm.) |
| | NSP, R |

HWT_N2B
HWTE_2B

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

- 0 2'0" / 24" (59.7 à 62.1 cm.)
- 1 2'1" / 25" (62.2 à 64.7 cm.)
- 2 2'2" / 26" (64.8 à 67.2 cm.)
- 3 2'3" / 27" (67.3 à 69.8 cm.)
- 4 2'4" / 28" (69.9 à 72.3 cm.)
- 5 2'5" / 29" (72.4 à 74.8 cm.)
- 6 2'6" / 30" (74.9 à 77.4 cm.)
- 7 2'7" / 31" (77.5 à 79.9 cm.)
- 8 2'8" / 32" (80.0 à 82.5 cm.)
- 9 2'9" / 33" (82.6 à 85.0 cm.)
- 10 2'10" / 34" (85.1 à 87.5 cm.)
- 11 2'11" / 35" (87.6 à 90.1 cm.)
- NSP, R

HWT_N2C
HWTE_2C

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

- 0 3'0" / 36" (90.2 à 92.6 cm.)
- 1 3'1" / 37" (92.7 à 95.2 cm.)
- 2 3'2" / 38" (95.3 à 97.7 cm.)
- 3 3'3" / 39" (97.8 à 100.2 cm.)
- 4 3'4" / 40" (100.3 à 102.8 cm.)
- 5 3'5" / 41" (102.9 à 105.3 cm.)
- 6 3'6" / 42" (105.4 à 107.9 cm.)
- 7 3'7" / 43" (108.0 à 110.4 cm.)
- 8 3'8" / 44" (110.5 à 112.9 cm.)
- 9 3'9" / 45" (113.0 à 115.5 cm.)
- 10 3'10" / 46" (115.6 à 118.0 cm.)
- 11 3'11" / 47" (118.1 à 120.6 cm.)
- NSP, R

Passez à HWT_Q3

HWT_N2D
HWTE_2D

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

- 0 4'0" / 48" (120.7 à 123.1 cm.)
- 1 4'1" / 49" (123.2 à 125.6 cm.)
- 2 4'2" / 50" (125.7 à 128.2 cm.)
- 3 4'3" / 51" (128.3 à 130.7 cm.)
- 4 4'4" / 52" (130.8 à 133.3 cm.)
- 5 4'5" / 53" (133.4 à 135.8 cm.)
- 6 4'6" / 54" (135.9 à 138.3 cm.)
- 7 4'7" / 55" (138.4 à 140.9 cm.)
- 8 4'8" / 56" (141.0 à 143.4 cm.)
- 9 4'9" / 57" (143.5 à 146.0 cm.)
- 10 4'10" / 58" (146.1 à 148.5 cm.)
- 11 4'11" / 59" (148.6 à 151.0 cm.)
- NSP, R

Passez à HWT_Q3

HWT_N2E
HWTE_2E

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

- 0 5'0" (151.1 à 153.6 cm.)
- 1 5'1" (153.7 à 156.1 cm.)
- 2 5'2" (156.2 à 158.7 cm.)
- 3 5'3" (158.8 à 161.2 cm.)
- 4 5'4" (161.3 à 163.7 cm.)
- 5 5'5" (163.8 à 166.3 cm.)
- 6 5'6" (166.4 à 168.8 cm.)
- 7 5'7" (168.9 à 171.4 cm.)
- 8 5'8" (171.5 à 173.9 cm.)
- 9 5'9" (174.0 à 176.4 cm.)
- 10 5'10" (176.5 à 179.0 cm.)
- 11 5'11" (179.1 à 181.5 cm.)
- NSP, R

Passez à HWT_Q3

HWT_N2F
HWTE_2F

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

- 0 6'0" (181.6 à 184.1 cm.)
- 1 6'1" (184.2 à 186.6 cm.)
- 2 6'2" (186.7 à 189.1 cm.)
- 3 6'3" (189.2 à 191.7 cm.)
- 4 6'4" (191.8 à 194.2 cm.)
- 5 6'5" (194.3 à 196.8 cm.)
- 6 6'6" (196.9 à 199.3 cm.)
- 7 6'7" (199.4 à 201.8 cm.)
- 8 6'8" (201.9 à 204.4 cm.)
- 9 6'9" (204.5 à 206.9 cm.)
- 10 6'10" (207.0 à 209.5 cm.)
- 11 6'11" (209.6 à 212.0 cm.)
- NSP, R

HWT_Q3
HWTE_3

Combien pes[^]EZ-[^]VOUS_T?

INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

|_|_|

Poids

(MIN : 1) (MAX : 575; mise après 300 livres ou 136 kilogrammes et mise moins 60 livres ou 27 kilogrammes)

NSP, R (Passez à HWT_END)

HWT_N4
HWTE_N4

INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?

- 1 Livres
- 2 Kilogrammes
- (NSP, R pas permis)

HWT_E4 Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

 Déclenchez une vérification avec avertissement si (HWT_Q3 > 300 et
HWT_N4 = 1 ou HWT_Q3 > 136 et HWT_N4 = 2) ou (HWT_Q3 < 60 et
HWT_N4 = 1 ou HWT_Q3 < 27 et HWT_N4 = 2).

HWT_C4 Si l'interview par procuration, passez à HWT_END.
Sinon, passez à HWT_Q4.

HWT_Q4 **Considérez-vous que vous :**
HWTE_4 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

 1 ... faites de l'embonpoint?
 2 ... êtes trop maigre?
 3 ... êtes à peu près normal^e?
 NSP, R

HWT_END

PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES (CCC)

CCC_BEG Mettre HasSkinCancer = Non

CCC_C011 Si (fait CCC bloc = 1), passez à CCC_R011.
Sinon, passez à CCC_END.

CCC_R011 **Les questions qui suivent portent sur certains problèmes de santé de longue durée que ^VOUS2 ^POUVEZ avoir. Par « problème de santé de longue durée », on entend un état qui dure ou qui devrait durer 6 mois ou plus et qui a été diagnostiqué par un professionnel de la santé.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CCC_Q011 ^AVEZ_C-^VOUS_T :
CCCE_011

... des allergies alimentaires?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP
- R (Passez à CCC_END)

CCC_Q021 (^AVEZ_C-^VOUS_T :)
CCCE_021

... d'autres allergies?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

CCC_Q031 ^FAITES_C-^VOUS1 de l'asthme?
CCCE_031

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCC_Q041)
- NSP, R (Passez à CCC_Q041)

CCC_Q035 ^AVEZ_C-^VOUS_T eu des symptômes d'asthme ou fait des crises d'asthme au cours des 12 derniers mois?
CCCE_035

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

CCC_Q036 Au cours des 12 derniers mois, ^AVEZ-^VOUS_T pris des médicaments contre l'asthme tels que : inhalateurs, nébuliseurs, pilules, liquides ou injections?
CCCE_036

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

CCC_Q041 **Souffr^EZ-^VOUS_T de fibromyalgie?**
CCCE_041

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q051 **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués**
CCCE_051 **par un professionnel de la santé.**

Souffr^EZ-^VOUS_T d'arthrite ou de rhumatisme, sauf la fibromyalgie?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCC_Q061)
NSP, R (Passez à CCC_Q061)

CCC_Q05A **De quel genre d'arthrite souffr^EZ-^VOUS_T?**
CCCE_05A

- 1 Polyarthrite rhumatoïde
- 2 Arthrose
- 3 Rhumatisme
- 4 Autre - Précisez
NSP, R

CCC_C05AS Si CCC_Q05A = 4, passez à CCC_Q05AS.
Sinon, passez à CCC_Q061.

CCC_Q05AS INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

CCC_Q061 **(Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués**
CCCE_061 **par un professionnel de la santé.)**

^AVEZ-^VOUS_T des maux de dos, autres que ceux dus à la fibromyalgie et l'arthrite?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q071 **^FAITES_C -^VOUS1 de l'hypertension?**
CCCE_071

- 1 Oui (Passez à CCC_Q073)
- 2 Non
NSP (Passez à CCC_Q081)
R

- CCC_C091E Si l'âge < 30, passez à CCC_Q101.
Sinon, passez à CCC_Q091E.
- CCC_Q091E **Souffr[^]IEZ-[^]VOUS_T d'emphysème?**
CCCE_91E
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- CCC_Q091F **(Souffr[^]IEZ-[^]VOUS_T :)**
CCCE_91F
- ... de bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO)?**
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- CCC_Q101 **[^]ETES-[^]VOUS1 atteint[^]e du diabète?**
CCCE_101
- 1 Oui
2 Non (Passez à CCC_Q111)
NSP, R (Passez à CCC_Q111)
- CCC_Q102 **Quel âge av[^]IEZ-[^]VOUS1 quand ceci a été diagnostiqué pour la première fois?**
CCCE_102
- INTERVIEWEUR : Maximum est [âge actuel].
- |_|_|_| Âge en années
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)
NSP, R
- CCC_C10A Si l'âge < 15 ou sexe = masculin ou CCC_Q102 < 15 ou CCC_Q102 > 49, passez à CCC_Q10C.
Sinon, passez à CCC_Q10A.
- CCC_Q10A **Ét[^]IEZ-[^]VOUS1 enceinte lorsqu'on a posé le diagnostic de diabète pour la première fois?**
CCCE_10A
- 1 Oui
2 Non (Passez à CCC_Q10C)
NSP, R (Passez à CCC_Q10C)
- CCC_Q10B **À un moment autre que pendant la grossesse, un professionnel de la santé [^]VOUS6 a-t-il déjà dit [^]QUE [^]VOUS1 ét[^]IEZ atteint[^]e du diabète?**
CCCE_10B
- 1 Oui
2 Non (Passez à CCC_Q111)
NSP, R (Passez à CCC_Q111)

CCC_Q10C **Combien de temps après avoir été diagnostiqué^e du diabète ^AVEZ-^VOUS_T
CCCE_10C commencé à prendre de l'insuline?**

- 1 Moins d'un mois
- 2 De 1 mois à moins de 2 mois
- 3 De 2 mois à moins de 6 mois
- 4 De 6 mois à moins d'un an
- 5 Un an ou plus
- 6 Jamais (Passez à CCC_Q106)
NSP, R

CCC_Q105 **Présentement, ^PRENEZ-^VOUS1 de l'insuline pour ^VOTRE1 diabète?**
CCCE_105

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

(Si CCC_Q10C = 6, CCC_Q105 sera rempli avec « Non » lors du traitement)

CCC_Q106 **Au cours du dernier mois, ^AVEZ-^VOUS_T pris des pilules pour contrôler le
CCCE_106 niveau de sucre?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q111 **(Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués
CCCE_111 par un professionnel de la santé.)**

^ETES-^VOUS1 atteint^e d'épilepsie?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q121 **Souffr^e-^VOUS1 d'une maladie cardiaque?**
CCCE_121

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q131 **(Souffr^e-^VOUS_T :)
CCCE_131 ... d'un cancer?**

- 1 Oui (Passez à CCC_C133)
- 2 Non
NSP
R (Passez à CCC_Q141)

CCC_Q132 **^AVEZ_C-^VOUS_T déjà été diagnostiqué^e d'un cancer?**
CCCE_31A

- | | | |
|---|--------|------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Go to CCC_Q141) |
| | NSP, R | (Go to CCC_Q141) |

CCC_C133 Si le sexe = masculin, passez à CCC_Q133B.
Sinon, passez à CCC_Q133A.

Nota : Durant le traitement des données, les réponses aux questions CCC_Q133A et CCC_Q133B sont combinées.

CCC_Q133A **De quelle forme de cancer [souffrez/souffre (souffriez/souffrait)]-^VOUS_T?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|-------------------------------------|
| CCCE_13A | 1 | Cancer - du sein |
| CCCE_13C | 2 | Cancer - du côlon et du rectum |
| CCCE_13D | 3 | Cancer - de la peau (mélanome) |
| CCCE_13E | 4 | Cancer - de la peau (sans mélanome) |
| CCCE_13F | 5 | Autre |
| | | NSP, R |

Passez à CCC_D133

Nota : Si interview sans procuration et CCC_Q131 = 1, utilisez « souffrez ».
Si interview sans procuration et CCC_Q131 = 1, utilisez « souffre ».
Si interview sans procuration et CCC_Q132 = 1, utilisez « souffriez ».
Si interview par procuration et CCC_Q132 = 1, utilisez « souffrait ».

CCC_Q133B **De quelle forme de cancer [souffrez/souffre (souffriez/souffrait)]-^VOUS_T?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|-------------------------------------|
| CCCE_13B | 1 | Cancer - de la prostate |
| CCCE_13C | 2 | Cancer - du côlon et du rectum |
| CCCE_13D | 3 | Cancer - de la peau (mélanome) |
| CCCE_13E | 4 | Cancer - de la peau (sans mélanome) |
| CCCE_13F | 5 | Autre |
| | | NSP, R |

Nota : Si interview sans procuration et CCC_Q131 = 1, utilisez « souffrez ».
Si interview sans procuration et CCC_Q131 = 1, utilisez « souffre ».
Si interview sans procuration et CCC_Q132 = 1, utilisez « souffriez ».
Si interview par procuration et CCC_Q132 = 1, utilisez « souffrait ».

CCC_D133 Si (CCC_Q133A = 3 ou 4) ou (CCC_Q133B = 3 ou 4), HasSkinCancer = « Oui ».
Sinon, HasSkinCancer = « Non ».

CCC_Q141 (Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués
CCCE_141 par un professionnel de la santé.)

Souffr^EZ-^VOUS_T d'ulcères à l'intestin ou à l'estomac?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q151 ^ETES_C-^VOUS1 atteint^e de troubles dus à un accident vasculaire cérébral?
CCCE_151 INTERVIEWEUR : Aussi appelé « accident cérébro-vasculaire ».

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q161 (^ETES_C-^VOUS1 atteint^e :)
CCCE_161 ... d'incontinence urinaire?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q171 Souffr^EZ-^VOUS_T de troubles intestinaux tels que la maladie de Crohn, la colite
CCCE_171 ulcéreuse, colon irritable ou d'incontinence des intestins?

- 1 Oui
- 2 Non (Go to CCC_C181)
NSP, R (Go to CCC_C181)

CCC_Q171A De quel genre de trouble intestinaux souffr^EZ-^VOUS_T?
CCCE_17A

- 1 Maladie de Crohn
- 2 Colite ulcéreuse
- 3 Colon irritable
- 4 D'incontinence des intestins
- 5 Autre
NSP, R

CCC_C181 Si l'âge < 18, passez à CCC_Q211.
Sinon, passez à CCC_Q181.

CCC_Q181 (Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués
CCCE_181 par un professionnel de la santé.)

(^ETES_C-^VOUS1 atteint^e :)

... de la maladie d'Alzheimer ou de toute autre forme de démence cérébrale (sénilité)?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q191 (^ETES_C-^VOUS1 atteint^e :)
CCCE_191

... de cataracte?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q201 (^ETES_C-^VOUS1 atteint^e :)
CCCE_201

... de glaucome?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q211 (^ETES_C-^VOUS1 atteint^e :)
CCCE_211

... d'un problème de la thyroïde?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q251 (Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués
CCCE_251 par un professionnel de la santé.)

Souffr^EZ-^VOUS_T du syndrome de fatigue chronique?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q261 (Souffr^EZ-^VOUS_T :)
CCCE_261

... de sensibilités aux agresseurs chimiques?

INTERVIEWEUR : Aussi appelé « polytoxicosensibilités ».

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCC_Q271 ^ETES-^VOUS1 atteint^e de schizophrénie?
CCCE_271

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

- CCC_Q280 **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués
CCCE_280 par un professionnel de la santé.**
- ^ETES-^VOUS1 atteint^e d'un trouble de l'humeur tel que la dépression, le trouble bipolaire, la manie ou la dysthymie?
INTERVIEWEUR : Incluez la maniaque-dépression.
- 1 Oui
2 Non
 NSP, R
- CCC_Q290 **(Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués
CCCE_290 par un professionnel de la santé.)**
- ^ETES-^VOUS1 atteint^e d'un trouble d'anxiété tel qu'une phobie, un trouble obsessionnel-compulsif ou un trouble panique?
- 1 Oui
2 Non
 NSP, R
- CCC_Q321 **^ETES-^VOUS1 atteint^e d'autisme ou de toute autre forme de trouble du
CCCE_321 développement tel que le syndrome de Down (la trisomie), le syndrome d'Asperger
 ou le syndrome de Rett?**
- 1 Oui
2 Non
 NSP, R
- CCC_Q331 **(Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués
CCCE_331 par un professionnel de la santé.)**
- ^AVEZ_C-^VOUS_T des troubles d'apprentissage?
- 1 Oui
2 Non (Passez à CCC_Q341)
 NSP, R (Passez à CCC_Q341)
- CCC_Q331A **Quel genre de trouble d'apprentissage ^AVEZ-^VOUS_T?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
- CCCE_33A 1 Trouble déficitaire de l'attention, sans hyperactivité
CCCE_33B 2 Trouble d'hyperactivité avec déficit de l'attention
CCCE_33C 3 Dyslexie
CCCE_33D 4 Autre - Précisez
 NSP, R

CCC_C331AS Si CCC_Q331A = 4, passez à CCC_Q331AS.
Sinon, passez à CCC_Q341.

CCC_Q331AS INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

CCC_Q341 **^AVEZ_C-^VOUS_T un trouble alimentaire tel que l'anorexie ou la boulimie?**

CCCE_341

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

CCC_Q901 **^ETES_C-^VOUS1 atteint^e de tout autre problème de santé physique ou mentale**
CCCE_901 **de longue durée diagnostiqué par un professionnel de la santé?**

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à CCC_END)
- NSP, R (Passez à CCC_END)

CCC_C901S If CCC_Q901 = 1, passez à CCC_Q901S.
Sinon, passez à CCC_END.

CCC_Q901S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

CCC_END

LES SOINS POUR LE DIABÈTE (DIA)

DIA_BEG

DIA_C01A
DIAEFOPT Si (fait bloc = 1), passez à DIA_C01B.
Sinon, passez à DIA_END.

DIA_C01B Si (CCC_Q101 = 1), passez à DIA_C01C.
Sinon, passez à DIA_END.

DIA_C01C Si (CCC_Q10A = 1), passez à DIA_END.
Sinon, passez à DIA_R01.

DIA_R01 **Vous avez rapporté plus tôt, que ^VOUS2 ^ETES atteint^e du diabète. Les questions suivantes portent sur les soins pour le diabète.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DIA_Q01
DIAE_01 **Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé ^VOUS6 a-t-il fait subir le test d'hémoglobine « A1C »? (Le test d'hémoglobine « A1C » consiste à mesurer la concentration moyenne de sucre dans le sang sur une période de trois mois.)**

- | | | |
|---|-----|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à DIA_Q03) |
| | NSP | (Passez à DIA_Q03) |
| | R | (Passez à DIA_END) |

DIA_Q02
DIAE_02 **Combien de fois? (Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé ^VOUS6 a-t-il fait subir le test d'hémoglobine « A1C »?)**

|_| Fois
(MIN: 1) (MAX: 99)
NSP, R

DIA_Q03
DIAE_03 **Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il examiné ^VOS pieds pour voir s'ils présentaient des plaies ou des irritations?**

- | | | |
|---|--------------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à DIA_Q05) |
| 3 | Pas de pieds | (Passez à DIA_Q05) |
| | NSP, R | (Passez à DIA_Q05) |

DIA_Q04
DIAE_04 **Combien de fois? (Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il examiné ^VOS pieds pour voir s'ils présentaient des plaies ou des irritations?)**

|_| Fois
(MIN: 1) (MAX: 99)
NSP, R

- DIA_Q05
DIAE_05 **Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il testé ^VOTRE1 urine pour la présence de protéines (c.-à-d., microalbumine)?**
- 1 Oui
2 Non
 NSP, R
- DIA_Q06
DIAE_06 **^AVEZ_C-^VOUS_T déjà subi un examen de la vue durant lequel ^VOS pupilles ont été dilatées? (Cette procédure ^LELA3 aurait rendu temporairement sensible à la lumière.)**
- 1 Oui
2 Non (Passez à DIA_R08)
 NSP, R (Passez à DIA_R08)
- DIA_Q07
DIAE_07 **À quand remonte la dernière fois?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- 1 **Moins d'un mois**
2 **D'un mois à moins d'un an**
3 **D'un an à moins de 2 ans**
4 **2 ans ou plus**
 NSP, R
- DIA_R08 **Maintenant, voici quelques questions concernant les soins pour le diabète non prodigués par un professionnel de la santé.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- DIA_Q08
DIAE_08 **À quelle fréquence vérifi^EZ-^VOUS_T habituellement ^VOUS5-même, ou ^FAITES-^VOUS1 vérifier par un membre de la famille ou un ami, ^VOTRE1 taux de glucose ou de sucre?**
INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.
- 1 Par jour
2 Par semaine (Passez à DIA_N08C)
3 Par mois (Passez à DIA_N08D)
4 Par année (Passez à DIA_N08E)
5 Jamais (Passez à DIA_C09)
 NSP, R (Passez à DIA_C09)
- DIA_N08B
DIAE_N8B **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de fois par jour.
 |_| Fois
 (MIN : 1) (MAX : 99)
 NSP, R

 Passez à DIA_C09
- DIA_N08C
DIAE_N8C **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de fois par semaine.
 |_| Fois
 (MIN : 1) (MAX : 99)
 NSP, R

 Passez à DIA_C09

DIA_N08D
DIAE_N8D

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

I__I Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, R

Passez à DIA_C09

DIA_N08E
DIAE_N8E

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

I__I Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, R

DIA_C09

Si DIA_Q03 = 3 (pas de pieds), passez à DIA_C10.
Sinon, passez à DIA_Q09.

DIA_Q09
DIAE_09

À quelle fréquence examin[^]EZ-[^]VOUS_T habituellement [^]VOS pieds, ou les [^]FAITES-[^]VOUS1 examiner par un membre de la famille ou un ami, pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- | | | |
|---|-------------|---------------------|
| 1 | Par jour | |
| 2 | Par semaine | (Passez à DIA_N09C) |
| 3 | Par mois | (Passez à DIA_N09D) |
| 4 | Par année | (Passez à DIA_N09E) |
| 5 | Jamais | (Passez à DIA_C10) |
| | NSP, R | (Passez à DIA_C10) |

DIA_N09B
DIAE_N9B

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

I__I Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, R

Passez à DIA_C10

DIA_N09C
DIAE_N9C

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

I__I Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, R

Passez à DIA_C10

DIA_N09D
DIAE_N9D

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

I__I Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, R

Passez à DIA_C10

DIA_N09E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.
DIAE_N9E

 I _ I Fois
 (MIN : 1) (MAX : 99)
 NSP, R

DIA_C10 Si age >= 35, passez à DIA_R10.
 Sinon, passez à DIA_END

DIA_R10 **Maintenant quelques questions au sujet des médicaments.**
 INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DIA_Q10 **Au cours du dernier mois, ^AVEZ-^VOUS_T pris de l'aspirine ou un autre**
DIAE_10 **médicament contenant de l'ASA (acide acétylsalicylique) tous les jours ou tous les**
 deux jours?

 1 Oui
 2 Non
 NSP, R

DIA_Q11 **Au cours du dernier mois, ^AVEZ-^VOUS_T pris des médicaments prescrits,**
DIAE_11 **comme du Lipitor ou du Zocor, pour contrôler ^VOTRE1 taux de cholestérol dans**
 le sang?

 1 Oui
 2 Non
 NSP, R

DIA_END

CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS (MED)

MED_BEG

MED_C1 Si (fait MED bloc = 1), passez à MED_R1.
MEDEFOPT Sinon, passez à MED_END.

MED_R1 **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions concernant l'utilisation de médicaments, sur ordonnance ou non.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

MED_Q1A **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :**
MEDE_1A

... des analgésiques tels que l'Aspirine ou le Tylenol (y compris les médicaments contre l'arthrite et les anti-inflammatoires)?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP
- R (Passez à MED_END)

MED_Q1B **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :**
MEDE_1B

... des tranquillisants tels que le Valium ou l'Ativan?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED_Q1C **(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)**
MEDE_1C

... des pilules pour maigrir tels que le Dexatrim, le Ponderal ou le Fastin?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED_Q1D **(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)**
MEDE_1D

... des antidépresseurs tels que le Prozac, le Paxil ou l'Effexor?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED_Q1E MEDE_1E	<p>(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)</p> <p>... de la codéine, du Demerol ou de la morphine?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>
MED_Q1F MEDE_1F	<p>(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)</p> <p>... des médicaments contre les allergies tels que le Reactine ou l'Allegra?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>
MED_Q1G MEDE_1G	<p>(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)</p> <p>... des médicaments contre l'asthme tels que des médicaments en inhalateur ou en nébuliseur?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>
MED_E1G	<p>Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a pris des médicaments pour l'asthme au cours du dernier mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas pris. S.V.P. confirmez.</p> <p>Déclencher une vérification avec avertissement si MED_Q1G = 1 et CCC_Q036 = 2.</p>
MED_Q1H MEDE_1H	<p>(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)</p> <p>... des remèdes contre la toux ou contre le rhume?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>
MED_Q1I MEDE_1I	<p>(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)</p> <p>... de la pénicilline ou d'autres antibiotiques?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>

MED_Q1J
MEDE_1J (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)

... des médicaments pour le coeur?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED_Q1L
MEDE_1L Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :

... des diurétiques ou pilules contre la rétention d'eau?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED_Q1M
MEDE_1M (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)

... des stéroïdes?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED_Q1P
MEDE_1P (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)

... des somnifères tels que l'Imovane, le Nytol ou le Starnoc?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED_Q1Q
MEDE_1Q (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)

... des médicaments contre les maux d'estomac?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED_Q1R
MEDE_1R (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)

... des laxatifs?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED_C1S	Si le sexe = féminin et l'âge <= 49, passez à MED_Q1S. Sinon, passez à MED_C1TA.
MED_Q1S MEDE_1S	(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :) ... des pilules contraceptives? 1 Oui 2 Non NSP, R
MED_C1TA	Si (fait HRT bloc = 1), passez à MED_Q1U. Sinon, passez à MED_C1T.
MED_C1T	Si le sexe = féminin et l'âge >= 30, passez à MED_Q1T. Sinon, passez à MED_Q1U.
MED_Q1T MEDE_1T	(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :) ... des hormones pour le traitement de la ménopause ou des symptômes de vieillissement? 1 Oui 2 Non (Passez à MED_Q1U) NSP, R (Passez à MED_Q1U)
MED_Q1T1 MEDE_1T1	Quel type d'hormones ^PRENEZ-^VOUS1? INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. 1 Estrogène seulement 2 Progestérone seulement 3 Les deux 4 Ni l'un ni l'autre NSP, R
MED_Q1T2 MEDE_1T2	Quand ^AVEZ-^VOUS_T commencé cette hormonothérapie? INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année (minimum est [année de naissance] + 30); maximum est [année courante]. _ _ _ Année (MIN : année de naissance + 30) (MAX : année courante) NSP, R
MED_E1T2	L'année doit être entre ([année de naissance] + 30) et [année courante]. S.V.P. retournez et corrigez. Déclencher fort au point si année à l'extérieur de limitation.

MED_Q1U **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un**
MEDE_1U **mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :**

... des médicaments pour la thyroïde tels que le Synthroïde ou la Lévothyroxine?

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, R

MED_Q1V **(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un**
MEDE_1V **mois] et se terminant hier, ^AVEZ-^VOUS_T pris :)**

... tout autre médicament?

- 1 Oui – Précisez
- 2 Non
 NSP, R

MED_C1V Si MED_Q1V = 1, passez à MED_Q1VS.
 Sinon, passez à MED_END.

MED_Q1VS INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

MED_END

UTILISATION DES SOINS DE SANTÉ (HCU)

HCU_BEG

HCU_C01 Si (fait HCU bloc = 1), passez à HCU_R01.
Sinon, passez à HCU_END.

HCU_R01 **J'aimerais vous poser quelques questions sur ^VOS consultations avec divers professionnels de la santé durant les 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

HCU_Q01AA **^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS1 un médecin de famille?**

HCUE_1AA

- 1 Oui (Passez à HCU_Q01AC)
- 2 Non
NSP, R (Passez à HCU_Q01BA)

HCU_Q01AB **Pourquoi n'^AVEZ-^VOUS_T pas de médecin de famille?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

HCUE_1BA

- 1 Il n'y en a pas dans la région

HCUE_1BB

- 2 Aucun ne prend de nouveau patient dans la région

HCUE_1BC

- 3 N'a pas essayé d'en avoir un

HCUE_1BD

- 4 En avait un qui est parti ou s'est retiré

HCUE_1BE

- 5 Autre - Précisez
NSP, R

HCU_C01ABS Si HCU_Q01AB = 5, passez à HCU_Q01ABS.
Sinon, passez à HCU_Q01BA.

HCU_Q01ABS INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, R

(Passez à HCU_Q01BA)

HCU_Q01AC **Est-ce que ^VOUS2 et ce médecin [parlez/parlent] habituellement en français, en anglais, ou dans une autre langue?**
HCUE_1C

- | | | | |
|----|----------------|----|--------------------|
| 1 | Anglais | 13 | Portugais |
| 2 | Français | 14 | Pendjabi |
| 3 | Arabe | 15 | Espagnol |
| 4 | Chinois | 16 | Tagalog (Pilipino) |
| 5 | Cri | 17 | Ukrainien |
| 6 | Allemand | 18 | Vietnamien |
| 7 | Grec | 19 | Néerlandais |
| 8 | Hongrois | 20 | Hindi |
| 9 | Italien | 21 | Russe |
| 10 | Coréen | 22 | Tamoul |
| 11 | Persan (Farsi) | 23 | Autre - Précisez |
| 12 | Polonais | | NSP, R |

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « parlez ». Sinon, utilisez « parlent ».

HCU_C01ACS Si HCU_Q01AC = 23, passez à HCU_Q01ACS.
Sinon, passez à HCU_Q01BA.

HCU_Q01ACS INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

HCU_Q01BA **Au cours des 12 derniers mois, ^AVEZ_ ^VOUS_T passé la nuit comme patient^e à l'hôpital, dans un foyer de soins infirmiers ou dans une maison de convalescence?**
HCUE_01

- | | | |
|---|-----|---------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à HCU_Q02A) |
| | NSP | (Passez à HCU_Q02A) |
| | R | (Passez à HCU_END) |

HCU_Q01BB **Combien de nuits au cours des 12 derniers mois?**
HCUE_01A

|_|_| Nuits
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 100)
NSP, R

HCU_Q02A
HCUE_02A **[Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

... un médecin de famille[, pédiatre] ou un omnipraticien?
(inclure pédiatre si l'âge < 18)

|_|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 12)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_Q02B
HCUE_02B **[Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

... un spécialiste de la vue (comme un ophtalmologiste ou un optométriste)?

|_|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 75; avertissement après 3)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_Q02C
HCUE_02C **[Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

... un autre médecin ou spécialiste (comme un chirurgien, allergologue, orthopédiste, gynécologue ou psychiatre)?

|_|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 300; avertissement après 7)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_Q02D
HCUE_02D **[Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

... une infirmière (infirmier) pour recevoir des soins ou des conseils?

|_|_|_| Foies
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 15)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_Q02E
HCUE_02E **([Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :)**

... un dentiste ou un orthodontiste?

|_|_|_| Foies
(MIN : 0) (MAX : 99; avertissement après 4)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_Q02F
HCUE_02F **[Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

... un chiropraticien?

|_|_|_| Foies
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 20)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_Q02G
HCUE_02G **[Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

... un physiothérapeute?

|_|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 30)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_Q02H
HCUE_02H **([Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :)**

... une travailleuse sociale ou un conseiller?

|_|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 20)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_Q02I
HCUE_02I **([Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :)**

... un psychologue?

|_|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 25)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_Q02J
HCUE_02J ([Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois, / Au cours des 12 dernier mois,] combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :)

... un orthophoniste, un audiologiste ou un ergothérapeute?

||_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 200; avertissement après 12)
NSP, R

Nota : Si HCU_Q01BA = 1, utilisez « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez « Au cours des 12 dernier mois ».

HCU_C03 Si HCU_Q02A ou HCU_Q02C ou HCU_Q02D réponse > 0, passez à HCU_Q03.
Sinon, passez à HCU_Q04A.

HCU_Q03
HCUE_03A
HCUE_03C
HCUE_03D **Où a eu lieu la plus récente consultation?**
INTERVIEWEUR : Si le répondant dit « hôpital », demandez plus de détails.

- 1 Bureau du médecin
 - 2 Salle d'urgence d'un hôpital
 - 3 Clinique - externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer)
 - 4 Clinique - sans rendez-vous
 - 5 Clinique - avec rendez-vous
 - 6 CLSC / Centre de santé communautaire
 - 7 Au travail
 - 8 À l'école
 - 9 À la maison
 - 10 Consultation téléphonique uniquement
 - 11 Autre - Précisez
- NSP, R

HCU_C03S Si HCU_Q03 = 11, passez à HCU_Q03S.
Sinon, passez à HCU_C031.

HCU_Q03S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

HCU_C031 Si HCU_Q03 = 3 (Clinique externe d'un hôpital), ou 5 (Clinique avec rendez-vous) ou 6 (CLSC/Centre de santé communautaire), passez à HCU_Q03_1.
Sinon, passez à HCU_Q04A.

HCU_Q03_1
HCUE_3A1
HCUE_3C1
HCUE_3D1 **La plus récente consultation, est-elle a eu lieu :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... en personne (face à face)?
 - 2 ... par vidéoconférence?
 - 3 ... par une autre façon?
- NSP, R

HCU_Q04A **Au cours des 12 derniers mois, ^AVEZ-^VOUS_T assisté à une réunion d'un**
 HCUE_04A **groupe d'entraide, comme les AA ou un groupe de thérapie pour le cancer?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

HCU_Q04 **Il arrive que les gens se tournent vers la médecine douce ou non-traditionnelle. Au**
 HCUE_04 **cours des 12 derniers mois, est-ce ^QUE ^VOUS ^AVEZ vu ou consulté un**
 intervenant en médecine douce, comme un acupuncteur, un homéopathe ou un
 massothérapeute pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HCU_C06)
- NSP, R (Passez à HCU_C06)

HCU_Q05 **Quel genre d'intervenant ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- HCUE_05A 1 Massothérapeute
- HCUE_05B 2 Acupuncteur
- HCUE_05C 3 Homéopathe ou naturopathe
- HCUE_05D 4 Enseignant des techniques Feldenkrais ou Alexander
- HCUE_05E 5 Relaxologue
- HCUE_05F 6 Enseignant des techniques de rétroaction biologique
- HCUE_05G 7 « Rolfer »
- HCUE_05H 8 Herboriste
- HCUE_05I 9 Réflexologue
- HCUE_05J 10 Guérisseur - spirituel
- HCUE_05K 11 Guérisseur - religieux
- HCUE_05L 12 Autre - Précisez
- NSP, R

HCU_C05S Si HCU_Q05 = 12, passez à HCU_Q05S.
 Sinon, passez à HCU_C06.

HCU_Q05S INTERVIEWEUR : Précisez.

 (80 espaces)
 NSP, R

HCU_C06	Si interview sans procuration, demandez « Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un moment où vous avez cru que vous [aviez/avait] besoin de soins de santé mais vous ne les avez pas obtenus? » en HCU_Q06.	
	Si interview par procuration et l'âge < 18, demandez « Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un moment où vous avez cru [qu'il(elle)] [aviez/avait] besoin de soins de santé mais [il(elle)] ne les a pas obtenus? » en HCU_Q06.	
	Si interview par procuration et l'âge >= 18, demandez « Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un moment où FNAME a cru [qu'il(elle)] [aviez/avait] besoin de soins de santé mais [il(elle)] ne les a pas obtenus? » en HCU_Q06.	
HCU_Q06 HCUE_06	Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un moment où ^VOUS2 ^AVEZ cru [que vous/qu'il(elle)] av^IEZ besoin de soins de santé mais ^VOUS1 ne les ^AVEZ pas obtenus?	
	1	Oui
	2	Non (Passez à HCU_END)
		NSP, R (Passez à HCU_END)
HCU_Q07	Si l'on pense à la situation la plus récente, pourquoi est-ce ^QUE ^VOUS1 n'^AVEZ pas obtenu ces soins?	
	<u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées.	
HCUE_07A	1	Non disponibles - dans la région
HCUE_07B	2	Non disponibles - à ce moment-là (p. ex., médecin en vacances, heures inopportunes)
HCUE_07C	3	Temps d'attente trop long
HCUE_07D	4	Considérés comme inadéquats
HCUE_07E	5	Coût
HCUE_07F	6	Trop occupé^e
HCUE_07G	7	Ne s'en est pas occupé^e / indifférent^e
HCUE_07H	8	Ne savait pas où aller
HCUE_07I	9	Problème - de transport
HCUE_07J	10	Problème - de langue
HCUE_07K	11	Responsabilités personnelles ou familiales
HCUE_07L	12	Aversion pour les médecins / peur
HCUE_07M	13	A décidé de ne pas se faire soigner
HCUE_07O	14	Pas nécessaire - selon le médecin
HCUE_07P	15	Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
HCUE_07N	16	Autre - Précisez
		NSP, R
HCU_C07S	Si HCU_Q07 = 16, passez à HCU_Q07S. Sinon, passez à HCU_Q08.	
HCU_Q07S	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez.	
	(80 espaces)	
	NSP, R	

HCU_Q08 **Si l'on pense toujours à la situation la plus récente, quel était le genre de soins nécessaires?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|--|
| HCUE_08A | 1 | Le traitement - d'un problème physique |
| HCUE_08B | 2 | Le traitement - d'un problème émotif ou mental |
| HCUE_08C | 3 | Un examen périodique (incluant consultation prénatale) |
| HCUE_08D | 4 | Le traitement - d'une blessure |
| HCUE_08E | 5 | Autre - Précisez
NSP, R |

HCU_C08S Si HCU_Q08 = 5, passez à HCU_Q08S.
Sinon, passez à HCU_Q09.

HCU_Q08S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

HCU_Q09 **Où ^AVEZ-^VOUS_T essayé d'obtenir les services dont ^VOUS1 av^IEZ besoin?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|--|
| HCUE_09A | 1 | Bureau du médecin |
| HCUE_09B | 2 | D'un hôpital - salle d'urgence |
| HCUE_09C | 3 | D'un hôpital - passé la nuit comme patient^e à l'hôpital |
| HCUE_09D | 4 | D'un hôpital - clinique externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer) |
| HCUE_09E | 5 | Clinique - sans rendez-vous |
| HCUE_09F | 6 | Clinique - avec rendez-vous |
| HCUE_09G | 7 | CLSC / Centre de santé communautaire |
| HCUE_09H | 8 | Autre - Précisez
NSP, R |

HCU_C09S Si HCU_Q09 = 8, passez à HCU_Q09S.
Sinon, passez à HCU_END.

HCU_Q09S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

HCU_END

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE (HMC)

HMC_BEG

HMC_C09A Si (fait HMC bloc = 1), passez à HMC_C09B.
Sinon, passez à HMC_END.

HMC_C09B Si âge < 18, passez à HMC_END.
Sinon, passez à HMC_R09.

HMC_R09 **Maintenant, quelques questions sur les services à domicile. Par services à domicile, on entend des soins de santé, des services d'entretien ménager ou d'autres services de soutien reçus à domicile. Les gens pourraient recevoir ces services en raison d'un problème de santé ou d'un état de santé influant sur leurs activités quotidiennes. En voici des exemples : soins infirmiers, aide pour prendre un bain, aide pour l'entretien ménager, services de relève, préparation des repas, repas livrés à domicile.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

HMC_Q09 **Est-ce que ^VOUS2 ^AVEZ reçu des services à domicile au cours des 12 derniers**
HMCE_09 **mois dont le coût a été assumé, entièrement ou en partie, par le gouvernement?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HMC_Q11)
- NSP (Passez à HMC_Q11)
- R (Passez à HMC_END)

HMC_Q10 **Quel genre de services ^AVEZ ^VOUS_T reçus?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.
Le coût doit être couvert entièrement ou en partie par le gouvernement.

- HMCE_10A 1 **Soins infirmiers (p. ex., changement de pansement, préparation des médicaments, visites I.O.V.)**
- HMCE_10B 2 **Autres services ou soins de santé (p. ex., physiothérapie, ergothérapie, orthophonie, conseils en nutrition)**
- HMCE_10I 3 **Équipements médicaux ou fournitures médicales**
- HMCE_10C 4 **Soins d'hygiène personnelle (p. ex., bain, soins des pieds)**
- HMCE_10D 5 **Travaux ménagers (p. ex., nettoyage, lavage)**
- HMCE_10E 6 **Préparation des repas ou livraison**
- HMCE_10F 7 **Magasinage**
- HMCE_10G 8 **Services de relève (c.-à-d. soutien aux soignants)**
- HMCE_10H 9 Autre - Précisez
NSP, R

HMC_C10S Si HMC_Q10 = 9, passez à HMC_Q10S.
Sinon, passez à HMC_Q11.

HMC_Q10S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

HMC_Q11 HMCE_11	<p>^AVEZ_C ^VOUS_T reçu [des/d'autres] services à domicile au cours des 12 derniers mois dont le coût <u>n'était pas</u> couvert par le gouvernement, (par exemple : les soins fournis par une agence privée, ou le(la) conjoint(e) ou les amis)?</p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Incluez seulement des soins de santé, des services d'entretien ou des services de soutien (p.ex., travaux ménagers) qui sont reliés à un état ou un problème de santé.</p>	
	1	Oui
	2	Non (Passez à HMC_Q14)
		NSP, R (Passez à HMC_Q14)
Nota :	<p>Si HMC_Q09 = 1, utilisez « d'autres ».</p> <p>Sinon, utilisez « des ».</p>	
HMC_Q12	<p>Qui a offert ces [autres] services à domicile?</p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.</p>	
HMCE_12A	1	Infirmière d'une agence privée
HMCE_12B	2	Services d'entretien ménager ou d'autres services de soutien par une agence privée
HMCE_12G	3	Physiothérapeute ou autre thérapeute d'une agence privée
HMCE_12C	4	Voisin(e) ou ami(e)
HMCE_12D	5	Membre de la famille ou le(la) conjoint(e)
HMCE_12E	6	Bénévole
HMCE_12F	7	Autre - Précisez NSP, R
HMC_C12S	<p>Si HMC_Q12 = 7, passez à HMC_Q12S.</p> <p>Sinon, passez à HMC_C13.</p>	
HMC_Q12S	<p><u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez.</p> <p>_____</p> <p>(80 espaces)</p> <p>NSP, R</p>	
Nota :	<p>Si HMC_Q09 = 1, utilisez « autres services à domicile ».</p> <p>Sinon, utilisez « services à domicile ».</p>	
HMC_C13	<p>Pour chacune des personnes identifiés à HMC_Q12, posez la question HMC_Q13n, où n = A, B ...G.</p>	

HMC_Q13 **Quel genre de services ^AVEZ ^VOUS_T reçus [d'un(e) personne identifiée à la HMC_Q12]?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|--|
| HMCE_3nA | 1 | Soins infirmiers (p. ex., changement de pansement, préparation des médicaments, visites I.O.V.) |
| HMCE_3nB | 2 | Autres services ou soins de santé (p. ex., physiothérapie, ergothérapie, orthophonie, conseils en nutrition) |
| HMCE_3nI | 3 | Équipements médicaux ou fournitures médicales |
| HMCE_3nC | 4 | Soins d'hygiène personnelle (p. ex., bain, soins des pieds) |
| HMCE_3nD | 5 | Travaux ménagers (p. ex., nettoyage, lavage) |
| HMCE_3nE | 6 | Préparation des repas ou livraison |
| HMCE_3nF | 7 | Magasinage |
| HMCE_3nG | 8 | Services de relève (c.-à-d. soutien aux soignants) |
| HMCE_3nH | 9 | Autre - Précisez
NSP, R |

HMC_C13S Si HMC_Q13 = 9, passez à HMC_Q13S.
Sinon, passez à HMC_Q14.

HMC_Q13S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

HMC_Q14 **Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un moment où ^VOUS2 ^AVEZ cru**
HMCE_14 **^QUE ^ILELLE1 av^IEZ besoin de services à domicile mais ^VOUS1 ne les AVEZ pas obtenus?**

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à HMC_END) |
| | NSP, R | (Passez à HMC_END) |

HMC_Q15 **Si l'on pense à la situation la plus récente, pourquoi est-ce ^QUE ^ILELLE1 n'^AVEZ pas obtenu ces services?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| HMCE_15A | 1 | Non disponibles - dans la région |
| HMCE_15B | 2 | Non disponibles - à ce moment-là (p. ex., heures inopportunes) |
| HMCE_15C | 3 | Temps d'attente trop long |
| HMCE_15D | 4 | Considérés comme inadéquats |
| HMCE_15E | 5 | Coût |
| HMCE_15F | 6 | Trop occupé^e |
| HMCE_15G | 7 | Ne s'en est pas occupé^e / indifférent^e |
| HMCE_15H | 8 | Ne savait pas où aller / à qui parler |
| HMCE_15I | 9 | Problème - de langue |
| HMCE_15J | 10 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| HMCE_15K | 11 | A décidé de ne pas se faire soigner |
| HMCE_15L | 12 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| HMCE_15N | 13 | N'avait pas droit / inadmissible aux services à domicile |
| HMCE_15O | 14 | Attend toujours des services à domicile |
| HMCE_15M | 15 | Autre - Précisez
NSP, R |

HMC_C15S Si HMC_Q15 = 15, passez à HMC_Q15S.
Sinon, passez à HMC_Q16.

HMC_Q15S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

HMC_Q16 **Si l'on pense toujours à la situation la plus récente, quel était le genre de soins nécessaire?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées

- | | | |
|----------|---|--|
| HMCE_16A | 1 | Soins infirmiers (p. ex., changement de pansement, préparation des médicaments, visites I.O.V.) |
| HMCE_16B | 2 | Autres services ou soins de santé (p. ex., physiothérapie, ergothérapie, orthophonie, conseils en nutrition) |
| HMCE_16I | 3 | Équipements médicaux ou fournitures médicales |
| HMCE_16C | 4 | Soins d'hygiène personnelle (p. ex., bain, soins des pieds) |
| HMCE_16D | 5 | Travaux ménagers (p. ex., nettoyage, lavage) |
| HMCE_16E | 6 | Préparation des repas ou livraison |
| HMCE_16F | 7 | Magasinage |
| HMCE_16G | 8 | Services de relève (c.-à-d. soutien aux soignants) |
| HMCE_16H | 9 | Autre - Précisez |
- NSP, R

HMC_C16S Si HMC_Q16 = 9, passez à HMC_Q16S.
Sinon, passez à HMC_Q17.

HMC_Q16S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

HMC_Q17 **Où ^AVEZ-^VOUS_T tenté d'obtenir ces services à domicile?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées

- | | | |
|----------|---|---|
| HMCE_17A | 1 | Programme parrainé par le gouvernement |
| HMCE_17B | 2 | Agence privée |
| HMCE_17C | 3 | Membre de la famille, ami(e) ou voisin(e) |
| HMCE_17D | 4 | Organisme bénévole |
| HMCE_17E | 5 | Autre |
- NSP, R

HMC_END

SATISFACTION DES PATIENTS (PAS)

PAS_BEG

Nota : Les données de ce module ne sont recueillies qu'après d'un sous-échantillon.

PAS_C11A Si (fait bloc = 1), passez à PAS_C11B.
Sinon, passez à PAS_END.

PAS_C11B Si interview par procuration ou l'âge < 15, passez à PAS_END.
Sinon, passez à PAS_R1.

PAS_R1 **Plus tôt, j'ai posé des questions sur votre utilisation des soins de santé. Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur votre évaluation de la qualité des soins de santé que vous avez reçus.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAS_C11D Si HCU_Q01BA = 1 (passé la nuit comme patient(e)) ou au moins un de HCU_Q02A à HCU_Q02J > 0 (a vu ou consulté par téléphone un professionnel de la santé), passez à PAS_Q12.
Sinon, passez à PAS_Q11.

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu HCU_Q01BA = 1 ou au moins un de HCU_Q02A à HCU_Q02J > 0 est appelé PAS_Q11 = 1.

PAS_Q11 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des soins de santé?**

PASZ_11

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAS_Q51)
NSP, R (Passez à PAS_Q51)

PAS_Q12 **Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la qualité des soins de santé que vous avez reçus. Diriez-vous que la qualité était :**

PASZ_12

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
- 2 ... bonne?
- 3 ... passable?
- 4 ... faible?
NSP, R

PAS_Q13 **Dans l'ensemble, dans quelle mesure étiez-vous satisfait^e de la façon dont les soins de santé vous ont été prodigués? Étiez-vous :**

PASZ_13

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... très satisfait^e?
- 2 ... assez satisfait^e?
- 3 ... ni satisfait^e ni insatisfait^e?
- 4 ... assez insatisfait^e?
- 5 ... très insatisfait^e?
NSP, R

PAS_Q21A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des soins de santé dans un hôpital,
PASZ_21A soit à l'urgence, chirurgie d'un jour, clinique externe ou hospitalisation d'une nuit?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAS_Q31A)
NSP, R (Passez à PAS_Q31A)

PAS_Q21B **Pensez à votre plus récente visite à l'hôpital. Avez-vous :**
PASZ_21B **INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.**

- 1 ... été admis comme patient^e pour une nuit ou plus?
- 2 ... été un^e patient^e à la clinique externe (p.ex., chirurgie d'un jour)?
- 3 ... été un^e patient^e à l'urgence?
NSP, R (Passez à PAS_Q31A)

PAS_Q22 **(Pensez à votre plus récente visite à l'hôpital.)**
PASZ_22

**Comment évalueriez-vous la qualité des soins que vous avez reçus. Diriez-vous
que la qualité était :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
- 2 ... bonne?
- 3 ... passable?
- 4 ... faible?
NSP, R

PAS_Q23 **(Pensez à votre plus récente visite à l'hôpital.)**
PASZ_23

**Dans quelle mesure étiez-vous satisfait^e de la façon dont les soins à l'hôpital
vous ont été prodigués? Étiez-vous :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... très satisfait^e?
- 2 ... assez satisfait^e?
- 3 ... ni satisfait^e ni insatisfait^e?
- 4 ... assez insatisfait^e?
- 5 ... très insatisfait^e?
NSP, R

PAS_Q31A **Au cours des 12 derniers mois, excluant les visites à l'hôpital, avez-vous reçu des
PASZ_31A services de santé d'un médecin de famille ou d'un médecin spécialiste?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAS_R2)
NSP, R (Passez à PAS_R2)

PAS_Q31B **Pensez à la plus récente occasion. Avez-vous reçu des services :**
PASZ_31B **INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.**

- 1 ... d'un médecin de famille?
- 2 ... d'un médecin spécialiste?
NSP, R (Passez à PAS_R2)

PAS_Q32
PASZ_32 (Pensez aux derniers soins de santé reçus d'un médecin.)

Comment évalueriez-vous la qualité des soins que vous avez reçus. Diriez-vous que la qualité était :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... bonne?
 - 3 ... passable?
 - 4 ... faible?
- NSP, R

PAS_Q33
PASZ_33 (Pensez aux derniers soins de santé reçus d'un médecin.)

Dans quelle mesure étiez-vous satisfait^e de la façon dont les soins du médecin vous ont été prodigués? Étiez-vous :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... très satisfait^e?
 - 2 ... assez satisfait^e?
 - 3 ... ni satisfait^e ni insatisfait^e?
 - 4 ... assez insatisfait^e?
 - 5 ... très insatisfait^e?
- NSP, R

PAS_R2 **Les prochaines questions portent sur les soins de santé communautaire. Cela comprend les soins de santé reçus hors d'un hôpital ou d'un bureau de médecin.**

En voici des exemples : les soins infirmiers à domicile, les services de thérapie ou de counselling, les soins personnels et les cliniques communautaires.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAS_Q41
PASZ_41 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des soins de santé communautaire?**

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à PAS_Q51)
- NSP, R (Passez à PAS_Q51)

PAS_Q42
PASZ_42 **Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la qualité des soins de santé communautaire que vous avez reçus. Diriez-vous que la qualité était :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... bonne?
 - 3 ... passable?
 - 4 ... faible?
- NSP, R

PAS_Q43
PASZ_43

Dans l'ensemble, dans quelle mesure étiez-vous satisfait^e de la façon dont les services de santé communautaire vous ont été prodigués? Étiez-vous :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... très satisfait^e?
 - 2 ... assez satisfait^e?
 - 3 ... ni satisfait^e ni insatisfait^e?
 - 4 ... assez insatisfait^e?
 - 5 ... très insatisfait^e?
- NSP, R

PAS_Q51
PASZ_51

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé une ligne d'information téléphonique sur la santé ou un service d'info-santé?

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à PAS_END)
- NSP, R (Passez à PAS_END)

PAS_Q52
PASZ_52

Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la qualité du service que vous avez reçu? Diriez-vous que la qualité était :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... bonne?
 - 3 ... passable?
 - 4 ... faible?
- NSP, R

PAS_END

LIMITATION DES ACTIVITÉS (RAC)

RAC_BEG

RAC_C1 Si (fait RAC bloc = 1), passez à RAC_R1.
Sinon, passez à RAC_END.

RAC_R1 **Les questions suivantes portent sur toutes limitations actuelles dans ^VOS activités quotidiennes causées par un état ou un problème de santé de longue durée. Pour ces questions, on entend par « problème de santé de longue durée » un état qui dure ou qui devrait durer 6 mois ou plus.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

RAC_Q1 **^AVEZ-^VOUS_T de la difficulté à entendre, à voir, à communiquer, à marcher, à monter un escalier, à ^VOUS3 pencher, à apprendre ou à faire d'autres activités semblables?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Parfois
- 2 Souvent
- 3 Jamais
- NSP
- R (Passez à RAC_END)

RAC_Q2A **Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé de longue durée réduit la quantité ou le genre d'activités ^QUE ^VOUS1 ^POUEZ faire :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

... à la maison?

- 1 Parfois
- 2 Souvent
- 3 Jamais
- NSP
- R (Passez à RAC_END)

RAC_Q2B_1 **(Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé de longue durée réduit la quantité ou le genre d'activités ^QUE ^VOUS1 ^POUEZ faire :)**
RACE_2B1

... à l'école?

- 1 Parfois
- 2 Souvent
- 3 Jamais
- 4 Ne fréquente pas l'école
- NSP
- R (Passez à RAC_END)

RAC_Q2B_2 (Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé de longue
RACE_2B2 durée réduit la quantité ou le genre d'activités ^QUE ^VOUS1 ^POUVEZ faire :)

... au travail?

- 1 Parfois
 - 2 Souvent
 - 3 Jamais
 - 4 N'a pas d'emploi
- NSP
R (Passez à RAC_END)

RAC_Q2C (Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé de longue
RACE_2C durée réduit la quantité ou le genre d'activités ^QUE ^VOUS1 ^POUVEZ faire :)

... dans d'autres activités, par exemple dans les déplacements ou les loisirs?

- 1 Parfois
 - 2 Souvent
 - 3 Jamais
- NSP
R (Passez à RAC_END)

RAC_C5 Si une réponse affirmative (RAC_Q1 = 1 ou 2 ou RAC_Q2(A)-(C) = 1 ou 2), passez à RAC_C5A.
Sinon, passez à RAC_Q6A.

RAC_C5A Si (RAC_Q2A à RAC_Q2C = 3 ou 4) et RAC_Q1 < 3, passez à RAC_R5.
Sinon, passez à RAC_Q5.

RAC_R5 Vous avez mentionné que ^VOUS2 ^AVEZ de la difficulté à entendre, à voir, à communiquer, à marcher, à monter un escalier, à ^VOUS3 pencher, à apprendre ou à faire d'autres activités semblables.

RAC_Q5 Lequel des énoncés suivants décrit le mieux la cause du problème de santé?
RACE_5 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Accident à la maison
 - 2 Accident causé par un véhicule motorisé
 - 3 Accident au travail
 - 4 Autre genre d'accident
 - 5 Présent dès la naissance ou héréditaire
 - 6 Conditions de travail
 - 7 Maladie ou mal
 - 8 Le vieillissement
 - 9 Problème ou état de santé mentale ou émotionnelle
 - 10 Consommation d'alcool ou de drogues
 - 11 Autre – Précisez
- NSP, R

RAC_C5S Si RAC_Q5 = 11, passez à RAC_Q5S.
Sinon, passez à RAC_Q5B_1.

RAC_Q5S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

RAC_Q5B_1 **À cause de ^VOTRE1 état ou problème de santé, ^AVEZ-^VOUS_T déjà**
RACE_5B1 **subi de la discrimination ou été traité^e de façon injuste?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à RAC_Q6A)
NSP, R (Passez à RAC_Q6A)

RAC_Q5B_2 **Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure ^AVEZ-^VOUS_T subi**
RACE_5B2 **de la discrimination ou été traité^e de façon injuste?**

- 1 Beaucoup
- 2 Assez
- 3 Un peu
- 4 Pas du tout
NSP, R

RAC_Q6A **Il est possible que les prochaines questions ne s'appliquent pas à ^VOUS2,**
RACE_6A **mais il est nécessaire de poser les mêmes questions à tout le monde.**

À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé,
^AVEZ-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :

... pour préparer les repas?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

RAC_Q6B_1 **(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé,**
RACE_6B1 **^AVEZ-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :)**

... pour ^VOUS3 rendre à des rendez-vous ou faire des commissions comme
l'épicerie?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

RAC_Q6C **(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé,**
RACE_6C **^AVEZ-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :)**

... pour accomplir les tâches ménagères quotidiennes?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

RAC_Q6D RACE_6D	<p>(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :)</p> <p>... pour faire des gros travaux d'entretien comme faire le ménage du printemps ou travailler dans la cour?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>
RAC_Q6E RACE_6E	<p>(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :)</p> <p>... pour ^VOS soins personnels comme ^VOUS3 laver, ^VOUS4 habiller, manger ou prendre des médicaments?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>
RAC_Q6F RACE_6F	<p>(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :)</p> <p>... pour ^VOUS3 déplacer dans la maison?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>
RAC_Q6G RACE_6G	<p>(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :)</p> <p>... pour ^VOUS4 occuper de ^VOS finances personnelles comme faire des transactions bancaires ou des paiements de factures?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>
RAC_Q7A RACE_7A	<p>À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-^VOUS_T de la difficulté :</p> <p>... à ^VOUS3 faire de nouveaux amis ou à maintenir des liens d'amitié?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, R</p>

RAC_Q7B RACE_7B	(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-^VOUS_T de la difficulté :) ... à échanger avec les gens ^QUE ^VOUS1 ne [connaissiez/connait] pas bien? 1 Oui 2 Non NSP, R
Nota :	Si interview sans procuration, utilisez « connaissez » Sinon, utilisez « connaît ».
RAC_Q7C RACE_7C	(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-^VOUS_T de la difficulté :) ... à commencer et entretenir une conversation? 1 Oui 2 Non NSP, R
RAC_C8	Si au moins un des RAC_Q6A à RAC_Q6G ou RAC_Q7A à RAC_Q7C = 1, passez à RAC_Q8. Sinon, passez à RAC_END.
RAC_Q8	Ces difficultés sont-elles à cause de ^VOTRE2 santé physique, de ^VOTRE2 santé émotionnelle ou mentale, de ^VOTRE2 consommation d'alcool ou de drogues, ou d'une autre raison? <u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées.
RACE_8A RACE_8B RACE_8C RACE_8D	1 Santé - physique 2 Santé - émotionnelle ou mentale 3 Consommation d'alcool ou de drogues 4 Autre raison - Précisez NSP, R
RAC_C8S	Si RAC_Q8 = 4, passez à RAC_Q8S. Sinon, passez à RAC_END.
RAC_Q8S	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez. _____ (80 espaces) NSP, R
RAC_END	

INCAPACITÉ DES DEUX DERNIÈRES SEMAINES (TWD)

TWD_BEG

TWD_C1 Si (fait TWD bloc = 1), passez à TWD_QINT.
Sinon, passez à TWD_END.

TWD_QINT **Les questions suivantes portent sur [votre santé/la santé de ^FNAME] au cours des 14 derniers jours. Il est important que vous ayez à l'esprit la période de 14 jours commençant [la date d'il y a deux semaines] et se terminant [la date d'hier].**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « votre santé ».
Sinon, utilisez « la santé de ^FNAME ».

TWD_Q1 **Durant cette période, est-ce que ^VOUS2 ^AVEZ dû garder le lit à cause d'une**
TWDE_1 **maladie ou d'une blessure, ou ^AVEZ-^VOUS_T passé une nuit comme patient^e**
dans un hôpital?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à TWD_Q3)
- NSP, R (Passez à TWD_END)

TWD_Q2 **Combien de jours ^AVEZ-^VOUS_T dû garder le lit pour toute une journée**
TWDE_2 **ou presque?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez « 0 » si moins d'un jour.

|_| Jours
(MIN : 0) (MAX : 14)

NSP, R (Passez à TWD_END)

TWD_C2A Si TWD_Q2 > 1, passez à TWD_Q2B.

TWD_Q2A **Était-ce à cause de ^VOTRE2 santé émotionnelle ou mentale ou ^VOTRE2**
TWDE_2A **consommation d'alcool ou de drogues?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Passez à TWD_C3

TWD_Q2B **Combien de ces [TWD_Q2] jours étaient à cause de ^VOTRE2 santé émotionnelle**
TWDE_2B **ou mentale ou ^VOTRE2 consommation d'alcool ou de drogues?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est [TWD_Q2].

|_| Jours
(MIN : 0) (MAX : jours en TWD_Q2)
NSP, R

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu TWD_Q2A = 1, la variable TWD_Q2B est rempli avec la valeur de TWD_Q2.

TWD_C3 Si TWD_Q2 = 14 jours, passez à TWD_END.

TWD_Q3
TWDE_3 **[Durant ces 14 jours,/Sans compter les jours où ^VOUS ^AVEZ du garder le lit, durant ces 14 jours] y a-t-il eu des jours où il a fallu que ^VOUS2 ^VOUS3 limit^IEZ_E dans ^VOS activités habituelles à cause d'une maladie ou d'une blessure?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à TWD_Q5)
- NSP, R (Passez à TWD_Q5)

Nota : Si TWD_Q1 = 2, utilisez « Durant ces 14 jours, ». Sinon, utilisez « Sans compter les jours où ^VOUS ^AVEZ du garder le lit, durant ces 14 jours ».

TWD_Q4
TWDE_4 **Pendant combien de jours a-t-il fallu que ^VOUS2 ^VOUS3 limit^IEZ_E dans ^VOS activités pour toute une journée ou presque?**
INTERVIEWEUR : Inscrivez « 0 » si moins d'un jour. Maximum est [14 - TWD_Q2].

|_| Jours
(MIN : 0) (MAX : 14 - jours en TWD_Q2)
NSP, R (Passez à TWD_Q5)

TWD_C4A Si TWD_Q4 > 1, passez à TWD_Q4B.

TWD_Q4A
TWDE_4A **Était-ce à cause de ^VOTRE2 santé émotionnelle ou mentale ou ^VOTRE2 consommation d'alcool ou de drogues?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Passez à TWD_Q5

TWD_Q4B
TWDE_4B **Combien de ces [TWD_Q4] jours étaient à cause de ^VOTRE2 santé émotionnelle ou mentale ou ^VOTRE2 consommation d'alcool ou de drogues?**
INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est [TWD_Q4].

|_| Jours
(MIN : 0) (MAX : jours en TWD_Q4)
NSP, R

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu TWD_Q4A = 1, la variable TWD_Q4B est rempli avec la valeur de TWD_Q4.

TWD_Q5
TWDE_5A **[Durant ces 14 jours,/Sans compter les jours où ^VOUS ^AVEZ du garder le lit, durant ces 14 jours] à cause d'une maladie ou d'une blessure, y a-t-il eu des jours où il a fallu que ^VOUS2 fass^IEZ_E plus d'effort pour accomplir, au même niveau, ^VOTRE1 travail ou effectuer ^VOS autres activités quotidiennes?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à TWD_END)
- NSP, R (Passez à TWD_END)

TWD_Q6 **Pendant combien de jours a-t-il fallu que ^VOUS2 fassiez plus d'effort?**
TWDE_6 INTERVIEWEUR : Inscrivez « 0 » si moins d'un jour. Maximum est [14 - TWD_Q2].

|_| Jours
(MIN : 0) (MAX : 14 - Jours en TWD_Q2)
NSP, R (Passez à TWD_END)

TWD_C6A Si TWD_Q6 > 1, passez à TWD_Q6B.

TWD_Q6A **Était-ce à cause de ^VOTRE2 santé émotionnelle ou mentale ou ^VOTRE2**
TWDE_6A **consommation d'alcool ou de drogues?**

1 Oui
2 Non
NSP, R

Passez à TWD_END

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu TWD_Q6A = 1, la variable TWD_Q6B est rempli avec la valeur de TWD_Q6.

TWD_Q6B **Combien de ces [TWD_Q6] jours étaient à cause de ^VOTRE2 santé émotionnelle**
TWDE_6B **ou mentale ou ^VOTRE2 consommation d'alcool ou de drogues?**
INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est [TWD_Q6].

|_| Jours
(MIN : 0) (MAX : jours en TWD_Q6)
NSP, R

TWD_END

VACCINS CONTRE LA GRIPPE (FLU)

FLU_BEG

FLU_C1 Si (fait FLU bloc = 1), passez à FLU_C160.
Sinon, passez à FLU_END.

FLU_C160 Si interview par procuration, passez à FLU_END.
Sinon, passez à FLU_Q160.

FLU_Q160 **Maintenant quelques questions au sujet de votre utilisation de divers soins de santé.**

FLUE_160

Avez-vous déjà reçu un vaccin contre la grippe?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à FLU_C166)
NSP, R (Passez à FLU_END)

FLU_Q162 **À quand remonte la dernière fois?**

FLUE_162 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'un an** (Passez à FLU_END)
- 2 **D'un an à moins de 2 ans**
- 3 **2 ans ou plus**
NSP, R (Passez à FLU_END)

FLU_Q166 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas reçu de vaccin contre la grippe au cours de la dernière année?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- FLUE_66A 1 N'a pas eu l'occasion de s'en occuper
- FLUE_66B 2 Pas nécessaire - selon le répondant
- FLUE_66C 3 Pas nécessaire - selon le médecin
- FLUE_66D 4 Responsabilités personnelles ou familiales
- FLUE_66E 5 Service non disponible - lorsqu'il était requis
- FLUE_66F 6 Service non disponible - dans la région
- FLUE_66G 7 Délai d'attente trop long
- FLUE_66H 8 Problèmes - de transport
- FLUE_66I 9 Problème - de langue
- FLUE_66J 10 Coût
- FLUE_66K 11 Ne savait pas où aller / mal informé(e)
- FLUE_66L 12 Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème)
- FLUE_66M 13 Mauvaise réaction au dernier vaccin
- FLUE_66O 14 Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
- FLUE_66N 15 Autre - Précisez
NSP, R

FLU_C166S Si FLU_Q166 = 15, passez à FLU_Q166S.
Sinon, passez à FLU_END.

FLU_Q166S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

FLU_END

TENSION ARTÉRIELLE (BPC)

BPC_BEG

BPC_C010 Si (fait BPC bloc = 2) ou interview par procuration, passez à BPC_END.
BPCEFOPT Sinon, passez à BPC_Q010.

BPC_Q010 **(Maintenant la tension artérielle)**
BPCE_010 **Avez-vous déjà fait prendre votre tension artérielle?**

- | | | |
|---|--------|---------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à BPC_C016) |
| | NSP, R | (Passez à BPC_END) |

BPC_Q012 **À quand remonte la dernière fois?**
BPCE_012

- | | | |
|---|---------------------------|--------------------|
| 1 | Moins de 6 mois | (Passez à BPC_END) |
| 2 | De 6 mois à moins d'un an | (Passez à BPC_END) |
| 3 | D'un an à moins de 2 ans | (Passez à BPC_END) |
| 4 | De 2 ans à moins de 5 ans | |
| 5 | 5 ans ou plus | |
| | NSP, R | (Passez à BPC_END) |

BPC_C016 Si l'âge < 25, passez à BPC_END.
Sinon, passez à BPC_Q016.

BPC_Q016 **Pour quelles raisons n'a-t-on pas pris votre tension artérielle au cours des 2 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| BPCE_16A | 1 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| BPCE_16B | 2 | Pas nécessaire - selon le répondant |
| BPCE_16C | 3 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| BPCE_16D | 4 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| BPCE_16E | 5 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| BPCE_16F | 6 | Service non disponible - dans la région |
| BPCE_16G | 7 | Délai d'attente trop long |
| BPCE_16H | 8 | Problèmes - de transport |
| BPCE_16I | 9 | Problème - de langue |
| BPCE_16J | 10 | Coût |
| BPCE_16K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informé^e |
| BPCE_16L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| BPCE_16N | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| BPCE_16M | 14 | Autre - Précisez |
| | | NSP, R |

BPC_C016S Si BPC_Q016 = 14, passez à BPC_Q016S.
Sinon, passez à BPC_END.

BPC_Q016S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

BPC_END

TEST PAP (PAP)

PAP_BEG

PAP_C1 Si (fait PAP bloc = 1), passez à PAP_C020.
Sinon, passez à PAP_END.

PAP_C020 Si interview par procuration ou le sexe = masculin ou l'âge < 18, passez à PAP_END.
Sinon, passez à PAP_Q020.

PAP_Q020 **(Maintenant le test PAP)**
PAPE_020 **Avez-vous déjà passé un test PAP?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAP_Q026)
- NSP, R (Passez à PAP_END)

PAP_Q022 **À quand remonte la dernière fois?**
PAPE_022

- 1 Moins de 6 mois (Passez à PAP_END)
- 2 De 6 mois à moins d'un an (Passez à PAP_END)
- 3 D'un an à moins de 3 ans (Passez à PAP_END)
- 4 De 3 ans à moins de 5 ans
- 5 5 ans ou plus
- NSP, R (Passez à PAP_END)

PAP_Q026 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé un test PAP au cours des 3 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- PAPE_26A 1 N'a pas eu l'occasion de s'en occuper
- PAPE_26B 2 Pas nécessaire - selon la répondante
- PAPE_26C 3 Pas nécessaire - selon le médecin
- PAPE_26D 4 Responsabilités personnelles ou familiales
- PAPE_26E 5 Service non disponible - lorsqu'il était requis
- PAPE_26F 6 Service non disponible - dans la région
- PAPE_26G 7 Délai d'attente trop long
- PAPE_26H 8 Problèmes - de transport
- PAPE_26I 9 Problème - de langue
- PAPE_26J 10 Coût
- PAPE_26K 11 Ne savait pas où aller / mal informé^e
- PAPE_26L 12 Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème)
- PAPE_26M 13 Hystérectomie
- PAPE_26N 14 N'aime pas se soumettre à ce test
- PAPE_26P 15 Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
- PAPE_26O 16 Autre - Précisez
- NSP, R

PAP_C026S Si PAP_Q026 = 16, passez à PAP_Q026S.
Sinon, passez à PAP_END.

PAP_Q026S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

PAP_END

MAMMOGRAPHIE (MAM)

MAM_BEG

MAM_C1 Si (fait MAM bloc = 1), passez à MAM_C030.
Sinon, passez à MAM_END.

MAM_C030 Si interview par procuration ou le sexe = masculin, passez à MAM_END.
Sinon, passez à MAM_C030A.

MAM_C030A Si (le sexe = féminin et l'âge < 35), passez à MAM_C037.
Sinon, passez à MAM_Q030.

MAM_Q030 **(Maintenant la mammographie)**
MAME_030 **Avez-vous déjà passé une mammographie, c'est-à-dire une radiographie du sein?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MAM_C036)
NSP, R (Passez à MAM_END)

MAM_Q031 **Pourquoi avez-vous passé une mammographie?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
Si la répondante dit « Le médecin l'a recommandé », demandez pour quelle raison.

- MAME_31A 1 Antécédents familiaux de cancer du sein
- MAME_31B 2 Dans le cadre d'un examen régulier / dépistage systématique
- MAME_31C 3 Âge
- MAME_31D 4 Masse dépistée lors d'une visite précédente
- MAME_31E 5 Suivi d'un traitement du cancer du sein
- MAME_31F 6 En hormonothérapie (supplément d'hormones)
- MAME_31G 7 Problème mammaire
- MAME_31H 8 Autre – Précisez
NSP, R

MAM_C031S Si MAM_Q031 = 8, passez à MAM_Q031S.
Sinon, passez à MAM_C032.

MAM_Q031S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

MAM_Q032 **À quand remonte la dernière fois?**
MAME_032

- 1 Moins de 6 mois (Passez à MAM_C037)
- 2 De 6 mois à moins d'un an (Passez à MAM_C037)
- 3 D'un an à moins de 2 ans (Passez à MAM_C037)
- 4 De 2 ans à moins de 5 ans
- 5 5 ans ou plus
NSP, R (Passez à MAM_C037)

MAM_C036 Si l'âge < 50 ou l'âge > 69, passez à MAM_C037.
Sinon, passez à MAM_Q036.

MAM_Q036 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé une mammographie au cours des 2 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| MAME_36A | 1 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| MAME_36B | 2 | Pas nécessaire - selon la répondante |
| MAME_36C | 3 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| MAME_36D | 4 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| MAME_36E | 5 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| MAME_36F | 6 | Service non disponible - dans la région |
| MAME_36G | 7 | Délai d'attente trop long |
| MAME_36H | 8 | Problèmes - de transport |
| MAME_36I | 9 | Problème - de langue |
| MAME_36J | 10 | Coût |
| MAME_36K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informée |
| MAME_36L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| MAME_36N | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| MAME_36O | 14 | A eu une ablation de sein / mastectomie |
| MAME_36M | 15 | Autre – Précisez
NSP, R |

MAM_C036S Si MAM_Q036 = 15, passez à MAM_Q036S.
Sinon, passez à MAM_C037.

MAM_Q036S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

MAM_C037 Si (l'âge < 15 ou l'âge > 49), passez à MAM_C038.
Sinon, passez à MAM_Q037.

MAM_Q037 **Pour l'analyse de la santé, il est important que nous sachions si une personne est enceinte ou non. Êtes-vous enceinte?**

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | (Passez à MAM_END) |
| 2 | Non | |
| | NSP, R | |

MAM_C038 Si l'âge <18, passez à MAM_END.
Sinon, passez à MAM_C038A.

MAM_C038A Si PAP_Q026 = 13, passez à MAM_END.
Sinon, passez à MAM_Q038.

MAM_Q038 **Avez-vous subi une hystérectomie (c'est-à-dire, vous a-t-on retiré l'utérus)?**

MAME_038

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu MAM_Q037 = 1, la variable MAM_Q038 est rempli avec la valeur 2.

MAM_END

EXAMEN DES SEINS (BRX)

BRX_BEG

BRX_C1 Si (fait BRX bloc = 1), passez à BRX_C110.
BRXEFOPT Sinon, passez à BRX_END.

BRX_C110 Si interview par procuration ou le sexe = masculin ou l'âge < 18, passez à BRX_END.
Sinon, passez à BRX_Q110.

BRX_Q110 **(Maintenant l'examen des seins)**
BRXE_110 **Mise à part la mammographie, un médecin ou un autre professionnel de la santé a-t-il déjà examiné vos seins pour s'assurer qu'ils ne présentaient aucune masse anormale (des tumeurs, des kystes)?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à BRX_Q116)
NSP, R (Passez à BRX_END)

BRX_Q112 **À quand remonte la dernière fois?**
BRXE_112

- 1 Moins de 6 mois (Passez à BRX_END)
- 2 De 6 mois à moins d'un an (Passez à BRX_END)
- 3 D'un an à moins de 2 ans (Passez à BRX_END)
- 4 De 2 ans à moins de 5 ans
- 5 5 ans ou plus
NSP, R (Passez à BRX_END)

BRX_Q116 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé d'examen des seins au cours des 2 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- BRXE_16A 1 N'a pas eu l'occasion de s'en occuper
- BRXE_16B 2 Pas nécessaire - selon la répondante
- BRXE_16C 3 Pas nécessaire - selon le médecin
- BRXE_16D 4 Responsabilités personnelles ou familiales
- BRXE_16E 5 Service non disponible - lorsqu'il était requis
- BRXE_16F 6 Service non disponible - dans la région
- BRXE_16G 7 Délai d'attente trop long
- BRXE_16H 8 Problèmes - de transport
- BRXE_16I 9 Problème - de langue
- BRXE_16J 10 Coût
- BRXE_16K 11 Ne savait pas où aller / mal informé^e
- BRXE_16L 12 Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème)
- BRXE_16N 13 Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
- BRXE_16O 14 A eu une ablation de sein / mastectomie
- BRXE_16M 15 Autre - Précisez
NSP, R

BRX_C116S Si BRX_Q116 = 15, passez à BRX_Q116S.
Sinon, passez à BRX_END.

BRX_Q116S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

BRX_END

AUTO-EXAMEN DES SEINS (BSX)

BSX_BEG

BSX_C120A Si (fait BSX bloc = 1), passez à BSX_C120B.
BSXEFOPT Sinon, passez à BSX_END.

BSX_C120B Si interview par procuration, passez à BSX_END.
Sinon, passez à BSX_C120C.

BSX_C120C Si le sexe = masculin ou l'âge < 18, passez à BSX_END.
Sinon, passez à BSX_Q120.

BSX_Q120 **(Maintenant l'auto-examen des seins)**
BSXE_120 **Avez-vous déjà examiné vous-même vos seins pour vous assurer qu'ils ne**
contenaient aucune masse anormale (des tumeurs, des kystes)?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à BSX_END)
- NSP, R (Passez à BSX_END)

BSX_Q121 **À quelle fréquence?**
BSXE_121

- 1 Au moins une fois par mois
- 2 Tous les 2 ou 3 mois
- 3 Moins souvent que tous les 2 ou 3 mois
- NSP, R

BSX_Q122 **Comment avez-vous appris à le faire?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- BSXE_22A 1 Médecin
- BSXE_22B 2 Infirmière (infirmier)
- BSXE_22C 3 Livre / revue / dépliant
- BSXE_22D 4 TV / vidéo / film
- BSXE_22H 5 Membre de la famille (p.ex., mère, sœur, cousine)
- BSXE_22G 6 Autre - Précisez
- NSP, R

BSX_C122S Si BSX_Q122 = 6, go to Q122S.
Sinon, passez à BSX_END

BSX_Q122S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

BSX_END

EXAMENS DE LA VUE (EYX)

EYX_BEG

EYX_C140A Si (fait EYX bloc = 2) ou l'interview par procuration, passez à EYX_END.
EYXEFOPT Sinon, passez à EYX_C140B.

EYX_C140B Si HCU_Q02B = 0, NSP ou R (n'a pas vu ou parle optométriste), passez à EYX_Q142.
Sinon, passez à EYX_Q140.

EYX_Q140 **(Maintenant les examens de la vue)**
EYXE_140 **Vous avez rapporté, plus tôt, que vous avez « vu » ou « parlé à » un optométriste ou un ophtalmologiste au cours des 12 derniers mois. Lui avez-vous rendu visite?**

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R (Passez à EYX_END)

EYX_Q142 **À quand remonte votre dernier examen de la vue?**
EYXE_142

- 1 Moins d'un an (Passez à EYX_END)
 - 2 D'un an à moins de 2 ans (Passez à EYX_END)
 - 3 De 2 ans à moins de 3 ans
 - 4 3 ans ou plus
 - 5 Jamais
- NSP, R (Passez à EYX_END)

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu EYX_Q140 = 1, la variable EYX_Q142 est rempli avec la valeur de 1.

EYX_Q146 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé un examen de la vue au cours des 2 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| EYXE_46A | 1 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| EYXE_46B | 2 | Pas nécessaire - selon le répondant |
| EYXE_46C | 3 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| EYXE_46D | 4 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| EYXE_46E | 5 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| EYXE_46F | 6 | Service non disponible - dans la région |
| EYXE_46G | 7 | Délai d'attente trop long |
| EYXE_46H | 8 | Problèmes - de transport |
| EYXE_46I | 9 | Problème - de langue |
| EYXE_46J | 10 | Coût |
| EYXE_46K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informé^e |
| EYXE_46L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| EYXE_46N | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| EYXE_46M | 14 | Autre - Précisez |
- NSP, R

EYX_C146S Si EYX_Q146 = 14, passez à EYX_Q146S.
Sinon, passez à EYX_END.

EYX_Q146S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

EYX_END

EXAMEN GÉNÉRAL (PCU)

PCU_BEG

PCU_C1 Si (PCU bloc = 1), passez à PCU_C150.
PCUEFOPT Sinon, passez à PCU_END.

PCU_C150 Si interview par procuration, passez à PCU_END.
Sinon, passez à PCU_Q150.

PCU_Q150 **(Maintenant l'examen général)**
PCUE_150 **Avez-vous déjà passé un examen général sans avoir de problème de santé spécifique?**

- 1 Oui (Passez à PCU_Q152)
- 2 Non
NSP, R (Passez à PCU_END)

PCU_Q151 **En avez-vous déjà passé un lors d'une consultation pour un problème de santé?**
PCUE_151

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PCU_Q156)
NSP, R (Passez à PCU_END)

PCU_Q152 **À quand remonte la dernière fois?**
PCUE_152

- 1 Moins d'un an (Passez à PCU_END)
- 2 D'un an à moins de 2 ans (Passez à PCU_END)
- 3 De 2 ans à moins de 3 ans (Passez à PCU_END)
- 4 De 3 ans à moins de 4 ans
- 5 De 4 ans à moins de 5 ans
- 6 5 ans ou plus
NSP, R (Passez à PCU_END)

PCU_Q156 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé d'examen général au cours des 3 dernières années?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| PCUE_56A | 1 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| PCUE_56B | 2 | Pas nécessaire - selon [le/la] répondant^e |
| PCUE_56C | 3 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| PCUE_56D | 4 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| PCUE_56E | 5 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| PCUE_56F | 6 | Service non disponible - dans la région |
| PCUE_56G | 7 | Délai d'attente trop long |
| PCUE_56H | 8 | Problèmes - de transport |
| PCUE_56I | 9 | Problème - de langue |
| PCUE_56J | 10 | Coût |
| PCUE_56K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informé^e |
| PCUE_56L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| PCUE_56N | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| PCUE_56M | 14 | Autre - Précisez
NSP, R |

PCU_C156S Si PCU_Q156 = 14, passez à PCU_Q156S.
Sinon, passez à PCU_END.

PCU_Q156S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

PCU_END

DÉPISTAGE DU CANCER DE LA PROSTATE (PSA)

PSA_BEG

PSA_C1
PSAEFOPT Si (fait PSA bloc = 1), passez à PSA_C170.
Sinon, passez à PSA_END.

PSA_C170 Si interview par procuration, passez à PSA_END.
Sinon, passez à PSA_C170A.

PSA_C170A Si le sexe = féminin ou l'âge < 35, passez à PSA_END.
Sinon, passez à PSA_Q170.

PSA_Q170
PSAE_170 **(Maintenant les tests de la prostate)**
Avez-vous déjà subi le test de l'antigène spécifique prostatique pour le dépistage du cancer de la prostate, c'est-à-dire une prise de sang pour le test « PSA »?

- | | | |
|---|-----|---------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à PSA_Q174) |
| | NSP | (Passez à PSA_Q174) |
| | R | (Passez à PSA_END) |

PSA_Q172
PSAE_172 **À quand remonte la dernière fois?**

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Moins d'un an |
| 2 | D'un an à moins de 2 ans |
| 3 | De 2 ans à moins de 3 ans |
| 4 | De 3 ans à moins de 5 ans |
| 5 | 5 ans ou plus |
| | NSP, R |

PSA_Q173 **Pour quelles raisons avez-vous passé ce test?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
Si le répondant dit « Le médecin l'a recommandé » ou « Je l'ai demandé », demandez pour quelle raison.

- | | | |
|----------|---|---|
| PSAE_73A | 1 | Antécédents familiaux de cancer de la prostate |
| PSAE_73B | 2 | Dans le cadre d'un examen régulier / dépistage systématique |
| PSAE_73C | 3 | Âge |
| PSAE_73G | 4 | Race |
| PSAE_73D | 5 | Suivi d'un problème |
| PSAE_73E | 6 | Suivi d'un traitement du cancer de la prostate |
| PSAE_73F | 7 | Autre - Précisez |
| | | NSP, R |

PSA_C173S Si PSA_Q173 = 7, passez à PSA_Q173S.
Sinon, passez à PSA_Q174.

PSA_Q173S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

PSA_Q174
PSAE_174

**Le toucher rectal est un examen qui consiste à insérer un doigt recouvert d'un gant dans le rectum afin de palper la prostate.
Avez-vous déjà passé cet examen?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PSA_END)
NSP, R (Passez à PSA_END)

PSA_Q175
PSAE_175

À quand remonte la dernière fois?

- 1 Moins d'un an
- 2 D'un an à moins de 2 ans
- 3 De 2 ans à moins de 3 ans
- 4 De 3 ans à moins de 5 ans
- 5 5 ans ou plus
NSP, R

PSA_END

DÉPISTAGE DU CANCER DU CÔLON ET DU RECTUM (CCS)

CCS_BEG

CCS_C1
CCSEFOPT Si (fait CCS bloc = 1), passez à CCS_C180.
Sinon, passez à CCS_END.

CCS_C180 Si interview par procuration ou l'âge < 35, passez à CCS_END.
Sinon, passez à CCS_Q180.

CCS_Q180
CCSE_180 **Maintenant quelques questions au sujet de divers examens du côlon et du rectum.**

Un « RSOS » est un test qui consiste à détecter la présence de sang dans les selles. Au moyen d'un bâtonnet, vous prélevez un petit échantillon de votre selle que vous étalez sur une carte spéciale.

Avez-vous déjà passé ce test?

INTERVIEWEUR : En anglais : « FOBT »

- | | | |
|---|-----|---------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à CCS_Q184) |
| | NSP | (Passez à CCS_Q184) |
| | R | (Passez à CCS_END) |

CCS_Q182
CCSE_182 **À quand remonte la dernière fois?**

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Moins d'un an |
| 2 | D'un an à moins de 2 ans |
| 3 | De 2 ans à moins de 3 ans |
| 4 | De 3 ans à moins de 5 ans |
| 5 | De 5 ans à moins de 10 ans |
| 6 | 10 ans ou plus |
| | NSP, R |

CCS_Q183 **Pour quelles raisons avez-vous passé ce test?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
Si le répondant dit « Le médecin l'a recommandé » ou « Je l'ai demandé », demandez pour quelle raison.

- | | | |
|----------|---|---|
| CCSE_83A | 1 | Antécédents familiaux de cancer du côlon et du rectum |
| CCSE_83B | 2 | Dans le cadre d'un examen régulier / dépistage systématique |
| CCSE_83C | 3 | Âge |
| CCSE_83G | 4 | Race |
| CCSE_83D | 5 | Suivi d'un problème |
| CCSE_83E | 6 | Suivi d'un traitement du cancer du côlon et du rectum |
| CCSE_83F | 7 | Autre - Précisez |
| | | NSP, R |

CCS_C183S Si CCS_Q183 = 7, passez à CCS_Q183S.
Sinon, passez à CCS_Q184.

CCS_Q183S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

CCS_Q184 **Une coloscopie ou une sigmoïdoscopie est un examen qui consiste à insérer un**
CCSE_184 **tube dans le rectum pour examiner l'intestin afin de détecter les signes éventuels**
de cancer ou d'autres problèmes de santé.
Avez-vous déjà passé un ou l'autre de ces examens?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCS_END)
NSP, R (Passez à CCS_END)

CCS_Q185 **À quand remonte la dernière fois?**
CCSE_185

- 1 Moins d'un an
- 2 D'un an à moins de 2 ans
- 3 De 2 ans à moins de 3 ans
- 4 De 3 ans à moins de 5 ans
- 5 De 5 ans à moins de 10 ans
- 6 10 ans ou plus
NSP, R

CCS_Q186 **Pour quelles raisons avez-vous passé cet examen?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
Si le répondant dit « Le médecin l'a recommandé » ou « Je l'ai demandé », demandez
pour quelle raison.

- CCSE_86A 1 Antécédents familiaux de cancer du côlon et du rectum
- CCSE_86B 2 Dans le cadre d'un examen régulier / dépistage systématique
- CCSE_86C 3 Âge
- CCSE_86G 4 Race
- CCSE_86D 5 Suivi d'un problème
- CCSE_86E 6 Suivi d'un traitement du cancer du côlon et du rectum
- CCSE_86F 7 Autre – Précisez
NSP, R

CCS_C186S Si CCS_Q186 = 7, passez à CCS_Q186S.
Sinon, passez à CCS_C187.

CCS_Q186S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

CCS_C187 Si CCS_Q180 = 1 (a eu un « RSOS »), passez à CCS_Q187.
Sinon, passez à CCS_END.

CCS_Q187 **La coloscopie ou la sigmoïdoscopie faisait-elle suite à un résultat d'un**
CCSE_187 **« RSOS »?**

INTERVIEWEUR : En anglais : « FOBT »

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CCS_END

VISITES CHEZ LE DENTISTE (DEN)

DEN_BEG

DEN_C130A Si (fait DEN bloc = 1), passez à DEN_C130B.
DENEFOPT Sinon, passez à DEN_END.

DEN_C130B Si l'interview par procuration, passez à DEN_END.
Sinon, passez à DEN_C130C.

DEN_C130C Si HCU_Q02E = 0, NSP ou R (n'a pas vu un dentiste ou n'a pas parlé à un dentiste au cours des 12 derniers mois), passez à DEN_C132.
Sinon, passez à DEN_Q130.

DEN_Q130 **Maintenant les visites chez le dentiste**
DENE_130 **Vous avez rapporté, plus tôt, que vous avez « vu » ou « parlé à » un dentiste au cours des 12 derniers mois. Lui avez-vous rendu visite?**

- 1 Oui (Passez à DEN_END)
- 2 Non
NSP, R (Passez à DEN_END)

DEN_C132 Si HCU_Q02E = 0, NSP, R, passez à DEN_R132.
Sinon, passez à DEN_Q132.

DEN_R132 **Maintenant les visites chez le dentiste**

DEN_Q132 **À quand remonte votre dernière visite chez le dentiste?**
DENE_132

- 1 Moins d'un an
- 2 D'un an à moins de 2 ans (Passez à DEN_END)
- 3 De 2 ans à moins de 3 ans (Passez à DEN_END)
- 4 De 3 ans à moins de 4 ans (Passez à DEN_Q136)
- 5 De 4 ans à moins de 5 ans (Passez à DEN_Q136)
- 6 5 ans ou plus (Passez à DEN_Q136)
- 7 Jamais (Passez à DEN_Q136)
NSP, R (Passez à DEN_END)

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu DEN_Q130 = 1, la variable DEN_Q132 est rempli avec la valeur de 1.

DEN_E132 Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant a mentionné que sa dernière visite chez le dentiste remonte à moins d'un an. Toutefois, il/elle a répondu précédemment qu'il/elle n'a pas « vu » ou « parlé à » un dentiste au cours des 12 derniers mois. S.V.P. confirmez.

Déclencher une vérification avec avertissement si DEN_Q132 = 1 et HCU_Q02E = 0.

Si DEN_Q132 = 1, passez à DEN_END.

DEN_Q136 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas consulté un dentiste au cours des 3 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| DENE_36A | 1 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| DENE_36B | 2 | Pas nécessaire - selon le répondant |
| DENE_36C | 3 | Pas nécessaire - selon le dentiste |
| DENE_36D | 4 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| DENE_36E | 5 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| DENE_36F | 6 | Non disponible - dans la région |
| DENE_36G | 7 | Délai d'attente trop long |
| DENE_36H | 8 | Problèmes - de transport |
| DENE_36I | 9 | Problème - de langue |
| DENE_36J | 10 | Coût |
| DENE_36K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informé^e |
| DENE_36L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| DENE_36M | 13 | Porte un dentier |
| DENE_36O | 14 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| DENE_36N | 15 | Autre - Précisez
NSP, R |

DEN_C136S Si DEN_Q136 = 15, passez à DEN_Q136S.
Sinon, passez à DEN_END.

DEN_Q136S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

DEN_END

SANTÉ BUCCO-DENTAIRE 2 (OH2)

OH2_BEG

OH2_C10A Si (fait OH2 bloc = 1), passez à OH2_C10B.
OH2EFOPT Sinon, passez à OH2_END.

OH2_C10B Si interview par procuration, passez à OH2_END.
Sinon, passez à OH2_C10C.

OH2_C10C Si DEN_Q132 = 7 (ne va jamais chez le dentiste), passez à OH2_Q11.
Sinon, passez à OH2_Q10.

OH2_Q10 **Habituellement, allez-vous chez le dentiste :**
OH2E_10 **INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... plus d'une fois par an pour des examens?
 - 2 ... environ une fois par an pour des examens?
 - 3 ... moins d'une fois par an pour des examens?
 - 4 ... uniquement pour des soins d'urgence?
- NSP, R (Passez à OH2_END)

OH2_Q11 **Avez-vous une assurance qui couvre en totalité ou en partie vos frais dentaires?**
OH2E_11

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à OH2_C12)
- NSP, R (Passez à OH2_C12)

OH2_Q11A **Est-ce que c'est un régime :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- OH2E_11A 1 ... parrainé par le gouvernement?
 - OH2E_11B 2 ... parrainé par l'employeur?
 - OH2E_11C 3 ... privé?
- NSP, R

OH2_C12 Si DEN_Q130 = 1 ou DEN_Q132 = 1 (est allé chez le dentiste au cours de la dernière année), passez à OH2_Q12.
Sinon, passez à OH2_Q20.

OH2_Q12 **Au cours des 12 derniers mois, un dentiste vous a-t-il arraché une dent?**
OH2E_12

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à OH2_Q20)
- NSP, R (Passez à OH2_Q20)

OH2_Q13 **(Au cours des 12 derniers mois,) un dentiste vous a-t-il arraché une dent à cause de caries ou d'une maladie des gencives?**
OH2E_13

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

OH2_Q20
OH2E_20

Vous reste-t-il une ou plusieurs dents naturelles?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

OH2_C21

Si DEN_Q136 = 13, passez à OH2_Q22.
Sinon, passez à OH2_Q21.

OH2_Q21
OH2E_21

Portez-vous des dentiers, des prothèses dentaires ou de fausses dents?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Nota :

Lors du traitement, si le répondant a répondu DEN_Q136 = 13, la variable OH2_Q21 est rempli avec la valeur de 1.

OH2_R22

Nous aimerions vous poser des questions supplémentaires au sujet de l'état de santé de vos dents et de votre bouche.
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

OH2_Q22
OH2E_22

À cause de l'état de [vos dents, votre bouche ou vos prothèses dentaires/vos dents ou votre bouche], avez-vous de la difficulté à prononcer certains mots ou à parler clairement?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Nota :

Si OH2_Q21 = 1 ou DEN_Q136 = 13, utilisez « vos dents, votre bouche ou vos prothèses dentaires ».
Sinon, utilisez « vos dents ou votre bouche ».

OH2_Q23
OH2E_23

Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous évité :
... les conversations ou les contacts avec d'autres personnes, à cause de l'état de [vos dents, votre bouche ou vos prothèses dentaires/vos dents ou votre bouche]?
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
- 2 **Parfois**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**
- NSP, R

Nota :

Si OH2_Q21 = 1 ou DEN_Q136 = 13, utilisez « vos dents, votre bouche ou vos prothèses dentaires ».
Sinon, utilisez « vos dents ou votre bouche ».

OH2_Q24
OH2E_24

(Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous évité :)

... de rire ou de sourire, à cause de l'état de [vos dents, votre bouche ou vos prothèses dentaires/vos dents ou votre bouche]?

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, R

Nota : Si OH2_Q21 = 1 ou DEN_Q136 = 13, utilisez « vos dents, votre bouche ou vos prothèses dentaires ».
Sinon, utilisez « vos dents ou votre bouche ».

OH2_R25

Maintenant, quelques questions au sujet de l'état de santé de vos dents et de votre bouche au cours du dernier mois.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

OH2_Q25A
OH2E_25A

Au cours du dernier mois, avez-vous eu :

... mal aux dents?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

OH2_Q25B
OH2E_25B

Au cours du dernier mois, vos dents étaient-elles :

... sensible aux aliments ou aux liquides chauds ou froids?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

OH2_Q25C
OH2E_25C

Au cours du dernier mois, avez-vous eu :

... de la douleur à vos mâchoires ou autour de celles-ci?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

OH2_Q25D
OH2E_25D

(Au cours du dernier mois, avez-vous eu :)

... d'autres formes de douleurs dans votre bouche ou dans votre visage?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

OH2_Q25E
OH2E_25E

(Au cours du dernier mois, avez-vous eu :)

... les gencives qui saignaient?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

OH2_Q25F
OH2E_25F

(Au cours du dernier mois, avez-vous eu :)

... la bouche sèche?

INTERVIEWEUR : N'incluez pas la soif causée par l'activité physique.

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

OH2_Q25G
OH2E_25G

(Au cours du dernier mois, avez-vous eu :)

... mauvaise haleine?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

OH2_C30

Si OH2_Q20 = 1, passez à OH2_Q30.
Sinon, passez à OH2_END.

OH2_Q30
OH2E_30

À quelle fréquence vous brossez-vous les dents?

- 1 Plus de deux fois par jour
- 2 Deux fois par jour
- 3 Une fois par jour
- 4 Moins d'une fois par jour, mais plus d'une fois par semaine
- 5 Une fois par semaine
- 6 Moins d'une fois par semaine
- NSP, R

OH2_END

CHOIX ALIMENTAIRES (FDC)

FDC_BEG

FDC_C1A
FDCEFOPT Si (fait FDC bloc = 1), passez à FDC_C1B.
Sinon, passez à FDC_END.

FDC_C1B Si interview par procuration, passez à FDC_END.
Sinon, passez à FDC_QINT.

FDC_QINT **Maintenant, quelques questions au sujet des aliments que vous mangez.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FDC_Q1A
FDCE_1A **Choisissez-vous certains aliments ou en évitez-vous d'autres :**
... parce que vous vous préoccupez de votre poids corporel?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à FDC_END)

FDC_Q1B
FDCE_1B **(Choisissez-vous certains aliments ou en évitez-vous d'autres :)**
... parce que vous vous préoccupez des maladies cardiaques?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
- NSP, R

FDC_Q1C
FDCE_1C **(Choisissez-vous certains aliments ou en évitez-vous d'autres :)**
... parce que vous vous préoccupez du cancer?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
- NSP, R

FDC_Q1D
FDCE_1D **(Choisissez-vous certains aliments ou en évitez-vous d'autres :)**
... parce que vous vous préoccupez de l'ostéoporose (fragilité osseuse)?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
- NSP, R

FDC_Q2A
FDCE_2A

Choisissez-vous certains aliments à cause :

... de leur faible teneur en gras?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, R

FDC_Q2B
FDCE_2B

(Choisissez-vous certains aliments ou à cause :)

... de leur teneur en fibres?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, R

FDC_Q2C
FDCE_2C

(Choisissez-vous certains aliments ou à cause :)

... de leur teneur en calcium?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, R

FDC_Q3A
FDCE_3A

Évitez-vous certains aliments à cause :

... de leur teneur en gras?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, R

FDC_Q3B
FDCE_3B

(Évitez-vous certains aliments à cause :)

... du type de gras qu'ils contiennent?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, R

FDC_Q3C
FDCE_3C

(Évitez-vous certains aliments à cause :)

... de leur teneur en sel?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, R

FDC_Q3D
FDCE_3D

(Évitez-vous certains aliments à cause :)

... de leur teneur en cholestérol?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, R

FDC_Q3E
FDCE_3E

(Évitez-vous certains aliments à cause :)

... de leur teneur en calories?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
NSP, R

FDC_END

CONSOMMATION DE FRUITS ET DE LÉGUMES (FVC)

FVC_BEG

Nota : Ce module a été sélectionné comme contenu optionnel dont les données ont été recueillies dans le cadre d'un sous-échantillon.

FVC_C1A
FVCEFOPT Si (fait FVC bloc = 2) ou si interview par procuration, passez à FVC_END.
Sinon, passez à FVC_QINT.

FVC_QINT **Les questions qui suivent se rapportent aux aliments que vous mangez ou buvez habituellement. Pensez à tous les aliments que vous mangez, comme repas ou comme collation, tant à la maison qu'à l'extérieur.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FVC_Q1A
FVCE_1A **À quelle fréquence buvez-vous habituellement des jus de fruit, comme du jus d'orange, de pamplemousse ou de tomate? (Par exemple : une fois par jour, trois fois par semaine, deux fois par mois)**
INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- | | | |
|---|-------------|--------------------|
| 1 | Par jour | |
| 2 | Par semaine | (Passez à FVC_N1C) |
| 3 | Par mois | (Passez à FVC_N1D) |
| 4 | Par année | (Passez à FVC_N1E) |
| 5 | Jamais | (Passez à FVC_Q2A) |
| | NSP, R | (Passez à FVC_END) |

FVC_N1B
FVCE_1B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

I _ I _ Foies
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, R

Passez à FVC_Q2A

FVC_N1C
FVCE_1C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

I _ I _ Foies
(MIN : 1) (MAX : 90)
NSP, R
Passez à FVC_Q2A

FVC_N1D
FVCE_1D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

I _ I _ I _ Foies
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, R
Passez à FVC_Q2A

FVC_N1E
FVCE_1E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

I _ I _ I _ Foies
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, R

FVC_Q2A
FVCE_2A

Sans compter les jus, à quelle fréquence mangez-vous habituellement des fruits?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- | | | |
|---|-------------|--------------------|
| 1 | Par jour | |
| 2 | Par semaine | (Passez à FVC_N2C) |
| 3 | Par mois | (Passez à FVC_N2D) |
| 4 | Par année | (Passez à FVC_N2E) |
| 5 | Jamais | (Passez à FVC_Q3A) |
| | NSP, R | (Passez à FVC_Q3A) |

FVC_N2B
FVCE_2B

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

I _ I Foies
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, R

Passez à FVC_Q3A

FVC_N2C
FVCE_2C

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

I _ I Foies
(MIN : 1) (MAX : 90)
NSP, R

Passez à FVC_Q3A

FVC_N2D
FVCE_2D

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

I _ _ I Foies
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, R

Passez à FVC_Q3A

FVC_N2E
FVCE_2E

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

I _ _ I Foies
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, R

FVC_Q3A
FVCE_3A

À quelle fréquence mangez-vous (habituellement) de la salade verte?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- | | | |
|---|-------------|--------------------|
| 1 | Par jour | |
| 2 | Par semaine | (Passez à FVC_N3C) |
| 3 | Par mois | (Passez à FVC_N3D) |
| 4 | Par année | (Passez à FVC_N3E) |
| 5 | Jamais | (Passez à FVC_Q4A) |
| | NSP, R | (Passez à FVC_Q4A) |

FVC_N3B
FVCE_3B

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

I _ I Fois
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, R

Passez à FVC_Q4A

FVC_N3C
FVCE_3C

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

I _ I Fois
(MIN: 1) (MAX: 90)
NSP, R

Passez à FVC_Q4A

FVC_N3D
FVCE_3D

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

I _ _ I Fois
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, R

Passez à FVC_Q4A

FVC_N3E
FVCE_3E

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

I _ _ I Fois
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, R

FVC_Q4A
FVCE_4A

À quelle fréquence mangez-vous habituellement des pommes de terre, sans compter les frites, les pommes de terre rissolées ou les croustilles?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- | | | |
|---|-------------|--------------------|
| 1 | Par jour | |
| 2 | Par semaine | (Passez à FVC_N4C) |
| 3 | Par mois | (Passez à FVC_N4D) |
| 4 | Par année | (Passez à FVC_N4E) |
| 5 | Jamais | (Passez à FVC_Q5A) |
| | NSP, R | (Passez à FVC_Q5A) |

FVC_N4B
FVCE_4B

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

I _ _ _ Foies
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, R

Passez à FVC_Q5A

FVC_N4C
FVCE_4C

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

I _ _ _ Foies
(MIN : 1) (MAX : 90)
NSP, R

Passez à FVC_Q5A

FVC_N4D
FVCE_4D

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

I _ _ _ Foies
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, R

Passez à FVC_Q5A

FVC_N4E
FVCE_4E

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

I _ _ _ Foies
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, R

FVC_Q5A
FVCE_5A

À quelle fréquence mangez-vous (habituellement) des carottes?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- | | | |
|---|-------------|--------------------|
| 1 | Par jour | |
| 2 | Par semaine | (Passez à FVC_N5C) |
| 3 | Par mois | (Passez à FVC_N5D) |
| 4 | Par année | (Passez à FVC_N5E) |
| 5 | Jamais | (Passez à FVC_Q6A) |
| | NSP, R | (Passez à FVC_Q6A) |

FVC_N5B
FVCE_5B

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

I__Fois
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, R

Passez à FVC_Q6A

FVC_N5C
FVCE_5C

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

I__Fois
(MIN : 1) (MAX : 90)
NSP, R

Passez à FVC_Q6A

FVC_N5D
FVCE_5D

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

I___Fois
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, R

Passez à FVC_Q6A

FVC_N5E
FVCE_5E

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

I___Fois
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, R

FVC_Q6A
FVCE_6A

Sans compter les carottes, les pommes de terre ou la salade, combien de portions d'autres légumes mangez-vous habituellement?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- | | | |
|---|-------------|--------------------|
| 1 | Par jour | |
| 2 | Par semaine | (Passez à FVC_N6C) |
| 3 | Par mois | (Passez à FVC_N6D) |
| 4 | Par année | (Passez à FVC_N6E) |
| 5 | Jamais | (Passez à FVC_END) |
| | NSP, R | (Passez à FVC_END) |

FVC_N6B
FVCE_6B

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de portions par jour.

I _ I Portions
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, R

Passez à FVC_END

FVC_N6C
FVCE_6C

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de portions par semaine.

I _ I Portions
(MIN : 1) (MAX : 90)
NSP, R

Passez à FVC_END

FVC_N6D
FVCE_6D

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de portions par mois.

I _ I I Portions
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, R

Passez à FVC_END

FVC_N6E
FVCE_6E

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de portions par année.

I _ I I I Portions
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, R

FVC_END

ACTIVITÉS PHYSIQUES (PAC)

PAC_BEG

PAC_C1 Si (fait PAC bloc = 1), passez à PAC_C2.
Sinon, passez à PAC_END.

PAC_C2 Si interview par procuration, passez à PAC_END.

PAC_R1 **J'aimerais vous poser des questions sur vos activités physiques. Pour commencer, les questions porteront sur les activités physiques n'ayant aucun lien avec le travail, autrement dit, des activités de loisir.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAC_Q1 **Au cours des 3 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a trois mois] et se terminant hier, avez-vous fait les activités suivantes?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

PACE_1A	1	Marche pour faire de l'exercice	PACE_1M	13	Ski alpin ou planche à neige
PACE_1B	2	Jardinage ou travaux à l'extérieur	PACE_1N	14	Quilles
PACE_1C	3	Natation	PACE_1O	15	Baseball ou balle molle
PACE_1D	4	Bicyclette	PACE_1P	16	Tennis
PACE_1E	5	Danse moderne ou danse sociale	PACE_1Q	17	Poids et haltères
PACE_1F	6	Exercices à la maison	PACE_1R	18	Pêche
PACE_1G	7	Hockey sur glace	PACE_1S	19	Volley-ball
PACE_1H	8	Patinage sur glace	PACE_1T	20	Basketball (Ballon panier)
PACE_1I	9	Patin à roues alignées	PACE_1Z	21	Soccer
PACE_1J	10	Jogging ou course	PACE_1U	22	Autre
PACE_1K	11	Golf	PACE_1V	23	Aucune activité physique
PACE_1L	12	Classe d'exercices ou aérobic			(Passez à PAC_R2)

NSP, R (Passez à PAC_END)

PAC_C1VS Si « Autre » est choisi, passez à PAC_Q1VS.
Sinon, passez à PAC_Q2.

PAC_Q1VS **Quelle était cette activité?**
INTERVIEWEUR : Inscrivez une activité seulement.

(80 espaces)

NSP, R (Passez à PAC_Q2)

PAC_Q1X **Au cours des 3 derniers mois, avez-vous fait une autre activité physique de loisir?**
PACE_1W

- 1 Oui
2 Non (Passez à PAC_Q2)
NSP, R (Passez à PAC_Q2)

PAC_Q1XS **Quelle était cette activité?**
INTERVIEWEUR : Inscrivez une activité seulement.

(80 espaces)
NSP, R (Passez à PAC_Q2)

PAC_Q1Y **Au cours des 3 derniers mois, avez-vous fait une autre activité physique de loisir?**

PACE_1X

- 1 Oui
2 Non (Passez à PAC_Q2)
NSP, R (Passez à PAC_Q2)

PAC_Q1YS **Quelle était cette activité?**
INTERVIEWEUR : Inscrivez une activité seulement.

(80 espaces)
NSP, R (Passez à PAC_Q2)

Pour chacune des activités indiquées à PAC_Q1, posez les questions PAC_Q2 et PAC_Q3.

PAC_E1 **Vous ne pouvez pas choisir «Aucune activité physique» en même temps qu'une autre catégorie. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclencher fort un point si PAC_Q1 = 23 en même temps qu'une autre catégorie.

PAC_Q2 **Combien de fois avez-vous fait [activité identifié] au cours des 3 derniers mois?**

PACE_2n

||_| Fois
(MIN : 1) (MAX : 99 pour chacun sauf les suivants :
Marche : MAX = 270
Bicyclette : MAX = 200
Autre : MAX = 200)
NSP, R (Passez à l'activité suivante)

PAC_Q3 **À peu près combien de temps en avez-vous fait à chaque fois?**

PACE_3n

- 1 De 1 à 15 minutes
2 De 16 à 30 minutes
3 De 31 à 60 minutes
4 Plus d'une heure

PAC_R2 **Les prochaines questions portent sur le temps consacré, au cours des 3 derniers mois, à des activités physiques au travail ou dans les tâches quotidiennes à la maison, c'est-à-dire en dehors des activités de loisirs.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAC_Q4A
PACE_4A **Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures avez-vous habituellement passées à marcher pour vous rendre au travail ou à l'école ou pour faire des courses?**

- 1 N'en fait pas
 - 2 Moins d'une heure
 - 3 De 1 à 5 heures
 - 4 De 6 à 10 heures
 - 5 De 11 à 20 heures
 - 6 Plus de 20 heures
- NSP, R

PAC_Q4B
PACE_4B **(Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale,) combien d'heures avez-vous habituellement passées à bicyclette pour vous rendre au travail ou à l'école ou encore pour faire des courses?**

- 1 N'en fait pas
 - 2 Moins d'une heure
 - 3 De 1 à 5 heures
 - 4 De 6 à 10 heures
 - 5 De 11 à 20 heures
 - 6 Plus de 20 heures
- NSP, R

PAC_Q6
PACE_6 **Si l'on pense aux 3 derniers mois, lequel des énoncés suivants décrit le mieux vos activités quotidiennes ou habitudes de travail?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Normalement assis^e pendant la journée, sans trop marcher**
 - 2 **Souvent debout ou en train de marcher pendant la journée, mais sans avoir à lever des objets**
 - 3 **Doit habituellement lever ou transporter des objets légers ou souvent monter des escaliers ou des pentes**
 - 4 **Doit faire du travail forçant / porter des objets très lourds**
- NSP, R

PAC_END

ACTIVITÉS SÉDENTAIRES (SAC)

SAC_BEG

SAC_C1
SACEFOPT Si (fait SAC bloc = 1), passez à SAC_CINT.
Sinon, passez à SAC_END.

SAC_CINT Si interview par procuration, passez à SAC_END.
Sinon, passez à SAC_R1.

SAC_R1 **Maintenant, voici quelques questions supplémentaires sur vos activités de loisir, c'est-à-dire vos activités à l'extérieur du travail ou de l'école.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SAC_Q1
SACE_1 **Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures avez-vous passées habituellement :**

... à l'ordinateur, y compris sur l'Internet, et à jouer des jeux informatiques?
INTERVIEWEUR : Excluez le temps passé au travail ou à l'école.

- 1 Aucune
 - 2 Moins d'une heure
 - 3 De 1 à 2 heures
 - 4 De 3 à 5 heures
 - 5 De 6 à 10 heures
 - 6 De 11 à 14 heures
 - 7 De 15 à 20 heures
 - 8 Plus de 20 heures
- NSP, R (Passez à SAC_END)

SAC_C2 Si âge > 19, passez à SAC_Q3.

SAC_Q2
SACE_2 **(Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures avez-vous passées habituellement :)**

... à jouer des jeux vidéo, y compris XBOX, Nintendo et Playstation?

- 1 Aucune
 - 2 Moins d'une heure
 - 3 De 1 à 2 heures
 - 4 De 3 à 5 heures
 - 5 De 6 à 10 heures
 - 6 De 11 à 14 heures
 - 7 De 15 à 20 heures
 - 8 Plus de 20 heures
- NSP, R

SAC_Q3 (Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures
SACE_3 avez-vous passées habituellement :)

... à regarder la télévision ou des vidéos?

- 1 Aucune
 - 2 Moins d'une heure
 - 3 De 1 à 2 heures
 - 4 De 3 à 5 heures
 - 5 De 6 à 10 heures
 - 6 De 11 à 14 heures
 - 7 De 15 à 20 heures
 - 8 Plus de 20 heures
- NSP, R

SAC_Q4 (Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures
SACE_4 avez-vous passées habituellement :)

... à lire, sans compter au travail ou à l'école?

INTERVIEWEUR : Incluez les livres, les revues, les journaux, les devoirs.

- 1 Aucune
 - 2 Moins d'une heure
 - 3 De 1 à 2 heures
 - 4 De 3 à 5 heures
 - 5 De 6 à 10 heures
 - 6 De 11 à 14 heures
 - 7 De 15 à 20 heures
 - 8 Plus de 20 heures
- NSP, R

SAC_END

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT PROTECTEUR (UPE)

UPE_BEG

UPE_C1A
UPEEFOPT Si (fait UPE bloc = 1), passez à UPE_C1B.
Sinon, passez à UPE_END.

UPE_C1B Si interview par procuration, passez à UPE_END.
Sinon, passez à UPE_CINT.

UPE_CINT Si PAC_Q1 = 4 (bicyclette pour loisir) ou PAC_Q1 = 9 (patins à roues alignées) ou PAC_Q1 = 13 (ski alpin ou planche à neige) ou PAC_Q4B > 1 et PAC_Q4B < 7 (bicyclette pour travail), passez à UPE_QINT.
Sinon, passez à UPE_C3A.

UPE_QINT **Maintenant, quelques questions à propos des précautions que vous prenez lorsque vous participez à des activités physiques.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

UPE_C1C Si PAC_Q1 = 4 (bicyclette pour loisir) ou PAC_Q4B > 1 et PAC_Q4B < 7 (bicyclette pour travail), passez à UPE_Q1.
Sinon, passez à UPE_C2A.

UPE_Q1
UPEE_01 **Lorsque vous faites de la bicyclette, à quelle fréquence portez-vous un casque?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, R

UPE_C2A Si PAC_Q1 = 9 (patins à roues alignées), passez à UPE_Q2A.
Sinon, passez à UPE_C3A.

UPE_Q2A
UPEE_02A **Lorsque vous faites du patin à roues alignées, à quelle fréquence portez-vous un casque?**

- 1 **Toujours**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, R

UPE_Q2B
UPEE_02B **À quelle fréquence portez-vous des protège-poignets?**

- 1 **Toujours**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, R

UPE_Q2C
UPEE_02C **À quelle fréquence portez-vous des coudières (protège-coudes)?**

- 1 Toujours
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, R

UPE_C3A Si PAC_Q1 = 13 (ski alpin ou planche à neige), passez à UPE_Q3A.
Sinon, passez à UPE_Q3B.

UPE_Q3A
UPEE_03A **Plus tôt, vous avez mentionné avoir fait du ski alpin ou de la planche à neige au cours des 3 derniers mois. Était-ce :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... du ski alpin? (Passez à UPE_Q4A)
 - 2 ... de la planche à neige? (Passez à UPE_C5A)
 - 3 ... les deux? (Passez à UPE_Q4A)
- NSP, R (Passez à UPE_C6)

UPE_Q3B
UPEE_03B **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait du ski alpin ou de la planche à neige?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Ski alpin seulement** (Passez à UPE_Q4A)
 - 2 **Planche à neige seulement** (Passez à UPE_C5A)
 - 3 **Les deux** (Passez à UPE_Q4A)
 - 4 **Aucun** (Passez à UPE_C6)
- NSP, R (Passez à UPE_C6)

UPE_Q4A
UPEE_04A **Lorsque vous faites du ski alpin, à quelle fréquence portez-vous un casque?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, R

UPE_C5A Si UPE_Q3A = 2 ou 3 (planche à neige ou les deux) ou UPE_Q3B = 2 ou 3, passez à UPE_Q5A.
Sinon, passez à UPE_C6.

UPE_Q5A
UPEE_05A **Lorsque vous faites de la planche à neige, à quelle fréquence portez-vous un casque?**

- 1 Toujours
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, R

UPE_Q5B **À quelle fréquence portez-vous des protège-poignets?**
UPEE_05B

- 1 Toujours
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, R

UPE_C6 Si age >= 12 où <=19, passez à UPE_Q6.
Sinon, passez à UPE_END.

UPE_Q6 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait du skateboard (planche à roulettes)?**
UPEE_06

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à UPE_END)
- NSP, R (Passez à UPE_END)

UPE_Q6A **À quelle fréquence portez-vous un casque?**
UPEE_06A INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, R

UPE_Q6B **À quelle fréquence portez-vous des protège-poignets?**
UPEE_06B

- 1 Toujours
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, R

UPE_Q6C **À quelle fréquence portez-vous des coudières (protège-coudes)?**
UPEE_06C

- 1 Toujours
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, R

UPE_END

PROTECTION CONTRE LE SOLEIL (SSB)

SSB_BEG

SSB_C1
SSBEFOPT Si (fait SSB bloc = 1), passez à SSB_C2.
Sinon, passez à SSB_END.

SSB_C2 Si interview par procuration, passez à SSB_END.
Sinon, passez à SSB_R01.

SSB_R01 **Les quelques questions qui suivent portent sur l'exposition au soleil et les coups de soleil. On appelle coup de soleil tout rougissement, tout inconfort ou tout malaise de la peau, qui persiste pendant plus de 12 heures après l'exposition au soleil ou à toute autre source de rayons ultraviolets, comme les lits de bronzage et les lampes solaires.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSB_Q01
SSBE_01 **Au cours des 12 dernier mois, avez-vous eu un coup de soleil sur une partie ou une autre de votre corps?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SSB_R06)
- NSP, R (Passez à SSB_END)

SSB_Q02
SSBE_02 **Est-ce que l'un ou l'autre de vos coups de soleil a entraîné la formation de cloches d'eau?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

SSB_Q03
SSBE_03 **Est-ce que l'un ou l'autre de vos coups de soleil a entraîné de la douleur ou des malaises pendant plus d'une journée?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

SSB_R06 **Pour les prochaines questions, pensez à une fin de semaine, ou une journée de congé du travail ou de congé scolaire typique durant les mois d'été.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSB_Q06
SSBE_06 **À peu près combien de temps passez-vous chaque jour au soleil entre 11 h et 16 h?**

- 1 Aucun temps (Passez à SSB_END)
- 2 Moins de 30 minutes (Passez à SSB_END)
- 3 De 30 à 59 minutes
- 4 D'une heure à moins de 2 heures
- 5 De 2 heures à moins de 3 heures
- 6 De 3 heures à moins de 4 heures
- 7 De 4 heures à moins de 5 heures
- 8 5 heures
- NSP, R (Passez à SSB_END)

SSB_Q07
SSBE_07 **Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes ou plus, à quelle fréquence tentez-vous :**

... de vous mettre à l'ombre?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **Souvent**
- 3 **Parfois**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**
- NSP, R

SSB_Q08
SSBE_08 **(Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes ou plus, à quelle fréquence :)**

... portez-vous un chapeau pour ombrer votre visage, vos oreilles et votre cou?

- 1 **Toujours**
- 2 **Souvent**
- 3 **Parfois**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**
- NSP, R

SSB_Q09A
SSBE_09A **(Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes ou plus, à quelle fréquence :)**

... portez-vous un pantalon long ou une jupe longue pour vous protéger la peau du soleil?

- 1 **Toujours**
- 2 **Souvent**
- 3 **Parfois**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**
- NSP, R

SSB_Q09B
SSBE_09B **(Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes ou plus, à quelle fréquence tentez-vous :)**

... de vous appliquer un écran solaire sur le visage?

- 1 **Toujours**
- 2 **Souvent**
- 3 **Parfois**
- 4 **Rarement** (Passez à SSB_Q11)
- 5 **Jamais** (Passez à SSB_Q11)
- NSP, R (Passez à SSB_Q11)

SSB_Q10 **Quel facteur de protection solaire (FPS) prenez-vous habituellement?**
SSBE_10

- 1 Inférieur de 15
- 2 15 à 25
- 3 Supérieur de 25
- NSP, R

SSB_Q11 **Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé**
SSBE_11 **typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes**
 ou plus, à quelle fréquence tentez-vous :

... de vous appliquer un écran solaire sur le corps?

- 1 Toujours
- 2 Souvent
- 3 Parfois
- 4 Rarement (Passez à SSB_END)
- 5 Jamais (Passez à SSB_END)
- NSP, R (Passez à SSB_END)

SSB_Q12 **Quel facteur de protection solaire (FPS) prenez-vous habituellement?**
SSBE_12

- 1 Inférieur de 15
- 2 15 à 25
- 3 Supérieur de 25
- NSP, R

SSB_END

USAGE DU TABAC (SMK)

SMK_BEG

SMK_C1 Si (fait SMK bloc = 1), passez à SMK_QINT.
Sinon, passez à SMK_END.

SMK_QINT **Les questions suivantes portent sur l'usage du tabac.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SMK_Q201A **^AVEZ_C-^VOUS_T fumé une centaine de cigarettes ou plus durant ^VOTRE2**
SMKE_01A **vie (environ 4 paquets)?**

- 1 Oui (Passez à SMK_Q201C)
- 2 Non
NSP, R

SMK_Q201B **^AVEZ_C-^VOUS_T déjà fumé une cigarette entière?**
SMKE_01B

- 1 Oui (Passez à SMK_Q201C)
- 2 Non (Passez à SMK_Q202)
NSP (Passez à SMK_Q202)
R

SMK_C201C Si SMK_Q201A = R et SMK_Q201B = R, passez à SMK_END.
Sinon, passez à SMK_Q202.

SMK_Q201C **À quel âge ^AVEZ-^VOUS_T fumé ^VOTRE2 première cigarette entière?**
SMKE_01C INTERVIEWEUR : Minimum est 5; maximum est [âge actuel].

|_|_| Âge en années
(MIN : 5) (MAX : âge actuel)
NSP, R (Passez à SMK_Q202)

SMK_E201C **L'âge auquel le répondant a fumé sa première cigarette entière est invalide.**
S.V.P. retournez et corrigez.

Déclencher fort un point si (SMK_Q201C < 5 ou SMK_Q201C > [âge actuel]).

SMK_Q202 **Actuellement, fum^EZ-^VOUS_T des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou**
SMKE_202 **jamais?**

- 1 Tous les jours
- 2 À l'occasion (Passez à SMK_Q205B)
- 3 Jamais (Passez à SMK_C205D)
NSP, R (Passez à SMK_END)

Fumeur (actuellement)

SMK_Q203 **À quel âge ^AVEZ-^VOUS_T commencé à fumer des cigarettes tous les jours?**
SMKE_203 INTERVIEWEUR : Minimum est 5; maximum est [âge actuel].

|_|_| Âge en années
(MIN : 5) (MAX : âge actuel)
NSP, R (Passez à SMK_Q204)

SMK_E203 **L'âge auquel le répondant a commencé à fumer des cigarettes tous les jours est invalide. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclencher fort un point si (SMK_Q203 < 5 ou SMK_Q203 > [âge actuel]).

SMK_Q204 **Actuellement, combien de cigarettes fum^EZ-^VOUS_T chaque jour?**
SMKE_204

|_| Cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
NSP, R

Passez à SMK_END

Fumeur occasionnel (actuellement)

SMK_Q205B **Les jours où ^VOUS1 fum^EZ, combien de cigarettes fum^EZ-^VOUS_T**
SMKE_05B **habituellement?**

|_| Cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
NSP, R

SMK_Q205C **Au cours du dernier mois, combien de jours ^AVEZ-^VOUS_T fumé une**
SMKE_05C **cigarette ou plus?**

|_| Jours
(MIN : 0) (MAX : 30)
NSP, R

SMK_C205D Si SMK_Q201A = 2 (n'a pas fumé plus de 100 cigarettes durant sa vie), DK ou R, passez à SMK_END.

Fumeur occasionnel ou non-fumeur (actuellement)

SMK_Q205D **^AVEZ-^VOUS_T déjà fumé des cigarettes tous les jours?**
SMKE_05D

1 Oui (Passez à SMK_Q207)
2 Non
NSP, R (Passez à SMK_END)

SMK_C206A Si SMK_Q202 = 2 (fume à l'occasion), passez à SMK_END.
Sinon, passez à SMK_Q206A.

Non-fumeur (actuellement)

SMK_Q206A **À quel moment ^AVEZ-^VOUS_T cessé de fumer? Était-ce :**
 SMKE_06A INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|------------------------------------|----------------------|
| 1 | ... il y a moins d'un an? | |
| 2 | ... il y a un an à moins de 2 ans? | (Passez à SMK_END) |
| 3 | ... il y a 2 ans à moins de 3 ans? | (Passez à SMK_END) |
| 4 | ... il y a 3 ans ou plus? | (Passez à SMK_Q206C) |
| | NSP, R | (Passez à SMK_END) |

SMK_Q206B **Au cours de quel mois ^AVEZ-^VOUS_T cessé?**
 SMKE_06B

- | | | | |
|---|---------|----|-----------|
| 1 | janvier | 7 | juillet |
| 2 | février | 8 | août |
| 3 | mars | 9 | septembre |
| 4 | avril | 10 | octobre |
| 5 | mai | 11 | novembre |
| 6 | juin | 12 | décembre |
| | NSP, R | | |

Passez à SMK_END

SMK_Q206C **Combien d'années cela fait-il?**
 SMKE_06C INTERVIEWEUR : Minimum est 3; maximum est [âge actuel] - 5.

||_| Ans
 (MIN : 3) (MAX : âge actuel -5)
 NSP, R (Passez à SMK_END)

SMK_E206C **Le nombre d'années depuis quand le répondant a cessé de fumer est invalide. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclencher fort un point si SMK_Q206C < 3 ou (SMK_Q206C > [âge actuel] - 5).

Fumeur occasionnel ou non-fumeur (actuellement) – Fume tout les jours (auparavant)

SMK_Q207 **À quel âge ^AVEZ-^VOUS_T commencé à fumer (des cigarettes) tous les**
 SMKE_207 **jours?**
 INTERVIEWEUR : Minimum est 5; maximum est [âge actuel].

||_| Âge en années
 (MIN : 5) (MAX : âge actuel)
 NSP, R (Passez à SMK_Q208)

SMK_E207 **L'âge auquel le répondant a commencé à fumer des cigarettes tous les jours est invalide. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclencher fort un point si (SMK_Q207 < 5 ou SMK_Q207 > [âge actuel]).

SMK_Q208 **Habituellement, combien de cigarettes fum[^]IEZ-[^]VOUS1 chaque jour?**
SMKE_208

|_| Cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
NSP, R

SMK_Q209A **À quel moment [^]AVEZ-[^]VOUS_T cessé de fumer tous les jours? Était-ce :**
SMKE_09A **INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|------------------------------------|---------------------|
| 1 | ... il y a moins d'un an? | |
| 2 | ... il y a un an à moins de 2 ans? | (Passez à SMK_C210) |
| 3 | ... il y a 2 ans à moins de 3 ans? | (Passez à SMK_C210) |
| 4 | ... il y a 3 ans ou plus? | (Passez à SMK_209C) |
| | NSP, R | (Passez à SMK_END) |

SMK_Q209B **Au cours de quel mois [^]AVEZ-[^]VOUS_T cessé?**
SMKE_09B

- | | | | |
|---|---------|----|-----------|
| 1 | janvier | 7 | juillet |
| 2 | février | 8 | août |
| 3 | mars | 9 | septembre |
| 4 | avril | 10 | octobre |
| 5 | mai | 11 | novembre |
| 6 | juin | 12 | décembre |
| | NSP, R | | |

Passez à SMK_C210

SMK_Q209C **Combien d'années cela fait-il?**
SMKE_09C **INTERVIEWEUR** : Minimum est 3; maximum est [âge actuel] - 5.

|_|_| Ans
(MIN : 3) (MAX : âge actuel - 5)
NSP, R (Passez à SMK_C210)

SMK_E209C **Le nombre d'années depuis quand le répondant a cessé de fumer tous les jours est invalide. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclencher fort un point si SMK_Q209C < 3 ou (SMK_Q209C > [âge actuel] - 5).

SMK_C210 Si SMK_Q202 = 2, passez à SMK_END.
Sinon, passez à SMK_Q210.

Non-fumeur (actuellement)

SMK_Q210 **Était-ce à ce moment-là [^]QUE [^]VOUS1 [^]AVEZ complètement cessé de fumer?**
SMKE_10

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | (Passez à SMK_END) |
| 2 | Non | |
| | NSP, R | (Passez à SMK_END) |

SMK_Q210A **À quel moment ^AVEZ-^VOUS_T complètement cessé de fumer? Était-ce :**
 SMKE_10A INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|------------------------------------|----------------------|
| 1 | ... il y a moins d'un an? | |
| 2 | ... il y a un an à moins de 2 ans? | (Passez à SMK_END) |
| 3 | ... il y a 2 ans à moins de 3 ans? | (Passez à SMK_END) |
| 4 | ... il y a 3 ans ou plus? | (Passez à SMK_Q210C) |
| | NSP, R | (Passez à SMK_END) |

SMK_Q210B **Au cours de quel mois ^AVEZ-^VOUS_T cessé?**
 SMKE_10B

- | | | | |
|---|---------|----|-----------|
| 1 | janvier | 7 | juillet |
| 2 | février | 8 | août |
| 3 | mars | 9 | septembre |
| 4 | avril | 10 | octobre |
| 5 | mai | 11 | novembre |
| 6 | juin | 12 | décembre |
| | NSP, R | | |

Passez à SMK_END

SMK_Q210C **Combien d'années cela fait-il?**
 SMKE_10C INTERVIEWEUR : Minimum est 3; maximum est [âge actuel] - 5.

|_|_|_| Ans
 (MIN : 3) (MAX : âge actuel - 5)
 NSP, R (Passez à SMK_END)

SMK_E210C **Le nombre d'années depuis quand le répondant a complètement cessé de fumer est invalide.**
S.V.P. retournez et corrigez.

Déclencher fort un point si SMK_Q210C < 3 et (SMK_Q210C > [âge actuel] - 5).

SMK_END

USAGE DU TABAC – ÉTAPES DU CHANGEMENT (SCH)

SCH_BEG

SCH_C1
SCHEFOPT Si (fait SCH bloc = 1), passez à SCH_C2.
Sinon, passez à SCH_END.

SCH_C2 Si SMK_Q202 = 1 ou 2 (fume tous les jours ou à l'occasion), passez à SCH_C3.
Sinon, passez à SCH_END.

SCH_C3 Si interview par procuration, passez à SCH_END.
Sinon, passez à SCH_Q1.

SCH_Q1
SCHE_1 **Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des 6 prochains mois?**

1 Oui
2 Non (Passez à SCH_Q3)
NSP, R (Passez à SCH_Q3)

SCH_Q2
SCHE_2 **Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des 30 prochains jours?**

1 Oui
2 Non
NSP, R

SCH_Q3
SCHE_3 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous arrêté de fumer pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer?**

1 Oui
2 Non (Passez à SCH_END)
NSP, R (Passez à SCH_END)

SCH_Q4
SCHE_4 **Combien de fois? (au cours des 12 derniers mois, avez-vous arrêté de fumer pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer)**

||_ Fois
(MIN : 1) (MAX : 95; avertissement après 48)
NSP, R

SCH_END

DÉPENDANCE À LA NICOTINE (NDE)

NDE_BEG

NDE_C1
NDEEFOPT Si (fait NDE bloc = 1), passez à NDE_C2.
Sinon, passez à NDE_END.

NDE_C2 Si SMK_Q202 = 1 (fume tous les jours), passez à NDE_C3.
Sinon, passez à NDE_END.

NDE_C3 Si interview par procuration, passez à NDE_END.
Sinon, passez à NDE_Q1.

NDE_Q1
NDEE_1 **Combien de temps après votre réveil fumez-vous votre première cigarette?**

- 1 Dans les 5 premières minutes
- 2 6 à 30 minutes après le réveil
- 3 31 à 60 minutes après le réveil
- 4 Plus de 60 minutes après le réveil

NSP, R (Passez à NDE_END)

NDE_Q2
NDEE_2 **Trouvez-vous difficile de ne pas fumer dans les endroits interdits?**

- 1 Oui
- 2 Non

NSP, R

NDE_Q3
NDEE_3 **Quelle cigarette trouvez-vous la plus indispensable?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **La première de la journée**
- 2 **Une autre**

NSP, R

NDE_Q4
NDEE_4 **Fumez-vous à intervalles plus rapprochés dans les premières heures après le réveil, comparativement au reste de la journée?**

- 1 Oui
- 2 Non

NSP, R

NDE_Q5
NDEE_5 **Fumez-vous même si une maladie vous oblige à rester au lit presque toute la journée?**

- 1 Oui
- 2 Non

NSP, R

NDE_END

OUTILS POUR CESSER DE FUMER (SCA)

SCA_BEG

SCA_C1
SCAEFOPT Si (fait SCA block = 1), passez à SCA_C10A.
Sinon, passez à SCA_END.

SCA_C10A Si interview par procuration, passez à SCA_END.
Sinon, passez à SCA_C10B.

SCA_C10B Si SMK_Q202 = 1 ou 2 (fume actuellement tous les jours ou à l'occasion), passez à SCA_C50.
Sinon, passez à SCA_C10C.

SCA_C10C Si SMK_Q206A = 1 ou SMK_Q209A = 1 (ancien fumeur qui a cessé de fumer il y a moins d'un an), passez à SCA_Q10.
Sinon, passez à SCA_END.

SCA_Q10
SCAE_10 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé un timbre à la nicotine pour cesser de fumer?**
INTERVIEWEUR : En anglais : « patch »

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCA_Q11)
NSP, R (Passez à SCA_END)

SCA_Q10A
SCAE_10A **Quelle a été son utilité pour vous aider à cesser de fumer?**

- 1 Très utile
- 2 Un peu utile
- 3 Pas très utile
- 4 Aucune utilité
NSP, R

SCA_Q11
SCAE_11 **Avez-vous utilisé de la Nicorette ou une autre gomme ou des bonbons à la nicotine pour cesser de fumer? (au cours des 12 derniers mois)**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCA_Q12)
NSP, R (Passez à SCA_Q12)

SCA_Q11A
SCAE_11A **Quelle a été leur utilité pour vous aider à cesser de fumer?**

- 1 Très utile
- 2 Un peu utile
- 3 Pas très utile
- 4 Aucune utilité
NSP, R

SCA_Q12
SCAE_12 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé des médicaments tels que le Zyban, Prolev ou Wellbutrin pour cesser de fumer?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCA_END)
NSP, R (Passez à SCA_END)

SCA_Q12A
SCAE_12A **Quelle a été leur utilité pour vous aider à cesser de fumer?**

- 1 Très utile
- 2 Un peu utile
- 3 Pas très utile
- 4 Aucune utilité
NSP, R

Passez à SCA_END

SCA_C50 Si (fait SCH block = 2), passez à SCA_Q50.
Sinon, passez à SCA_C50A.

SCA_C50A Si SCH_Q3 = 1, passez à SCA_Q60.
Sinon, passez à SCA_END.

SCA_Q50
SCAE_50 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous arrêté de fumer pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCA_END)
NSP, R (Passez à SCA_END)

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu SCH_Q3 = 1, la variable SCA_Q50 est rempli avec la valeur de 1.

SCA_Q60
SCAE_60 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé une ou l'autre des méthodes suivantes pour cesser de fumer :**

... un timbre à la nicotine?

INTERVIEWEUR : En anglais : « patch »

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

SCA_Q61
SCAE_61 **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé une ou l'autre des méthodes suivantes pour cesser de fumer :)**

... de la Nicorette ou une autre gomme ou des bonbons à la nicotine?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

SCA_Q62 **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé une ou l'autre des méthodes
SCAE_62 suivantes pour cesser de fumer :)**

... des médicaments tels que le Zyban, Prolev ou Wellbutrin?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

SCA_END

USAGE DU TABAC – CONSULTATION D'UN MÉDECIN (SPC)

SPC_BEG

SPC_C1
SPCEFOPT Si (fait SPC block = 1), passez à SPC_C2.
Sinon, passez à SPC_END.

SPC_C2 Si interview par procuration, passez à SPC_END.
Sinon, passez à SPC_C3A.

SPC_C3 Si SMK_Q202 = 1 ou 2 ou SMK_Q206A = 1 ou SMK_Q209A = 1, passez à SPC_C4.
Sinon, passez à SPC_END.

SPC_C4 Si (fait HCU block = 1) et (HCU_Q01AA = 1) (c.-à-d. a un médecin de famille), passez à SPC_Q10.
Sinon, passez à SPC_C20A.

SPC_Q10
SPCE_10 **Tout à l'heure, vous disiez avoir un médecin de famille. Au cours des 12 derniers mois, êtes-vous allé^e consulter ce médecin?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SPC_C20A)
- NSP, R (Passez à SPC_C20A)

SPC_Q11
SPCE_11 **Votre médecin sait-il que vous [fumez/fumiez] la cigarette?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SPC_C20A)
- NSP, R (Passez à SPC_C20A)

Nota : Si SMK_Q202 = 1 ou 2, utilisez « fumez ».
Si SMK_Q206A = 1 ou SMK_Q209A = 1, utilisez « fumiez ».

SPC_Q12
SPCE_12 **Au cours des 12 derniers mois, votre médecin vous a-t-il conseillé de cesser de fumer?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SPC_C20A)
- NSP, R (Passez à SPC_C20A)

SPC_Q13
SPCE_13 **(Au cours des 12 derniers mois,) votre médecin vous a-t-il fourni de l'aide ou des renseignements spécifiques pour cesser de fumer?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SPC_C20A)
- NSP, R (Passez à SPC_C20A)

SPC_Q14 **Quel genre d'aide votre médecin vous a-t-il fourni?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|---|
| SPCE_14A | 1 | Référé à un programme individuel de renoncement au tabac |
| SPCE_14B | 2 | Référé à un programme collectif de renoncement au tabac |
| SPCE_14C | 3 | Utilisation recommandée de timbres à la nicotine ou de gomme à la nicotine |
| SPCE_14D | 4 | Zyban ou autre médicament recommandé |
| SPCE_14E | 5 | Fourniture de renseignements sur la façon de cesser tout ^e seul ^e (p. ex., brochure, sites Web à consulter) |
| SPCE_14F | 6 | Consultation offerte par le médecin de famille |
| SPCE_14G | 7 | Autre |
| | | NSP, R |

SPC_C20A Si (fait DEN block = 1) et (DEN_Q130 = 1 ou DEN_Q132 = 1) (a rendu visite chez le dentiste au cours des 12 derniers mois), passez à SPC_Q21.
Si (fait DEN block = 1) et (DEN_Q130 = 2, NSP ou R) (n'a pas rendu visite chez le dentiste au cours des 12 derniers mois), passez à SPC_END.
Sinon, passez à SPC_C20.

SPC_C20 Si (fait HCU block = 1) et (HCU_Q02E > 0 et HCU_Q02E < 998) (a vu ou parlé à un dentiste au cours des 12 derniers mois), passez à SPC_Q20.
Sinon, passez à SPC_END.

SPC_Q20 **Tout à l'heure, vous disiez avoir « vu ou consulté par téléphone » un dentiste au cours des 12 derniers mois. Avez-vous rendu visite à un dentiste?**

SPCE_20

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à SPC_END) |
| | NSP, R | (Passez à SPC_END) |

SPC_Q21 **Votre dentiste ou hygiéniste dentaire sait-il que vous [fumez/fumiez] la cigarette?**

SPCE_21

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à SPC_END) |
| | NSP, R | (Passez à SPC_END) |

Nota : Si SMK_Q202 = 1 ou 2, utilisez « fumez ».
Si SMK_Q206A = 1 ou SMK_Q209A = 1, utilisez « fumiez ».

SPC_Q22 **Au cours des 12 derniers mois, votre dentiste ou hygiéniste vous a-t-il conseillé de cesser de fumer?**

SPCE_22

- | | |
|---|--------|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| | NSP, R |

SPC_END

USAGE DU TABAC CHEZ LES JEUNES (YSM)

YSM_BEG

YSM_C1 Si (fait YSM block = 1), passez à YSM_C1A.
Sinon, passez à YSM_END.

YSM_C1A Si interview par procuration ou l'âge > 19, passez à YSM_END.
Sinon, passez à YSM_C1B.

YSM_C1B Si SMK_Q202 = 1 ou 2 (fume actuellement tous les jours ou à l'occasion), passez à YSM_Q1.
Sinon, passez à YSM_END.

YSM_Q1 **À quel endroit obtenez-vous habituellement vos cigarettes?**

YSME_1

- 1 Achetées - Machine distributrice
- 2 Achetées - Petite épicerie / dépanneur
- 3 Achetées - Supermarché
- 4 Achetées - Pharmacie
- 5 Achetées - Station d'essence
- 6 Achetées - Autre magasin
- 7 Achetées - Ami ou autre personne
- 8 Reçues - Frère ou sœur
- 9 Reçues - Père ou mère
- 10 Reçues - Ami ou autre personne
- 11 Prises - Mère, père, frère, sœur
- 12 Autre - Précisez
NSP, R (Passez à YSM_END)

YSM_C1S Si YSM_Q1 = 12, passez à YSM_Q1S.
Sinon, passez à YSM_C2.

YSM_Q1S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, R

YSM_C2 Si YSM_Q1 = 1, 2, 3, 4, 5, 6 ou 7, passez à YSM_Q3.
Sinon, passez à YSM_Q2.

YSM_Q2 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous acheté des cigarettes pour vous même ou pour quelqu'un d'autre?**

YSME_2

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à YSM_Q5)
NSP, R (Passez à YSM_Q5)

YSM_Q3 **Au cours des 12 derniers mois, vous a-t-on demandé votre âge lorsque vous**
YSME_3 **achetiez des cigarettes dans un magasin?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, R

YSM_Q4 **Au cours des 12 derniers mois, quelqu'un au magasin a-t-il refusé de vous**
YSME_4 **vendre des cigarettes?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, R

YSM_Q5 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous demandé à un étranger de vous**
YSME_5 **acheter des cigarettes?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, R

YSM_END

EXPOSITION À LA FUMÉE DES AUTRES (ETS)

ETS_BEG

ETS_C1 Si (fait ETS block = 1), passez à ETS_QINT.
Sinon, passez à ETS_END.

ETS_QINT **Les questions suivantes portent sur l'exposition à la fumée des autres.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ETS_C10 Si le nombre des membres du ménage = 1 et (SMK_Q202 = 1 ou 2), passez à ETS_Q30.
Sinon, passez à ETS_Q10.

ETS_Q10 **En comptant les membres du ménage et les visiteurs réguliers, y a-t-il quelqu'un**
ETSE_10 **qui fume à l'intérieur de votre maison, chaque jour ou presque chaque jour?**
INTERVIEWEUR : Incluez les cigarettes, les cigares et les pipes.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ETS_C20)
- NSP, R (Passez à ETS_END)

ETS_Q11 **Combien de personnes fument à l'intérieur de votre maison chaque jour ou**
ETSE_11 **presque chaque jour?**
INTERVIEWEUR : Incluez les membres du ménage et les visiteurs réguliers.

I_I_I Nombre de personnes
(MIN : 1) (MAX : 15)
NSP, R

ETS_C20 Si SMK_Q202 = 1 ou 2 (fume actuellement tous les jours ou à l'occasion), passez à
ETS_Q30.
Sinon, passez à ETS_Q20.

ETS_Q20 **Au cours du dernier mois, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS1 été exposé^e à la fumée**
ETSE_20 **des autres, chaque jour ou presque chaque jour, dans une automobile ou dans un**
autre véhicule privé?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

ETS_Q20B **(Au cours du dernier mois,) ^AVEZ-^VOUS_T été exposé^e à la fumée**
ETSE_20B **des autres, chaque jour ou presque chaque jour, dans des lieux publics (tels que**
les bars, les restaurants, les centres commerciaux, les arénas, les salles de bingo,
les salles de quilles)?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

ETS_Q30 **Existe-t-il des restrictions concernant la consommation de cigarettes à votre**
ETSE_5 **domicile?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ETS_END)
NSP, R (Passez à ETS_END)

ETS_Q31 **Quelles sont les restrictions concernant la cigarette à votre domicile?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- ETSE_6A 1 **Les fumeurs sont priés de s'abstenir de fumer dans la maison**
- ETSE_6B 2 **Il n'est permis de fumer que dans certaines pièces**
- ETSE_6C 3 **Il est interdit de fumer en présence de jeunes enfants**
- ETSE_6D 4 **Autre restriction**
NSP, R

ETS_END

CONSOMMATION D'ALCOOL (ALC)

ALC_BEG

ALC_C1A Si (fait ALC bloc = 1), go to ALC_R1.
Sinon, passez à ALC_END.

ALC_R1 **J'aimerais maintenant poser des questions sur [votre consommation d'alcool/la consommation d'alcool de FNAME].**

Lorsqu'on parle d'un « verre », on entend par là :

- une bouteille ou une canette de bière, ou un verre de bière en fût
- un verre de vin ou de boisson rafraîchissante au vin (« cooler »)
- un verre ou un cocktail contenant une once et demie de spiritueux.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « votre consommation d'alcool » en ALC_R1.
Sinon, utilisez « la consommation d'alcool de FNAME » en ALC_R1.

ALC_Q1 **Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier, est-ce que ^VOUS2 ^AVEZ bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toute autre boisson alcoolisée?**

ALCE_1

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ALC_Q5B)
- NSP, R (Passez à ALC_END)

ALC_Q2 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence ^AVEZ-^VOUS_T consommé des boissons alcoolisées?**

ALCE_2

- 1 Moins d'une fois par mois
- 2 Une fois par mois
- 3 2 à 3 fois par mois
- 4 Une fois par semaine
- 5 2 à 3 fois par semaine
- 6 4 à 6 fois par semaine
- 7 Tous les jours
- NSP, R

ALC_Q3 **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion?**

ALCE_3

- 1 Jamais
- 2 Moins d'une fois par mois
- 3 Une fois par mois
- 4 2 à 3 fois par mois
- 5 Une fois par semaine
- 6 Plus d'une fois par semaine
- NSP, R

ALC_Q5
ALCE_5 **Au cours de la semaine écoulée, c'est-à-dire entre [la date d'il y a une semaine] et hier, est-ce que ^VOUS2 ^AVEZ bu de la bière, du vin, un spiritueux ou toute autre boisson alcoolisée?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ALC_C8)
- NSP, R (Passez à ALC_C8)

ALC_Q5A **En remontant à partir d'hier, c'est-à-dire [nom de jour], combien de verres ^AVEZ-VOUS_T bu :**
(Si R à la première journée, passez à ALC_C8)
(MIN : 0 MAX : 99; avertissement après 12 pour chaque jour)

- ALCE_5A1 1 **Dimanche?**
- ALCE_5A2 2 **Lundi?**
- ALCE_5A3 3 **Mardi?**
- ALCE_5A4 4 **Mercredi?**
- ALCE_5A5 5 **Jeudi?**
- ALCE_5A6 6 **Vendredi?**
- ALCE_5A7 7 **Samedi?**
- NSP, R

Passez à ALC_C8

ALC_E5A **Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant n'a pas bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion au cours des 12 derniers mois, mais a bu 5 verres d'alcool le [nom de jour].**

Déclencher fort un point si ALC_Q3 = 1 et ALC_5A = > 5.

ALC_Q5B
ALCE_5B **^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T déjà pris un verre d'alcool?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ALC_END)
- NSP, R (Passez à ALC_END)

ALC_Q6
ALCE_6 **^AVEZ_C-^VOUS_T déjà consommé de façon régulière plus de 12 verres d'alcool par semaine?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ALC_C8)
- NSP, R (Passez à ALC_C8)

ALC_Q7 **Pourquoi ^AVEZ-^VOUS_T réduit votre consommation d'alcool ou arrêté de boire complètement?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|---|
| ALCE_7A | 1 | Régime |
| ALCE_7B | 2 | Entraînement sportif |
| ALCE_7C | 3 | Grossesse |
| ALCE_7D | 4 | A vieilli |
| ALCE_7E | 5 | Buvait trop / un problème d'alcool |
| ALCE_7F | 6 | Nuisait - au travail / aux études / aux possibilités d'emploi |
| ALCE_7G | 7 | Nuisait - à la vie familiale ou à la vie personnelle |
| ALCE_7H | 8 | Nuisait - à la santé physique |
| ALCE_7I | 9 | Nuisait - aux relations avec les amis / à la vie sociale |
| ALCE_7J | 10 | Nuisait - à la situation financière |
| ALCE_7K | 11 | Nuisait - à la perception de la vie / au bonheur |
| ALCE_7L | 12 | Influence de la famille ou d'amis |
| ALCE_7N | 13 | Changement - au niveau de la vie |
| ALCE_7M | 14 | Autre - Précisez
NSP, R |

ALC_C7S Si ALC_Q7 = 14, passez à ALC_Q7S.
Sinon, passez à ALC_C8.

ALC_Q7S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ALC_C8 Si l'age > 19, passez à ALC_END.

ALC_Q8 **Sans compter les petites gorgées, quel âge av^IEZ-^VOUS1 [lorsque**
ALCE_8 **vous/lorsqu'il(elle) ^AVEZ commencé à boire de l'alcool?**

INTERVIEWEUR : Boire n'inclut pas l'ingestion de quelques gorgées de vin pour des raisons religieuses. Minimum est 5; maximum est [âge actuel].

|_|_| Âge en années
(MIN : 5) (MAX : âge actuel)
NSP, R

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « lorsque vous ».
Si interview par procuration et sexe = « masculin », utilisez « lorsqu'il ».
Sinon, utilisez « lorsqu'elle ».

ALC_E8 **L'âge doit être entre 5 et [âge actuel].**
S.V.P retournez et corrigez.

Déclencher fort un point si ALC_Q8 < 5 ou ALC_Q8 > [âge actuel].

ALC_END

EXPÉRIENCES MATERNELLES (MEX)

MEX_BEG

MEX_C01A Si (fait MEX bloc = 1), passez à MEX_C01B.
Sinon, passez à MEX_END.

MEX_C01B Si interview par procuration ou le sexe = masculin ou l'âge < 15 ou l'âge > 55, passez à MEX_END.
Sinon, passez à MEX_Q01.

MEX_Q01 **Les prochaines questions s'adressent aux femmes qui ont eu un enfant récemment.**

MEXE_01

Avez-vous donné naissance au cours des 5 dernières années?

INTERVIEWEUR : Ne tenez pas compte des enfants mort-nés.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MEX_END)
NSP, R (Passez à MEX_END)

MEX_Q01A **En quelle année?**

MEXE_01A

INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année de naissance du dernier enfant.

Minimum est [année courante - 5]; maximum est [année courante].

____ Année
(MIN : année courante - 5) (MAX : année courante)
NSP, R

MEX_Q02 **Avez-vous utilisé un supplément vitaminique contenant de l'acide folique avant votre (dernière) grossesse, c'est-à-dire avant de savoir que vous étiez enceinte?**

MEXE_02

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

MEX_Q03 **(Pour votre dernier enfant,) avez-vous allaité ou essayé d'allaiter, même pour une courte période?**

MEXE_03

- 1 Oui (Passez à MEX_Q05)
- 2 Non
NSP, R (Passez à MEX_C20)

MEX_Q04
MEXE_04

Quelle est la principale raison pour laquelle vous n'avez pas allaité?

- 1 L'allaitement au biberon est plus facile
- 2 Le lait maternisé est aussi bon que le lait maternel
- 3 L'allaitement maternel est peu attrayant / dégoûtant
- 4 Le père / partenaire s'opposait à l'allaitement
- 5 Est retournée au travail / à l'école peu après la naissance
- 6 Césarienne
- 7 État de santé - de la mère
- 8 État de santé - de l'enfant
- 9 Naissance prématurée
- 10 Naissance multiple (p. ex. jumeaux)
- 11 Voulait boire de l'alcool
- 12 Voulait fumer
- 13 Autre - Précisez
NSP, R

MEX_C04S Si MEX_Q04 = 13, passez à MEX_Q04S.
Sinon, passez à MEX_C20.

MEX_Q04S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

Passez à MEX_C20

MEX_Q05
MEXE_05

Est-ce que vous allaitez encore?

- 1 Oui (Passez à MEX_Q07)
- 2 Non
NSP, R (Passez à MEX_C20)

MEX_Q06
MEXE_06

Pendant combien de temps avez-vous allaité (votre dernier enfant)?

- 1 Moins d'une semaine
- 2 1 à 2 semaines
- 3 3 à 4 semaines
- 4 5 à 8 semaines
- 5 De 9 semaines à moins de 12 semaines
- 6 3 mois (de 12 semaines à moins de 16 semaines)
- 7 4 mois (de 16 semaines à moins de 20 semaines)
- 8 5 mois (de 20 semaines à moins de 24 semaines)
- 9 6 mois (de 24 semaines à moins de 28 semaines)
- 10 7 à 9 mois
- 11 10 à 12 mois
- 12 Plus d'un an
NSP, R (Passez à MEX_C20)

MEX_Q07
MEXE_07

Quel âge avait votre (dernier) enfant quand vous avez ajouté, pour la première fois, un autre liquide (p. ex. lait, lait maternisé, eau, infusions, mélanges à base de plantes) ou un aliment solide à son alimentation?

INTERVIEWEUR : Si l'âge exact n'est pas connu, obtenez la meilleure estimation.

- 1 Moins d'une semaine
- 2 1 à 2 semaines
- 3 3 à 4 semaines
- 4 5 à 8 semaines
- 5 De 9 semaines à moins de 12 semaines
- 6 3 mois (de 12 semaines à moins de 16 semaines)
- 7 4 mois (de 16 semaines à moins de 20 semaines)
- 8 5 mois (de 20 semaines à moins de 24 semaines)
- 9 6 mois (de 24 semaines à moins de 28 semaines)
- 10 7 à 9 mois
- 11 10 à 12 mois
- 12 Plus d'un an
- 13 N'a pas ajouté de liquides ou d'aliments solides (Passez à MEX_Q09)
NSP, R (Passez à MEX_C20)

MEX_Q08
MEXE_08

Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez ajouté, pour la première fois, d'autres liquides ou des aliments solides?

- 1 Pas assez de lait maternel
- 2 L'enfant est prêt pour des aliments solides
- 3 Incommodée / fatiguée par l'allaitement
- 4 Difficulté à appliquer les méthodes d'allaitement (p. ex., mamelons douloureux, seins engorgés, mastite)
- 5 État de santé - de la mère
- 6 État de santé - de l'enfant
- 7 L'avis du médecin / d'un professionnel de la santé
- 8 Est retournée au travail / à l'école
- 9 L'avis du partenaire / de la famille / des ami(e)s
- 10 Le lait maternisé est tout aussi bon pour la santé du bébé
- 11 Voulait boire de l'alcool
- 12 Voulait fumer
- 13 Autre - Précisez
NSP, R

MEX_C08S Si MEX_Q08 = 13, passez à MEX_Q08S.
Sinon, passez à MEX_C09.

MEX_Q08S **INTERVIEWEUR** : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

MEX_C09 Si MEX_Q07 = 1 (l'enfant avait moins d'une semaine), passez à MEX_C10.
Sinon, passez à MEX_Q09.

MEX_Q09 MEXE_09	<p>Durant la période où votre (dernier) enfant était nourri exclusivement de lait maternel, lui avez-vous donné un supplément vitaminique contenant de la vitamine D?</p> <p>1 Oui</p> <p>2 Non</p> <p>NSP, R</p>
MEX_C10	<p>Si MEX_Q05 = 1 (allaitait encore), passez à MEX_C20.</p> <p>Sinon, passez à MEX_Q10.</p>
MEX_Q10 MEXE_10	<p>Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez arrêté d'allaiter?</p> <p>1 Pas assez de lait maternel</p> <p>2 L'enfant est prêt pour des aliments solides</p> <p>3 Incommodée / fatiguée par l'allaitement</p> <p>4 Difficulté à appliquer les méthodes d'allaitement (p. ex., mamelons douloureux, seins engorgés, mastite)</p> <p>5 État de santé - de la mère</p> <p>6 État de santé - de l'enfant</p> <p>7 Prévus d'arrêter à ce moment-là</p> <p>8 Le bébé s'est sevré lui-même (p. ex., le bébé mordait, refusait le sein)</p> <p>9 L'avis du médecin / d'un professionnel de la santé</p> <p>10 Est retournée au travail / à l'école</p> <p>11 L'avis du partenaire / de la famille / des ami(e)s</p> <p>12 Le lait maternisé est tout aussi bon pour la santé du bébé</p> <p>13 Voulait boire de l'alcool</p> <p>14 Voulait fumer</p> <p>15 Autre - Précisez</p> <p>NSP, R</p>
MEX_C10S	<p>Si MEX_Q10 = 15, passez à MEX_Q10S.</p> <p>Sinon, passez à MEX_C20.</p>
MEX_Q10S	<p><u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez.</p> <p>_____</p> <p>(80 espaces)</p> <p>NSP, R</p>
MEX_C20	<p>Si SMK_Q202 = 1 ou SMK_Q202 = 2 ou SMK_Q201A = 1 ou SMK_Q201B = 1 (fume actuellement ou a déjà fumé), passez à MEX_Q20.</p> <p>Sinon, passez à MEX_Q26.</p>
MEX_Q20 MEXE_20	<p>Durant votre dernière grossesse, avez-vous fumé des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou jamais?</p> <p>1 Tous les jours</p> <p>2 À l'occasion (Passez à MEX_Q22)</p> <p>3 Jamais (Passez à MEX_C23)</p> <p>NSP, R (Passez à MEX_Q26)</p>

Fumeur – fume tout les jours (seulement)

MEX_Q21 **Habituellement, combien de cigarettes fumiez-vous chaque jour?**
MEXE_21

I _ I _ Nombre de cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
NSP, R

Passez à MEX_C23

Fumeur occasionnel (seulement)

MEX_Q22 **Les jours où vous fumiez, combien de cigarettes fumiez-vous**
MEXE_22 **habituellement?**

I _ I _ Nombre de cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
NSP, R

MEX_C23 Si MEX_Q03 = 1 (n'a pas allaité le dernier enfant), passez à MEX_Q23.
Sinon, passez à MEX_Q26.

MEX_Q23 **Pendant que vous allaitiez (votre dernier enfant), avez-vous fumé des**
MEXE_23 **cigarettes tous les jours, à l'occasion ou jamais?**

- | | | |
|---|----------------|--------------------|
| 1 | Tous les jours | |
| 2 | À l'occasion | (Passez à MEX_Q25) |
| 3 | Jamais | (Passez à MEX_Q26) |
| | NSP, R | (Passez à MEX_Q26) |

Fumeur – fume tout les jours (seulement)

MEX_Q24 **Habituellement, combien de cigarettes fumiez-vous chaque jour?**
MEXE_24

I _ I _ Nombre de cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
NSP, R

Passez à MEX_Q26

Fumeur occasionnel (seulement)

MEX_Q25 **Les jours où vous fumiez, combien de cigarettes fumiez-vous**
MEXE_25 **habituellement?**

I _ I _ Nombre de cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
NSP, R

MEX_Q26 MEXE_26	Est-ce que quelqu'un a fumé régulièrement en votre présence durant ou après la grossesse (pendant environ 6 mois après celle-ci)?
	1 Oui
	2 Non
	NSP, R
MEX_C30	Si ALC_Q1 = 1 ou ALC_Q5B = 1 (a bu au cours des 12 derniers mois ou a déjà pris un verre d'alcool), passez à MEX_Q30. Sinon, passez à MEX_END.
MEX_Q30 MEXE_30	Avez-vous bu de l'alcool pendant votre dernière grossesse?
	1 Oui
	2 Non (Passez à MEX_C32)
	NSP, R (Passez à MEX_END)
MEX_Q31 MEXE_31	À quelle fréquence avez-vous bu?
	1 Moins d'une fois par mois
	2 Une fois par mois
	3 2 à 3 fois par mois
	4 Une fois par semaine
	5 2 à 3 fois par semaine
	6 4 à 6 fois par semaine
	7 Chaque jour
	NSP, R
MEX_C32	Si MEX_Q03 = 2 (n'a pas allaité le dernier enfant), passez à MEX_END. Sinon, passez à MEX_Q32.
MEX_Q32 MEXE_32	Avez-vous bu de l'alcool pendant que vous allaitiez (votre dernier enfant)?
	1 Oui
	2 Non (Passez à MEX_END)
	NSP, R (Passez à MEX_END)
MEX_Q33 MEXE_33	À quelle fréquence avez-vous bu?
	1 Moins d'une fois par mois
	2 Une fois par mois
	3 2 à 3 fois par mois
	4 Une fois par semaine
	5 2 à 3 fois par semaine
	6 4 à 6 fois par semaine
	7 Chaque jour
	NSP, R
MEX_END	

DROGUES ILLICITES (IDG)

DRG_BEG

DRG_C1
IDGEOFPT Si (fait DRG bloc = 1), passez à DRG_C2.
Sinon, passez à DRG_END.

DRG_C2 Si interview par procuration, passez à DRG_END.
Sinon, passez à DRG_R1.

DRG_R1 **Je vais vous poser quelques questions au sujet de la consommation de drogues. Encore une fois, j'aimerais vous rappeler que tout ce que vous dites demeurera strictement confidentiel.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DRG_Q01
IDGEO1 **Avez-vous déjà pris ou essayé de la marijuana, du cannabis ou du haschich?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Oui, juste une fois**
- 2 **Oui, plus d'une fois**
- 3 **Non** (Passez à DRG_Q04)
- NSP, R (Passez à DRG_END)

DRG_Q02
IDGEO2 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?**

- 1 **Oui**
- 2 **Non** (Passez à DRG_Q04)
- NSP, R (Passez à DRG_Q04)

DRG_C03 Si DRG_Q01 = 1, passez à DRG_Q04.

DRG_Q03
IDGEO3 **Combien de fois (avez-vous pris de la marijuana, du cannabis ou du haschich au cours des 12 derniers mois)?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
- 2 **1 à 3 fois par mois**
- 3 **Une fois par semaine**
- 4 **Plus d'une fois par semaine**
- 5 **Tous les jours**
- NSP, R

DRG_Q04
IDGEO4 **Avez-vous déjà pris ou essayé de la cocaïne ou du crack?**

- 1 **Oui, juste une fois**
- 2 **Oui, plus d'une fois**
- 3 **Non** (Passez à DRG_Q07)
- NSP, R (Passez à DRG_Q07)

DRG_Q05 IDGE_05	En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois? 1 Oui 2 Non (Passez à DRG_Q07) DK, R (Passez à DRG_Q07)
DRG_C06	Si DRG_Q04 = 1, passez à DRG_Q07.
DRG_Q06 IDGE_06	Combien de fois (avez-vous pris de la cocaïne ou du crack au cours des 12 derniers mois)? INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. 1 Moins d'une fois par mois 2 1 à 3 fois par mois 3 Une fois par semaine 4 Plus d'une fois par semaine 5 Tous les jours NSP, R
DRG_Q07 IDGE_07	Avez-vous déjà pris ou essayé du speed (amphétamines)? 1 Oui, juste une fois 2 Oui, plus d'une fois 3 Non (Passez à DRG_Q10) NSP, R (Passez à DRG_Q10)
DRG_Q08 IDGE_08	En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois? 1 Oui 2 Non (Passez à DRG_Q10) DK, R (Passez à DRG_Q10)
DRG_C09	Si DRG_Q07 = 1, passez à DRG_Q10.
DRG_Q09 IDGE_09	Combien de fois (avez-vous pris du speed (amphétamines) au cours des 12 derniers mois)? INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. 1 Moins d'une fois par mois 2 1 à 3 fois par mois 3 Une fois par semaine 4 Plus d'une fois par semaine 5 Tous les jours NSP, R
DRG_Q10 IDGE_10	Avez-vous déjà pris ou essayé de l'ecstasy (MDMA) ou d'autres drogues semblables? 1 Oui, juste une fois 2 Oui, plus d'une fois 3 Non (Passez à DRG_Q13) NSP, R (Passez à DRG_Q13)

DRG_Q11 En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?

- 1 Oui
2 Non (Passez à DRG_Q13)
NSP, R (Passez à DRG_Q13)

DRG_C12 Si DRG_Q10 = 1, passez à DRG_Q13.

DRG_Q12 Combien de fois (avez-vous pris de l'ecstasy ou d'autres drogues semblables
IDGE_12 au cours des 12 derniers mois)?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Moins d'une fois par mois
2 1 à 3 fois par mois
3 Une fois par semaine
4 Plus d'une fois par semaine
5 Tous les jours
NSP, R

DRG_Q13 Avez-vous déjà pris ou essayé des drogues hallucinogènes, du PCP ou du
IDGE_13 LSD (acide)?

- 1 Oui, juste une fois
2 Oui, plus d'une fois
3 Non (Passez à DRG_Q16)
NSP, R (Passez à DRG_Q16)

DRG_Q14 En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à DRG_Q16) |
| | NSP, R | (Passez à DRG_Q16) |

DRG C15 Si DRG Q13 = 1, passez à DRG Q16.

DRG_Q15 Combien de fois (avez-vous pris des drogues hallucinogènes, du PCP ou
IDGE_15 du LSD au cours des 12 derniers mois)?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Moins d'une fois par mois
2 1 à 3 fois par mois
3 Une fois par semaine
4 Plus d'une fois par semaine
5 Tous les jours
NSP, R

DRG_Q16 Avez-vous déjà inhalé de la colle, de l'essence ou d'autres solvants?

- 1 Oui, juste une fois
2 Oui, plus d'une fois
3 Non (Passez à DRG_Q19)
NSP, R (Passez à DRG_Q19)

DRG_Q17
IDGE_17 **En avez-vous inhalé au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRG_Q19)
NSP, R (Passez à DRG_Q19)

DRG_C18 Si DRG_Q16 = 1, passez à DRG_Q19.

DRG_Q18
IDGE_18 **Combien de fois (avez-vous inhalé de la colle, de l'essence ou d'autres solvants au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
- 2 **1 à 3 fois par mois**
- 3 **Une fois par semaine**
- 4 **Plus d'une fois par semaine**
- 5 **Tous les jours**
NSP, R

DRG_Q19
IDGE_19 **Avez-vous déjà pris ou essayé de l'héroïne?**

- 1 Oui, juste une fois
- 2 Oui, plus d'une fois
- 3 Non (Passez à DRG_Q22)
NSP, R (Passez à DRG_Q22)

DRG_Q20
IDGE_20 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRG_Q22)
NSP, R (Passez à DRG_Q22)

DRG_C21 Si DRG_Q19 = 1, passez à DRG_Q22.

DRG_Q21
IDGE_21 **Combien de fois (avez-vous pris de l'héroïne au cours des 12 derniers mois)?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
- 2 **1 à 3 fois par mois**
- 3 **Une fois par semaine**
- 4 **Plus d'une fois par semaine**
- 5 **Tous les jours**
NSP, R

DRG_Q22
IDGE_22 **Avez-vous déjà pris ou essayé des stéroïdes, comme de la testostérone, du dianabol ou des hormones de croissance, pour améliorer votre performance dans la pratique d'un sport ou d'une activité quelconque ou pour changer votre apparence physique?**

- 1 Oui, juste une fois
- 2 Oui, plus d'une fois
- 3 Non (Passez à DRG_C25A1)
NSP, R (Passez à DRG_C25A1)

DRG_Q23
IDGE_23 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRG_C25A1)
- NSP, R (Passez à DRG_C25A1)

DRG_C24 Si DRG_Q22 = 1, passez à DRG_C25A1.

DRG_Q24
IDGE_24 **Combien de fois (avez-vous pris des stéroïdes au cours des 12 derniers mois)?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
- 2 **1 à 3 fois par mois**
- 3 **Une fois par semaine**
- 4 **Plus d'une fois par semaine**
- 5 **Tous les jours**
- NSP, R

DRG_C25A_1 DRG_C25A1 = Compte des cas où DRG_Q01, DRG_Q04, DRG_Q07, DRG_Q10, DRG_Q13, DRG_Q16 et DRG_Q19 = 3, NSP ou R.

Si DRG_C25A1 = 7, passez à DRG_END.

DRG_C25A_2 DRG_C25A2 = Compte des cas où DRG_Q03, DRG_Q06, DRG_Q09, DRG_Q12, DRG_Q15, DRG_Q18 et DRG_Q21 >= 2.

Si DRG_C25A_2 >= 1, passez à DRG_Q25A.
Sinon, passez à DRG_END.

DRG_Q25A
IDGE_25A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà eu besoin de prendre des quantités plus importantes de drogue pour ressentir un effet, ou avez-vous remarqué que vous ne ressentiez plus autant les effets que d'habitude avec les quantités que vous aviez l'habitude d'utiliser?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

DRG_R25B **Certaines personnes qui diminuent ou arrêtent leur consommation de drogues peuvent ne pas se sentir bien s'ils en ont consommé de façon régulière pendant une certaine période. Ces sensations sont plus intenses et peuvent durer plus longtemps que la simple gueule de bois.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DRG_Q25B
IDGE_25B **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà connu des moments lorsque vous avez arrêté, diminué ou ne preniez pas de drogue, pendant lesquels vous avez ressenti des symptômes tels que de la fatigue, des maux de tête, de la diarrhée, des tremblements ou des problèmes émotionnels?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

- DRG_Q25C
IDGE_25C (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des moments où vous avez consommé de la drogue pour éviter d'avoir de tels symptômes?
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- DRG_Q25D
IDGE_25D (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des moments où vous avez consommé de la drogue, même si vous vous étiez promis^e que vous ne le feriez pas, ou des moments où vous avez consommé beaucoup plus que vous ne l'aviez prévu?
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- DRG_Q25E
IDGE_25E (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà connu des moments pendant lesquels vous preniez de la drogue plus fréquemment, ou sur plus de jours d'affilée que ce que vous aviez prévu?
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- DRG_Q25F
IDGE_25F (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des périodes de plusieurs jours ou plus pendant lesquelles vous passiez tellement de temps à consommer de la drogue ou à récupérer de ses effets que vous aviez peu de temps pour faire autre chose?
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- DRG_Q25G
IDGE_25G (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des périodes d'un mois ou plus pendant lesquelles vous avez abandonné ou beaucoup réduit des activités importantes à cause de votre consommation de drogues?
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- DRG_Q25H
IDGE_25H (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà continué à consommer de la drogue tout en sachant que vous aviez de sérieux problèmes physiques ou émotionnels qui pouvaient être causés ou aggravés par votre consommation de drogues?
- 1 Oui
2 Non
NSP, R

DRG_R26 **Pour les activités suivantes, dites-moi quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par votre consommation de drogues au cours des 12 derniers mois. Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DRG_Q26A **À quel point votre consommation de drogues a-t-elle troublé :**
IDGE_26A **... vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de la maison ou de l'appartement?**

0	Aucun trouble
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	V
10	Trouble très sévère

|_| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, R

DRG_Q26B_1 **(À quel point votre consommation a-t-elle troublé :)**
IDGE_6B1

... votre capacité d'aller à l'école?
INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

0	Aucun trouble
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	V
10	Trouble très sévère

|_| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 11)
NSP, R

DRG_Q26B_2 (À quel point votre consommation a-t-elle troublé :)
IDGE_6B2

... votre capacité de travailler à un emploi régulier?

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

0	Aucun trouble
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	V
10	Trouble très sévère

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 11)
NSP, R

DRG_Q26C
IDGE_26C

(Au cours des 12 derniers mois,) à quel point votre consommation de drogues a-t-elle troublé votre capacité à établir et à maintenir des relations proches avec les autres? Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »

0	Aucun trouble
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	V
10	Trouble très sévère

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, R

DRG_Q26D
IDGE_26D

À quel point votre consommation de drogues a-t-elle troublé votre vie sociale?

0	Aucun trouble
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	V
10	Trouble très sévère

|_| | Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, R

DRG_END

JEU PATHOLOGIQUE (CPG)

CPG_BEG

CPG_C1 Si (fait CPG bloc = 1), passez à CPG_C2.
CPGEFOPT Sinon, passez à CPG_END.

CPG_C2 Si interview par procuration, passez à CPG_END.
Sinon, passez à CPG_C3.

CPG_C3 Compte des cas où CPG_Q01B à CPG_Q01M = 7, 8, NSP ou R.

CPG_R01 **Les prochaines questions portent sur les jeux de hasard et les expériences en matière de jeu.**

Les gens ont différentes définitions de ce que sont les jeux de hasard. Ils peuvent parier ou dépenser de l'argent pour diverses activités, tels qu'acheter des billets de loterie, jouer au bingo ou aux cartes avec des membres de la famille ou des amis.

Certaines de ces questions ne s'appliqueront peut-être pas à votre situation mais il est nécessaire de poser les mêmes questions à tous les répondants.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CPG_Q01A **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parié ou dépensé de**
CPGE_01A **l'argent sur des billets de loterie quotidienne (Keno, Quotidienne 3 ou 4 chiffres, Encore, Banco, Extra) ou des billets de loterie instantannée?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Exclure tous les autres types de billets de loterie tels que la 6/49, la Super 7, les loteries sportives et les levées de fonds.

- 1 **Tous les jours**
- 2 **Entre 2 à 6 fois par semaine**
- 3 **Environ une fois par semaine**
- 4 **Entre 2 à 3 fois par mois**
- 5 **Environ une fois par mois**
- 6 **Entre 6 à 11 fois par année**
- 7 **Entre 1 à 5 fois par année**
- 8 **Jamais**
NSP, R

CPG_C01A Si CPG_Q01A = R, passez à CPG_END.
Sinon, passez à CPG_Q01B.

CPG_Q01B (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPGE_01B l'argent sur des billets de loterie tels que la 6/49 et le Super 7, sur des billets de tirage au sort ou de levée de fonds?

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01C (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPGE_01C l'argent au bingo?

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01D (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPGE_01D l'argent en jouant aux cartes ou à des jeux de sociétés avec votre famille ou vos amis?

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01E (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPGE_01E l'argent dans les appareils de loterie vidéo situés à l'extérieur des casinos?

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01F (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPGE_01F l'argent dans les machines à sous ou appareils de loterie vidéo d'un casino?

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01G (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPGE_01G l'argent au casino dans des jeux autres que les machines à sous ou les appareils de loterie vidéo (par exemple, poker, roulette, vingt-et-un ou Kéno)?

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01H (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPGE_01H l'argent sur les jeux de hasard sur Internet ou les jeux d'arcade?

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01I Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPGE_01I l'argent aux courses de chevaux aux hippodromes ou hors hippodromes?

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01J
CPGE_01J **(Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de l'argent dans des sports tels les loteries sportives (Sport Select, Pro-Ligne, Mise-au-jeu, Total), les paris sportifs ou les manifestations sportives?**

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01K
CPGE_01K **(Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de l'argent en faisant des investissements spéculatifs tels les titres cotés en Bourse, les options ou les actions?**

INTERVIEWEUR : Les investissements spéculatifs s'appliquent à l'achat de titres à haut risque, mais n'incluent pas les investissements à risque limité tels que les bonds, les RÉER et/ou les fonds mutuels.

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01L
CPGE_01L **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parié ou dépensé de l'argent à des jeux d'habiletés tels que le billard, le golf, les quilles ou les dards?**

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_Q01M
CPGE_01M (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de l'argent dans un autre type de jeu de hasard tels les courses de chiens, participer à des soirées casinos, les paris sportifs avec un preneur de paris clandestins (bookies) ou à des pools (concours de pronostics) au travail?

- 1 Tous les jours
 - 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
 - 3 Environ une fois par semaine
 - 4 Entre 2 à 3 fois par mois
 - 5 Environ une fois par mois
 - 6 Entre 6 à 11 fois par année
 - 7 Entre 1 à 5 fois par année
 - 8 Jamais
- NSP, R

CPG_C01N Si CPG_C3 = 12 et CPG_Q01A = 7, 8 ou NSP, passez à CPG_END.
Sinon, passez à CPG_Q01N.

CPG_Q01N
CPGE_01N Au cours des 12 derniers mois, combien d'argent, n'incluant pas vos gains au jeu, avez-vous dépensé pour toutes vos activités de jeu?
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Entre 1 dollar et 50 dollars
 - 2 Entre 51 dollars et 100 dollars
 - 3 Entre 101 dollars et 250 dollars
 - 4 Entre 251 dollars et 500 dollars
 - 5 Entre 501 dollars et 1000 dollars
 - 6 Plus de 1000 dollars
- NSP, R

CPG_QINT2 Les prochaines questions portent sur les attitudes et les expériences vis-à-vis les jeux de hasard. Encore une fois, toutes les questions feront référence aux 12 derniers mois.
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CPG_Q02
CPGE_02 Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parié ou dépensé plus d'argent au jeu que vous en aviez l'intention?
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
 - 5 Je ne suis pas un^e parieur^parieuse (Passez à CPG_END)
- NSP
R (Passez à CPG_END)

CPG_Q03
CPGE_03 (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous eu besoin de jouer de plus grosses sommes d'argent pour atteindre le même sentiment d'excitation?

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, R

CPG_Q04 CPGE_04	(Au cours des 12 derniers mois,) lorsque vous avez joué, combien de fois êtes-vous retourné^e un autre jour pour essayer de regagner l'argent perdu?
	1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q05 CPGE_05	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous emprunté de l'argent ou vendu quelque chose afin d'obtenir de l'argent pour jouer?
	1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q06 CPGE_06	(Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous pensé que vous aviez peut-être un problème de jeu?
	1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q07 CPGE_07	(Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois le jeu vous a-t-il causé des problèmes de santé quelconque, y compris du stress ou de l'anxiété?
	1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q08 CPGE_08	(Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois des personnes ont-elles critiqué vos habitudes de jeu ou vous ont dit que vous aviez un problème de jeu, peu importe que vous pensiez que cela soit vrai ou non?
	1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q09 CPGE_09	(Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois vos activités de jeu ont-elles causées des problèmes financiers à vous-même ou à votre famille?
	1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R

CPG_Q10 CPGE_10	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois vous êtes-vous senti^e coupable à propos de la façon dont vous jouez ou à propos de ce qui se produit lorsque vous jouez? 1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q11 CPGE_11	(Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous menti aux membres de votre famille ou à d'autres personnes pour cacher vos activités de jeu? 1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q12 CPGE_12	(Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous voulu arrêter de parier de l'argent ou de jouer mais pensiez que vous en étiez incapable? 1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q13 CPGE_13	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parié plus que vous ne pouviez vraiment vous permettre de perdre? 1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q14 CPGE_14	(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous essayé d'arrêter de jouer ou de moins jouer sans toutefois en être capable? 1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R
CPG_Q15 CPGE_15	(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous joué pour oublier vos problèmes ou pour mieux vous sentir quand vous vous sentiez déprimé^e? 1 Jamais 2 Quelquefois 3 La plupart du temps 4 Presque toujours NSP, R

CPG_Q16
CPGE_16 **(Au cours des 12 derniers mois,) est-ce que vos activités de jeu ont causé un problème quelconque dans vos relations avec l'un des membres de votre famille ou avec un de vos ami(e)s?**

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, R

CPG_C17 Pour CPG_Q03 à CPG_Q10 et CPG_Q13, recoder 1=0, 2=1, 3=2 et 4=3 en CPG_C17A à CPG_C17I.
CPG_C17J = Somme CPG_C17A à CPG_C17I.
Si CPG_C17J <= 2, passez à CPG_END.
Sinon, passez à CPG_Q17.

CPG_Q17
CPGE_17 **Est-ce que quelqu'un de votre famille a déjà eu un problème de jeu?**

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

CPG_Q18
CPGE_18 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consommé de l'alcool ou des drogues en jouant?**

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

CPG_QINT19 **Pour les activités suivantes, dites-moi quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par vos activités de jeux au cours des 12 derniers mois. Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CPG_Q19A
CPGE_19A **Au cours des 12 derniers mois, à quel point vos activités de jeux ont-elles troublées vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de votre demeure?**

- 0 **Aucun trouble**
- 1 |
- 2 |
- 3 |
- 4 |
- 5 |
- 6 |
- 7 |
- 8 |
- 9 V
- 10 **Trouble très sévère**

|_| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, R

CPG_Q19B_1 **À quel point ces activités ont-elles troublées votre capacité d'aller à l'école?**
CPGE_9B1 **INTERVIEWEUR** : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

0 **Aucun trouble**
1 |
2 |
3 |
4 |
5 |
6 |
7 |
8 |
9 V
10 **Trouble très sévère**

|_| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 11)
NSP, R

CPG_Q19B_2 **À quel point ont-elles troublées votre capacité de travailler à un emploi?**
CPGE_9B2 **INTERVIEWEUR** : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

0 **Aucun trouble**
1 |
2 |
3 |
4 |
5 |
6 |
7 |
8 |
9 V
10 **Trouble très sévère**

|_| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 11)
NSP, R

CPG_Q19C
CPGE_19C

(Au cours des 12 derniers mois,) à quel point vos activités de jeux ont-elles troublées votre capacité à établir et à maintenir des relations proches avec les autres? (Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».)

0	Aucun trouble
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	V
10	Trouble très trouble

|_| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, R

CPG_Q19D
CPGE_19D

À quel point ont-elles troublées votre vie sociale?

0	Aucun trouble
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	V
10	Trouble très trouble

|_| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, R

CPG_END

SATISFACTION DE LA VIE (SWL)

SWL_BEG

SWL_C1
SWLEFOPT Si (fait SWL bloc = 1), passez à SWL_C2.
Sinon, passez à SWL_END.

SWL_C2 Si interview par procuration, passez à SWL_END.
Sinon, passez à SWL_QINT.

SWL_QINT **Maintenant j'aimerais vous poser des questions sur votre satisfaction face à divers aspects de votre vie. Pour chaque question, veuillez me dire si vous êtes très satisfait^e, satisfait^e, ni satisfait^e ni insatisfait^e, insatisfait^e, ou très insatisfait^e.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SWL_Q02
SWLE_02 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e de votre emploi ou votre activité principale?**

- 1 Très satisfait^e
 - 2 Satisfait^e
 - 3 Ni satisfait^e ni insatisfait^e
 - 4 Insatisfait^e
 - 5 Très insatisfait^e
- NSP
R (Passez à SWL_END)

SWL_Q03
SWLE_03 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e de vos activités de loisir?**

- 1 Très satisfait^e
 - 2 Satisfait^e
 - 3 Ni satisfait^e ni insatisfait^e
 - 4 Insatisfait^e
 - 5 Très insatisfait^e
- NSP, R

SWL_Q04
SWLE_04 **(Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e) de votre situation financière?**

- 1 Très satisfait^e
 - 2 Satisfait^e
 - 3 Ni satisfait^e ni insatisfait^e
 - 4 Insatisfait^e
 - 5 Très insatisfait^e
- NSP, R

SWL_Q05
SWLE_05 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e de vous-même?**

- 1 Très satisfait^e
 - 2 Satisfait^e
 - 3 Ni satisfait^e ni insatisfait^e
 - 4 Insatisfait^e
 - 5 Très insatisfait^e
- NSP, R

SWL_Q06 SWLE_06	Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e de l'apparence de votre corps? 1 Très satisfait^e 2 Satisfait^e 3 Ni satisfait^e ni insatisfait^e 4 Insatisfait^e 5 Très insatisfait^e NSP, R
SWL_Q07 SWLE_07	Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e de vos relations avec les autres membres de votre famille? 1 Très satisfait^e 2 Satisfait^e 3 Ni satisfait^e ni insatisfait^e 4 Insatisfait^e 5 Très insatisfait^e NSP, R
SWL_Q08 SWLE_08	(Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e) de vos relations avec vos amis? 1 Très satisfait^e 2 Satisfait^e 3 Ni satisfait^e ni insatisfait^e 4 Insatisfait^e 5 Très insatisfait^e NSP, R
SWL_Q09 SWLE_09	(Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e) de votre logement? 1 Très satisfait^e 2 Satisfait^e 3 Ni satisfait^e ni insatisfait^e 4 Insatisfait^e 5 Très insatisfait^e NSP, R
SWL_Q10 SWLE_10	(Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^e) de votre quartier? 1 Très satisfait^e 2 Satisfait^e 3 Ni satisfait^e ni insatisfait^e 4 Insatisfait^e 5 Très insatisfait^e NSP, R
SWL_END	

SOURCES DU STRESS (STS)

STS_BEG

STS_C1
STSEFOPT Si (fait STS bloc = 1), passez à STS_C2.
Sinon, passez à STS_END.

STS_C2 Si interview par procuration, passez à STS_END.
Sinon, passez à STS_R1.

STS_R1 **Maintenant quelques questions sur le stress dans votre vie.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

STS_Q1
STSE_1 **En général, comment évaluez-vous votre capacité à faire face à des problèmes inattendus et difficiles, par exemple, une crise familiale ou personnelle? Diriez-vous que votre capacité est :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... très bonne?
 - 3 ... bonne?
 - 4 ... passable?
 - 5 ... mauvaise?
- NSP, R (Passez à STS_END)

STS_Q2
STSE_2 **En général, comment évaluez-vous votre capacité à faire face aux exigences quotidiennes de la vie, par exemple, faire face aux responsabilités vis-à-vis le travail, la famille et le bénévolat? Diriez-vous que votre capacité est :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... très bonne?
 - 3 ... bonne?
 - 4 ... passable?
 - 5 ... mauvaise?
- NSP, R

FAIRE FACE AU STRESS (STC)

STC_BEG

STC_C1
STCEFOPT Si (fait STC bloc = 1), passez à STC_C2.
Sinon, passez à STR_END.

STC_C2 Si interview par procuration, passez à STC_END.
Sinon, passez à STC_R1.

STC_R1 **Maintenant quelques questions sur des façons pour faire face au stress.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

STC_Q1_1
STCE_61 **Les gens utilisent différentes façons pour faire face au stress. En pensant à vos façons de faire face au stress, veuillez me dire à quelle fréquence vous faites chacune des choses suivantes.**

À quelle fréquence essayez-vous de résoudre le problème?
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
 - 2 **Parfois**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, R (Passez à STC_END)

STC_Q1_2
STCE_62 **Pour faire face au stress, à quelle fréquence parlez-vous aux autres?**

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_3
STCE_63 **(Lorsque vous faites face au stress,) à quelle fréquence évitez-vous d'être en compagnie des gens?**

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_4
STCE_64 **À quelle fréquence dormez-vous plus qu'à l'habitude pour faire face au stress?**

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_5A **Lorsque vous faites face au stress, à quelle fréquence tentez-vous de mieux vous sentir en mangeant plus, ou moins, qu'à l'habitude?**
STCE_65A

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_5B **(Lorsque vous faites face au stress,) à quelle fréquence tentez-vous de mieux vous sentir en fumant plus de cigarettes qu'à l'habitude?**
STCE_65B

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- 5 Ne fume pas
- NSP, R

STC_Q1_5C **Lorsque vous faites face au stress, à quelle fréquence tentez-vous de mieux vous sentir en consommant de l'alcool?**
STCE_65C

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_5D **(Lorsque vous faites face au stress,) à quelle fréquence tentez-vous de mieux vous sentir en consommant des drogues ou des médicaments?**
STCE_65D

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_6 **À quelle fréquence faites-vous du jogging ou d'autres exercices pour faire face au stress?**
STCE_66

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_7 **À quelle fréquence priez-vous ou cherchez-vous de l'aide spirituelle pour faire face au stress?**
STCE_67

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_8
STCE_68 **(Pour faire face au stress,) à quelle fréquence essayez-vous de vous détendre en faisant quelque chose d'agréable?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_9
STCE_69 **(Pour faire face au stress,) à quelle fréquence essayez-vous de regarder le bon côté des choses?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_10
STCE_610 **À quelle fréquence vous blâmez-vous?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, R

STC_Q1_11
STCE_611 **Pour faire face au stress, à quelle fréquence souhaitez-vous que la situation disparaisse ou qu'elle prenne fin d'une manière ou d'une autre?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, R

STC_END

FACTEURS DE STRESS DURANT L'ENFANCE ET LA VIE ADULTE (CST)

CST_BEG

CST_C1
CSTEFOT Si (fait CST bloc = 1) passez à CST_C2.
Sinon, passez à CST_END.

CST_C2 Si interview par procuration ou l'âge < 18, passez à CST_END.
Sinon, passez à CST_R1.

CST_R1 **Je vais maintenant décrire des événements qui ont pu se produire lorsque vous étiez un^e enfant ou un^e adolescent^e soit avant que vous ne quittiez la maison. Veuillez me dire si les énoncés qui suivent décrivent des situations qui vous sont arrivées.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CST_Q1
CSTE_1 **Avez-vous passé 2 semaines ou plus à l'hôpital?**

1 Oui
2 Non
NSP
R (Passez à CST_END)

CST_Q2
CSTE_2 **Est-ce que vos parents ont divorcé?**

1 Oui
2 Non
NSP, R

CST_Q3
CSTE_3 **Est-ce que votre père ou votre mère n'a pas eu d'emploi pour une longue période de temps alors qu'il ou elle désirait travailler?**

1 Oui
2 Non
NSP, R

CST_Q4
CSTE_4 **Vous est-il arrivé quelque chose qui vous a effrayé^e à tel point que vous y avez pensé pendant des années?**

1 Oui
2 Non
NSP, R

CST_Q5
CSTE_5 **Avez-vous dû quitter la maison parce que vous aviez fait quelque chose de mal?**

1 Oui
2 Non
NSP, R

CST_Q6 **Est-ce que votre père ou votre mère buvait ou consommait de la drogue tellement**
CSTE_6 **souvent que cela causait des problèmes dans la famille?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CST_Q7 **Avez-vous jamais été maltraité physiquement par un proche?**
CSTE_7

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

CST_END

STRESS AU TRAVAIL (WST)

WST_BEG

WST_C1 Si (fait WST bloc) = 1, passez à WST_C2.
WSTEF0PT Sinon, passez à WST_END.

WST_C2 Si interview par procuration, passez à WST_END.
Sinon, passez à WST_C3.

WST_C3 Si l'âge < 15 ou l'âge > 75, ou si GEN_Q08 = 2 (répondant n'a pas travaillé au cours des 12 derniers mois), passez à WST_END.
Sinon, passez à WST_R401.

WST_R4 **Je vais vous lire une série d'énoncés qui peuvent décrire votre situation d'emploi principal au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

WST_Q401 **Votre travail exigeait l'acquisition de nouvelles connaissances.**
WSTE_401

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP
R (Passez à WST_END)

WST_Q402 **Votre travail exigeait un niveau élevé de compétences.**
WSTE_402

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q403 **Vous étiez libre de décider de votre façon de travailler.**
WSTE_403

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q404
WSTE_404

Votre travail consistait à refaire toujours les mêmes choses.

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q405
WSTE_405

Votre travail était frénétique.

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, expliquez qu'un travail frénétique est un travail mouvementé et très chargé.

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q406
WSTE_406

Vous n'aviez pas à répondre à des demandes conflictuelles.

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q407
WSTE_407

Vous aviez une bonne sécurité d'emploi.

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q408
WSTE_408

Votre travail exigeait beaucoup d'efforts physiques.

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q409
WSTE_409

Vous aviez votre mot à dire sur l'évolution de votre travail.

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q410 **Vous étiez exposé^e à l'hostilité ou aux conflits de vos collègues.**
WSTE_410

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q411 **Votre surveillant facilitait l'exécution du travail.**
WSTE_411

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q412 **Vos collègues facilitaient l'exécution du travail.**
WSTE_412

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q412A **Vous aviez l'équipement et les outils nécessaires pour faire votre travail.**
WSTE_12A

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST_Q413 **Dans quelle mesure étiez-vous satisfait^e de votre travail?**
WSTE_413 **INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Très satisfait^e**
 - 2 **Plutôt satisfait^e**
 - 3 **Pas trop satisfait^e**
 - 4 **Insatisfait^e**
- NSP, R

WST_END

ESTIME DE SOI (SFE)

SFE_BEG

SFE_C500A Si (fait SFE bloc = 1), passez à SFE_C500B.
SFEEFOPT Sinon, passez à SFE_END.

SFE_C500B Si interview par procuration, passez à SFE_END.
Sinon, passez à SFE_R5.

SFE_R5 **Voici une série d'énoncés que les gens peuvent utiliser pour se décrire.**

Veillez me dire si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SFE_Q501 **Vous estimez que vous avez un certain nombre de qualités.**
SFEE_501

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP
R (Passez à SFE_END)

SFE_Q502 **Vous estimez qu'en tant que personne, vous valez autant que les autres.**
SFEE_502

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

SFE_Q503 **Vous pouvez faire les choses aussi bien que la plupart des autres personnes.**
SFEE_503

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

SFE_Q504 **Vous avez une attitude positive face à vous-même.**
SFEE_504

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

SFE_Q505
SFEE_505

Dans l'ensemble, vous êtes satisfait^e de vous-même.

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

SFE_Q506
SFEE_506

Tout compte fait, vous avez tendance à vous considérer comme un^e raté^e.

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

SFE_END

SOUTIEN SOCIAL – DISPONIBILITÉ (SSA)

SSA_BEG

SSA_C1
SSAEFOPT Si (fait SSA bloc = 1), passez à SSA_C2.
Sinon, passez à SSA_END.

SSA_C2 Si interview par procuration, passez à SSA_END.
Sinon, passez à SSA_R1.

SSA_R1 **Voici maintenant quelques questions concernant le soutien auquel vous avez accès.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSA_Q01
SSAE_01 **En commençant par une question sur l'amitié, combien d'amis ou de parents proches avez-vous environ, c'est-à-dire des personnes avec lesquelles vous vous sentez à l'aise et à qui vous pouvez vous confier?**

|_|_| Amis proches
(MIN : 0) (MAX : 99; avertissement après 20)

NSP, R (Passez à SSA_END)

SSA_R2 **Nous nous tournons parfois vers les autres pour avoir de la compagnie, de l'aide ou une autre forme de soutien.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSA_Q02
SSAE_02 **Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :**

... une personne pour vous venir en aide si vous deviez garder le lit?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
 - 2 **Rarement**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **La plupart du temps**
 - 5 **Tout le temps**
- NSP, R (Passez à SSA_END)

SSA_C02 Si SSA_Q02 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ21A = « pour vous aider lorsque vous deviez garder le lit ».

SSA_Q03
SSAE_03 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne qui vous écoute quand vous avez besoin de parler?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C03 Si SSA_Q03 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE_CLÉ24A = « pour vous écouter ».

SSA_Q04
SSAE_04 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne qui vous conseille en situation de crise?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C04 Si SSA_Q04 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ24A = « pour vous conseiller ».

SSA_Q05
SSAE_05 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne pour vous accompagner chez le médecin si vous en aviez besoin?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C05 Si SSA_Q05 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ21A = « pour vous accompagner chez le médecin ».

SSA_Q06
SSAE_06 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

... une personne qui vous témoigne de l'amour et de l'affection?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C06 Si SSA_Q06 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ22A = « pour vous témoigner de l'affection ».

SSA_Q07
SSAE_07 Encore une fois, dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :

... une personne avec qui partager du bon temps?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C07 Si SSA_Q07 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ23A = « avec qui partager du bon temps ».

SSA_Q08
SSAE_08 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

... une personne pouvant vous renseigner afin de vous aider à comprendre les situations que vous traversez?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C08 Si SSA_Q08 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ24A = « pour vous renseigner ».

SSA_Q09
SSAE_09 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne à qui vous confier ou à qui parler de vous et de vos problèmes?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C09 Si SSA_Q09 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ24A = « pour parler de vous et de vos problèmes ».

SSA_Q10
SSAE_10 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne pour vous serrer dans ses bras?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C10 Si SSA_Q10 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ22A = « pour vous serrer dans ses bras ».

SSA_Q11
SSAE_11 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne avec qui vous détendre?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C11 Si SSA_Q11 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ23A = « avec qui relaxer ».

SSA_Q12
SSAE_12 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne pour préparer vos repas si vous étiez incapable de le faire?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C12 Si SSA_Q12 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ21A = « pour préparer vos repas ».

SSA_Q13
SSAE_13 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne dont vous recherchez vraiment les conseils?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C13 Si SSA_Q13 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ24A = « dont vous recherchez vraiment les conseils ».

SSA_Q14
SSAE_14 **Encore une fois, dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :**

... une personne avec qui faire des activités pour vous distraire?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C14 Si SSA_Q14 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ23A = « avec qui faire des activités distrayantes ».

SSA_Q15
SSAE_15 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne pour vous aider à accomplir les tâches ménagères si vous étiez malade?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C15 Si SSA_Q15 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ21A = « pour accomplir vos tâches ménagères ».

SSA_Q16
SSAE_16 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne à qui confier vos inquiétudes et vos peurs les plus intimes?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C16 Si SSA_Q16 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ24A = « pour confier vos inquiétudes et vos peurs ».

SSA_Q17
SSAE_17 **(Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)**

... une personne à qui demander des suggestions quand vous avez un problème d'ordre personnel?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C17 Si SSA_Q17 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ24A = « pour demander des suggestions ».

SSA_Q18 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous
SSAE_18 en avez besoin :)

... une personne avec qui faire des choses agréables?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C18 Si SSA_Q18 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ23A = « avec qui faire des choses agréables ».

SSA_Q19 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous
SSAE_19 en avez besoin :)

... une personne qui comprend vos problèmes?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C19 Si SSA_Q19 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ24A = « pour vous aider à comprendre vos problèmes ».

SSA_Q20 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous
SSAE_20 en avez besoin :)

... une personne qui vous aime et vous donne le sentiment d'être désiré^e?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSA_C20 Si SSA_Q20 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASES_CLÉ22A = « pour vous aimer et vous donner le sentiment d'être désiré^e ».

SSA_END

SOUTIEN SOCIAL – UTILISATION (SSU)

SSU_BEG

SSU_C1
SSUEFOPT Si (fait SSU bloc = 1), passez à SSU_C2.
Sinon, passez à SSU_END.

SSU_C2 Si interview par procuration, passez à SSU_END.
Sinon, passez à SSU_R1.

SSU_C3 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 en SSA_Q02 à SSA_Q20, passez à SSU_R1.
Sinon, passez à SSU_END.

SSU_R1 **Vous venez de mentionner que si vous aviez besoin de soutien quelqu'un serait disponible pour vous. Les prochaines questions portent sur l'aide ou le soutien que vous avez effectivement reçu au cours des 12 derniers mois.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSU_C21 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 en SSA_Q02 ou SSA_Q05 ou SSA_Q12 ou SSA_Q15, alors SSU_C21 = 1 « Oui » et passez à SSU_Q21A.
Sinon, SSU_C21=2 « Non » et passez à SSU_C22.

SSU_Q21A
SSUE_21A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu ce type de soutien: quelqu'un ^PHRASES_CLÉS21A?**

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à SSU_C22) |
| | NSP, R | (Passez à SSU_C22) |

Nota: (^PHRASES_CLÉS de toutes les réponses positives (2, 3, 4 et 5) des questions SSA_Q02, SSA_Q05, SSA_Q12, SSA_Q15;
Si SSA_Q02 = 2, 3, 4 ou 5, affichez d'abord ^PHRASE_CLÉ SSA_C02 en minuscule;
Si 1 PHRASE, affichez en minuscule la première ^PHRASE: ^PHRASE1;
Si 2 PHRASES, affichez en minuscule les 2 premières ^PHRASES : ^PHRASE1 et ^PHRASE2;
Si 3 ou plus PHRASES, affichez en minuscule les 3 premières ^PHRASES : ^PHRASE1, ^PHRASE2 et ^PHRASE3).

Si SSA_Q02 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour vous aider lorsque vous deviez garder le lit ».
Si SSA_Q05 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour vous accompagner chez le médecin ».
Si SSA_Q12 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour préparer vos repas ».
Si SSA_Q15 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour accomplir vos tâches ménagères ».

SSU_Q21B **Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de**
SSUE_21B **soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
 - 2 **Fréquemment**
 - 3 **La moitié du temps**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, R

SSU_C22 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 en SSA_Q06 ou SSA_Q10 ou SSA_Q20, alors
SSU_C22= 1 (Oui) et passez à SSU_Q22A.
Sinon, SSU_C22 = 2 (Non) et passez à SSU_C23.

SSU_Q22A **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu ce type de soutien:)**
SSUE_22A **quelqu'un ^PHRASES_CLÉS22A?**

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à SSU_C23)
- NSP, R (Passez à SSU_C23)

Nota : (^PHRASES_CLÉS de toutes les réponses positives (2, 3, 4 et 5) des questions
SSA_Q06, SSA_Q10, SSA_Q20; Si 1 PHRASE, affichez la première ^PHRASE en
minuscule: ^PHRASE1; Si 2 PHRASES, affichez les 2 premières ^PHRASES en
minuscule: ^PHRASE1 et ^PHRASE2; Si 3 PHRASES, affichez les 3 premières
^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1, ^PHRASE 2 et ^PHRASE3).

Si SSA_Q06 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour vous témoigner de l'affection ».
Si SSA_Q10 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour vous serrer dans ses bras ».
Si SSA_Q20 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour vous aimer et vous donner le sentiment d'être
désiré^e ».

SSU_Q22B **Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de**
SSUE_22B **soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
 - 2 **Fréquemment**
 - 3 **La moitié du temps**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, R

SSU_C23 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 en SSA_Q07 ou SSA_Q11 ou SSA_Q14 ou SSA_Q18, alors SSU_C23 =1 (oui) et passez à SSU_Q23A.
Sinon, SSU_C23=2 (NON) et passez à SSU_C24.

SSU_Q23A **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu ce type de soutien:)**
SSUE_23A **quelqu'un ^PHRASES_CLÉS23A?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez SSU_C24)
NSP, R (Passez SSU_C24)

Nota : (^PHRASES_CLÉS de toutes les réponses positives (2, 3, 4 et 5) des questions SSU_Q07, SSU_Q11, SSU_Q14, SSU_Q18; Si 1 PHRASE, affichez la première ^PHRASE en minuscule: ^PHRASE1; Si 2 PHRASES, affichez les 2 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1 et ^PHRASE2; Si 3 PHRASES, affichez les 3 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1, ^PHRASE2 et ^PHRASE3).

Si SSA_Q07 = 2, 3, 4, 5 utilisez « avec qui partager du bon temps ».

Si SSA_Q11 = 2, 3, 4, 5 utilisez « avec qui relaxer ».

Si SSA_Q14 = 2, 3, 4, 5 utilisez « avec qui faire des activités distrayantes ».

Si SSA_Q18 = 2, 3, 4, 5 utilisez « avec qui faire des choses agréables ».

SSU_Q23B **Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de**
SSUE_23B **soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
- 2 **Fréquemment**
- 3 **La moitié du temps**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**
NSP, R

SSU_C24 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 en SSA_Q03, SSA_Q04, SSA_Q08, SSA_Q09, SSA_Q13, SSA_Q16, SSA_Q17 ou SSA_Q19, alors SSU_C24=1 (Oui) et passez à SSU_Q24A.
Sinon, SSU_C24=2 (Non) et passez à SSU_END.

SSU_Q24A **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu ce type de soutien:)**
SSUE_24A **quelqu'un ^PHRASES_CLÉS24A?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à SSU_END) |
| | NSP, R | (Passez à SSU_END) |

Nota : (^PHRASES_CLÉS de toutes les réponses positives (2, 3, 4 et 5) des questions SSU_Q03, SSU_Q04, SSU_Q08, SSU_Q09, SSU_Q13, SSU_Q16, SSU_Q17, SSU_Q19; Si SSU_Q04 et SSU_Q13 = 2, 3, 4 ou 5, utilisez seulement ^PHRASE_CLÉ SSU_Q04; Si 1 PHRASE, affichez la première ^PHRASE en minuscule: ^PHRASE1; Si 2 PHRASES, affichez les 2 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1 et ^PHRASE2; Si 3 PHRASES, affichez les 3 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1, ^PHRASE2 et ^PHRASE3).

Si SSA_Q03 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour vous écouter ».
Si SSA_Q04 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour vous conseiller ».
Si SSA_Q08 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour vous renseigner ».
Si SSA_Q09 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour parler de vous et de vos problèmes ».
Si SSA_Q13 = 2, 3, 4, 5 utilisez « dont vous recherchez vraiment les conseils ».
Si SSA_Q16 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour confier vos inquiétudes et vos peurs ».
Si SSA_Q17 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour demander des suggestions ».
Si SSA_Q19 = 2, 3, 4, 5 utilisez « pour vous aider à comprendre vos problèmes ».

SSU_Q24B **Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de**
SSUE_24B **soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Presque toujours |
| 2 | Fréquemment |
| 3 | La moitié du temps |
| 4 | Rarement |
| 5 | Jamais |
| | NSP, R |

SSU_END

UTILISATION DES SERVICES – SANTÉ MENTALE (CMH)

CMH_BEG

CMH_C01A Si (CMH bloc = 1), passez à CMH_C01B.
CMHEFOPT Sinon, passez à CMH_END.

CMH_C01B Si interview par procuration, passez à CMH_END.
Sinon, passez à CMH_QINT.

CMH_R1K **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions concernant le bien-être mental et émotif.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CMH_Q01K **Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant le [la date d'il y a un an] et se terminant hier, avez-vous consulté en personne ou par téléphone un professionnel de la santé au sujet de votre santé émotionnelle ou mentale?**
CMHE_01K

- 1 Oui
2 Non (Passez à CMH_END)
NSP, R (Passez à CMH_END)

CMH_Q01L **Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?**
CMHE_01L

||_|_ Fois
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 25)
NSP, R

CMH_Q01M **Qui avez-vous vu ou consulté?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- CMHE_1MA 1 **Médecin de famille ou omnipraticien**
CMHE_1MB 2 **Psychiatre**
CMHE_1MC 3 **Psychologue**
CMHE_1MD 4 **Infirmière (infirmier)**
CMHE_1ME 5 **Travailleur ou travailleuse sociale ou conseiller**
CMHE_1MF 6 Autre - Précisez
NSP, R

CMH_C01MS Si CMH_Q01M = 6, passez à CMH_Q01MS.
Sinon, passez à CMH_END.

CMH_Q01MS INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

CMH_E01M[1] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté un médecin de famille ou un omnipraticien au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Déclencher une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 1 et HCU_Q02A = 0.

CMH_E01M[2] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté un psychiatre au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Déclencher une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 2 et HCU_Q02C = 0.

CMH_E01M[3] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté un psychologue au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Déclencher une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 3 et HCU_Q02I = 0.

CMH_E01M[4] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté une infirmière au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Déclencher une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 4 et HCU_Q02D = 0.

CMH_E01M[5] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté un travailleur ou travailleuse sociale ou conseiller au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Déclencher une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 5 et HCU_Q02H = 0.

CMH_END

DÉTRESSE (DIS)

DIS_BEG

DIS_C1 Si (fait DIS bloc = 1), passez à DIS_C2.
DISEFOPT Sinon, passez à DIS_END.

DIS_C2 Si interview par procuration, passez à DIS_END.
Sinon, passez à DIS_R01.

DIS_R01 **Les questions suivantes portent sur des sentiments que vous auriez pu vivre au cours du dernier mois.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DIS_Q01A **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :**
DISE_10A

... épuisé^e sans véritable raison?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, R (Passez à DIS_END)

DIS_Q01B **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :**
DISE_10B

... nerv^EUX?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais (Passez à DIS_Q01D)
- NSP, R (Passez à DIS_Q01D)

DIS_Q01C **(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :**
DISE_10C

... si nerv^EUX que rien ne pouvait vous calmer?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, R

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu DIS_Q01B = 5 (jamais), la variable DIS_Q01C est rempli avec la valeur de 5 (jamais).

DIS_Q01D (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a
DISE_10D un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :)

... désespéré^e?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais
- NSP, R

DIS_Q01E Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a
DISE_10E un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :

...agité^e ou ne tenant pas en place?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais (Passez à DIS_Q01G)
- NSP, R (Passez à DIS_Q01G)

DIS_Q01F (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a
DISE_10F un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :)

... si agité^e que vous ne pouviez pas rester immobile?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais
- NSP, R

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu DIS_Q01E = 5 (jamais), la variable DIS_Q01F est rempli avec la valeur de 5 (jamais).

DIS_Q01G (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a
DISE_10G un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :)

... triste ou déprimé^e?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais (Passez à DIS_Q01I)
- NSP, R (Passez à DIS_Q01I)

DIS_Q01H (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :)

DISE_10H

... si déprimé^e que plus rien ne pouvait vous faire sourire?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais
- NSP, R

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu DIS_Q01G = 5 (jamais), la variable DIS_Q01H est rempli avec la valeur de 5 (jamais).

DIS_Q01I (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :)

DISE_10I

...que tout était un effort?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais
- NSP, R

DIS_Q01J (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e :)

DISE_10J

... bon^ne à rien?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais
- NSP, R

DIS_C01K Si DIS_Q01B à DIS_Q01J sont NSP ou R, passez à DIS_END.

DIS_Q01K Nous venons de parler de sentiments qui ont été éprouvés à différentes fréquences au cours du dernier mois.

DISE_10K

Si vous les considérez tous ensemble, est-ce que vous avez, au cours du dernier mois, éprouvé ces sentiments plus souvent qu'à l'habitude, moins souvent qu'à l'habitude ou sensiblement à la même fréquence qu'à l'habitude?

- 1 Plus souvent
- 2 Moins souvent (Passez à DIS_Q01M)
- 3 Sensiblement à la même fréquence (Passez à DIS_Q01N)
- 4 N'a jamais ressenti ces sentiments (Passez à DIS_END)
- NSP, R (Passez à DIS_END)

DIS_Q01L **Est-ce beaucoup plus, plutôt plus ou un peu plus souvent que d'habitude?**
DISE_10L

- 1 Beaucoup
- 2 Plutôt
- 3 Un peu
- NSP, R

Passez à DIS_Q01N

DIS_Q01M **Est-ce beaucoup moins, plutôt moins ou un peu moins souvent que d'habitude?**
DISE_10M

- 1 Beaucoup
- 2 Plutôt
- 3 Un peu
- NSP, R

DIS_Q01N **Au cours du dernier mois, dans quelle mesure ces sentiments ont-ils dérangés**
DISE_10N **vos vie ou vos activités de tous les jours?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
- 2 **Assez**
- 3 **Un peu**
- 4 **Pas du tout**
- NSP, R

DIS_END

DÉPRESSION (DPS)

DEP_BEG

DEP_C01
DPSEFOPT Si (fait DEP bloc = 1), passez à DEP_C02.
Sinon, passez à DEP_END.

DEP_C02 Si interview par procuration, passez à DEP_END.
Sinon, passez à DEP_Q02.

DEP_Q02
DPSE_02 **Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous senti(e) triste, mélancolique ou déprimé(e) pour une période de 2 semaines consécutives ou plus?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP_Q16)
- NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q03
DPSE_03 **Pour les questions suivantes, pensez aux 2 semaines au cours des 12 derniers mois durant lesquelles ces sentiments ont été les plus forts. Pendant cette période, ces sentiments duraient-ils :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... toute la journée?
- 2 ... presque toute la journée?
- 3 ... environ la moitié de la journée? (Passez à DEP_Q16)
- 4 ... moins de la moitié de la journée? (Passez à DEP_Q16)
- NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q04
DPSE_04 **Combien de fois avez-vous éprouvé ces sentiments pendant les 2 semaines?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Tous les jours
- 2 Presque tous les jours
- 3 Moins souvent (Passez à DEP_Q16)
- NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q05
DPSE_05 **Pendant ces 2 semaines, avez-vous perdu intérêt pour la plupart des choses?**

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Perdre l'intérêt pour les choses)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q06
DPSE_06 **Éprouviez-vous toujours de la fatigue ou un manque d'énergie?**

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Sentiments de fatigue)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à DEP_END)

- DEP_Q07
DPSE_07
- Avez-vous pris du poids, perdu du poids ou gardé presque le même poids?**
- | | | |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 | Pris du poids | (PHRASE CLÉ = Gain de poids) |
| 2 | Perdu du poids | (PHRASE CLÉ = Perte de poids) |
| 3 | Gardé presque le même poids | (Passez à DEP_Q09) |
| 4 | Suivait un régime alimentaire | (Passez à DEP_Q09) |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |
- DEP_Q08A
DPSE_08A
- Combien de livres ou de kilogrammes avez-vous [pris/perdu]?**
- INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.
- |_| Poids
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 20 livres / 9 kilogrammes)
NSP, R (Passez à DEP_Q09)
- Nota : Si DEP_Q07 = 1, utilisez « pris ».
Sinon, utilisez « perdu ».
- DEP_Q08B
DPSE_08B
- INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?
- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Livres |
| 2 | Kilogrammes |
| | (NSP, R n'est pas possible) |
- DEP_Q09
DPSE_09
- Avez-vous eu plus de difficulté que d'habitude à trouver le sommeil?**
- | | | |
|---|--------|--|
| 1 | Oui | (PHRASE CLÉ = Difficulté à trouver le sommeil) |
| 2 | Non | (Passez à DEP_Q11) |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |
- DEP_Q10
DPSE_10
- Combien de fois cela s'est-il produit?**
- INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Chaque nuit |
| 2 | Presque chaque nuit |
| 3 | Moins souvent |
| | NSP, R (Passez à DEP_END) |
- DEP_Q11
DPSE_11
- Avez-vous eu beaucoup plus de difficulté à vous concentrer que d'habitude?**
- | | | |
|---|--------|---|
| 1 | Oui | (PHRASE CLÉ = Difficulté à vous concentrer) |
| 2 | Non | |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |
- DEP_Q12
DPSE_12
- Pendant ces périodes, les gens se sentent parfois abattus ou sentent qu'ils ne valent rien. Avez-vous éprouvé ces sentiments?**
- | | | |
|---|--------|-----------------------------------|
| 1 | Oui | (PHRASE CLÉ = Vous sentir abattu) |
| 2 | Non | |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |

DEP_Q13
DPSE_13 **Avez-vous beaucoup songé à la mort, soit à la vôtre, soit à celle d'une autre personne ou à la mort en général?**

- | | | |
|---|--------|---------------------------------|
| 1 | Oui | (PHRASE CLÉ = Songer à la mort) |
| 2 | Non | |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |

DEP_C14 Si la réponse est « Oui » aux questions DEP_Q5, DEP_Q6, DEP_Q9, DEP_Q11, DEP_Q12 ou DEP_Q13, ou « Pris du poids » ou « Perdu du poids » à DEP_Q7, passez à DEP_Q14C.
Sinon, passez à DEP_END.

DEP_Q14C **Si je résume ce que vous m'avez dit, au cours des 12 derniers mois, pendant 2 semaines consécutives, vous vous êtes senti(e) triste, mélancolique ou déprimé(e), et vous avez éprouvé d'autres choses comme (PHRASES CLÉS).**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP_Q14
DPSE_14 **Pendant combien de semaines, en tout, avez-vous éprouvé ces sentiments au cours des 12 derniers mois?**

|_| Semaines
(MIN : 2 MAX : 53)
(Si > 51 semaines, passez à DEP_END)
NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q15
DPSE_15 **Pensez à la dernière période pendant laquelle vous avez éprouvé ces sentiments pendant au moins 2 semaines consécutives. Durant quel mois était-ce?**

- | | | | |
|---|---------|----|-----------|
| 1 | janvier | 7 | juillet |
| 2 | février | 8 | août |
| 3 | mars | 9 | septembre |
| 4 | avril | 10 | octobre |
| 5 | mai | 11 | novembre |
| 6 | juin | 12 | décembre |
| | NSP, R | | |

Passez à DEP_END

DEP_Q16
DPSE_16 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé pendant une période de 2 semaines ou plus de perdre intérêt pour la plupart des choses que vous aimiez faire ou auxquelles vous preniez généralement plaisir, comme le travail, un passe-temps ou tout autre chose?**

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à DEP_END) |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |

DEP_Q17
DPSE_17 **Pour les quelques questions suivantes, pensez à la période de 2 semaines au cours des 12 derniers mois pendant lesquelles vous avez perdu presque tout intérêt. Pendant cette période, combien de temps cette perte d'intérêt durait-elle généralement?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toute la journée**
- 2 **Presque toute la journée**
- 3 **Environ la moitié de la journée** (Passez à DEP_END)
- 4 **Moins de la moitié de la journée** (Passez à DEP_END)
- NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q18
DPSE_18 **Combien de fois vous êtes-vous senti(e) de cette façon pendant ces 2 semaines?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tous les jours**
- 2 **Presque tous les jours**
- 3 **Moins souvent** (Passez à DEP_END)
- NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q19
DPSE_19 **Pendant ces 2 semaines, éprouviez-vous toujours de la fatigue ou un manque d'énergie?**

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Sentiments de fatigue)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q20
DPSE_20 **Avez-vous pris du poids, perdu du poids ou gardé presque le même poids?**

- 1 Pris du poids (PHRASE CLÉ = Gain de poids)
- 2 Perdu du poids (PHRASE CLÉ = Perte de poids)
- 3 Gardé presque le même poids (Passez à DEP_Q22)
- 4 Suivait un régime alimentaire (Passez à DEP_Q22)
- NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q21A
DPSE_21A **Combien de livres ou de kilogrammes avez-vous [pris/perdu]?**

INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

[_][_] Poids
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 20 livres / 9 kilogrammes)
NSP, R (Passez à DEP_Q22)

Nota : Si DEP_Q20 = 1, utilisez « pris ».
Sinon, utilisez « perdu ».

DEP_Q21B
DPSE_21B INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?

- 1 Livres
- 2 Kilogrammes
- (NSP, R n'est pas possible)

DEP_Q22 **Avez-vous eu plus de difficulté que d'habitude à trouver le sommeil?**
DPSE_22

- | | | |
|---|--------|--|
| 1 | Oui | (PHRASE CLÉ = Difficulté à trouver le sommeil) |
| 2 | Non | (Passez à DEP_Q24) |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |

DEP_Q23 **Combien de fois cela s'est-il produit?**
DPSE_23 **INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|----------------------------|--------------------|
| 1 | Chaque nuit | |
| 2 | Presque chaque nuit | |
| 3 | Moins souvent | |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |

DEP_Q24 **Avez-vous eu beaucoup plus de difficulté à vous concentrer que d'habitude?**
DPSE_24

- | | | |
|---|--------|---|
| 1 | Oui | (PHRASE CLÉ = Difficulté à vous concentrer) |
| 2 | Non | |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |

DEP_Q25 **Pendant ces périodes, les gens se sentent parfois abattus ou sentent qu'ils ne**
DPSE_25 **valent rien. Avez-vous éprouvé ces sentiments?**

- | | | |
|---|--------|-----------------------------------|
| 1 | Oui | (PHRASE CLÉ = Vous sentir abattu) |
| 2 | Non | |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |

DEP_Q26 **Avez-vous beaucoup songé à la mort, soit à la vôtre, soit à celle d'une autre**
DPSE_26 **personne ou à la mort en général?**

- | | | |
|---|--------|---------------------------------|
| 1 | Oui | (PHRASE CLÉ = Songer à la mort) |
| 2 | Non | |
| | NSP, R | (Passez à DEP_END) |

DEP_C27 Si la réponse est «Oui» aux questions DEP_Q19, DEP_Q22, DEP_Q24, DEP_Q25 ou
DEP_Q26, ou « Pris du poids » ou « Perdu du poids » à la question DEP_Q20, passez à
DEP_Q27C.
Sinon, passez à DEP_END.

DEP_Q27C **Si je résume ce que vous m'avez dit, au cours des 12 derniers mois, pendant**
2 semaines consécutives, vous avez perdu presque tout intérêt pour la plupart des
choses, et vous avez éprouvé d'autres choses comme (PHRASES CLÉS).
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP_Q27 **Pendant combien de semaines, en tout, avez-vous éprouvé ces sentiments au**
DPSE_27 **cours des 12 derniers mois?**

|_| Semaines
(MIN : 2 MAX : 53)
(Si > 51 semaines, passez à DEP_END)
NSP, R (Passez à DEP_END)

DEP_Q28
DPSE_28

Pensez aux 2 dernières semaines consécutives pendant lesquelles vous avez éprouvé ces sentiments. Durant quel mois était-ce?

- | | | | |
|---|---------|----|-----------|
| 1 | janvier | 7 | juillet |
| 2 | février | 8 | août |
| 3 | mars | 9 | septembre |
| 4 | avril | 10 | octobre |
| 5 | mai | 11 | novembre |
| 6 | juin | 12 | décembre |
| | NSP, R | | |

DEP_END

PENSÉES SUICIDAIRES ET TENTATIVES DE SUICIDE (SUI)

SUI_BEG

SUI_C1A
SUIEFOPT Si (fait SUI bloc = 1), passez à SUI_C1B.
Sinon, passez à SUI_END.

SUI_C1B Si l'interview par procuration ou l'âge < 15, passez à SUI_END.
Sinon, passez à SUI_QINT.

SUI_QINT **Les questions qui suivent abordent un sujet délicat, le suicide.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SUI_Q1
SUIE_1 **Avez-vous déjà sérieusement songé à vous suicider ou à vous donner la mort?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, R (Passez à SUI_END)

SUI_Q2
SUIE_2 **Est-ce que cela s'est produit au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, R (Passez à SUI_END)

SUI_Q3
SUIE_3 **Avez-vous déjà tenté de vous suicider ou essayé de vous donner la mort?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, R (Passez à SUI_END)

SUI_Q4
SUIE_4 **Est-ce que cela s'est produit au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, R (Passez à SUI_END)

SUI_Q5
SUIE_5 **Avez-vous consulté en personne ou par téléphone un professionnel de la santé après votre tentative de suicide?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, R (Passez à SUI_END)

SUI_Q6

Qui avez-vous consulté?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|--|
| SUIE_6A | 1 | Médecin de famille ou omnipraticien |
| SUIE_6B | 2 | Psychiatre |
| SUIE_6C | 3 | Psychologue |
| SUIE_6D | 4 | Infirmière (infirmier) |
| SUIE_6E | 5 | Travailleur ou travailleuse sociale ou conseiller |
| SUIE_6G | 6 | Conseiller religieux ou spirituel comme un prêtre, un aumônier ou un rabbin |
| SUIE_6H | 7 | Professeur ou orienteur |
| SUIE_6F | 8 | Autre |
| | | NSP, R |

SUI_END

BLESSURES (INJ) (REP)

INJ_BEG

INJ_C1 Si (fait INJ bloc = 1), passez à REP_R1.
Sinon, passez à INJ_END.

Mouvements répétitifs

REP_R1 **La prochaine section porte sur les lésions attribuables aux mouvements répétitifs, c'est-à-dire sur les blessures causées par la sur utilisation des mêmes muscles et tendons ou par la répétition fréquente d'un même mouvement. (Par exemple, syndrome du canal carpien, le « tennis elbow » ou la tendinite.)**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

REP_Q1 **Au cours des 12 dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a**
REPE_1 **un an] et terminant hier, ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1 blessé^e à cause de**
mouvements répétitifs de façon assez grave pour limiter ^VOS activités normales?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_R1)
- NSP, R (Passez à INJ_R1)

REP_Q3 **En pensant à la blessure la plus grave due à des mouvements répétitifs, quelle**
REPE_3 **partie du corps a été atteinte?**

- 1 Tête
- 2 Cou
- 3 Épaule, bras
- 4 Coude, avant-bras
- 5 Poignet
- 6 Main
- 7 Hanche
- 8 Cuisse
- 9 Genou, partie inférieure de la jambe
- 10 Cheville, pied
- 11 Partie supérieure du dos ou de la colonne vertébrale (sauf le cou)
- 12 Partie inférieure du dos ou de la colonne vertébrale
- 13 Cage thoracique (sauf le dos et la colonne vertébrale)
- 14 Abdomen ou pelvis (sauf le dos et la colonne vertébrale)
- NSP, R

REP_Q4 **À quel genre d'activité ^VOUS4 adonn^IEZ au moment où est survenue cette blessure suite à un mouvement répétitif?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|--|
| REPE_4A | 1 | Sports ou exercice physique (y compris les activités scolaires) |
| REPE_4B | 2 | Loisirs ou passe-temps (y compris le bénévolat) |
| REPE_4C | 3 | Travail rémunéré (sauf les déplacements pour se rendre au travail ou rentrer chez soi) |
| REPE_4G | 4 | Les déplacements pour se rendre au travail ou rentrer chez soi |
| REPE_4D | 5 | Tâches ménagères, autre travail non rémunéré ou éducation |
| REPE_4E | 6 | Sommeil, repas, soins personnels |
| REPE_4F | 7 | Autre - Précisez
NSP, R |

REP_C4S Si REP_Q4 = 7, passez à REP_Q4S.
Sinon, passez à INJ_R1.

REP_Q4S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

Nombre de blessures et les détails sur la blessure la plus grave

INJ_R1 **Pensez à [d'autres blessures/les blessures] subies au cours des 12 derniers mois. On s'intéresse à des blessures suffisamment graves pour limiter [vos activités normales/les activités normales de FNAME]. Par exemple, une fracture, une coupure profonde, une brûlure grave, une entorse à la cheville ou un empoisonnement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si REP_Q1 = 1, utilisez « d'autres blessures ». Sinon, utilisez « les blessures ».

Si interview sans procuration, utilisez « vos activités normales ». Sinon, utilisez « les activités normales de FNAME ».

INJ_Q01 **[Sans tenir compte des blessures attribuées aux mouvements répétitifs, au cours des 12 derniers mois / Au cours des 12 derniers mois], c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et terminant hier, ^VOUS_S-^ETES blessé^e?**

INJE_01

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à INJ_Q16) |
| | NSP, R | (Passez à INJ_END) |

Nota : Si REP_Q1 = 1, utilisez « Sans tenir compte des blessures attribuées aux mouvements répétitifs, au cours des 12 derniers mois, ». Sinon, utilisez « Au cours des 12 derniers mois, ».

INJ_Q02 **Combien de fois ^VOUS_S-^ETES blessé^e?**

INJE_02

[_][_] Fois
(MIN : 1) (MAX : 30; avertissement après 6)
NSP, R (Passez à INJ_END)

INJ_Q03
INJE_03 **[Si l'on considère la blessure la plus grave, dans quel mois/Dans quel mois] a-t-elle eu lieu?**

- | | | | |
|---|---------|----|-----------|
| 1 | janvier | 7 | juillet |
| 2 | février | 8 | août |
| 3 | mars | 9 | septembre |
| 4 | avril | 10 | octobre |
| 5 | mai | 11 | novembre |
| 6 | juin | 12 | décembre |

NSP, R (Passez à INJ_Q05)

Nota : Si INJ_Q02 = 1, utilisez « Dans quel mois ».
Sinon, utilisez « Si l'on considère la blessure la plus grave, dans quel mois ».

INJ_C04 Si INJ_Q03 = [courante mois], passez à INJ_Q04.
Sinon, passez à INJ_Q05.

INJ_Q04
INJE_04 **S'agissait-il de l'année courante ou de l'année dernière?**

- 1 L'année courante
 - 2 L'année dernière
- NSP, R

INJ_Q05
INJE_05 **Quel genre de blessure ^AVEZ-^VOUS_T subie? Par exemple, une fracture ou une brûlure.**

- 1 Blessures multiples
 - 2 Fracture ou cassure
 - 3 Brûlure, brûlure chimique
 - 4 Dislocation
 - 5 Entorse ou foulure
 - 6 Coupure, perforation, morsure d'animal ou d'humain (plaie ouverte)
 - 7 Éraflure, meurtrissure, cloque
 - 8 Commotion ou autre traumatisme cérébral (Passez à INJ_Q08)
 - 9 Empoisonnement (Passez à INJ_Q08)
 - 10 Lésion des organes internes (Passez à INJ_Q07)
 - 11 Autre - Précisez
- NSP, R

INJ_C05S Si INJ_Q05 = 11, passez à INJ_Q05S.
Sinon, passez à INJ_Q06.

INJ_Q05S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

INJ_Q06
INJE_06

Quelle partie du corps a été atteinte?

- 1 Parties multiples
 - 2 Yeux
 - 3 Tête (sauf les yeux)
 - 4 Cou
 - 5 Épaule, bras
 - 6 Coude, avant-bras
 - 7 Poignet
 - 8 Main
 - 9 Hanche
 - 10 Cuisse
 - 11 Genou, partie inférieure de la jambe
 - 12 Cheville, pied
 - 13 Partie supérieure du dos ou de la colonne vertébrale (sauf le cou)
 - 14 Partie inférieure du dos ou de la colonne vertébrale
 - 15 Cage thoracique (sauf le dos et la colonne vertébrale)
 - 16 Abdomen ou pelvis (sauf le dos et la colonne vertébrale)
- NSP, R

Passez à INJ_Q08

INJ_Q07
INJE_07

Quelle partie du corps a été atteinte?

- 1 Poitrine (dans les limites de la cage thoracique)
 - 2 Abdomen ou pelvis (sous les côtes)
 - 3 Autre - Précisez
- NSP, R

INJ_C07S Si INJ_Q07 = 3, passez à INJ_Q07S.
Sinon, passez à INJ_Q08.

INJ_Q07S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

INJ_Q08
INJE_08

Où la blessure a-t-elle eu lieu?

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit « Au travail », demandez des précisions sur le type de lieu de travail.

- 1 Dans une maison ou aux alentours
- 2 Institution résidentielle
- 3 École, collège, université (sauf les lieux de sport)
- 4 Lieux de sport ou d'athlétisme d'école, de collège, d'université
- 5 Autres lieux de sport ou d'athlétisme (sauf les lieux de sport des écoles)
- 6 Autre établissement (p. ex., église, hôpital, théâtre, édifice public)
- 7 Rue, autoroute, trottoir
- 8 Zone commerciale (p. ex., magasin, restaurant, immeuble de bureaux, gare de transport)
- 9 Zone industrielle ou de construction
- 10 Entreprise agricole (sauf la maison de l'agriculteur et autour de la maison)
- 11 Campagne, forêt, lac, océan, à la montagne, prairie, etc.
- 12 Autre - Précisez
NSP, R

INJ_C08S Si INJ_Q08 = 12, passez à INJ_Q08S.
Sinon, passez à INJ_Q09.

INJ_Q08S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

INJ_Q09
INJE_09

Que faisiez-vous quand vous avez été blessé(e)?

- 1 Sports ou exercice physique (y compris les activités scolaires)
- 2 Loisirs ou passe-temps (y compris le bénévolat)
- 3 Travail rémunéré (sauf les déplacements pour se rendre au travail ou rentrer chez soi)
- 4 Les déplacements pour se rendre au travail ou rentrer chez soi
- 5 Tâches ménagères, autre travail non rémunéré ou éducation
- 6 Sommeil, repas, soins personnels
- 7 Autre - Précisez
NSP, R

INJ_C09S Si INJ_Q09 = 7, passez à INJ_Q09S.
Sinon, passez à INJ_Q10.

INJ_Q09S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

INJ_Q10
INJE_10

La blessure a-t-elle été causée par une chute?

INTERVIEWEUR : Choisissez «Non» pour les accidents de transport.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_Q12)
- NSP, R (Passez à INJ_Q12)

INJ_Q11
INJE_11

Comment ^ETES-^VOUS1 tombé^e?

- 1 En patinant, en skiant, en faisant de la planche à neige, en faisant du patinage à roues alignées ou en faisant de la planche à roulettes
- 2 En montant ou en descendant un escalier / des marches (glacées ou non)
- 3 En glissant, en faisant un faux pas ou en trébuchant sur la glace ou de la neige
- 4 En glissant, en faisant un faux pas ou en trébuchant sur toute autre surface
- 5 D'un meuble (p. ex., lit, chaise)
- 6 D'un endroit élevé (p. ex., échelle, arbre)
- 7 Autre - Précisez
- NSP, R

INJ_C11S Si INJ_Q11 = 7, passez à INJ_Q11S.
Sinon, passez à INJ_Q13.

INJ_Q11S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

Passez à INJ_Q13

INJ_Q12
INJE_12

Quelle a été la cause de la blessure?

- 1 Accident de transport
- 2 Frappé, poussé, mordu, etc. accidentellement par une personne ou par un animal
- 3 Heurté ou écrasé accidentellement par un objet
- 4 Contact accidentel avec une machine, un objet ou un outil tranchant
- 5 Fumée, feu, flammes
- 6 Contact accidentel avec un objet, un liquide ou un gaz chaud
- 7 Conditions climatiques extrêmes ou catastrophe naturelle
- 8 Exercice trop intensif ou mouvement ardu
- 9 Agression
- 10 Autre - Précisez
- NSP, R

INJ_C12S Si INJ_Q12 = 10, passez à INJ_Q12S.
Sinon, passez à INJ_Q13.

INJ_Q12S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

INJ_Q13 **^AVEZ_C-^VOUS_T reçu des soins médicaux prodigués par un professionnel de la**
INJE_13 **santé dans les 48 heures suivant la blessure?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_Q16)
- NSP, R (Passez à INJ_Q16)

INJ_Q14 **Où ^AVEZ-^VOUS_T été soigné^e?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- INJE_14A 1 Bureau du médecin
- INJE_14B 2 Salle d'urgence d'un hôpital
- INJE_14C 3 Clinique - externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer)
- INJE_14D 4 Clinique - sans rendez-vous
- INJE_14E 5 Clinique - avec rendez-vous
- INJE_14F 6 CLSC / Centre de santé communautaire
- INJE_14G 7 Au travail
- INJE_14H 8 À l'école
- INJE_14I 9 À la maison
- INJE_14J 10 Consultation téléphonique uniquement
- INJE_14K 11 Autre - Précisez
- NSP, R

INJ_C14S Si INJ_Q14 = 11, passez à INJ_Q14S.
Sinon, passez à INJ_Q15.

INJ_Q14S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

INJ_Q15 **^AVEZ_C-^VOUS_T été admis^e à l'hôpital durant une nuit ou plus?**
INJE_15

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

INJ_E15 Des réponses incohérentes, ont été enregistrées. S.V.P. confirmez.

Déclencher fort un point si (INJ_Q15 = 1 et HCU_Q01BA = 2).

INJ_Q16
INJE_16

^AVEZ_C-^VOUS_T eu d'autres blessures qui se sont produites au cours des 12 derniers mois et qui ont été traitées par un professionnel de la santé, mais qui n'ont pas limité ^VOS activités normales?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_END)
 NSP, R (Passez à INJ_END)

INJ_Q17
INJE_17

Combien de blessures?

|_|_| Blessures
(MIN : 1) (MAX : 30; avertissement après 6)
NSP, R

INJ_END

L'INDICE DE L'ÉTAT DE SANTÉ (HUI)

HUI_BEG

Nota : Ce module a été sélectionné comme contenu optionnel dont les données ont été recueillies dans le cadre d'un sous-échantillon.

HUI_C1
HUIEFOPT Si (fait HUI block =1), passez à HUI_QINT1.
Sinon, passez à HUI_END.

HUI_QINT1 **Les questions suivantes concernent [votre état de santé/l'état de santé de FNAME]. Les questions ne portent pas sur des maladies comme le rhume qui affectent les personnes pendant de courtes périodes. Elles concernent les capacités habituelles d'une personne.**

Il se peut que vous pensiez qu'elles ne s'appliquent pas à ^VOUS2, mais il est important que nous posions les mêmes questions à tout le monde.
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « votre état de santé » en HUI_QINT1.
Sinon, utilisez « l'état de santé de FNAME » en HUI_QINT1.

Vision

HUI_Q01
HUIE_01 **Habituellement, ^VOYEZ-^VOUS1 assez bien pour lire le journal sans lunettes ou verres de contact?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q04)
- 2 Non
NSP, R (Passez à HUI_END)

HUI_Q02
HUIE_02 **Habituellement, ^VOYEZ-^VOUS1 assez bien pour lire le journal avec des lunettes ou des verres de contact?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q04)
- 2 Non
NSP, R

HUI_Q03
HUIE_03 **^ETES_C-^VOUS1 capable de voir quoi que ce soit?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HUI_Q06)
NSP, R (Passez à HUI_Q06)

HUI_Q04
HUIE_04 **^VOYEZ_C-^VOUS1 assez bien pour reconnaître un ami ou une amie de l'autre côté de la rue sans lunettes ou verres de contact?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q06)
- 2 Non
NSP, R (Passez à HUI_Q06)

HUI_Q05 **Habituellement, ^VOYEZ-^VOUS1 assez bien pour reconnaître un ami ou un amie**
 HUIE_05 **de l'autre côté de la rue avec des lunettes ou des verres de contact?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

Ouïe

HUI_Q06 **Habituellement, ^VOUS_X ^POUVEZ-^VOUS1 suivre une conversation dans**
 HUIE_06 **un groupe d'au moins 3 personnes sans ^VOUS3 servir d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q10)
- 2 Non (Passez à HUI_Q10)
NSP, R

HUI_Q07 **Habituellement, ^POUVEZ-^VOUS1 suivre une conversation dans un groupe d'au**
 HUIE_07 **moins 3 personnes avec l'aide d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q08)
- 2 Non
NSP, R

HUI_Q07A **^POUVEZ_C-^VOUS1 entendre quoi que ce soit?**

- HUIE_07A
- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à HUI_Q10)
NSP, R (Passez à HUI_Q10)

HUI_Q08 **Habituellement, ^POUVEZ-^VOUS1 tenir une conversation avec une autre**
 HUIE_08 **personne dans une pièce silencieuse sans ^VOUS3 servir d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q10)
- 2 Non
NSP
R (Passez à HUI_Q10)

HUI_Q09 **Habituellement, ^POUVEZ-^VOUS1 tenir une conversation avec une autre**
 HUIE_09 **personne dans une pièce silencieuse avec l'aide d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

Élocution

HUI_Q10 HUIE_10 **Habituellement, ^VOUS_X ^ÊTES-^VOUS1 parfaitement compris^e [lorsque vous/lorsqu'il(elle)] parl^EZ dans ^VOTRE2 langue avec des inconnus?**

- | | | |
|---|-----|--------------------|
| 1 | Oui | (Passez à HUI_Q14) |
| 2 | Non | |
| | NSP | |
| | R | (Passez à HUI_Q14) |

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « lorsque vous ».
Si interview par procuration et sexe = « masculin », utilisez « lorsqu'il ».
Sinon, utilisez « lorsqu'elle ».

HUI_Q11 HUIE_11 **^ETES_C-^VOUS1 partiellement compris^e [lorsque vous/lorsqu'il(elle)] parl^EZ à des inconnus?**

- | | |
|---|--------|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| | NSP, R |

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « lorsque vous ».
Si interview par procuration et sexe = « masculin », utilisez « lorsqu'il ».
Sinon, utilisez « lorsqu'elle ».

HUI_Q12 HUIE_12 **^ETES_C-^VOUS1 parfaitement compris^e [lorsque vous/lorsqu'il(elle)] parl^EZ à des personnes qui ^LELA2 connaissent bien?**

- | | | |
|---|-----|--------------------|
| 1 | Oui | (Passez à HUI_Q14) |
| 2 | Non | |
| | NSP | |
| | R | (Passez à HUI_Q14) |

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « lorsque vous ».
Si interview par procuration et sexe = « masculin », utilisez « lorsqu'il ».
Sinon, utilisez « lorsqu'elle ».

HUI_Q13 HUIE_13 **^ETES_C-^VOUS1 partiellement compris^e [lorsque vous/lorsqu'il(elle)] parl^EZ à des personnes qui ^LELA2 connaissent bien?**

- | | |
|---|--------|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| | NSP, R |

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « lorsque vous ».
Si interview par procuration et sexe = « masculin », utilisez « lorsqu'il ».
Sinon, utilisez « lorsqu'elle ».

Mobilité

HUI_Q14
HUIE_14 **Habituellement, ^VOUS_X ^POUVEZ-^VOUS1 marcher dans le quartier sans difficulté et sans ^VOUS3 servir d'un appareil comme une prothèse, une canne ou des béquilles?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q21)
- 2 Non (Passez à HUI_Q21)
NSP, R

HUI_Q15
HUIE_15 **^POUVEZ_C-^VOUS1 marcher?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HUI_Q18)
NSP, R (Passez à HUI_Q18)

HUI_Q16
HUIE_16 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin d'un appareil comme une prothèse, une canne ou des béquilles pour marcher dans le quartier?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

HUI_Q17
HUIE_17 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin de l'aide d'une autre personne pour marcher?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

HUI_Q18
HUIE_18 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin d'un fauteuil roulant pour ^VOUS3 déplacer?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HUI_Q21)
NSP, R (Passez à HUI_Q21)

HUI_Q19
HUIE_19 **À quelle fréquence utilis^EZ-^VOUS_T un fauteuil roulant?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **Souvent**
- 3 **Parfois**
- 4 **Jamais**
NSP, R

HUI_Q20
HUIE_20 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne pour ^VOUS3 déplacer en fauteuil roulant?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

Mains et doigts

HUI_Q21 **Habituellement, ^VOUS_X ^POUVEZ-^VOUS1 saisir et manipuler des petits objets,**
HUIE_21 **notamment un crayon ou des ciseaux?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q25)
- 2 Non
NSP, R (Passez à HUI_Q25)

HUI_Q22 **En raison de limitations dans l'usage des mains ou des doigts, ^AVEZ-^VOUS_T**
HUIE_22 **besoin de l'aide d'une autre personne?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HUI_Q24)
- NSP, R (Passez à HUI_Q24)

HUI_Q23 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin de l'aide d'une autre personne pour accomplir :**
HUIE_23 **INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.**

- 1 ... certaines tâches?
- 2 ... la plupart des tâches?
- 3 ... presque toutes les tâches?
- 4 ... toutes les tâches?
- NSP, R

HUI_Q24 **En raison de limitations dans l'usage des mains ou des doigts, ^AVEZ-^VOUS_T**
HUIE_24 **besoin d'équipement spécial, comme un appareil pour ^LELA3 aider à ^VOUS4**
habiller?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

Sentiments

HUI_Q25 **[Vous décrieriez-vous/Décrieriez-vous FNAME] comme étant habituellement :**
HUIE_25 **INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.**

- 1 ... heur^eux et intéressé^e à vivre?
- 2 ... plutôt heur^eux?
- 3 ... plutôt malheur^eux?
- 4 ... malheur^eux et peu intéressé^e à vivre?
- 5 ... si malheur^eux que la vie ne vaut pas la peine d'être vécue?
- NSP, R

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « Vous décrieriez-vous »
Sinon, utilisez « Décrieriez-vous ^FNAME ».

Mémoire

HUI_Q26
HUIE_26 **Comment décririez-vous ^VOTRE2 capacité habituelle à ^VOUS3 souvenir des choses?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Capable de vous souvenir de la plupart des choses**
- 2 **Plutôt porté^e à oublier des choses**
- 3 **Très porté^e à oublier des choses**
- 4 Incapable de se rappeler quoi que ce soit
NSP, R

Pensée

HUI_Q27
HUIE_27 **Comment décririez-vous ^VOTRE2 capacité habituelle à penser et à résoudre les problèmes de tous les jours?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Capable de penser clairement et de régler des problèmes**
- 2 **Éprouve un peu de difficulté**
- 3 **Éprouve une certaine difficulté**
- 4 **Éprouve beaucoup de difficulté**
- 5 Incapable de penser ou de régler des problèmes
NSP, R

Douleurs et malaise

HUI_Q28
HUIE_28 **Habituellement, ^VOUS_X ^ÊTES-^VOUS1 sans douleurs ou malaises?**

- 1 Oui (Passez à HUI_END)
- 2 Non
NSP, R (Passez à HUI_END)

HUI_Q29
HUIE_29 **Comment décririez-vous l'intensité des douleurs ou des malaises ^QUE ^VOUS1 [ressentez/ressent] généralement?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Faible**
- 2 **Moyenne**
- 3 **Forte**
NSP, R

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « ressentez ».
Sinon, utilisez « ressent ».

HUI_Q30
HUIE_30 **Combien d'activités ^VOS douleurs ou ^VOS malaises ^LELA3 empêchent-ils de faire?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Aucune**
- 2 **Quelques-unes**
- 3 **Plusieurs**
- 4 **La plupart**
NSP, R

HUI_END

ÉTAT DE SANTÉ – SF-36 (SFR)

SFR_BEG

SFR_C03
SFREFOPT Si (fait SFR bloc = 1), passez à SFR_R03A.
Sinon, passez à SFR_END.

SFR_R03A **Bien que certaines questions pourraient vous paraître répétitives, la prochaine section porte sur une autre façon d'établir l'état de santé.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SFR_R03B **Les questions visent à déterminer comment ^VOUS2 ^VOUS3 ^SENTEZ et dans quelle mesure ^VOUS1 ^POUEZ accomplir ^VOS activités habituelles.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SFR_Q03
SFRE_03 **Je vais commencer par quelques questions sur les activités que ^VOS pourr^IEZ avoir à faire au cours d'une journée normale. Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :**

... dans les activités exigeant un effort physique important, comme courir, soulever des objets lourds ou pratiquer des sports violents?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
 - 2 **Un peu**
 - 3 **Pas du tout**
- NSP, R (Passez à SFR_END)

SFR_Q04
SFRE_04 **(Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :)**

... dans les activités modérées, comme déplacer une table, passer l'aspirateur, jouer aux quilles ou au golf?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
 - 2 **Un peu**
 - 3 **Pas du tout**
- NSP, R

SFR_Q05
SFRE_05 **(Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :)**

... pour soulever ou transporter des sacs d'épicerie?

- 1 **Beaucoup**
 - 2 **Un peu**
 - 3 **Pas du tout**
- NSP, R

SFR_Q06
SFRE_06 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :)

... pour monter plusieurs étages à pied?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, R

SFR_Q07
SFRE_07 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :)

... pour monter un seul étage à pied?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, R

SFR_Q08
SFRE_08 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :)

... pour ^VOUS3 pencher, ^VOUS3 mettre à genoux ou ^VOUS4 accroupir?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, R

SFR_Q09
SFRE_09 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :)

... pour faire plus d'un kilomètre à pied?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, R

SFR_Q10
SFRE_10 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :)

... pour faire plusieurs coins de rue à pied?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, R

SFR_Q11
SFRE_11 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :)

... pour marcher d'un coin de rue à l'autre?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, R

SFR_Q12
SFRE_12 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes :)

... pour prendre un bain ou ^VOUS4 habiller?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, R

SFR_Q13
SFRE_13 Voici maintenant quelques questions portant sur les difficultés que ^VOUS2 ^AVEZ eu au travail ou dans ^VOS autres activités quotidiennes. Au cours des 4 dernières semaines, à cause de ^VOTRE1 état de santé physique, ^AVEZ-VOUS_T :

... dû consacrer moins de temps à ^VOTRE1 travail ou à d'autres activités?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

SFR_Q14
SFRE_14 Au cours des 4 dernières semaines, à cause de ^VOTRE1 état de santé physique, ^AVEZ-VOUS_T :

... accompli moins de choses ^QUE ^VOUS1 aur^IEZ voulu?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

SFR_Q15
SFRE_15 (Au cours des 4 dernières semaines, à cause de ^VOTRE1 état de santé physique,) ^AVEZ-^VOUS_T :

... été limité^e dans la nature de ^VOS tâches ou de ^VOS autres activités?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

- SFR_Q16
SFRE_16 (Au cours des 4 dernières semaines, à cause de ^VOTRE1 état de santé physique), ^AVEZ-^VOUS_T :
- ... eu de la difficulté à accomplir ^VOTRE1 travail ou ^VOS autres activités (par exemple, ^VOUS6 a-t-il fallu fournir un effort supplémentaire)?
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- SFR_Q17
SFRE_17 Les questions suivantes portent sur les difficultés que ^VOUS2 ^AVEZ éprouvées au travail ou dans ^VOS autres activités quotidiennes à cause de l'état de ^VOTRE1 moral (comme le fait de ^VOUS3 sentir déprimé^e ou anxi^eEUX. Au cours des 4 dernières semaines, à cause de l'état de ^VOTRE1 moral, ^AVEZ-^VOUS_T :
- ... dû consacrer moins de temps à ^VOTRE1 travail ou à d'autres activités?
- 1 Oui
2 Non
NSP
R (Passez à SFR_END)
- SFR_Q18
SFRE_18 Au cours des 4 dernières semaines, à cause de l'état de ^VOTRE1 moral, ^AVEZ- ^VOUS_T :
- ... accompli moins de choses ^QUE ^VOUS1 aur^{IEZ} voulu?
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- SFR_Q19
SFRE_19 (Au cours des 4 dernières semaines, à cause de l'état de ^VOTRE1 moral), ^AVEZ-^VOUS_T :
- ... fait ^VOTRE1 travail ou ^VOS autres activités avec moins de soin qu'à l'habitude?
- 1 Oui
2 Non
NSP, R
- SFR_Q20
SFRE_20 Au cours des 4 dernières semaines, dans quelle mesure ^VOTRE1 état physique ou moral a-t-il nui à ^VOS activités sociales habituelles avec la famille, des amis, des voisins ou des groupes?
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- 1 Pas du tout
2 Un peu
3 Moyennement
4 Beaucoup
5 Énormément
NSP, R

SFR_Q21
SFRE_21

Au cours des 4 dernières semaines, ^AVEZ-^VOUS_T éprouvé des douleurs physiques?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Aucune douleur**
 - 2 **Douleurs très légères**
 - 3 **Douleurs légères**
 - 4 **Douleurs moyennes**
 - 5 **Douleurs intenses**
 - 6 **Douleurs très intenses**
- NSP, R

SFR_Q22
SFRE_22

Au cours des 4 dernières semaines, dans quelle mesure la douleur a-t-elle nui à ^VOS activités habituelles (au travail comme à la maison)?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Pas du tout**
 - 2 **Un peu**
 - 3 **Moyennement**
 - 4 **Beaucoup**
 - 5 **Énormément**
- NSP, R

SFR_R23

Les questions qui suivent portent sur la façon dont ^VOUS2 ^VOUS4 ^ETES senti^e et comment les choses se sont passées pour ^VOUS5 au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, donnez la réponse qui s'approche le plus de la façon dont ^VOUS2 ^VOUS4 ^ETES senti^e.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SFR_Q23
SFRE_23

Au cours des 4 dernières semaines, combien de fois ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1 senti^e :

... plein^e d'entrain (de pep)?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Souvent**
 - 4 **Quelquefois**
 - 5 **Rarement**
 - 6 **Jamais**
- NSP, R

SFR_Q24
SFRE_24

(Au cours des 4 dernières semaines,) combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T été :) ... très nerv^EUX?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Souvent**
 - 4 **Quelquefois**
 - 5 **Rarement**
 - 6 **Jamais**
- NSP, R

SFR_Q25
SFRE_25 (Au cours des 4 dernières semaines,) combien de fois ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1 senti^e :)

... si déprimé^e que rien ne pouvait ^VOUS6 remonter le moral?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Souvent
- 4 Quelquefois
- 5 Rarement
- 6 Jamais
- NSP, R

SFR_Q26
SFRE_26 (Au cours des 4 dernières semaines, combien de fois ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1 senti^e :)

... calme et serein^e?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Souvent
- 4 Quelquefois
- 5 Rarement
- 6 Jamais
- NSP, R

SFR_Q27
SFRE_27 (Au cours des 4 dernières semaines,) combien de fois ^AVEZ-VOUS_T eu :)

... beaucoup d'énergie?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Souvent
- 4 Quelquefois
- 5 Rarement
- 6 Jamais
- NSP, R

SFR_Q28
SFRE_28 Au cours des 4 dernières semaines, combien de fois ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1 senti^e :

... triste et abattu^e?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Souvent
- 4 Quelquefois
- 5 Rarement
- 6 Jamais
- NSP, R

SFR_Q29 **(Au cours des 4 dernières semaines, combien de fois ^VOUS4 ^ETES-VOUS1
SFRE_29 senti^e:)**

... épuisé^e et vidé^e?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Souvent
- 4 Quelquefois
- 5 Rarement
- 6 Jamais
- NSP, R

SFR_Q30 **(Au cours des 4 dernières semaines, combien de fois ^VOUS4 ^ETES-VOUS1
SFRE_30 senti^e :)**

... heur^EUX?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Souvent
- 4 Quelquefois
- 5 Rarement
- 6 Jamais
- NSP, R

SFR_Q31 **(Au cours des 4 dernières semaines, combien de fois ^VOUS4 ^ETES-VOUS1
SFRE_31 senti^e :)**

... fatigué^e?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Souvent
- 4 Quelquefois
- 5 Rarement
- 6 Jamais
- NSP, R

SFR_Q32 **Au cours des 4 dernières semaines, combien de fois ^VOTRE1 état physique ou
SFRE_32 moral a-t-il nui à ^VOS activités sociales (comme visiter des amis ou des parents
 proches)?**

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Souvent
- 4 Quelquefois
- 5 Rarement
- 6 Jamais
- NSP, R

SFR_Q33
SFRE_33

J'aimerais maintenant que vous choisissiez la réponse qui indique le mieux la mesure dans laquelle les énoncés que je vais vous lire s'appliquent à ^VOUS2.

Il me semble que [je/FNAME] tombe malade un peu plus facilement que les autres.
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout à fait vrai**
 - 2 **Plutôt vrai**
 - 3 **Pas certain^e**
 - 4 **Plutôt faux**
 - 5 **Tout à fait faux**
- NSP, R

Nota : Si interview sans procuration, utiliser « je ».
Sinon, utiliser « ^FNAME ».

SFR_Q34
SFRE_34

(J'aimerais maintenant que vous choisissiez la réponse qui indique le mieux la mesure dans laquelle les énoncés que je vais vous lire s'appliquent à ^VOUS2.)

[Je/FNAME] [suis/est] en aussi bonne santé que les gens [que je/qu'il(elle)] [connais/connait].

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout à fait vrai**
 - 2 **Plutôt vrai**
 - 3 **Pas certain^e**
 - 4 **Plutôt faux**
 - 5 **Tout à fait faux**
- NSP, R

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « je » et « suis » et « que je » et « connais ».
Si interview par procuration et sexe = « masculin » utilisez « ^FNAME » et « est » et « qu'il » et « connaît ».
Sinon, utilisez « ^FNAME » et « est » et « qu'elle » et « connaît ».

SFR_Q35
SFRE_35

(J'aimerais maintenant que vous choisissiez la réponse qui indique le mieux la mesure dans laquelle les énoncés que je vais vous lire s'appliquent à ^VOUS2.)

[Je/FNAME] [m'attends/s'attend] à ce que [ma/sa] santé se détériore.

- 1 **Tout à fait vrai**
 - 2 **Plutôt vrai**
 - 3 **Pas certain^e**
 - 4 **Plutôt faux**
 - 5 **Tout à fait faux**
- NSP, R

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « je » et « m'attends » et « ma ».
Sinon, utilisez « ^FNAME » et « s'attend » et « sa ».

SFR_Q36
SFRE_36

(J'aimerais maintenant que vous choisissiez la réponse qui indique le mieux la mesure dans laquelle les énoncés que je vais vous lire s'appliquent à ^VOUS2.)

[Ma/Sa] santé est excellente.

- 1 Tout à fait vrai
 - 2 Plutôt vrai
 - 3 Pas certain^e
 - 4 Plutôt faux
 - 5 Tout à fait faux
- NSP, R

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « Ma ».
Sinon, utilisez « Sa ».

SFR_END

COMPORTEMENT SEXUEL (SXB)

SXB_BEG

SXB_C01A Si (fait SXB bloc = 1), passez à SXB_C01B.
Sinon, passez à SXB_END.

SXB_C01B Si interview par procuration ou l'âge < 15 ou l'âge > 49, passez à SXB_END.
Sinon, passez à SXB_R01.

SXB_R01 **J'aimerais vous poser quelques questions sur le comportement sexuel. Nous posons ces questions parce que les comportements sexuels peuvent avoir des effets importants et à long terme sur la santé. Soyez assuré^e que tout ce que vous direz demeurera strictement confidentiel.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SXB_Q01 **Avez-vous déjà eu des relations sexuelles?**

SXBE_1

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SXB_END)
NSP, R (Passez à SXB_END)

SXB_Q02 **Quel âge aviez-vous la première fois?**

SXBE_2

INTERVIEWEUR : Maximum est [âge actuel].

 Âge en années
(MIN : 1; avertissement avant 12) (MAX : âge actuel)
NSP, R (Passez à SXB_END)

SXB_E02 **L'âge à lequel le répondant a eu sa première relation sexuelle est invalide. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclencher fort point si (SXB_Q2 < 1 ou SXB_Q2 > [âge actuel]).

SXB_Q03 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu des relations sexuelles?**

SXBE_3

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SXB_Q07)
NSP, R (Passez à SXB_END)

SXB_Q04 **Avec combien de partenaires différents?**

SXBE_4

- 1 1 partenaire
- 2 2 partenaires
- 3 3 partenaires
- 4 4 partenaires ou plus
NSP
R (Passez à SXB_END)

1	Oui
2	Non
	NSP, R

SXB_C08C Si état matrimonial = 1 (marié) ou 2 (en union libre) et SXB_Q04 = 1 (un partenaire seulement), passez à SXB_C09B.
Sinon, passez à SXB_Q08.

Conclusions	
1	Oui
2	Non
	NSP, R

SXB_R9A **Voici maintenant quelques questions sur la contraception.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SXB_C09D Si MAM_Q037 = 1 (enceinte à l'heure actuelle), passez à SXB_Q11.
Sinon, passez à SXB_R9B.

SXB_R9B **Je vais vous lire un énoncé concernant la grossesse. Dites-moi si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

1	Tout à fait d'accord	(Passez à SXB_Q11)
2	D'accord	(Passez à SXB_Q11)
3	Ni en accord ni en désaccord	(Passez à SXB_Q11)
4	En désaccord	(Passez à SXB_Q11)
5	Entièrement en désaccord	(Passez à SXB_Q11)
	NSP	(Passez à SXB_Q11)
	R	(Passez à SXB_END)

SXB_R10 **Je vais vous lire un énoncé concernant la grossesse. Dites-moi si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SXB_Q10 SXBE_10	<p>Actuellement, il est important pour moi d'éviter que ma blonde tombe enceinte.</p> <p>1 Tout à fait d'accord 2 D'accord 3 Ni en accord ni en désaccord 4 En désaccord 5 Entièrement en désaccord 5 Il n'a pas une blonde actuellement NSP R (Passez à SXB_END)</p>
SXB_Q11 SXBE_11	<p>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous et votre partenaire utilisé habituellement une méthode de contraception?</p> <p>1 Oui (Passez à SXB_Q12) 2 Non (Passez à SXB_END) NSP, R (Passez à SXB_END)</p>
SXB_Q12	<p>Quel genre de méthode contraceptive, vous et votre partenaire utilisez-vous habituellement? <u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées.</p>
SXBE_12A SXBE_12B SXBE_12C SXBE_12D SXBE_12F SXBE_12E	<p>1 Condom (condom masculin ou féminin) 2 Pilule anticonceptionnelle 3 Diaphragme 4 Spermicide (p. ex., mousse, gelée, film) 5 Injections Contraceptives (Deprovera) 6 Autre - Précisez NSP, R (Passez à SXB_END)</p>
SXB_C12S	<p>Si SXB_Q12 = 6, passez à SXB_Q12S. Sinon, passez à SXB_C13.</p>
SXB_Q12S	<p><u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez.</p> <p>_____</p> <p>(80 espaces) NSP, R</p>
SXB_C13	<p>Si MAM_Q037 = 1 (enceinte à l'heure actuelle), passez à SXB_END. Sinon, passez à SXB_Q13.</p>
SXB_Q13	<p>Quelle méthode de contraception avez-vous utilisée, vous et votre partenaire, la dernière fois que vous avez eu des relations sexuelles? <u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées.</p>
SXBE_13A SXBE_13B SXBE_13C SXBE_13D SXBE_13F SXBE_13G SXBE_13E	<p>1 Condom (condom masculin ou féminin) 2 Pilule anticonceptionnelle 3 Diaphragme 4 Spermicide (p. ex., mousse, gelée, film) 5 Injections Contraceptives (Deprovera) 6 Aucune 7 Autre - Précisez NSP, R</p>

SXB_C13S Si SXB_Q13 = 7, passez à SXB_Q13S.
Sinon, passez à SXB_END.

SXB_Q13S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

SXB_END

ACCÈS AUX SERVICES DE SOINS DE SANTÉ (ACC)

ACC_BEG

Nota : Ce module a été sélectionné comme contenu optionnel dont les données ont été recueillies dans le cadre d'un sous-échantillon.

ACC_C1 Si (fait ACC bloc = 1), passez à ACC_C2.
ACCEFOPT Sinon, passez à ACC_END.

ACC_C2 Si interview par procuration ou l'âge < 15, passez à ACC_END.
Sinon, passez à ACC_QINT10.

ACC_QINT10 **Les prochaines questions portent sur l'utilisation de divers soins de santé.**

Je vais commencer par vous poser des questions sur votre expérience dans l'obtention de soins de santé d'un médecin spécialiste, comme un cardiologue, un allergiste, un gynécologue ou un psychiatre (excluant un optométriste).
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q10 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de visiter un médecin**
ACCE_10 **spécialiste pour un diagnostic ou une consultation?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_QINT20)
NSP, R (Passez à ACC_QINT20)

ACC_Q11 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir**
ACCE_11 **les soins dont vous aviez besoin d'un médecin spécialiste pour un diagnostic ou une consultation?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_QINT20)
NSP, R (Passez à ACC_QINT20)

ACC_Q12 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- ACCE_12A 1 Difficulté à être référé vers le spécialiste
- ACCE_12B 2 Difficulté à obtenir un rendez-vous
- ACCE_12C 3 Absence de spécialiste dans la région
- ACCE_12D 4 A attendu trop longtemps - entre l'obtention du rendez-vous et la visite
- ACCE_12E 5 A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet)
- ACCE_12F 6 Problèmes - de transport
- ACCE_12G 7 Problème - de langue
- ACCE_12H 8 Coût
- ACCE_12I 9 Responsabilités personnelles ou familiales
- ACCE_12J 10 Détérioration générale de la santé
- ACCE_12K 11 Rendez-vous annulé ou reporté par le spécialiste
- ACCE_12L 12 Attend toujours la visite
- ACCE_12M 13 Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
- ACCE_12N 14 Autre - Précisez
NSP, R

ACC_C12S Si ACC_Q12 = 14, passez à ACC_Q12S.
Sinon, passez à ACC_QINT20.

ACC_Q12S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_QINT20 **Les questions qui suivent portent sur toute chirurgie non urgente dont vous pouviez avoir eu besoin, telle qu'une chirurgie cardiaque, une chirurgie aux articulations comme les genoux ou la hanche, une césarienne et une opération pour les cataractes, excluant les chirurgies au laser pour les yeux.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q20 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin d'une chirurgie non urgente?**
ACCE_20

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_QINT30)
NSP, R (Passez à ACC_QINT30)

ACC_Q21 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir une chirurgie dont vous aviez besoin?**
ACCE_21

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_QINT30)
NSP, R (Passez à ACC_QINT30)

ACC_Q22 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- ACCE_22A 1 Difficulté à obtenir un rendez-vous avec le chirurgien
- ACCE_22B 2 Difficulté à obtenir un diagnostic
- ACCE_22C 3 A attendu trop longtemps - pour un test diagnostique
- ACCE_22D 4 A attendu trop longtemps - qu'un lit se libère à l'hôpital
- ACCE_22E 5 A attendu trop longtemps - pour la chirurgie
- ACCE_22F 6 Service non disponible - dans la région
- ACCE_22G 7 Problèmes - de transport
- ACCE_22H 8 Problème - de langue
- ACCE_22I 9 Coût
- ACCE_22J 10 Responsabilités personnelles ou familiales
- ACCE_22K 11 Détérioration générale de la santé
- ACCE_22L 12 Rendez-vous annulé ou reporté par le chirurgien ou l'hôpital
- ACCE_22M 13 Attend toujours la chirurgie
- ACCE_22N 14 Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
- ACCE_22O 15 Autre - Précisez
NSP, R

ACC_C22S Si ACC_Q22 = 15, passez à ACC_Q22S.
Sinon, passez à ACC_QINT30.

ACC_Q22S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_QINT30 **Maintenant quelques questions au sujet des examens d'imagerie par résonance magnétique (IRM), des examens de tomodensitométrie (CT-SCAN) et des angiographies non effectués en situation d'urgence.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q30 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin d'un de ces tests?**

ACCE_30

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_QINT40)
- NSP, R (Passez à ACC_QINT40)

ACC_Q31 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir les tests dont vous aviez besoin?**

ACCE_31

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_QINT40)
- NSP, R (Passez à ACC_QINT40)

ACC_Q32 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- ACCE_32A 1 Difficulté à être référé en vue d'obtenir le test
- ACCE_32B 2 Difficulté à obtenir un rendez-vous
- ACCE_32C 3 A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous
- ACCE_32D 4 A attendu trop longtemps - avant de subir le test (p.ex., à son cabinet)
- ACCE_32E 5 Service non disponible - au moment requis
- ACCE_32F 6 Service non disponible - dans la région
- ACCE_32G 7 Problèmes - de transport
- ACCE_32H 8 Problème - de langue
- ACCE_32I 9 Coût
- ACCE_32J 10 Détérioration générale de la santé
- ACCE_32K 11 Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information)
- ACCE_32L 12 Attend toujours le test
- ACCE_32M 13 Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
- ACCE_32N 14 Autre - Précisez
- NSP, R

ACC_C32S Si ACC_Q32 = 14, passez à ACC_Q32S.
Sinon, passez à ACC_QINT40.

ACC_Q32S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_QINT40 **J'aimerais que vous pensiez maintenant à vous-même et aux membres de votre famille vivant dans votre logement.**

Les prochaines questions portent sur votre expérience dans l'obtention de renseignements ou de conseils en matière de santé au moment où vous en aviez besoin pour vous-même ou un membre de votre famille vivant dans votre logement.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q40
ACCE_40 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de renseignements ou de conseils en matière de santé pour vous-même ou un membre de votre famille?**

- | | | |
|---|--------|-----------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_QINT50) |
| | NSP, R | (Passez à ACC_QINT50) |

ACC_Q40A **Qui avez-vous contacté lorsque vous avez eu besoin de renseignements ou de conseils en matière de santé pour vous-même ou un membre de votre famille?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|---|
| ACCE_40A | 1 | Bureau du médecin |
| ACCE_40B | 2 | CLSC / Centre de santé communautaire |
| ACCE_40C | 3 | Clinique sans rendez-vous |
| ACCE_40D | 4 | Ligne d'information téléphonique (p. ex., Télésoins, Info-Santé, HealthLinks, Telehealth Ontario, HealthLink, Health-Line) |
| ACCE_40E | 5 | Salle d'urgence d'un hôpital |
| ACCE_40F | 6 | Autre service d'un hôpital |
| ACCE_40G | 7 | Autre - Précisez
NSP, R |

ACC_C40AS Si ACC_Q40A = 7, passez à ACC_Q40AS.
Sinon, passez à ACC_Q41.

ACC_Q40AS INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_Q41
ACCE_41 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir des renseignements ou des conseils en matière de santé dont vous aviez besoin pour vous-même ou un membre de votre famille?**

- | | | |
|---|--------|-----------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_QINT50) |
| | NSP, R | (Passez à ACC_QINT50) |

ACC_Q42
ACCE_42 **Avez-vous éprouvé des difficultés durant les heures « régulières » de bureau (c'est-à-dire, de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi)?**
INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|---|---|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_Q44) |
| 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période | (Passez à ACC_Q44) |
| | NSP, R | (Passez à ACC_Q44) |

ACC_Q43 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|--|
| ACCE_43A | 1 | Difficulté à contacter un médecin ou une infirmière |
| ACCE_43B | 2 | N'avait pas de numéro de téléphone |
| ACCE_43C | 3 | N'a pas eu de réponse |
| ACCE_43D | 4 | A attendu trop longtemps avant de parler à quelqu'un |
| ACCE_43E | 5 | N'a pas eu les renseignements ou instructions appropriés |
| ACCE_43F | 6 | Problème - de langue |
| ACCE_43G | 7 | Ne savait pas où aller / où appeler / mal informé(e) |
| ACCE_43H | 8 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACCE_43I | 9 | Autre - Précisez |
| | | NSP, R |

ACC_C43S Si ACC_Q43 = 9, passez à ACC_Q43S.
Sinon, passez à ACC_Q44.

ACC_Q43S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_Q44
ACCE_44 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir des renseignements ou des conseils en matière de santé en soirée et durant les fins de semaine (c'est-à-dire, de 17 h à 21 h, du lundi au vendredi, ou de 9 h à 17 h, les samedis et dimanches)?**
INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|---|---|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_Q46) |
| 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période | (Passez à ACC_Q46) |
| | NSP, R | (Passez à ACC_Q46) |

ACC_Q45 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|--|
| ACCE_45A | 1 | Difficulté à contacter un médecin ou une infirmière |
| ACCE_45B | 2 | N'avait pas de numéro de téléphone |
| ACCE_45C | 3 | N'a pas eu de réponse |
| ACCE_45D | 4 | A attendu trop longtemps avant de parler à quelqu'un |
| ACCE_45E | 5 | N'a pas eu les renseignements ou instructions appropriés |
| ACCE_45F | 6 | Problème - de langue |
| ACCE_45G | 7 | Ne savait pas où aller / où appeler / mal informé(e) |
| ACCE_45H | 8 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACCE_45I | 9 | Autre - Précisez
NSP, R |

ACC_C45S Si ACC_Q45 = 9, passez à ACC_Q45S.
Sinon, passez à ACC_Q46.

ACC_Q45S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_Q46 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir des renseignements ou des**
ACCE_46 **conseils en matière de santé au milieu de la nuit?**
INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|---|---|-----------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_QINT50) |
| 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période | (Passez à ACC_QINT50) |
| | NSP, R | (Passez à ACC_QINT50) |

ACC_Q47 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|--|
| ACCE_47A | 1 | Difficulté à contacter un médecin ou une infirmière |
| ACCE_47B | 2 | N'avait pas de numéro de téléphone |
| ACCE_47C | 3 | N'a pas eu de réponse |
| ACCE_47D | 4 | A attendu trop longtemps avant de parler à quelqu'un |
| ACCE_47E | 5 | N'a pas eu les renseignements ou instructions appropriés |
| ACCE_47F | 6 | Problème - de langue |
| ACCE_47G | 7 | Ne savait pas où aller / où appeler / mal informé(e) |
| ACCE_47H | 8 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACCE_47I | 9 | Autre - Précisez
NSP, R |

ACC_C47S Si ACC_Q47 = 9, passez à ACC_Q47S.
Sinon, passez à ACC_QINT50.

ACC_Q47S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_QINT50 **Maintenant quelques questions au sujet de votre expérience dans des situations où vous avez eu besoin de services de santé de routine comme un examen médical, un suivi médical, ou des soins continus pour vous-même ou un membre de votre famille vivant dans votre logement.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q50A **Avez-vous un médecin régulier?**

ACCE_50A

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

ACC_Q50 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de services de santé de routine ou de suivi pour vous-même ou un membre de votre famille?**

ACCE_50

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R
- (Passez à ACC_QINT60)
(Passez à ACC_QINT60)

ACC_Q51 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir des services de santé de routine ou de suivi dont vous aviez besoin pour vous-même ou un membre de votre famille?**

ACCE_51

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R
- (Passez à ACC_QINT60)
(Passez à ACC_QINT60)

ACC_Q52 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins durant les heures « régulières » de bureau (c'est-à-dire, de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi)?**

ACCE_52

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- 1 Oui
 - 2 Non
 - 3 N'en a pas eu besoin durant cette période
- NSP, R
- (Passez à ACC_Q54)
(Passez à ACC_Q54)
(Passez à ACC_Q54)

ACC_Q53 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| ACCE_53A | 1 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACCE_53B | 2 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACCE_53C | 3 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACCE_53D | 4 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACCE_53E | 5 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACCE_53F | 6 | Service non disponible - au moment requis |
| ACCE_53G | 7 | Service non disponible - dans la région |
| ACCE_53H | 8 | Problèmes - de transport |
| ACCE_53I | 9 | Problème - de langue |
| ACCE_53J | 10 | Coût |
| ACCE_53K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACCE_53L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACCE_53M | 13 | Autre - Précisez
NSP, R |

ACC_C53S Si ACC_Q53 = 13, passez à ACC_Q53S.
Sinon, passez à ACC_Q54.

ACC_Q53S **INTERVIEWEUR** : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_Q54 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins en soirée et durant les fins**
ACCE_54 de semaine (c'est-à-dire, de 17 h à 21 h, du lundi au vendredi, ou de 9 h à 17 h, les
samedis et dimanches)?

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|---|---|-----------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_QINT60) |
| 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période | (Passez à ACC_QINT60) |
| | NSP, R | (Passez à ACC_QINT60) |

ACC_Q55 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| ACCE_55A | 1 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACCE_55B | 2 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACCE_55C | 3 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACCE_55D | 4 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACCE_55E | 5 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACCE_55F | 6 | Service non disponible - au moment requis |
| ACCE_55G | 7 | Service non disponible - dans la région |
| ACCE_55H | 8 | Problèmes - de transport |
| ACCE_55I | 9 | Problème - de langue |
| ACCE_55J | 10 | Coût |
| ACCE_55K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACCE_55L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACCE_55M | 13 | Autre - Précisez
NSP, R |

ACC_C55S Si ACC_Q55 = 13, passez à ACC_Q55S.
Sinon, passez à ACC_QINT60.

ACC_Q55S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_QINT60 **Les prochaines questions portent sur les situations où vous ou un membre de votre famille avez eu besoin de soins immédiats pour un problème de santé mineur comme de la fièvre, des maux de tête, une foulure de la cheville, des vomissements ou des éruptions cutanées.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q60 **Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous ou un membre de votre famille**
ACCE_60 **avez eu besoin de soins immédiats pour un problème de santé mineur?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_END)
NSP, R (Passez à ACC_END)

ACC_Q61 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir**
ACCE_61 **les soins immédiats nécessaires pour un problème de santé mineur pour vous-même ou un membre de votre famille?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_END)
NSP, R (Passez à ACC_END)

ACC_Q62 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins durant les heures**
ACCE_62 **« régulières » de bureau (c'est-à-dire, de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi)?**
INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_Q64)
- 3 N'en a pas eu besoin durant cette période (Passez à ACC_Q64)
NSP, R (Passez à ACC_Q64)

ACC_Q63 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| ACCE_63A | 1 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACCE_63B | 2 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACCE_63C | 3 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACCE_63D | 4 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACCE_63E | 5 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACCE_63F | 6 | Service non disponible - au moment requis |
| ACCE_63G | 7 | Service non disponible - dans la région |
| ACCE_63H | 8 | Problèmes - de transport |
| ACCE_63I | 9 | Problème - de langue |
| ACCE_63J | 10 | Coût |
| ACCE_63K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACCE_63L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACCE_63M | 13 | Autre - Précisez
NSP, R |

ACC_C63S Si ACC_Q63 = 13, passez à ACC_Q63S.
Sinon, passez à ACC_Q64.

ACC_Q63S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_Q64 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins en soirée et durant les**
ACCE_64 **fins de semaine (c'est-à-dire, de 17 h à 21 h, du lundi au vendredi, ou de 9 h à 17 h,**
les samedis et dimanches)?

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|---|---|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_Q66) |
| 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période | (Passez à ACC_Q66) |
| | NSP, R | (Passez à ACC_Q66) |

ACC_Q65 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| ACCE_65A | 1 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACCE_65B | 2 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACCE_65C | 3 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACCE_65D | 4 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACCE_65E | 5 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACCE_65F | 6 | Service non disponible - au moment requis |
| ACCE_65G | 7 | Service non disponible - dans la région |
| ACCE_65H | 8 | Problèmes - de transport |
| ACCE_65I | 9 | Problème - de langue |
| ACCE_65J | 10 | Coût |
| ACCE_65K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACCE_65L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACCE_65M | 13 | Autre - Précisez
NSP, R |

ACC_C65S Si ACC_Q65 = 13, passez à ACC_Q65S.
Sinon, passez à ACC_Q66.

ACC_Q65S **INTERVIEWEUR** : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_Q66 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins au milieu de la nuit?**
ACCE_66 INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|---|---|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_END) |
| 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période | (Passez à ACC_END) |
| | NSP, R | (Passez à ACC_END) |

ACC_Q67 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|--|
| ACCE_67A | 1 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACCE_67B | 2 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACCE_67C | 3 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACCE_67D | 4 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACCE_67E | 5 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACCE_67F | 6 | Service non disponible - au moment requis |
| ACCE_67G | 7 | Service non disponible - dans la région |
| ACCE_67H | 8 | Problèmes - de transport |
| ACCE_67I | 9 | Problème - de langue |
| ACCE_67J | 10 | Coût |
| ACCE_67K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACCE_67L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACCE_67M | 13 | Autre - Précisez
NSP, R |

ACC_C67S Si ACC_Q67 = 13, passez à ACC_Q67S.
Sinon, passez à ACC_END.

ACC_Q67S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ACC_END

TEMPS D'ATTENTE (WTM)

WTM BEG

Nota : Ce module a été sélectionné comme contenu optionnel dont les données ont été recueillies dans le cadre d'un sous-échantillon.

WTM_C01 Si (fait WTM block = 1), passez à WTM_C02.
WTMEFOPT Sinon, passez à WTM_END.

WTM_C02 Si interview par procuration ou l'âge < 15, passez à WTM_END.
Sinon, passez à WTM_C03.

WTM_C03 Si ACC_Q10 = 2 (n'ai pas besoin de visiter un médecin spécialiste) et
ACC_Q20 = 2 (n'ai pas besoin de chirurgie non urgente) et
ACC_Q30 = 2 (n'ai pas besoin d'un test), passez à WTM_END.
Sinon, passez à WTM_QINT.

WTM_QINT **Maintenant quelques questions supplémentaires qui portent sur votre expérience en vue de l'obtention de services de santé.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

WTM_C04 Si ACC_Q10 = 2 (n'ai pas besoin de visiter un médecin spécialiste), passez à WTM_C16.
Sinon, passez à WTM_Q01.

WTM_Q01 **Vous avez dit que vous avez eu besoin de visiter un médecin spécialiste, comme un cardiologue, un allergiste, un gynécologue ou un psychiatre.**
WTME_01 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de visiter un médecin spécialiste pour un diagnostic ou une consultation se rapportant à un nouveau problème de santé?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_C16)
- NSP, R (Passez à WTM_C16)

WTM_Q02 **Pour quel genre de problème de santé?**
WTME_02

Si vous en avez eu plusieurs, pensez à votre plus récente visite.
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Maladie du coeur ou accident cérébrovasculaire (ACV)**
- 2 **Cancer**
- 3 **Asthme ou autre problème respiratoire**
- 4 **Arthrite ou rhumatisme**
- 5 **Cataractes ou autre maladie de l'oeil**
- 6 **Maladie ou trouble mentale**
- 7 **Maladie de la peau**
- 8 **[Problème gynécologique/blanc]**
- 9 **Autre - Précisez**
NSP, R

Nota : Si le sexe = féminin, utilisez « Problème gynécologique » en WTM_Q02, catégorie 8.
Sinon, utilisez blanc.

WTM_E02 **Une réponse vide a été choisie. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclenchez fort un point si WTM_Q02 = 8 et sexe = masculin.

WTM_C02S Si WTM_Q02 = 9, passez à WTM_Q02S.
Sinon, passez à WTM_Q03.

WTM_Q02S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_Q03 **Avez-vous été référé^e par :**
WTME_03 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... **votre médecin de famille?**
- 2 ... **un autre spécialiste?**
- 3 ... **un autre professionnel de la santé?**
- 4 N'ai pas eu besoin d'être référé(e)
NSP, R

WTM_Q04 **Avez-vous déjà eu votre visite chez le médecin spécialiste?**
WTME_04

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q08A)
NSP, R (Passez à WTM_Q08A)

WTM_Q05 **À propos de cette visite, avez-vous éprouvé quelque difficulté que ce soit à**
WTME_05 **rencontrer le spécialiste?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q07A)
NSP, R (Passez à WTM_Q07A)

WTM_Q06	Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées? INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées. La question ACC_Q12 posée plus tôt, porte sur les difficultés <u>en général</u> à obtenir les soins d'un médecin spécialiste. Cette question (WTM_Q06) se rapporte aux difficultés éprouvées lors de la plus récente visite pour un nouveau problème de santé.	
WTME_06A	1	Difficulté à être référé vers le spécialiste
WTME_06B	2	Difficulté à obtenir un rendez-vous
WTME_06C	3	Absence de spécialiste dans la région
WTME_06D	4	A attendu trop longtemps - entre l'obtention du rendez-vous et la visite
WTME_06E	5	A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet)
WTME_06F	6	Problèmes - de transport
WTME_06G	7	Problème - de langue
WTME_06H	8	Coût
WTME_06I	9	Responsabilités personnelles ou familiales
WTME_06J	10	Détérioration générale de la santé
WTME_06K	11	Rendez-vous annulé ou reporté par le spécialiste
WTME_06L	12	Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
WTME_06M	13	Autre - Précisez NSP, R
WTM_C06S	Si WTM_Q06 = 13, passez à WTM_Q06S. Sinon, passez à WTM_Q07A.	
WTM_Q06S	INTERVIEWEUR : Précisez. _____ (80 espaces) NSP, R	
WTM_Q07A	Combien de temps avez-vous attendu entre le moment où [vous et votre médecin avez décidé que vous devriez rencontrer un spécialiste/vous et votre professionnel de la santé avez décidé que vous devriez rencontrer un spécialiste/le rendez-vous a été fait] et le moment où vous avez visité le spécialiste? INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.	
WTME_07A	_ _ _ (3 espaces) (MIN : 1) (MAX : 365) NSP, R (Passez à WTM_Q10)	
Nota :	Si WTM_Q03 = 1 ou 2, utilisez « vous et votre médecin avez décidé que vous devriez rencontrer un spécialiste ».	
	Si WTM_Q03 = 3, utilisez « vous et votre professionnel de la santé avez décidé que vous devriez rencontrer un spécialiste ».	
	Sinon, utilisez « le rendez-vous a été fait ».	

WTM_N07B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.
WTME_07B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois
(NSP, R pas permis)

WTM_E07B Un nombre inhabituel a été inscrit. S.V.P. confirmez.

Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q07A > 31 et WTM_N07B = 1)
ou (WTM_Q07A > 12 et WTM_N07B = 2) ou (WTM_Q07A > 18 et WTM_N07B = 3).

Passez à WTM_Q10

WTM_Q08A **Combien de temps avez-vous attendu depuis [vous et votre médecin
WTME_08A avez décidé que vous devriez rencontrer un spécialiste/vous et votre professionnel
de la santé avez décidé que vous devriez rencontrer un spécialiste/le rendez-vous
a été fait?**

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus
précise possible.

|_|_|_| (3 espaces)
(MIN : 1) (MAX : 365)
NSP, R (Passez à WTM_Q10)

Nota : Si WTM_Q03 = 1 ou 2, utilisez « vous et votre médecin avez décidé que vous devriez
rencontrer un spécialiste ».
Si WTM_Q03 = 3, utilisez « vous et votre professionnel de la santé avez décidé que vous
devriez rencontrer un spécialiste ».
Sinon, utilisez « le rendez-vous a été fait ».

WTM_N08B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.
WTME_08B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois
(NSP, R pas permis)

WTM_E08B Un nombre inhabituel a été inscrit. S.V.P. confirmez.

Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q08A > 31 et WTM_N08B = 1)
ou (WTM_Q08A > 12 et WTM_N08B = 2) ou (WTM_Q08A > 18 et WTM_N08B = 3).

WTM_Q10 **Selon vous, ce temps d'attente [était-il /est-il :]**
WTME_10 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Il est important de bien faire la
distinction entre « Sans opinion » et « NSP ».

- 1 ... acceptable? (Passez à WTM_Q12)
- 2 ... inacceptable?
- 3 Sans opinion
NSP, R

Nota : Si WTM_Q04 = 1, utilisez « était-il ».
Sinon, utilisez « est-il ».

WTM_Q11A **Dans ce cas, quel temps d'attente considérez-vous acceptable?**
WTME_11A

||_| (3 espaces)
(MIN : 1) (MAX : 365)
NSP, R (Passez à WTM_Q12)

WTM_N11B **INTERVIEWEUR** : Inscrivez l'unité de temps.
WTME_11B

1 Jours
2 Semaines
3 Mois
(NSP, R pas permis)

WTM_E11B Un nombre inhabituel a été inscrit. S.V.P. confirmez.

Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q11A > 31 et WTM_N11B = 1)
ou (WTM_Q11A > 12 et WTM_N11B = 2) ou (WTM_Q11A > 18 et WTM_N11B = 3).

WTM_Q12 **Votre rendez-vous a-t-il été annulé ou reporté à un moment ou à un autre?**
WTME_12

1 Oui
2 Non (Passez à WTM_Q14)
NSP, R (Passez à WTM_Q14)

WTM_Q13 **A-t-il été annulé ou reporté par :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

WTME_13A 1 ... **vous-même?**
WTME_13B 2 ... **le spécialiste?**
WTME_13C 3 Autre - Précisez
NSP, R

WTM_C13S Si WTM_Q13 = 3, passez à WTM_Q13S.
Sinon, passez à WTM_Q14.

WTM_Q13S **INTERVIEWEUR** : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_Q14 **Pensez-vous qu'il y a eu des conséquences sur votre santé ou d'autres aspects de**
WTME_14 **votre vie parce que vous avez dû attendre pour ce rendez-vous?**

1 Oui
2 Non (Passez à WTM_C16)
NSP, R (Passez à WTM_C16)

WTM_Q15 **Quelle(s) conséquence(s) cette attente a-t-elle eue(s) sur votre vie?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|---|
| WTME_15A | 1 | Inquiétude, anxiété, stress |
| WTME_15B | 2 | Inquiétude ou stress parmi la famille ou les amis |
| WTME_15C | 3 | Douleur |
| WTME_15D | 4 | Problèmes reliés aux activités quotidiennes (par ex., s'habiller, conduire) |
| WTME_15E | 5 | Perte d'emploi |
| WTME_15F | 6 | Perte de revenu |
| WTME_15G | 7 | Dépendance accrue à l'égard des parents ou des amis |
| WTME_15H | 8 | Usage accru de médicaments en vente libre |
| WTME_15I | 9 | Détérioration générale de la santé, aggravation du problème |
| WTME_15J | 10 | Amélioration de l'état de santé |
| WTME_15K | 11 | Problèmes de relations personnelles |
| WTME_15L | 12 | Autre - Précisez
NSP, R |

WTM_C15S Si WTM_Q15 = 12, passez à WTM_Q15S.
Sinon, passez à WTM_C16.

WTM_Q15S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_C16 Si ACC_Q20 = 2 (n'ai pas besoin de chirurgie non urgente), passez à WTM_C30.
Sinon, passez à WTM_Q16.

WTM_Q16 **Vous avez dit qu'au cours des 12 derniers mois vous avez eu besoin de**
WTME_16 **chirurgie non urgente.**

De quel genre de chirurgie avez-vous eu besoin? Si vous en avez eu plusieurs au cours des 12 derniers mois, pensez à la plus récente.

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | |
|---|---|
| 1 | Chirurgie cardiaque |
| 2 | Chirurgie reliée à un cancer |
| 3 | Chirurgie de remplacement de la hanche ou du genou |
| 4 | Opération pour les cataractes ou autre chirurgie de l'oeil |
| 5 | [Hystérectomie (ablation de l'utérus)/blanc] |
| 6 | Ablation de la vésicule biliaire |
| 7 | Autre - Précisez
NSP, R |

Nota : Si sexe = féminin, utilisez « Hystérectomie (ablation de l'utérus) » en WTM_Q16.
Sinon, utilisez blanc.

WTM_E16 **Une réponse vide a été choisie. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclenchez une vérification avec rejet si WTM_Q16 = 5 et sexe = Masculin.

WTM_C16S Si WTM_Q16 = 7, passez à WTM_Q16S.
Sinon, passez à WTM_Q17.

WTM_Q16S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_Q17 **Avez-vous déjà eu cette chirurgie?**

WTME_17

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q22)
NSP, R (Passez à WTM_Q22)

WTM_Q18 **Avez-vous dû passer au moins une nuit comme patient^e à l'hôpital pour cette chirurgie?**

WTME_18

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, R

WTM_Q19 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir cette chirurgie?**

WTME_19

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q21A)
NSP, R (Passez à WTM_Q21A)

WTM_Q20 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées. La question ACC_Q22 posée plus tôt porte sur les difficultés en général à obtenir une chirurgie dont vous aviez besoin. Cette question (WTM_Q20) se rapporte aux difficultés éprouvées lors de la plus récente chirurgie non urgente.

- WTME_20A 1 Difficulté à obtenir un rendez-vous avec le chirurgien
- WTME_20B 2 Difficulté à obtenir un diagnostic
- WTME_20C 3 A attendu trop longtemps - pour un test diagnostique
- WTME_20D 4 A attendu trop longtemps - qu'un lit se libère à l'hôpital
- WTME_20E 5 A attendu trop longtemps - pour la chirurgie
- WTME_20F 6 Service non disponible - dans la région
- WTME_20G 7 Problèmes - de transport
- WTME_20H 8 Problème - de langue
- WTME_20I 9 Coût
- WTME_20J 10 Responsabilités personnelles ou familiales
- WTME_20K 11 Détérioration générale de la santé
- WTME_20L 12 Rendez-vous annulé ou reporté par le chirurgien ou l'hôpital
- WTME_20M 13 Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
- WTME_20N 14 Autre - Précisez
NSP, R

WTM_C20S Si WTM_Q20 = 14, passez à WTM_Q20S.
Sinon, passez à WTM_Q21A.

WTM_Q20S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_Q21A **Combien de temps avez-vous dû attendre entre le moment où vous et votre**
WTME_21A **chirurgien avez décidé de recourir à la chirurgie et le moment de l'intervention?**
INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.

|_|_| (3 espaces)
(MIN : 1) (MAX : 365)
NSP, R (Passez à WTM_Q24)

WTM_N21B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.
WTME_21B

- 1 Jours
 - 2 Semaines
 - 3 Mois
- (NSP, R pas permis)

WTM_E21B Un nombre inhabituel a été inscrit. S.V.P. confirmez.

Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q21A > 31 et WTM_N21B = 1)
ou (WTM_Q21A > 12 et WTM_N21B = 2) ou (WTM_Q21A > 18 et WTM_N21B = 3).

Passez à WTM_C24

WTM_Q22 **La chirurgie nécessitera-t-elle que vous passiez au moins une nuit comme**
WTME_22 **patient^e à l'hôpital?**

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, R

WTM_Q23A **Depuis combien de temps attendez-vous depuis le moment où vous et votre**
WTME_23A **chirurgien avez décidé de recourir à la chirurgie?**
INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.

|_|_| (3 espaces)
(MIN : 1) (MAX : 365)
NSP, R (Passez à WTM_Q24)

WTM_N23B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.
WTME_23B

- 1 Jours
 - 2 Semaines
 - 3 Mois
- (NSP, R pas permis)

WTM_E23B	Un nombre inhabituel a été inscrit. S.V.P. confirmez.
	Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q23A > 31 et WTM_N23B = 1) ou (WTM_Q23A > 12 et WTM_N23B = 2) ou (WTM_Q23A > 18 et WTM_N23B = 3).
WTM_Q24 WTME_24	<p>Selon vous, ce temps d'attente [était-il/est-il]</p> <p>INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Il est important de bien faire la distinction entre « Sans opinion » et « NSP ».</p> <p>1 ... acceptable? (Passez à WTM_Q26)</p> <p>2 ... inacceptable?</p> <p>3 Sans opinion NSP, R</p>
Nota :	Si WTM_Q17 = 1, utilisez « était-il ». Sinon, utilisez « est-il ».
WTM_Q25A WTME_25A	<p>Dans ce cas, quel temps d'attente considériez-vous acceptable?</p> <p>_ _ _ (3 espaces) (MIN : 1) (MAX : 365) NSP, R (Go to WTM_Q26)</p>
WTM_N25B WTME_25B	<p>INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.</p> <p>1 Jours</p> <p>2 Semaines</p> <p>3 Mois (NSP, R pas permis)</p>
WTM_E25B	Un nombre inhabituel a été inscrit. S.V.P. confirmez.
	Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q25A > 31 et WTM_N25B = 1) ou (WTM_Q25A > 12 et WTM_N25B = 2) ou (WTM_Q25A > 18 et WTM_N25B = 3).
WTM_Q26 WTME_26	<p>Votre chirurgie a-t-elle été annulée ou reportée à un moment ou à un autre?</p> <p>1 Oui</p> <p>2 Non (Passez à WTM_Q28)</p> <p>NSP, R (Passez à WTM_Q28)</p>
WTM_Q27	<p>A-t-elle été annulée ou reportée par :</p> <p>INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.</p>
WTME_27A	1 ... vous-même?
WTME_27B	2 ... le chirurgien?
WTME_27C	3 ... l'hôpital?
WTME_27D	4 Autre - Précisez

WTM_C27S Si WTM_Q27 = 4, passez à WTM_Q27S.
Sinon, passez à WTM_Q28.

WTM_Q27S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_Q28 **Pensez-vous qu'il y a eu des conséquences sur votre santé ou d'autres aspects de**
WTME_28 **votre vie parce que vous avez dû attendre pour ce rendez-vous?**

- 1 Oui
2 Non (Passez à WTM_C30)
NSP, R (Passez à WTM_C30)

WTM_Q29 **Quelle(s) conséquence(s) cette attente a-t-elle eue(s) sur votre vie?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- WTME_29A 1 Inquiétude, anxiété, stress
WTME_29B 2 Inquiétude ou stress parmi la famille ou les amis
WTME_29C 3 Douleur
WTME_29D 4 Problèmes liés aux activités quotidiennes (par ex., s'habiller, conduire)
WTME_29E 5 Perte d'emploi
WTME_29F 6 Perte de revenu
WTME_29G 7 Dépendance accrue à l'égard des parents ou des amis
WTME_29H 8 Usage accru de médicaments en vente libre
WTME_29I 9 Détérioration générale de la santé, aggravation de l'état
WTME_29J 10 Amélioration de l'état de santé
WTME_29K 11 Problèmes de relations personnelles
WTME_29L 12 Autre - Précisez
NSP, R

WTM_C29S Si WTM_Q29 = 12, passez à WTM_Q29S.
Sinon, passez à WTM_C30.

WTM_Q29S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_C30 Si ACC_Q30 = 2 (n'ai pas besoin d'un test), passez à WTM_END.
Sinon, passez à WTM_Q30.

WTM_Q30 **Maintenant les examens d'imagerie par résonance magnétique (IRM), les examens**
WTME_30 **de tomodensitométrie (CT-SCAN), ou les angiographies non effectués en situation**
d'urgence.

Vous avez dit qu'au cours des 12 derniers mois, vous avez eu besoin d'un de ces tests.

De quel type de test avez-vous eu besoin?

S'il y en a eu plus d'un, au cours des 12 derniers mois, pensez au plus récent.

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **IRM (Imagerie par résonance magnétique)**
 - 2 **Examen par tomodensitométrie (CT-SCAN)**
 - 3 **Test cardiaque (angiographie)**
- NSP, R

WTM_Q31 **Pour quel type de problème de santé?**

WTME_31 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Maladie du coeur ou accident cérébrovasculaire (ACV)**
 - 2 **Cancer**
 - 3 **Problèmes articulaires ou fractures**
 - 4 **Troubles neurologiques ou cérébraux (par ex., sclérose en plaques, migraine ou maux de tête)**
 - 5 **Autre - Précisez**
- NSP, R

WTM_C31S Si WTM_Q31 = 5, passez à WTM_Q31S.
Sinon, passez à WTM_Q32.

WTM_Q31S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_Q32 **Avez-vous déjà eu ce test?**

- WTME_32
- 1 **Oui**
 - 2 **Non** (Passez à WTM_Q39A)
- NSP, R (Passez à WTM_Q39A)

WTM_Q33 WTME_33	À quel endroit le test a-t-il été effectué? <u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant.	
	1	À l'hôpital (Passez à WTM_Q35)
	2	À une clinique publique (Passez à WTM_Q35)
	3	À une clinique privée (Passez à WTM_Q34)
	4	Autre - Précisez (Passez à WTM_Q33S) NSP, R (Passez à WTM_Q36)
WTM_C33S	Si WTM_Q33 = 4, passez à WTM_Q33S. Sinon, passez à WTM_Q34.	
WTM_Q33S	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez.	
	<hr/> (80 espaces) NSP, R Passez à WTM_Q35	
WTM_Q34 WTME_34	La clinique était-elle située : <u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant.	
	1	... dans votre province?
	2	... dans une autre province?
	3	Autre - Précisez
WTM_C34S	Si WTM_Q34 = 3, passez à WTM_Q34S. Sinon, passez à WTM_Q35.	
WTM_Q34S	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez.	
	<hr/> (80 espaces) NSP, R	
WTM_Q35 WTME_35	Étiez-vous déjà un^e patient^e hospitalisé^e au moment de ce test?	
	1	Oui
	2	Non
		NSP, R
WTM_Q36 WTME_36	Avez-vous éprouvé quelque difficulté que ce soit à obtenir ce test?	
	1	Oui
	2	Non (Passez à WTM_Q38A)
		NSP, R (Passez à WTM_Q38A)

WTM_Q37	<p>Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées? INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées. La question ACC_Q32 posée plus tôt porte sur les difficultés <u>en général</u> à obtenir les tests dont vous aviez besoin. Cette question (WTM_Q37) se rapporte aux difficultés éprouvées lors du plus récent test diagnostic.</p>	
WTME_37A	1	Difficulté à être référé en vue d'obtenir le test
WTME_37B	2	Difficulté à obtenir un rendez-vous
WTME_37C	3	A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous
WTME_37D	4	A attendu trop longtemps - avant de subir le test (p.ex., à son cabinet)
WTME_37E	5	Service non disponible - au moment requis
WTME_37F	6	Service non disponible - dans la région
WTME_37G	7	Problèmes - de transport
WTME_37H	8	Problème - de langue
WTME_37I	9	Coût
WTME_37J	10	Détérioration générale de la santé
WTME_37K	11	Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information)
WTME_37L	12	Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
WTME_37M	13	Autre - Précisez NSP, R
WTM_C37S	<p>Si WTM_Q37 = 13, passez à WTM_Q37S. Sinon, passez à WTM_Q38A.</p>	
WTM_Q37S	<p>INTERVIEWEUR : Précisez.</p> <p>_____</p> <p>(80 espaces) NSP, R</p>	
WTM_Q38A	<p>Combien de temps avez-vous attendu entre le moment où vous et votre médecin avez décidé que vous devriez passer ce test et le moment où vous avez eu votre test? INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.</p>	
WTME_38A	<p> _ _ (3 espaces) (MIN : 1) (MAX : 365) NSP, R (Go to WTM_C40)</p>	
WTM_N38B	<p>INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.</p>	
WTME_38B	1	Jours
	2	Semaines
	3	Mois
	(NSP, R pas permis)	
WTM_E38B	<p>Un nombre inhabituel a été inscrit. S.V.P. confirmez.</p> <p>Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q38A > 31 et WTM_N38B = 1) ou (WTM_Q38A > 12 et WTM_N38B = 2) ou (WTM_Q38A > 18 et WTM_N38B = 3).</p> <p>Passez à WTM_C40</p>	

WTM_Q39A **Combien de temps avez-vous attendu depuis le moment où vous et votre médecin**
WTME_39A **avez décidé que vous devriez passer ce test?**

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.

|_|_| (3 espaces)
(MIN : 1) (MAX : 365)
NSP, R (Go to WTM_C40)

WTM_N39B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.
WTME_39B

- 1 Jours
 - 2 Semaines
 - 3 Mois
- (NSP, R pas permis)

WTM_E39B Un nombre inhabituel a été inscrit. S.V.P. confirmez.

Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q39A > 31 et WTM_N39B = 1) ou (WTM_Q39A > 12 et WTM_N39B = 2) ou (WTM_Q39A > 18 et WTM_N39B = 3).

WTM_Q40 **Selon vous, ce temps d'attente [était-il :/est-il :]**
WTME_40 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Il est important de bien faire la distinction entre « Sans opinion » et « NSP ».

- 1 ... **acceptable?** (Passez à WTM_Q42)
 - 2 ... **inacceptable?**
 - 3 Sans opinion
- NSP, R

Nota : Si WTM_Q32 = 1, utilisez « était-il : ».
Sinon, utilisez « est-il ».

WTM_Q41A **Dans ce cas, quel temps d'attente considériez-vous acceptable?**
WTME_41A

|_|_| (3 espaces)
(MIN : 1) (MAX : 365)
NSP, R (Passez à WTM_Q42)

WTM_N41B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.
WTME_41B

- 1 Jours
 - 2 Semaines
 - 3 Mois
- (NSP, R pas permis)

WTM_E41B Un nombre inhabituel a été inscrit. S.V.P. confirmez.

Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q41A > 31 et WTM_N41B = 1) ou (WTM_Q41A > 12 et WTM_N41B = 2) ou (WTM_Q41A > 18 et WTM_N41B = 3).

WTM_Q42 **Votre test a-t-il été annulé ou reporté à un moment ou à un autre?**
WTME_42

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q44)
NSP, R (Passez à WTM_Q44)

WTM_Q43 **A-t-il été annulé ou reporté par :**
WTME_43 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... vous-même?
- 2 ... le spécialiste?
- 3 ... l'hôpital?
- 4 ... la clinique?
- 5 Autre - Précisez
NSP, R

WTM_C43S Si WTM_Q43 = 5, passez à WTM_Q43S.
Sinon, passez à WTM_Q44.

WTM_Q43S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_Q44 **Pensez-vous qu'il y a eu des conséquences sur votre santé ou d'autres aspects de**
WTME_44 **votre vie parce que vous avez dû attendre pour ce rendez-vous?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_END)
NSP, R (Passez à WTM_END)

WTM_Q45 **Quelle(s) conséquence(s) cette attente a-t-elle eue(s) sur votre vie?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|---|
| WTME_45A | 1 | Inquiétude, anxiété, stress |
| WTME_45B | 2 | Inquiétude ou stress parmi la famille ou les amis |
| WTME_45C | 3 | Douleur |
| WTME_45D | 4 | Problèmes reliés aux activités quotidiennes (par ex., se vêtir, conduire) |
| WTME_45E | 5 | Perte d'emploi |
| WTME_45F | 6 | Perte de revenu |
| WTME_45G | 7 | Dépendance accrue à l'égard des parents ou des amis |
| WTME_45H | 8 | Usage accru de médicaments en vente libre |
| WTME_45I | 9 | Détérioration générale de la santé, aggravation de l'état |
| WTME_45J | 10 | Amélioration de l'état de santé |
| WTME_45K | 11 | Problèmes de relations personnelles |
| WTME_45L | 12 | Autre - Précisez
NSP, R |

WTM_C45S Si WTM_Q45 =12, passez à WTM_Q45S.
Sinon, passez à WTM_END.

WTM_Q45S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

WTM_END

MESURES DE LA TAILLE ET DU POIDS (MHW)

MHW_BEG

Nota : Les données de ce module ne sont recueillies qu'auprès d'un sous-échantillon.

MHW_C01A Si (fait MHW bloc = 1), passez à MHW_C01B.
Sinon, passez à MHW_END.

MHW_C01B Si interview par procuration, passez à MHW_END.
Sinon, passez à MHW_C01C.

MHW_C01C Si base aréolaire, passez à MHW_N1A.
Sinon, passez à MHW_END.

MHW_N1A INTERVIEWEUR : Existe-t-il des raisons pour lesquelles ce n'est pas possible de
MHWZ_N1 mesurer le poids du répondant?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MHW_R2)
(NSP, R pas permis)

MHW_N1B INTERVIEWEUR : Sélectionnez les raisons pour lesquelles ce n'est pas possible de
mesurer le poids. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | | |
|----------|---|---|--------------------|
| MHWZ_N1A | 1 | Incapable de se tenir debout tout^e seul^e | (Passez à MHW_END) |
| MHWZ_N1B | 2 | Dans un fauteuil roulant | (Passez à MHW_END) |
| MHWZ_N1C | 3 | Alité^E | (Passez à MHW_END) |
| MHWZ_N1D | 4 | L'endroit de l'entrevue (p. ex., entrevue à l'extérieur ou en public) | |
| MHWZ_N1E | 5 | Préoccupations pour la sécurité | |
| MHWZ_N1F | 6 | A déjà refusé d'être mesuré^e | |
| MHWZ_N1G | 7 | Autre – Précisez | |
| | | (NSP, R pas permis) | |

MHW_C1C Si MHW_N1B = 7, passez à MHW_S1B.
Sinon, passez à MHW_N5A.

MHW_S1B INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
(NSP, R pas permis)

Passez à MHW_N5A

MHW_R2 **Le poids d'une personne est important à l'analyse de sa santé. Pour cette raison, j'aimerais mesurer votre poids. Cette mesure ne nécessiterait aucun contact physique.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

MHW_Q2A **Me permettez-vous de mesurer votre poids?**

MHWZ_2

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MHW_N5A)
(NSP, R pas permis)

MHW_N2A INTERVIEWEUR : Inscrivez le poids au 0,01 kg près. Si la balance n fonctionne pas ou
MHWZ_N2 s'il n'est pas possible de peser le répondant pour d'autres raisons, inscrivez NSP.

|_|_|_|.|_|_| kilogrammes
(MIN: 1,00; avertissement pour les valeurs inférieures à 27,00 kg.) (MAX: 261,00;
avertissement pour les valeurs supérieures 136,00 kg)
NSP (Passez à MSW_N4)
(R pas permis)

MHW_N3A INTERVIEWEUR : Y avait-il des articles vestimentaires ou des caractéristiques
MHWZ_N3 physiques qui pouvaient influencer sur l'exactitude de cette mesure?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MHW_N5A)
(NSP, R pas permis)

MHW_N3B INTERVIEWEUR : Sélectionnez les raisons qui pouvaient influencer sur l'exactitude de cette
mesure. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- MHWZ_N3A 1 Chaussures ou bottes
- MHWZ_N3B 2 Gros chandail ou veste
- MHWZ_N3C 3 Bijoux
- MHWZ_N3D 4 Autre - Précisez
(NSP, R pas permis)

MHW_C3B Si MHW_N3B = 4, passez à MHW_S3B.
Sinon, passez à MHW_N5A.

MHW_S3B INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
(NSP, R pas permis)

Passez à MSW_N5A

MHW_N4 INTERVIEWEUR : Sélectionnez la raison pour laquelle vous n'avez pas pesé le
MHWZ_N4 répondant.

- 1 La balance ne fonctionne pas correctement (passez à MHW_N5A)
- 2 Autre - Précisez
(NSP, R pas permis)

MHW_C4 Si MHW_N4 = 2, passez à MHW_S4.
Sinon, passez à MHW_N5A.

MHW_S4 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
(NSP, R pas permis)

MHW_N5A INTERVIEWEUR : Existe-t-il des raisons pour lesquelles ce n'est pas possible de
MHWZ_N5 mesurer la taille du répondant?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MHW_C6)
(NSP, R pas permis)

MHW_N5B INTERVIEWEUR : Sélectionnez les raisons pour lesquelles ce n'est pas possible de
mesurer la taille. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|---|
| MHWZ_N5A | 1 | Trop grand^E |
| MHWZ_N5B | 2 | L'endroit de l'entrevue (Ex. entrevue à l'extérieur ou en public) |
| MHWZ_N5C | 3 | Préoccupations pour la sécurité |
| MHWZ_N5D | 4 | A déjà refusé d'être mesuré^e |
| MHWZ_N5E | 5 | Autre – Précisez
(NSP, R pas permis) |

MHW_C5B Si MHW_N5B = 5, passez à MHW_S5B.
Sinon, passez à MHW_END.

MHW_S5B INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
(NSP, R pas permis)

Passez à MHW_END

MHW_C6 Si MHW_N1A = 2, passez à MHW_Q6A.
Sinon, passez à MHW_R6.

MHW_R6 **La taille d'une personne est important à l'analyse de sa santé. Pour cette raison, j'aimerais mesurer votre taille. Cette mesure ne nécessiterait aucun contact physique.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

MHW_Q6A **Me permettez-vous de mesurer votre taille?**
MHWZ_6

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MHW_END)
 (NSP, R pas permis)

MHW_N6B INTERVIEWEUR : Inscrivez la taille au 0,5 cm près.

MHWZ_N6

|_|_|_|.|_|
(MIN: 90,00 cm) (MAX: 250,00 cm)
NSP, R (Passez à MHW_END)

MHW_N7A INTERVIEWEUR : Y avait-il des articles vestimentaires ou des caractéristiques
MHWZ_N7 physiques qui pouvaient influencer sur l'exactitude de cette mesure?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MHW_END)
 (NSP, R pas permis)

MHW_N7B INTERVIEWEUR : Sélectionnez les raisons qui pouvaient influencer sur l'exactitude de cette
 mesure. Choisissez toutes les réponses appropriées.

MHWZ_N7A 1 Chaussures ou bottes

MHWZ_N7B 2 Style de coiffure

MHWZ_N7C 3 Chapeau

MHWZ_N7D 4 Autre - Précisez
 (NSP, R pas permis)

MHW_C7B Si MHW_N7B = 4, passez à MHW_S7B.
 Sinon, passez à MHW_END.

MHW_S7B INTERVIEWEUR: Précisez.

(80 espaces)
(NSP, R pas permis)

MHW_END

POPULATION ACTIVE (LBF)

LBF_BEG

Nota : Les données de ce module ne sont recueillies qu'auprès d'un sous-échantillon.

LBF_C01 Si (fait LBF bloc = 1), passez à LBF_C02.
Sinon, passez à LBF_END.

LBF_C02 Si l'âge < 15 ou l'âge > 75, passez à LBF_END.
Sinon, passez à LBF_QINT.

LBF_QINT **Les questions qui suivent portent sur les activités que ^VOUS2 ^AVEZ exercées durant les 7 derniers jours. Par les 7 derniers jours, j'entends la période qui commence [la date d'il y a une semaine] et qui se termine [la date d'hier].**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Lien au travail

LBF_Q01 **La semaine dernière, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T travaillé à un emploi ou à une**
LBFZ_01 **entreprise? Veuillez inclure les emplois à temps partiel, le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, le gardiennage d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures travaillées.**

- | | | |
|---|-----------------------|----------------------|
| 1 | Oui | (Passez à LBF_Q03) |
| 2 | Non | |
| 3 | Incapacité permanente | (Passez à LBF_QINT2) |
| | NSP, R | (Passez à LBF_END) |

LBF_E01 Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite.
S.V.P. confirmez.

Déclencher une vérification avec avertissement si GEN_Q08 = 2 et LBF_Q01 = 1.

LBF_Q02 **La semaine dernière, ^VOUS_X av^IEZ-^VOUS1 un emploi ou une**
LBFZ_02 **entreprise dont ^VOUS1 ^VOUS4 ^ETES absenté^e?**

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à LBF_Q11) |
| | NSP, R | (Passez à LBF_END) |

LBF_Q03 **Av^IEZ -^VOUS1 plus d'un emploi ou plus d'une entreprise la semaine**
LBFZ_03 **dernière?**

- | | |
|---|--------|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| | NSP, R |

Passez à LBF_C31

Recherche de travail – dernière 4 semaines

LBF_Q11 **Au cours des 4 dernières semaines, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T fait quoi**
LBFZ_11 **que ce soit pour trouver du travail?**

- 1 Oui (Passez à LBF_QINT2)
- 2 Non
NSP, R (Passez à LBF_QINT2)

LBF_Q13 **Quelle est la raison principale pour laquelle ^VOUS2 ne travaillez**
LBFZ_13 **pas à un emploi ou à une entreprise actuellement?**

- 1 Maladie ou incapacité de l'enquêté^e
- 2 Soins à donner - à ses enfants
- 3 Soins à donner - à des personnes âgées apparentées
- 4 Grossesse (femmes seulement)
- 5 Autres obligations personnelles ou familiales
- 6 Vacances
- 7 École ou congé d'études
- 8 A pris sa retraite
- 9 Croyait qu'il n'y avait pas de travail (dans la région ou correspondant à ses compétences)
- 10 Autre - Précisez
NSP, R

LBF_C13S Si LBF_Q13 = 10, passez à LBF_Q13S.
Sinon, passez à LBF_C13.

LBF_Q13S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

LBF_E13 **Une réponse de « Grossesse » est invalide pour un répondant de sexe masculin.**
S.V.P. retournez et corrigez.

Déclencher fort un point si sexe = masculin et LBF_Q13 = 4.

LBF_C13A Si LBF_Q13 = 1 (maladie ou incapacité de l'enquêté^e), passez à LBF_Q13A.
Sinon, passez à LBF_QINT2.

LBF_Q13A **Est-ce à cause de ^VOTRE2 santé physique, de ^VOTRE2 santé émotionnelle ou**
LBFZ_13A **mentale, de ^VOTRE2 consommation d'alcool ou de drogues, ou d'une autre**
raison?

- 1 Santé - physique
- 2 Santé - émotionnelle ou mentale (incluant le stress)
- 3 Consommation d'alcool ou de drogues
- 4 Autre raison
NSP, R

Lien à l'emploi précédent

LBF_QINT2 **Maintenant quelques questions au sujet des emplois que ^VOUS2 ^AVEZ occupés au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

LBF_Q21
LBFZ_21 **^AVEZ_C-^VOUS-T travaillé à un emploi ou à une entreprise à un moment quelconque au cours des 12 derniers mois? Veuillez inclure les emplois à temps partiel, le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, le gardiennage d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures travaillées.**

- 1 Oui (Passez à LBF_Q23)
- 2 Non
- NSP, R

LBF_E21 Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Déclencher une vérification avec avertissement si (GEN_Q08 = 2 et LBF_Q21 = 1) ou (GEN_Q08 = 1 et LBF_Q21 = 2).

LBF_C22 Si LBF_Q11 = 1, passez à LBF_Q71.
Sinon, passez à LBF_Q22.

LBF_Q22
LBFZ_22 **Au cours des 12 derniers mois, ^AVEZ-^VOUS_T fait quoi que ce soit pour trouver du travail?**

- 1 Oui (Passez à LBF_Q71)
- 2 Non (Passez à LBF_END)
- NSP, R (Passez à LBF_END)

LBF_Q23
LBFZ_23 **Au cours de ces 12 mois, ^AVEZ-^VOUS_T travaillé à plus d'un emploi ou plus d'une entreprise en même temps?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Description de l'emploi, restrictions sur l'usage du tabac au travail

Nota : Si LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, les questions suivantes portent sur l'emploi actuel. Sinon, les questions portent sur le dernier emploi.

LBF_QINT3 Les questions suivantes portent sur [votre emploi ou entreprise actuel/votre dernier emploi ou entreprise (votre dernier emploi ou entreprise/le dernier emploi ou l'entreprise de ^FNAME)].

(Si le répondant occupe actuellement plus d'un emploi ou s'il en occupait plus d'un la dernière fois qu'il a travaillé : [INTERVIEWEUR : Recueillez des renseignements sur l'emploi pour lequel le nombre d'heures de travail par semaine est le plus élevé.]

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « votre emploi ou entreprise actuel ».
Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « votre dernier emploi ou entreprise ».
Si interview par procuration et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « l'emploi ou l'entreprise actuel de ^FNAME ».
Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « le dernier emploi ou l'entreprise de ^FNAME ».

**LBF_Q31 [Êtes/Est(Étiez/Était)]-^VOUS1 employé^e ou [travaillez/(iez)/travaille-t(travaillait)]-
LBFZ_31 VOUS1 à ^VOTRE1 compte?**

- | | | |
|---|--|--------------------|
| 1 | Employé^e | (Passez à LBF_Q33) |
| 2 | [Travaille/travaillait] à ^VOTRE2 compte | |
| 3 | Travailleur non rémunéré^e dans une entreprise familiale | (Passez à LBF_Q33) |
| | NSP, R | (Passez à LBF_Q33) |

Nota : Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « Êtes » et « travaillez ».
Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « Étiez » et « travailliez ».
Si interview par procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « Est » et « travaille-t ».
Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « Était » et « travaillait ».

Si LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « travaille » en catégorie 2.
Sinon, utilisez « travaillait » en catégorie 2.

LBF_Q31A **[Êtes(Étiez/Est(Était))-^VOUS1 des employés?**

LBFZ_31A

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Nota : Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « Êtes ».
Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « Étiez ».
Si interview par procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « Est ».
Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « Était ».

LBF_Q32 **Quel [est/était] le nom de ^VOTRE1 entreprise?**

LBFZF32

(50 espaces)
NSP, R

Passez à LBF_Q34

Nota : Si LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « est ».
Si pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1) utilisez « était ».

LBF_Q33 **[Pour qui travaillez-vous actuellement?/Quel est le dernier employeur pour lequel avez-vous travaillé?] (Par exemple : nom de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme gouvernemental, ou de la personne)**

LBFZF33

(50 espaces)
NSP, R

Nota : Si LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utiliser « Pour qui travaillez-vous actuellement? »
Sinon, utiliser « Quel est le dernier employeur pour lequel avez-vous travaillé? »

LBF_Q34 **De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service [s'agit-il/s'agissait-il]? (Par exemple : fabrication de boîtes en carton, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, ferme laitière, administration municipale)**

LBFZF34

(50 espaces)
NSP, R

Nota : Si LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « s'agit-il ».
Sinon, utilisez « s'agissait-il ».

LBF_Q35 **Quel genre de travail [faites(faisiez)/fait(faisant)]-^VOUS1? (Par exemple : gardie^ne d'enfants à son domicile, travaill^EUR d'usine, technicie^ne foresti^ER)**

LBFZF35

(50 espaces)
NSP, R

Nota : Si interview sans procuration et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « faites »
Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « faisiez ».
Si interview par procuration et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « fait ».
Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « faisait ».

Nota : Utilisez la recherche trigramme.

LBF_D35 SIC CODE (4 caractères)

LBFZNIC

LBFZSOC Nota : Gardez le Code SOC associé à LBF_Q35

LBF_C35 Si LBF_D35 = 1 ou LBF_D35 = 2 (AutreSpec), passez à LBF_S35.
Sinon, passez à LBF_Q36.

LBF_S35 INTERVIEWEUR : Précisez.

LBFZF35S

(50 espaces)
NSP, R

LBF_Q36 **Quelles [sont/étaient] ^VOS activités ou fonctions les plus importantes? (Par exemple : prendre soin des enfants, opéra^TEUR de machine à refouler, estimation forestière)**

LBFZF36

(50 espaces)
NSP, R

Nota : Si LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « sont ».
Sinon, utilisez « étaient ».

LBF_Q36A **^VOTRE1_C emploi, [êtes(étiez)/est(était)]-il permanent ou [êtes(étiez)/est(était)]-il de quelque façon non permanent? (p.ex., saisonnier, temporaire, pour une période déterminée, occasionnel)**

LBFZ_36A

1 Permanent (Passez à LBF_Q37)
2 Non permanent
NSP, R (Passez à LBF_Q37)

Nota : Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « êtes ».
Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « étiez ».
Si interview par procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « est ».
Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « était ».

LBF_Q36B **En quoi ^VOTRE1 emploi, n'[êtes(étiez)/est(était)]-il pas permanent?**
LBFZ_36B

- 1 Emploi saisonnier
- 2 Emploi temporaire, pour une période déterminée ou contrat
- 3 Emploi occasionnel
- 4 Travail effectué par l'entremise d'une agence de placement temporaire
- 5 Autre
NSP, R

Nota : Si interview sans procuration et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « êtes ».
 Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « étiez ».
 Si interview par procuration et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « est ».
 Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « était ».

LBF_Q37 **À ^VOTRE1 lieu de travail, quelles [sont/étaient] les restrictions sur l'usage du**
ETSZ_7 **tabac?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Complètement défendu**
- 2 **Permis seulement dans des endroits désignés**
- 3 **Défendu seulement en certains endroits**
- 4 **Pas défendu du tout**
NSP, R

Nota : Si LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « sont ».
 Sinon, utilisez « étaient ».

Absence/Heures

LBF_C41 Si LBF_Q02 = 1, passez à LBF_Q41.
 Sinon, passez à LBF_Q42.

LBF_Q41 **Quelle est la raison principale pour laquelle ^VOUS2 ^VOUS4 ^ETES**
LBFZ_41 **absenté^e du travail la semaine dernière?**

- 1 Maladie ou incapacité de l'enquêté^e
- 2 Soins à donner - à ses enfants
- 3 Soins à donner - à des personnes âgées apparentées
- 4 Congé de maternité (femmes seulement)
- 5 Autres obligations personnelles ou familiales
- 6 Vacances
- 7 Conflit de travail (grève ou lock-out)
- 8 Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique (employés seulement)
- 9 Mise à pied saisonnière (employés seulement)
- 10 Travail occasionnel, manque de travail (employés seulement)
- 11 Horaire de travail (p. ex., travail par quart) (employés seulement)
- 12 Travaille à son compte, manque de travail (travailleurs à leur compte seulement)
- 13 Activité saisonnière (employés exclus)
- 14 École ou congé d'études
- 15 Autre - Précisez
NSP, R

- LBF_C41S Si LBF_Q41 = 15, passez à LBF_Q41S.
Sinon, passez à LBF_C41A_1.
- LBF_Q41S INTERVIEWEUR : Précisez.
- _____
(80 espaces)
NSP, R
- LBF_E41A **Une réponse de « Congé de maternité » est invalide pour un répondant de sexe masculin. S.V.P. retournez et corrigez.**
- Déclencher fort un point si sexe = masculin et LBF_Q13 = 4.
- Passez à LBF_C41A_1
- LBF_E41B **Une réponse de « Travail à son compte, manque de travail » ou « Activité saisonnière » est invalide pour un^e employé^e. S.V.P. retournez et corrigez.**
- Déclencher fort un point si (LBF_Q31 = 1 et LBF_Q41 = 12 ou 13).
- Passez à LBF_C41A_1
- LBF_E41C **Une réponse de « Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique », « Mise à pied saisonnière », « Travail occasionnel, manque de travail » ou « Horaire de travail » est invalide pour une personne qui travaille à son compte. S.V.P. retournez et corrigez.**
- Déclencher fort un point si (LBF_Q31 = 2 et LBF_Q41 = 8, 9, 10 ou 11).
- Passez à LBF_C41A_1
- LBF_E41D **Une réponse de « Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique », « Mise à pied saisonnière », « Travail occasionnel, manque de travail », « Horaire de travail » ou « Travaille à son compte, manque de travail » est invalide pour un^e [travail^EUR] non rémunéré^e dans une entreprise familiale. S.V.P. retournez et corrigez.**
- Déclencher fort un point si (LBF_Q31 = 3 et LBF_Q41 = 8, 9, 10, 11 ou 12).
- Passez à LBF_C41A_1
- LBF_C41A_1 Si LBF_Q41 = 1 (Maladie ou incapacité de l'enquêté^e), demandez LBF_Q41A.
Sinon, passez à LBF_Q42.

LBF_Q41A LBFZ_41A	<p>Était-ce à cause de ^VOTRE2 santé physique, de ^VOTRE2 santé émotionnelle ou mentale, de ^VOTRE2 consommation d'alcool ou de drogues, ou d'une autre raison?</p> <p>1 Santé - physique 2 Santé - émotionnelle ou mentale (incluant le stress) 3 Consommation d'alcool ou de drogues 4 Autre raison NSP, R</p>
LBF_Q42 LBFZ_42	<p>Environ combien d'heures par semaine est-ce que ^VOUS2 [travaillez/(iez)/travaille-t(travaillait) habituellement à ^VOTRE1 [emploi/entreprise]? ^VOUS_SC [travaillez/(iez)/travaille-t(travaillait) habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.</p> <p>_ _ _ Heures (MIN: 1) (MAX: 168; avertissement après 84) NSP, R</p>
Nota :	<p>Si interview sans procuration et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « travaillez ». Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « travaillez ». Si interview par procuration et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « travaille-t ». Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « Était » et « travaillant ».</p> <p>Si LBF_Q31 = 1, utilisez « emploi ». Sinon, utilisez « entreprise ».</p>

LBF_Q44 **Parmi les catégories suivantes, laquelle décrit le mieux les heures**
LBFZ_44 **[que vous/qu'il(elle)] [travaillez(iez)/travaille-t(travaillant)]-^VOUS1 habituellement à**
 ^VOTRE1 [emploi/entreprise]?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Horaire ou quart normal de jour** (Passez à LBF_Q46)
- 2 **Quart normal - de soirée**
- 3 **Quart normal - de nuit**
- 4 **Quart rotatif (alternance du jour à la soirée et à la nuit)**
- 5 **Quart brisé**
- 6 **Sur appel**
- 7 **Horaire irrégulier**
- 8 **Autre - Précisez**
 NSP, R (Passez à LBF_Q46)

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « que vous ».
 Si interview par procuration et sexe = « masculin », utilisez « qu'il ».
 Sinon, utilisez « qu'elle ».

Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « travaillez ».
Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez
« travaillez ».
Si interview par procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « travaille-t ».
Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), « travaillant ».

Si LBF_Q31 = 1, utilisez « emploi ».
Sinon, utilisez « entreprise ».

LBF_C44S Si LBF_Q44 = 8, passez à LBF_Q44S.
 Sinon, passez à LBF_Q45.

LBF_Q44S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

LBF_Q45 **Quelle est la raison principale pour laquelle ^VOUS1 [avez(aviez)/a(avait)] cet**
LBFZ_45 **horaire de travail?**

- 1 Exigence de l'emploi / pas le choix
- 2 Va à l'école
- 3 Soins à donner - à ses enfants
- 4 Soins à donner - à d'autres parents
- 5 Pour gagner plus d'argent
- 6 Aime ce genre d'horaire de travail
- 7 Autre - Précisez
 NSP, R

Nota : Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « avez ».
 Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « aviez ».
 Si interview par procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « a ».
 Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « avait ».

LBF_C45S Si LBF_Q45 = 7, passez à LBF_Q45S.
Sinon, passez à LBF_Q46.

LBF_Q45S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

Nota : Si LBF_Q03 = 1, utilisez « cet ».
Sinon, utilisez « cette ».

LBF_Q46 **[Travaillez(Travaillez)/Travaille-t(Travaillant)]-^VOUS1 habituellement les fins de**
LBFZ_46 **semaine à [cet/cette] [emploi/entreprise]?**

1 Oui
2 Non
NSP, R

Nota : Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « Travaillez ».
Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez
« Travaillez ».
Si interview par procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « Travaille-t ».
Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), « Travaillant ».

Si LBF_Q03 = 1, utilisez « cet » et « emploi ».
Sinon, utilisez « cette » et « entreprise ».

Autre emploi

LBF_C51 Si LBF_Q03 = 1 ou LBF_Q23 = 1, passez à LBF_Q51.
Sinon, passez à LBF_Q61.

LBF_Q51 **Vous avez indiqué que ^VOUS2 [avez(aviez)/a(avait)] plus d'un emploi.**
LBFZ_51 **Pendant combien de semaines de suite [avez(aviez)/a-t(avait)]-^VOUS1 travaillé à**
plus d'un emploi [(au cours des 12 derniers mois)]?
INTERVIEWEUR : Obtenez la meilleure estimation.

|_| Semaines
(MIN : 1) (MAX : 52)
NSP, R

Nota : Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « avez ».
Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « aviez ».
Si interview par procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « a » et « a-t ».
Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « avait ».

Si LBF_Q23 = 1, utilisez « au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, utilisez blanc.

LBF_Q52 **Quelle est la raison principale pour laquelle ^VOUS1 [avez(aviez eu)/a(a eu)] plus**
LBFZ_52 **d'un emploi?**

- 1 Pour répondre aux dépenses ordinaires du ménage
- 2 Pour rembourser les dettes
- 3 Pour acheter quelque chose de spécial
- 4 Pour économiser pour l'avenir
- 5 Pour acquérir de l'expérience
- 6 Pour créer une entreprise
- 7 Aime le travail du deuxième emploi
- 8 Autre - Précisez
NSP, R

Nota : Si interview sans procuration et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « avez ».
 Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « avez eu ».
 Si interview par procuration et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « a ».
 Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « a eu ».

LBF_C52S Si LBF_Q52 = 8, passez à LBF_Q52S.
 Sinon, passez à LBF_Q53.

LBF_Q52S INTERVIEWEUR : Précisez.

 (80 espaces)
 NSP, R

LBF_Q53 **Environ combien d'heures par semaine [travaillez(travaillez)/travaille-t-**
LBFZ_53 **(travaillant)]-^VOUS1 habituellement à [votre(vos)/son(ses)] autre(s) emploi(s)?**
^VOUS_SC [travaillez(travaillez)/travaille-t-(travaillant)] habituellement des heures
supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.
INTERVIEWEUR: Minimum est 1; maximum est [168 - LBF_Q42].

|_|_| Heures
 (MIN: 1) (MAX: 168 - LBF_Q42; avertissement après 30)
 NSP, R

Nota : Si LBF_Q42 = 168, le maximum = 1.
 Si LBF_Q42 = NSP ou R, le maximum = 168.

Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « travaillez » et « votre ».
 Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « travaillez » et « vos ».
 Si interview par procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « travaille-t » et « son ».
 Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), « travaillant » et « ses ».

LBF_Q54 [Travaillez(Travailliez)/Travaille-t-(Travaillant)]-^VOUS1 habituellement les fins de
LBFZ_54 semaine à [votre(vos)/son(ses)] autre(s) emploi(s)?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Nota : Si interview sans procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « travaillez ». « votre ».
Si interview sans procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), utilisez « travailliez » et « vos ».
Si interview par procuration et LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1, utilisez « travaille-t » et « son ».
Si interview par procuration et pas (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1), « travaillant » et « ses ».

Semaines employés

LBF_Q61 Au cours des 52 dernières semaines, pendant combien de semaines est-ce que
LBFZ_61 ^VOUS2 ^AVEZ travaillé à un emploi ou à une entreprise? (Inclure les congés payés, les congés de maternité payés et les congés de maladie payés.)

|_| Semaines
(MIN : 1) (MAX : 52)
NSP, R

Recherche de travail

LBF_C71 Si LBF_Q61 = 52, passez à LBF_END.
Si LBF_Q61 = 51, passez à LBF_Q71A.

Si une réponse a été fournie à LBF_Q61, utilisez la deuxième formulation.
Sinon, utilisez la première formulation.

LBF_Q71 Durant les 52 dernières semaines, pendant combien de semaines ^AVEZ-^VOUS_T
LBFZ_71 cherché du travail?

Cela laisse [52 – LBF_Q61] semaines. Durant ces [52 – LBF_Q61] semaines, pendant combien de semaines ^AVEZ-^VOUS_T cherché du travail?

INTERVIEWEUR: Minimum est 0; maximum est [52 - LBF_Q61].

|_| Semaines
(MIN : 0) (MAX : 52 – LBF_Q61)
NSP, R

Passez à LBF_C72

Nota : Si LBF_Q61 = NSP ou R, le maximum de LBF_Q71 = 52.

LBF_Q71A **Cela laisse une semaine. Durant cette semaine, ^AVEZ-^VOUS_T cherché du**
LBFZ_71A **travail ?**

- 1 Oui (faire LBF_Q71 = 1)
2 Non (faire LBF_Q71 = 0)
NSP, R

LBF_C72 Si aucune réponse n'a été fournie à LBF_Q61 ou à LBF_Q71, passez à LBF_END.
Si le nombre total de semaines déclaré à LBF_Q61 et à LBF_Q71 = 52, passez à LBF_END.

Si une réponse a été fournie à LBF_Q61 et à LBF_Q71, [SEMAINES] = [52 - (LBF_Q61 + LBF_Q71)].

Si aucune réponse n'a été fournie à LBF_Q61, [SEMAINES] = (52 - LBF_Q71).

LBF_Q72 **Cela laisse [SEMAINES] semaine[s] durant [laquelle/lesquelles] ^VOUS1 n'^AVEZ**
LBFZ_72 **ni travaillé ni cherché du travail. Est-ce correct?**

- 1 Oui (Passez à LBF_C73)
2 Non
NSP, R (Passez à LBF_C73)

Nota : Si [SEMAINES] = 1, utilisez « laquelle ».
Sinon, utilisez « lesquelles ».

LBF_E72 **Vous avez indiqué [que vous/qu'il(elle)] ^AVEZ travaillé pendant [LBF_Q61] semaine[s] et [que vous/qu'il(elle)] ^AVEZ cherché du travail pendant [LBF_Q71] semaine[s], ce qui laisse [SEMAINES] semaine[s] durant [laquelle/lesquelles] ^VOUS1 n'^AVEZ ni travaillé ni cherché du travail. Le nombre total de semaines doit être égal à 52. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclencher fort un point si LBF_Q72 = 2.

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « que vous ».
Si interview par procuration et sexe = « masculin », utilisez « qu'il ».
Sinon, utilisez « qu'elle ».

Si [SEMAINES] = 1, utilisez « laquelle ».
Sinon, utilisez « lesquelles ».

LBF_C73 Si (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1 ou LBF_Q11 = 1), passez à LBF_Q73.
Sinon, passez à LBF_END.

LBF_Q73 LBFZ_73	<p>Quelle est la raison principale pour laquelle ^VOUS1 n'^AVEZ pas cherché du travail?</p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : S'il y a plus d'une raison, choisissez celle qui explique le plus grand nombre de semaines.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Maladie ou incapacité de l'enquêté^e 2 Soins à donner - à ses enfants 3 Soins à donner - à des personnes âgées apparentées 4 Grossesse (femmes seulement) 5 Autres obligations personnelles ou familiales 6 Vacances 7 Conflit de travail (grève ou lock-out) 8 Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique 9 Mise à pied saisonnière 10 Travail occasionnel, manque de travail 11 Horaire de travail (p.ex. travail par quart) 12 École ou congé d'études 13 A pris sa retraite 14 Croyait qu'il n'y avait pas de travail (dans la région ou correspondant à ses compétences) 15 Autre – Précisez NSP, R
LBF_C73S	<p>Si LBF_Q73 = 15, passez à LBF_Q73S. Sinon, passez à LBF_C73A.</p>
LBF_Q73S	<p><u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez.</p> <p>_____</p> <p>(80 espaces) NSP, R</p>
LBF_E73	<p>Une réponse de « Grossesse » est invalide pour un répondant de sexe masculin. S.V.P. retournez et corrigez.</p> <p>Déclencher fort point si sexe = masculin et LBF_Q13 = 4.</p>
LBF_C73B	<p>Si LBF_Q73 = 1 (Maladie ou incapacité de l'enquêté^e), passez à LBF_Q73A. Sinon, passez à LBF_END.</p>
LBF_Q73A LBFZ_73A	<p>Était-ce à cause de ^VOTRE2 santé physique, de ^VOTRE2 santé émotionnelle ou mentale, de ^VOTRE2 consommation d'alcool ou de drogues, ou d'une autre raison?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Santé – physique 2 Santé - émotionnelle ou mentale (incluant le stress) 3 Consommation d'alcool ou de drogues 4 Autre raison NSP, R
LBF_END	

POPULATION ACTIVE – PARTIE COMMUNE (LBS)

LF2_BEG

LF2_C1 Si (fait LBF bloc = 1), passez à LF2_END. (c.-à-d., module sélectionné comme contenu optionnel ou inclus dans le sous échantillon)
Sinon, passez à LF2_C2.

LF2_C2 Si l'âge < 15 ou l'âge > 75, passez à LF2_END.
Sinon, passez à LF2_R1.

LF2_R1 **Les questions qui suivent portent sur les activités que ^VOUS2 ^AVEZ exercées durant les 7 derniers jours. Par les 7 derniers jours, j'entends la période qui commence [la date d'il y a une semaine] et qui se termine [la date d'hier].**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

LF2_Q1 **La semaine dernière, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T travaillé à un emploi ou à une**
LBSE_01 **entreprise? Veuillez inclure les emplois à temps partiel, le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, le gardiennage d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures travaillées.**

- | | | |
|---|-----------------------|--------------------|
| 1 | Oui | (Passez à LF2_Q3) |
| 2 | Non | |
| 3 | Incapacité permanente | (Passez à LF2_END) |
| | NSP, R | (Passez à LF2_END) |

(Question équivalent à LBF_Q01).

LF2_E1 Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite.
S.V.P. confirmez.

Déclencher fort un point si GEN_Q08 = 2 et LF2_Q1 = 1.

LF2_Q2 **La semaine dernière, ^VOUS_X ^av^IEZ-^VOUS1 un emploi ou une entreprise**
LBSE_02 **dont ^VOUS1 ^VOUS4 ^ETES absenté^E?**

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à LF2_Q4) |
| | NSP, R | (Passez à LF2_END) |

(Question équivalent à LBF_Q02).

LF2_Q3 **Av^IEZ -^VOUS1 plus d'un emploi ou plus d'une entreprise la semaine dernière?**
LBSE_03

- | | |
|---|--------|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
| | NSP, R |

Passez à LF2_R5

(Question équivalent à LBF_Q03).

LF2_Q4
LBSE_11

Au cours des 4 dernières semaines, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T fait quoi que ce soit pour trouver du travail?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Passez à LF2_END

(Question équivalent à LBF_Q11).

LF2_R5

Les questions suivantes portent sur [votre emploi ou entreprise actuel/l'emploi ou l'entreprise actuel de FNAME].

INTERVIEWEUR : Si le répondant occupe actuellement plus d'un emploi, recueillez des renseignements sur l'emploi pour lequel le nombre d'heures de travail par semaine est le plus élevé.

Appuyez sur <Enter> pour continuer.

LF2_Q5
LBSE_42

Environ combien d'heures par semaine est-ce que ^VOUS2 travaillez habituellement à ^VOTRE1 emploi ou entreprise? Si ^VOUS_SC travaillez habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.

|_|_| Heures
(MIN: 1) (MAX: 168; avertissement après 84)
NSP, R

(Question équivalente à LBF_Q42, excepté qu'elle n'est demandée qu'aux répondants occupant présentement un emploi (i.e. ceux qui n'occupent pas un emploi présentement mais qui en avait un cours des 12 derniers mois ne sont pas inclus ici, mais le sont dans l'univers de LBF_Q42. De plus, le texte de la question contient l'expression « emploi ou entreprise » plutôt qu'un chaîne de remplissage, car LBF_Q31 (employé ou travailleur autonome) n'est pas dans le module LF2).

LF2_Q6
ETSE_7

À ^VOTRE1 lieu de travail, quelles sont les restrictions sur l'usage du tabac?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Complètement défendu**
- 2 **Permis seulement dans des endroits désignés**
- 3 **Défendu seulement en certains endroits**
- 4 **Pas défendu du tout**
- NSP, R

(Question équivalente à LBF_Q37, excepté qu'il s'agit de l'emploi courant seulement tandis que LBF_Q37 est pour l'emploi courant ou l'emploi le plus récent, (i.e. ceux qui n'ont pas d'emploi présentement mais qui en avait un au cours des 12 derniers mois ne sont pas inclus ici, mais le sont dans l'univers de LBF_Q37).

LF2_C7 Si LF2_Q3 = 1, passez à LF2_Q7.
Sinon, passez à LF2_END.

LF2_Q7 **Vous avez indiqué que ^VOUS2 ^AVEZ plus d'un emploi.**

LBSE_53

Environ combien d'heures par semaine travaillez-vous habituellement à votre autre(s) emploi(s)? Vous travaillez habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.

INTERVIEWEUR: Minimum est 1; maximum est [168 – LF2_Q5].

||_| Heures

(MIN: 1) (MAX: 168 – LF2_Q5; avertissement après 30)

NSP, R

Nota : Si LF2_Q5 = 168, alors maximum = 1.
Si LF2_Q5 = NSP ou R, alors maximum = 168.

(Question équivalente à LBF_Q53, excepté que l'univers ne contient que les répondants occupant un emploi présentement.)

LF2_END

RENSEIGNEMENTS SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES (SDC)

SDC_BEG

SDC_C1 Si (fait SDC bloc = 1), passez à SDC_R1.
Sinon, passez à SDC_END.

SDC_R1 **Maintenant quelques questions générales qui nous aideront à comparer la santé des personnes qui vivent au Canada.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SDC_Q1 **Dans quel pays ^VOUS_X ^ETES-^VOUS1 né^e?**

SDCE_1

- | | | | | |
|----|-----------|-------------------|----|---------------------|
| 1 | Canada | (Passez à SDC_Q4) | 11 | Jamaïque |
| 2 | Chine | | 12 | Pays-Bas / Hollande |
| 3 | France | | 13 | Philippines |
| 4 | Allemagne | | 14 | Pologne |
| 5 | Grèce | | 15 | Portugal |
| 6 | Guyane | | 16 | Royaume-Uni |
| 7 | Hong Kong | | 17 | États-Unis |
| 8 | Hongrie | | 18 | Viêt-Nam |
| 9 | Inde | | 19 | Sri-Lanka |
| 10 | Italie | | 20 | Autre - Précisez |
| | NSP, R | (Passez à SDC_Q4) | | |

SDC_C1S Si SDC_Q1 = 20, passez à SDC_Q1S.
Sinon, passez à SDC_Q2.

SDC_Q1S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

SDC_Q2 **^ETES_C-^VOUS1 citoyen^ne canadien^ne de naissance?**

SDCE_2

- | | | |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui | (Passez à SDC_Q4) |
| 2 | Non | |
| | NSP, R | (Passez à SDC_Q4) |

SDC_Q3 **En quelle année ^ETES-^VOUS1 venu^e la première fois au Canada pour y rester?**
INTERVIEWEUR : Minimum est [année de naissance]; maximum est [année courante].

SDCE_3

||_|_| Année
(MIN : l'année de naissance) (MAX : l'année courante)
NSP, R

SDC_E3 **L'année doit être entre ^Info.YearofBirth et ^Info.CurrentYear**

Déclenchez une vérification de forte si SDC_Q3 < [année de naissance] ou
SDC_Q3 > [année courante].

SDC_Q4 **À quel(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) [vos ancêtres/les ancêtres de ^FNAME] appartenait-il(s)? (Par exemple : français, écossais, chinois, indien de l'Inde)**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
 Si « Canadien » est la seule réponse, demandez des précisions. Si le répondant hésite, ne lui proposez pas de répondre Canadien.

SDCE_4A	1	Canadien	SDCE_4L	12	Polonais
SDCE_4B	2	Français	SDCE_4M	13	Portugais
SDCE_4C	3	Anglais	SDCE_4N	14	Sud-Asiatique (p. ex., les Indes Orientales, le Pakistan et le Sri-Lanka)
SDCE_4D	4	Allemand			
SDCE_4E	5	Écossais	SDCE_4T	15	Norvégien
SDCE_4F	6	Irlandais	SDCE_4U	16	Gallois
SDCE_4G	7	Italien	SDCE_4V	17	Suédois
SDCE_4H	8	Ukrainien	SDCE_4P	18	Indien de l'Amérique du Nord
SDCE_4I	9	Hollandais (Néerlandais)	SDCE_4Q	19	Métis
SDCE_4J	10	Chinois	SDCE_4R	20	Inuit
SDCE_4K	11	Juif	SDCE_4S	21	Autre - Précisez
		NSP, R			

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « vos ancêtres ». Sinon, utilisez « les ancêtres de FNAME ».

SDC_C4S Si SDC_Q4 = 21, passez à SDC_Q4S. Sinon, passez à SDC_Q5.

SDC_Q4S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
 NSP, R

Nota :	La question SDC_Q4, à laquelle des révisions mineures ont été apportées, à été utilisée à compter de la collecte de juin 2005.					
SDC_Q4	<p>À quels groupes ethniques ou culturels [vos ancêtres/les ancêtres de FNAME] appartenait-il? (Par exemple : français, écossais, chinois, indien de l'Inde).</p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées. Si « Canadien » est la seule réponse, demandez des précisions. Si le répondant hésite, ne lui proposez pas de répondre Canadien. Si le répondant répond « Esquimaux », inscrivez « 20 ».</p>					
SDCE_4A	1	Canadien	SDCE_4L	12	Polonais	
SDCE_4B	2	Français	SDCE_4M	13	Portugais	
SDCE_4C	3	Anglais	SDCE_4N	14	Sud-Asiatique (p. ex.,	
SDCE_4D	4	Allemand			les Indes Orientales, le	
SDCE_4E	5	Écossais			Pakistan et le Sri-Lankais)	
SDCE_4F	6	Irlandais	SDCE_4T	15	Norvégien	
SDCE_4G	7	Italien	SDCE_4U	16	Gallois	
SDCE_4H	8	Ukrainien	SDCE_4V	17	Suédois	
SDCE_4I	9	Hollandais (Néerlandais)	SDCE_4P	18	Indien de l'Amérique du Nord	
SDCE_4J	10	Chinois	SDCE_4Q	19	Métis	
SDCE_4K	11	Juif	SDCE_4R	20	Inuit	
		NSP, R	SDCE_4S	21	Autre - Précisez	
Nota :	Si proxmode = 2, utiliser « vos ancêtres » dans SDC_Q4. Si proxmode = 1, utiliser « les ancêtres de FNAME » dans SDC_Q4.					
SDC_C4S	Si SDC_Q4 = 21, passez à SDC_Q4S. Sinon, passez à SDC_Q4_1.					
Nota :	À compter de la collecte de juin 2005, la partie « sinon » de la question SDC_C4S conduit à la question SDC_Q4_1.					
SDC_Q4S	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez. _____ (80 espaces) NSP, R					

Nota :	À compter de la collecte des données de juin 2005, le module STC a été modifié. Trois questions révisées ont été ajoutées entre les questions SDC_Q4 et SDC_Q5 pour permettre d'identifier les personnes autochtones.	
SDC_Q4_1 SDCE_41	^ETES_C-^VOUS1 un^e Autochtone, c'est-à-dire un^e Indie^ne de l'Amérique du Nord, un^e Méti^se ou un^e Inuit^e? 1 Oui 2 Non (Passez à SDC_Q4_3) NSP, R (Passez à SDC_Q5)	
SDC_Q4_2	^ETES_C-^VOUS1 : <u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées. Si le répondant répond « Esquimau », inscrivez « 3 ».	
SDCE_42A SDCE_42B SDCE_42C	1 ... Indie^ne de l'Amérique du Nord? 2 ... Méti^se? 3 ... Inuit^e? NSP, R Passez à SDC_Q5	
SDC_Q4_3	Les gens qui habitent au Canada ont des origines culturelles et raciales très variées. ^ETES_C-^VOUS1 : <u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.	
SDCE_43A SDCE_43B SDCE_43C SDCE_43D SDCE_43E SDCE_43F SDCE_43G	1 ... Blanc^he? 2 ... Chinois^e? 3 ... Sud-Asiatique (p. ex., Indie^ne de l'Inde, Pakistanais^e, Sri-Lankais^e)? 4 ... Noir^e? 5 ... Philippin^e? 6 ... Latino-Américain^e? 7 ... Asiatique du Sud-Est (p. ex., Cambodgie^ne, Indonésie^ne, Laotie^ne, Vietnamie^ne)?	
SDCE_43H SDCE_43I SDCE_43J SDCE_43K SDCE_43M	8 ... Arabe? 9 ... Asiatique occidental^e (p. ex., Afghan^e, Iranie^ne)? 10 ... Japonais^e? 11 ... Corée^ne? 12 Autre - Précisez NSP, R	
SDC_C4_3S	Si SDC_Q4_3 = 12, passez à SDC_Q4_3S. Sinon, passez à SDC_Q5.	
SDC_Q4_3S	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez. _____ (80 espaces) NSP, R	

SDC_Q5 Dans quelles langues ^POUVEZ-^VOUS1 soutenir une conversation?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

SDCE_5A	1	Anglais	SDCE_5L	12	Polonais
SDCE_5B	2	Français	SDCE_5M	13	Portugais
SDCE_5C	3	Arabe	SDCE_5N	14	Pendjabi
SDCE_5D	4	Chinois	SDCE_5O	15	Espagnol
SDCE_5E	5	Cri	SDCE_5P	16	Tagalog (Pilipino)
SDCE_5F	6	Allemand	SDCE_5Q	17	Ukrainien
SDCE_5G	7	Grec	SDCE_5R	18	Vietnamien
SDCE_5H	8	Hongrois	SDCE_5T	19	Néerlandais
SDCE_5I	9	Italien	SDCE_5U	20	Hindi
SDCE_5J	10	Coréen	SDCE_5V	21	Russe
SDCE_5K	11	Persan (Farsi)	SDCE_5W	22	Tamoul
		NSP, R	SDCE_5S	23	Autre - Précisez

SDC_C5S Si SDC_Q5 = 23, passez à SDC_Q5S.
Sinon, passez à SDC_Q5A.

SDC_Q5S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, R

SDC_Q5A Quelle langue parl^EZ-^VOUS_T le plus souvent à la maison?

SDCE_5AA

1	Anglais	13	Portugais
2	Français	14	Pendjabi
3	Arabe	15	Espagnol
4	Chinois	16	Tagalog (Pilipino)
5	Cri	17	Ukrainien
6	Allemand	18	Vietnamien
7	Grec	19	Néerlandais
8	Hongrois	20	Hindi
9	Italien	21	Russe
10	Coréen	22	Tamoul
11	Persan (Farsi)	23	Autre - Précisez
12	Polonais		NSP, R

SDC_C5AS Si SDC_Q5A = 23, passez à SDC_Q5AS.
Sinon, passez à SDC_Q6.

SDC_Q5AS INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, R

SDC_Q6 **Quelle est la première langue que ^VOUS2 ^AVEZ apprise à la maison dans ^VOTRE1 enfance et ^QUE ^VOUS1 [comprenez/comprend] encore?**
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
 Si la personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la deuxième.

SDCE_6A	1	Anglais	SDCE_6L	12	Polonais
SDCE_6B	2	Français	SDCE_6M	13	Portugais
SDCE_6C	3	Arabe	SDCE_6N	14	Pendjabi
SDCE_6D	4	Chinois	SDCE_6O	15	Espagnol
SDCE_6E	5	Cri	SDCE_6P	16	Tagalog (Pilipino)
SDCE_6F	6	Allemand	SDCE_6Q	17	Ukrainien
SDCE_6G	7	Grec	SDCE_6R	18	Vietnamien
SDCE_6H	8	Hongrois	SDCE_6T	19	Néerlandais
SDCE_6I	9	Italien	SDCE_6U	20	Hindi
SDCE_6J	10	Coréen	SDCE_6V	21	Russe
SDCE_6K	11	Persan (Farsi)	SDCE_6W	22	Tamoul
		NSP, R	SDCE_6S	23	Autre - Précisez

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « comprenez ».
 Sinon, utilisez « comprend ».

SDC_C6S Si SDC_Q6 = 23, passez à SDC_Q6S.
 Sinon, passez à SDC_Q7.

SDC_Q6S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
 NSP, R

Nota : Les réponses aux questions SDC_Q7 et SDC_Q7B ont été recueillies seulement de janvier à mai 2005.

SDC_Q7 **Les gens qui habitent au Canada ont des origines culturelles et raciales très variées. ^ETES_C-^VOUS1 :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

SDCE_7A	1	... Blanc^he?
SDCE_7B	2	... Chinois^e?
SDCE_7C	3	... Sud-Asiatique (p. ex., Indie^ne de l'Inde, Pakistanais^e, Sri-Lankais^e)?
SDCE_7D	4	... Noir^e?
SDCE_7E	5	... Philippin^e?
SDCE_7F	6	... Latino-Américain^e?
SDCE_7G	7	... Asiatique du sud-est (p. ex., Cambodgien^ne, Indonésien^ne, Laotien^ne, Vietnamien^ne)?
SDCE_7H	8	... Arabe?
SDCE_7I	9	... Asiatique occidental^e (p. ex., Afghan^e, Iranien^ne)?
SDCE_7J	10	... Japonais^e?
SDCE_7K	11	... Coréen^ne?
SDCE_7L	12	... Autochtone (Indie^ne de l'Amérique du Nord, Métis^e ou Inuit^e)?
SDCE_7M	13	Autre - Précisez
		NSP, R

SDC_C7S	Si SDC_Q7 = 13, passez à SDC_Q7S. Sinon, passez à SDC_C7B.
SDC_Q7S	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez. _____ (80 espaces) NSP, R
SDC_C7B	Si SDC_Q7 = 12, passez à SDC_Q7B. Sinon, passez à SDC_C7A.
SDC_Q7B SDCE_7BA	^ETES_C-^VOUS1 : <u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant. 1 ... Indie^ne de l'Amérique du Nord? 2 ... Métis^e? 3 ... Inuit^e? 4 Autre - Précisez NSP, R
SDC_C7S	Si SDC_Q7B = 4, passez à SDC_Q7BS. Sinon, passez à SDC_C7A.
SDC_Q7BS	<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez. _____ (80 espaces) NSP, R
SDC_C7A	Si interview par procuration ou âge < 18 ou âge > 59, passez à SDC_END. Sinon, passez à SDE_Q7A.
SDC_Q7A SDCE_7AA	Vous considérez-vous: <u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant. 1 ... hétérosexuel^le? (relations sexuelles avec les personnes du sexe opposé) 2 ... homosexuel^le, c'est-à-dire lesbienne ou gai? (relations sexuelles avec les personnes du même sexe) 3 ... bisexuel^le? (relations sexuelles avec les personnes des deux sexes) NSP, R
SDC_END	

ÉDUCATION (EDU)

EDU_BEG

EDU_C01A Si (fait EDU bloc = 1), passez à EDU_C01B.
Sinon, passez à EDU_END.

EDU_C01B Si l'âge le répondant sélectionné < 14, passez à EDU_C07A.
Sinon, passez à EDU_B01.

EDU_B01 Call Education Sub Block 1 (EDU1)

EDU_C07A S'il y a au moins un membre du ménage âgé de 14 ans ou plus, a part le répondant sélectionné, passez à EDU_R07A.
Sinon, passez à EDU_END.

EDU_R07A **J'aimerais que vous pensiez maintenant aux autres membres de votre ménage.**
INTERVIEWEUR: Appuyez sur <Enter> pour continuer.

EDU_B02 Call Education Sub Block 2 (EDU2)

Nota : Demandez ce bloc pour chacun des membres du ménage âgés de 14 ans et plus, autre que le répondant sélectionné. Maximum de 19 reprises.

S'il s'agit d'une interview par procuration, commencez par la personne fournissant les renseignements sur le répondant sélectionné.

Sinon, commencez par la première personne listée. Continuez avec les membres du ménage suivant l'ordre dans lequel ils sont listés.

Si le bloc pour la personne fournissant les renseignements sur le répondant sélectionné, est appelé, ProxyMode = NonProxy.
Sinon, Proxymode = Proxy.

EDU_END

Education Sub Block 1 (EDU1)

EDU1_BEG

EDU_R01 **Maintenant, la scolarité.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

EDU_Q01 **Quel est le plus haut niveau d'études primaires ou secondaires que ^VOUS2**
 EDUE_1 **^AVEZ achevé?**

- 1 8ième année ou moins
 (Québec : Secondaire II ou moins) (Passez à EDU_Q03)
- 2 9ième - 10ième années (Québec : Secondaire III ou IV,
 Terre-Neuve et Labrador : 1ière années du secondaire) (Passez à EDU_Q03)
- 3 11ième - 13ième années
 (Québec : Secondaire V, Terre-Neuve et Labrador : 2ième à 4ième années du
 secondaire)
 NSP, R (Passez à EDU_Q03)

EDU_Q02 **^AVEZ_C-^VOUS_T obtenu un diplôme d'études secondaires?**
 EDUE_2

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, R

EDU_Q03 **^AVEZ_C -^VOUS_T suivi tout autre cours pouvant mener à l'obtention**
 EDUE_3 **d'une attestation, d'un certificat ou d'un diplôme décerné par un établissement**
d'enseignement?

- 1 Oui
- 2 Non (Go to EDU_Q05)
 NSP, R (Go to EDU_Q05)

EDU_Q04 **Quel est le plus haut certificat ou diplôme ^QUE ^VOUS1 ^AVEZ obtenu?**
 EDUE_4

- 1 Aucun diplôme ou certificat d'études postsecondaires
- 2 Diplôme ou certificat de métier d'une école de métiers ou à la suite d'une période
 d'apprentissage
- 3 Diplôme ou certificat non universitaire d'un collège communautaire, CEGEP,
 école de sciences infirmières, etc.
- 4 Certificat universitaire inférieur au baccalauréat
- 5 Baccalauréat
- 6 Diplôme ou certificat universitaire supérieur au baccalauréat
 NSP, R

EDU_Q05 **Fréquent^EZ-^VOUS1_T actuellement une école, un collège ou une université?**
 SDCE_08

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à EDU1_END)
 NSP, R (Passez à EDU1_END)

EDU_Q06 ^ETES_C-^VOUS1 inscrit^e comme étudiant^e à plein temps ou à temps partiel?
SDCE_09

- 1 À plein temps
- 2 À temps partiel
- NSP, R

EDU1_END

Education Sub Block 2 (EDU2)

EDU2_BEG

EDU_Q07 **Quel est le plus haut niveau d'études primaires ou secondaires que [vous/FNAME] [avez/a] achevé?**

- | | | |
|---|---|--------------------|
| 1 | 8ième année ou moins
(Québec : Secondaire II ou moins) | (Passez à EDU_Q09) |
| 2 | 9ième - 10ième années
(Québec : Secondaire III ou IV,
Terre-Neuve et Labrador : 1ière années du secondaire) | (Passez à EDU_Q09) |
| 3 | 11ième - 13ième années
(Québec: Secondaire V, Terre-Neuve et Labrador : 2ième à
4ième années du secondaire)
NSP, R | (Passez à EDU_Q09) |

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « vous avez ».
Sinon, utilisez « ^FNAME a ».

EDU_Q08 **[Avez-vous/A-t-il(elle)] obtenu un diplôme d'études secondaires?**

- | | |
|---|---------------|
| 1 | Oui |
| 2 | Non
NSP, R |

Nota : Si interview sans procuration, « Avez-vous ».
Si interview par procuration et sexe = masculin, utilisez « A-t-il ».
Sinon, utilisez « A-t-elle ».

EDU_Q09 **[Avez-vous/a-t-il(elle)] suivi tout autre cours pouvant mener à l'obtention d'une attestation, d'un certificat ou d'un diplôme décerné par un établissement d'enseignement?**

- | | | |
|---|--------|---|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à prochain membre de ménage ou EDU_END) |
| | NSP, R | (Passez à prochain membre de ménage ou EDU_END) |

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « Avez-vous ».
Si interview par procuration et sexe = masculin, utilisez « a-t-il ».
Sinon, utilisez = « a-t-elle ».

EDU_Q10 **Quel est le plus haut certificat ou diplôme [que vous avez/qu'il(elle) a]obtenu?**

- 1 Aucun diplôme ou certificat d'études postsecondaires
- 2 Diplôme ou certificat de métier d'une école de métiers ou à la suite d'une période d'apprentissage
- 3 Diplôme ou certificat non universitaire d'un collège communautaire, CEGEP, école de sciences infirmières, etc.
- 4 Certificat universitaire inférieur au baccalauréat
- 5 Baccalauréat
- 6 Diplôme ou certificat universitaire supérieur au baccalauréat
NSP, R

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « que vous avez ».
 Si interview par procuration et sexe = « masculine », utilisez « qu'il a ».
 Sinon, utilisez « qu'elle a ».

EDU2_END

COUVERTURE D'ASSURANCE (INS)

INS_BEG

INS_C1A Si (fait INS bloc = 1), passez à INS_QINT.
INSEFOPT Sinon, passez à INS_END.

INS_QINT **Passons maintenant à ce que couvre ^VOTRE1 assurance. Veuillez inclure tout régime d'assurance privé, gouvernemental ou payé par l'employeur.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

INS_Q1 **^VOUS_XC ^AVEZ-^VOUS_T une assurance qui couvre en totalité ou en partie :**
INSE_1 **... les frais de ^VOS médicaments sur ordonnance?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INS_Q2)
NSP (Passez à INS_Q2)
R (Passez à INS_END)

INS_Q1A **Est-ce que c'est un régime :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- INSE_1A 1 ... parrainé par le gouvernement?
- INSE_1B 2 ... parrainé par l'employeur?
- INSE_1C 3 ... privé?
NSP, R

INS_Q2 **(^VOUS_XC ^AVEZ-^VOUS_T une assurance qui couvre en totalité ou en partie :)**
INSE_2 **... ^VOS frais dentaires?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INS_Q3)
NSP, R (Passez à INS_Q3)

INS_Q2A **Est-ce que c'est un régime :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- INSE_2A 1 ... parrainé par le gouvernement?
- INSE_2B 2 ... parrainé par l'employeur?
- INSE_2C 3 ... privé?
NSP, R

INS_Q3 (^VOUS_XC ^AVEZ-^VOUS_T une assurance qui couvre en totalité ou en partie :)
INSE_3

... le coût des lunettes ou des verres de contact?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INS_Q4)
 NSP, R (Passez à INS_Q4)

INS_Q3A **Est-ce que c'est un régime :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- INSE_3A 1 ... parrainé par le gouvernement?
INSE_3B 2 ... parrainé par l'employeur?
INSE_3C 3 ... privé?
 NSP, R

INS_Q4 (^VOUS_XC ^AVEZ-^VOUS_T une assurance qui couvre en totalité ou en partie :)
INSE_4

... les frais de séjour à l'hôpital en chambre individuelle ou à deux lits?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INS_END)
 NSP, R (Passez à INS_END)

INS_Q4A **Est-ce que c'est un régime :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- INSE_4A 1 ... parrainé par le gouvernement?
INSE_4B 2 ... parrainé par l'employeur?
INSE_4C 3 ... privé?
 NSP, R

INS_END

REVENU (INC)

INC_BEG

INC_C1 Si (fait INC bloc = 1), passez à INC_QINT.
Sinon, passez à INC_END.

INC_QINT **Même si la plupart des dépenses des liées aux services de santé sont couvertes par l'assurance maladie provinciale, il existe un lien entre la santé et le revenu. Soyez assuré^e que, comme tous les autres renseignements que vous avez fournis, ces réponses demeureront strictement confidentielles.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

INC_Q1 **Si l'on pense au revenu total pour tous les membres du ménage, quelles en ont été les sources au cours des 12 derniers mois?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| INCE_1A | 1 | Salaires et traitements |
| INCE_1B | 2 | Revenu d'un travail autonome |
| INCE_1C | 3 | Dividendes et intérêts (p. ex., sur obligations, épargnes) |
| INCE_1D | 4 | Prestations - d'assurance-emploi |
| INCE_1E | 5 | Indemnités d'accident du travail |
| INCE_1F | 6 | Prestations - du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec |
| INCE_1G | 7 | Prestations - d'un régime de retraite, rentes |
| INCE_1H | 8 | Sécurité de la vieillesse ou Supplément de revenu garanti |
| INCE_1I | 9 | Crédit d'impôt pour enfants |
| INCE_1J | 10 | Alloc. municipales ou prov. d'aide sociale ou de bien-être |
| INCE_1K | 11 | Pension alimentaire - aux enfants |
| INCE_1L | 12 | Pension alimentaire - au conjoint(e) |
| INCE_1M | 13 | Autre (p. ex., loyer, bourse d'études) |
| INCE_1N | 14 | Aucune (Passez à INC_Q3)
NSP, R (Passez à INC_END) |

INC_E1 **Vous ne pouvez pas choisir « Aucune » en même temps qu'une autre catégorie. S.V.P. retournez et corrigez.**

Déclencher fort point si INC_Q1 = 14 (Aucune) et une autre réponse est indiquée en INC_Q1.

INC_E2 Des réponses incohérentes ont été enregistrées. S.V.P confirmez.

Déclencher une vérification avec avertissement si (INC_Q1 <> 1 ou 2) et (LBF_Q01 = 1 ou LBF_Q02 = 1 ou LBF_Q21 = 1).

INC_C2 Si l'on indique plus d'une source de revenu, passez à INC_Q2.
Sinon, passez à INC_Q3.

Nota : Lors du traitement, si le répondant a déclaré avoir eu une source de revenu seulement à INC_Q1, la variable INC_Q2 est rempli avec cette valeur.

INC_Q2
INCE_2

Quelle était la principale source de revenu?

- 1 Salaires et traitements
- 2 Revenu d'un travail autonome
- 3 Dividendes et intérêts (p. ex., sur obligations, épargnes)
- 4 Prestations - d'assurance-emploi
- 5 Indemnités d'accident du travail
- 6 Prestations - du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec
- 7 Prestations - d'un régime de retraite, rentes
- 8 Sécurité de la vieillesse ou Supplément de revenu garanti
- 9 Crédit d'impôt pour enfants
- 10 Alloc. municipales ou prov. d'aide sociale ou de bien-être
- 11 Pension alimentaire - aux enfants
- 12 Pension alimentaire - au conjoint(e)
- 13 Autre (p. ex., loyer, bourse d'études)
- 14 Aucune (catégorie créée lors du traitement)
NSP, R

INC_E3

La principale source de revenu n'est pas sélectionnée comme une des sources du revenu totale pour tous les membres du ménage. S.V.P. retournez et corrigez.

Déclencher fort un point si a réponse en INC_Q2 n'était pas indiquée in INC_Q1.

INC_Q3
INCE_3

Au mieux de vos connaissances, pour les 12 derniers mois, à combien estimez-vous le revenu total de tous les membres du ménage provenant de toutes sources, avant impôts et autres retenues?

|_|_|_|_|_| Revenu (Passez à INC_C4)
(MIN : 1) (MAX : 500 000; avertissement après 150 000)
0 (Passez à INC_END)
NSP, R (Passez à INC_Q3A)

Nota :

Lors du traitement, les réponses à INC_Q3 sont codées aux catégories appropriées de INC_Q3A à INC_Q3G.

INC_Q3A
INCE_3A

Dans quel groupe parmi ceux que je vais nommer estimez-vous que se situe le revenu de votre ménage? Le revenu total du ménage était-il de moins de 20 000\$ ou de 20 000\$ ou plus?

- 1 De moins de 20 000\$
- 2 De 20 000\$ ou plus (Passez à INC_Q3E)
- 3 Aucun revenu (Passez à INC_END)
NSP, R (Passez à INC_END)

INC_Q3B
INCE_3B

Le revenu total du ménage était-il de moins de 10 000\$ ou de 10 000\$ ou plus?

- 1 De moins de 10 000\$
- 2 De 10 000\$ ou plus (Passez à INC_Q3D)
NSP, R (Passez à INC_C4)

INC_Q3C
INCE_3C **Le revenu total du ménage était-il de moins de 5 000\$ ou de 5 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 5 000\$
- 2 De 5 000\$ ou plus
NSP, R

Passez à INC_C4

INC_Q3D
INCE_3D **Le revenu total du ménage était-il de moins de 15 000\$ ou de 15 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 15 000\$
- 2 De 15 000\$ ou plus
NSP, R

Passez à INC_C4

INC_Q3E
INCE_3E **Le revenu total du ménage était-il de moins de 40 000\$ ou de 40 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 40 000\$
- 2 De 40 000\$ ou plus (Passez à INC_Q3G)
NSP, R (Passez à INC_C4)

INC_Q3F
INCE_3F **Le revenu total du ménage était-il de moins de 30 000\$ ou de 30 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 30 000\$
- 2 De 30 000\$ ou plus
NSP, R

Passez à INC_C4

INC_Q3G
INCE_3G **Le revenu total du ménage était-il :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... de moins de 50 000\$?
- 2 ... de 50 000\$ à moins de 60 000\$?
- 3 ... de 60 000\$ à moins de 80 000\$?
- 4 ... de 80 000\$ à moins de 100 000\$?
- 5 ... de 100 000\$ ou plus?
NSP, R

INC_C4 Si l'âge >= 15, passez à INC_Q4.
Sinon, passez à INC_END.

INC_Q4
INCE_4 **Au mieux de vos connaissances, pour les 12 derniers mois, à combien estimez-vous [votre revenu personnel total / le revenu personnel total de FNAME] de toutes sources, avant impôts et autres retenues?**

|_|_|_|_|_| Revenu (Passez à INC_END)
(MIN : 0) (MAX : 500 000; avertissement après 150 000)
0 (Passez à INC_END)
NSP, R (Passez à INC_Q4A)

Nota : Si interview sans procuration, utilisez « votre revenu personnel total ».
Sinon, utilisez « le revenu personnel total de FNAME ».

Lors du traitement, les réponses à INC_Q4 sont codées aux catégories appropriées de INC_Q4A à INC_Q4G.

INC_Q4A
INCE_4A **Dans quel groupe parmi ceux que je vais nommer estimez-vous que se situe ^VOTRE1 revenu personnel total? ^VOTRE1_C revenu personnel total était-il de moins de 20 000\$ ou de 20 000\$ ou plus?**

1 De moins de 20 000\$
2 De 20 000\$ ou plus (Passez à INC_Q4E)
3 Aucun revenu (Passez à INC_END)
NSP, R (Passez à INC_END)

INC_Q4B
INCE_4B **^VOTRE1_C revenu personnel total était-il de moins de 10 000\$ ou de 10 000\$ ou plus?**

1 De moins de 10 000\$
2 De 10 000\$ ou plus (Passez à INC_Q4D)
NSP, R (Passez à INC_END)

INC_Q4C
INCE_4C **^VOTRE1_C revenu personnel total était-il de moins de 5 000\$ ou de 5 000\$ ou plus?**

1 De moins de 5 000\$
2 De 5 000\$ ou plus
NSP, R

Passez à INC_END

INC_Q4D
INCE_4D **^VOTRE1_C revenu personnel total était-il de moins de 15 000\$ ou de 15 000\$ ou plus?**

1 De moins de 15 000\$
2 De 15 000\$ ou plus
NSP, R

Passez à INC_END

INC_Q4E
INCE_4E **^VOTRE1_C revenu personnel total était-il de moins de 40 000\$ ou de 40 000\$ ou plus?**

1 De moins de 40 000\$
2 De 40 000\$ ou plus (Passez à INC_Q4G)
NSP, R (Passez à INC_END)

INC_Q4F
INCE_4F

^VOTRE1_C revenu personnel total était-il de moins de 30 000\$ ou de 30 000\$ ou plus?

- 1 De moins de 30 000\$
 - 2 De 30 000\$ ou plus
- NSP, R

Passez à INC_END

INC_Q4G
INCE_4G

^VOTRE1 revenu personnel total était-il :
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... de moins de 50 000\$?
 - 2 ... de 50 000\$ à moins de 60 000\$?
 - 3 ... de 60 000\$ à moins de 80 000\$?
 - 4 ... de 80 000\$ à moins de 100 000\$?
 - 5 ... de 100 000\$ ou plus
- NSP, R

INC_END

SÉCURITÉ ALIMENTAIRE (FSC)

FSC_BEG

FSC_C01 Si (fait FSC bloc = 1), passez à FSC_D010.
FSCEFOPT Sinon, passez à FSC_END.

FSC_D010 Si HhldSize = 1, alors
 ^VousEtAutres ="vous"
 ^VousEtAutres_C ="Vous"
Sinon,
 ^VousEtAutres ="vous et les membres de votre ménage"
 ^VousEtAutres_C ="Vous et les membres de votre ménage"
FinSi

Si (OlderKids + YoungKids = 1), alors
 ^NomEnfant = ChildFName
 ^NeMange = ChildFName + "ne mangeait"
 ^DesEnfants = ChildFName + "a-t-il(elle)"
 ^DesEnfants2 = ChildFName
 ^AuxEnfants = "à" + ChildFName
 ^LesEnfants = ChildFName + "a-t-il(elle)"

Sinon,
 ^NomEnfant = "les enfants"
 ^NeMange = "Les enfants ne mangeaient"
 ^DesEnfants = "l'un ou plusieurs des enfants a-t-il/ont-ils"
 ^DesEnfants2 = "l'un ou plusieurs des enfants"
 ^AuxEnfants = "aux enfants"
 ^LesEnfants = "les enfants ont-ils"
FinSi

Si (Adults + YoungAdults) = 1, alors
 ^VousAutresAdultes ="vous"
 ^VousAutresAdultes_C ="Vous"
Sinon,
 ^VousAutresAdultes = "vous ou d'autres adultes dans votre ménage"
 ^VousAutresAdultes_C ="Vous ou d'autres adultes dans votre ménage"
FinSi

FSC_R010 **Les questions qui suivent concernent la situation alimentaire de votre ménage au cours des 12 derniers mois.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

- FSC_Q010
FSCE_010 **Lequel de ces énoncés décrit le mieux les aliments consommés dans votre ménage au cours des 12 derniers mois, soit depuis [courante mois] de l'année dernière.**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- 1 **^VousEtAutres_C avez eu assez des types d'aliments que vous avez voulu manger.**
 - 2 **^VousEtAutres_C avez eu assez, mais pas toujours les types d'aliments que vous avez voulu manger.**
 - 3 **Parfois ^VousEtAutres n'avez pas eu assez à manger.**
 - 4 **Souvent ^VousEtAutres n'avez pas eu assez à manger.**
NSP, R Passez à FSC_END
- FSC_R020 **Je vais maintenant vous lire plusieurs commentaires qui pourraient décrire une situation alimentaire. Dites-moi si les commentaires ont souvent, parfois ou jamais été vrais pour ^VousEtAutres au cours des 12 derniers mois.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- FSC_Q020
FSCE_020 **Le premier commentaire est : ... ^VousEtAutres_C avez eu peur de manquer de nourriture avant la prochaine rentrée d'argent. Dites-moi si les commentaires ont souvent, parfois ou jamais été vrais au cours des 12 derniers mois.**
- 1 Souvent vrai
 - 2 Parfois vrai
 - 3 Jamais vrai
NSP, R
- FSC_Q030
FSCE_030 **Toute la nourriture que ^VousEtAutres aviez achetée a été mangée et il n'y avait pas d'argent pour en racheter. Dites-moi si les commentaires ont souvent, parfois ou jamais été vrais au cours des 12 derniers mois.**
- 1 Souvent vrai
 - 2 Parfois vrai
 - 3 Jamais vrai
NSP, R
- FSC_Q040
FSCE_040 **^VousEtAutres_C n'aviez pas les moyens de manger des repas équilibrés. Ce commentaire a-t-il souvent, parfois ou jamais été vrai au cours des 12 derniers mois?**
- 1 Souvent vrai
 - 2 Parfois vrai
 - 3 Jamais vrai
NSP, R
- FSC_C050 Si (OlderKids + YoungKids > 0), passez à FSC_R050.
Sinon, passez à FSC_C070.
- FSC_R050 **Maintenant je vais vous lire quelques énoncés qui pourraient décrire une situation alimentaire pour les ménages avec des enfants...**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur < Enter > pour continuer.

FSC_Q050
FSCE_050 **^VousAutresAdultes_C comptiez seulement sur quelques types d'aliments peu coûteux pour nourrir ^NomEnfant parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture. Ce commentaire a-t-il souvent, parfois ou jamais été vrai au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Souvent vrai
- 2 Parfois vrai
- 3 Jamais vrai
- NSP, R

FSC_Q060
FSCE_060 **^VousAutresAdultes_C ne pouviez pas servir des repas équilibrés ^AuxEnfants, parce que vous n'en aviez pas les moyens. Ce commentaire a-t-il souvent, parfois ou jamais été vrai au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Souvent vrai
- 2 Parfois vrai
- 3 Jamais vrai
- NSP, R

FSC_C070 Si (FSC_Q020 ou FSC_Q030 ou FSC_Q040 ou FSC_Q050 ou FSC_Q060 <= 2) ou (FSC_Q010 = 3 or 4) et (OlderKids + YoungKids > 0), passez à FSC_Q070.
Sinon, si (FSC_Q020 ou FSC_Q030 ou FSC_Q040 ou FSC_Q050 ou FSC_Q060 <= 2) ou (FSC_Q010 = 3 or 4), passez à FSC_R080.
Sinon, passez à FSC_END.

FSC_Q070
FSCE_070 **^NeMange pas assez parce que ^VousAutresAdultes n'aviez pas les moyens d'avoir assez de nourriture. Ce commentaire a-t-il souvent, parfois ou jamais été vrai au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Souvent vrai
- 2 Parfois vrai
- 3 Jamais vrai
- NSP, R

FSC_R080 **Les questions qui suivent concernent la situation alimentaire au cours des derniers 12 mois pour vous ou d'autres adultes dans votre ménage...**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FSC_Q080
FSCE_080 **Au cours des 12 derniers mois, soit depuis [courante mois] dernier, avez-vous ^VousAutresAdultes déjà réduit votre portion ou sauté des repas parce qu'il n'y avait pas assez d'argent pour la nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à FSC_Q090)
- NSP, R (Passez à FSC_Q090)

FSC_Q081
FSCE_081 **À quelle fréquence est-ce arrivé---presque tous les mois, certains mois mais pas tous les mois, ou 1 ou 2 mois seulement?**

- 1 Presque tous les mois
- 2 Certains mois mais pas tous les mois
- 3 1 ou 2 mois seulement
- NSP, R

- FSC_Q090
FSCE_090 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous (vous-même) déjà mangé moins que vous auriez dû, selon vous, parce qu'il n'y avait pas assez d'argent pour acheter de la nourriture?**
- 1 Oui
2 Non
 NSP, R
- FSC_Q100
FSCE_100 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous (vous-même) déjà eu faim sans pouvoir manger parce que vous n'aviez pas les moyens d'avoir assez de nourriture?**
- 1 Oui
2 Non
 NSP, R
- FSC_Q110
FSCE_110 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous (vous-même) perdu du poids parce que vous n'aviez pas assez d'argent pour la nourriture?**
- 1 Oui
2 Non
 NSP, R
- FSC_C120 Si (FSC_Q070 = 1 or 2) ou (FSC_Q080 ou FSC_Q090 ou FSC_Q100 ou FSC_Q110 = 1), passez à FSC_Q120.
Sinon, passez à FSC_END.
- FSC_Q120
FSCE_120 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé à ^VousAutresAdultes de passer une journée entière sans manger parce qu'il n'y avait pas assez d'argent pour la nourriture?**
- 1 Oui
2 Non (Passez à FSC_C130)
 NSP, R (Passez à FSC_C130)
- FSC_Q121
FSCE_121 **À quelle fréquence est-ce arrivé---presque tous les mois, certains mois mais pas tous les mois, ou 1 ou 2 mois seulement?**
- 1 Presque tous les mois
2 Certains mois mais pas tous les mois
3 1 ou 2 mois seulement
 NSP, R
- FSC_C130 Si (OlderKids + YoungKids <> 0), passez à FSC_R130.
Sinon, passez à FSC_END.
- FSC_R130 **Maintenant, quelques questions concernant le situation alimentaire pour les enfants de votre ménage.**
INTERVIEWEUR: Appuyez sur < ENTER > pour continuer.

FSC_Q130 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà réduit la portion de**
FSCE_130 **^DesEnfants2 parce qu'il n'y avait pas assez d'argent pour la nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

FSC_Q140 **Au cours des 12 derniers mois, ^DesEnfants sauté des repas parce qu'il n'y avait**
FSCE_140 **pas assez d'argent pour la nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à FSC_Q150)
- NSP, R (Passez à FSC_Q150)

FSC_Q141 **À quelle fréquence est-ce arrivé---presque tous les mois, certains mois mais pas**
FSCE_141 **tous les mois ou 1 ou 2 mois seulement?**

- 1 Presque tous les mois
- 2 Certains mois mais pas tous les mois
- 3 1 ou 2 mois seulement
- NSP, R

FSC_Q150 **Au cours des 12 derniers mois, ^LesEnfants déjà eu faim mais vous n'aviez pas les**
FSCE_150 **moyens d'avoir plus de nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

FSC_Q160 **Au cours des 12 derniers mois, ^DesEnfants passé une journée entière sans**
FSCE_160 **manger parce qu'il n'y avait pas assez d'argent pour la nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

FSC_END

RENSEIGNEMENTS SUR LE LOGEMENT (DWL)

DWL_BEG

DWL_C01 Si (fait bloc DWL = 1), passez à DWL_R01.
Sinon, passez à DWL_END

DWL_R01 **Maintenant, quelques questions au sujet de votre logement.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DWL_C01B Si base aréolaire, passez à DWL_Q02.
Sinon, passez à DWL_Q01.

DWL_Q01 **Dans quel type de logement demeurez-vous? Est-ce un(e) :**
DHHEDDWE INTERVIEWEUR: Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... maison individuelle?
- 2 ... maison double?
- 3 ... maison en rangée?
- 4 ... duplex?
- 5 ... immeuble d'appartements de moins de 5 étages?
- 6 ... immeuble d'appartements de 5 étages ou plus?
- 7 ... institution?
- 8 ... hôtel; maison de chambres/pension; camp?
- 9 ... maison mobile?
- 10 ... autre – Précisez
NSP, R

DWL_C01S Si DWL_Q01 = 10, passez à DWL_Q01S.
Sinon, passez à DWL_Q02.

DWL_Q01S INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 spaces)
NSP, R

DWL_Q02 **Combien de chambres à coucher y a-t-il dans ce logement?**
DHHE_BED INTERVIEWEUR: Inscrivez "0" s'il n'y a pas de chambre séparée et fermée.

|_|_| Nombre de chambres à coucher
(MIN: 0) (MAX: 20)
NSP, R

DWL_E02 Une réponse inhabituelle a été inscrite. Choisissez <Supprimer> pour accepter la réponse et continuer ou choisissez <Passer à> pour retourner et corriger.

Déclenchez une vérification avec avertissement si (DWL_Q02 > 10).

DWL_Q03 **Ce logement appartient-il à un membre de ce ménage?**
DHHE_OWN

1 Oui
2 Non
 NSP, R

DWL_END

ADMINISTRATION (ADM)

ADM_BEG

ADM_C01 Si (fait ADM bloc = 1), passez à ADM_Q01A.
Sinon, passez à ADM_END.

Numéro provincial d'assurance-maladie

ADM_Q01A **Statistique Canada et votre ministère de la santé [provincial/territorial] aimeraient que vous donniez votre permission de jumeler les données recueillies durant cette interview. Cela inclurait le jumelage de renseignements provenant de l'enquête à votre utilisation passée et courante des services de santé, par exemple les consultations dans les hôpitaux, les cliniques et les bureaux de médecins.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si province = 60, 61 or 62, utilisez « territorial ».
Sinon, utilisez « provincial ».

ADM_Q01B **Ces renseignements jumelés demeureront strictement confidentiels et ne seront**
SAMEDLNK **utilisés qu'à des fins statistiques.**
Est-ce que vous donnez votre permission?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ADM_Q04A)
NSP, R (Passez à ADM_Q04A)

ADM_C3A Si province = 10, [de province] = [de Terre-Neuve et du Labrador]
Si province = 11, [de province] = [de l'Île-du-Prince-Édouard]
Si province = 12, [de province] = [de la Nouvelle-Écosse]
Si province = 13, [de province] = [du Nouveau-Brunswick]
Si province = 24, [de province] = [du Québec]
Si province = 35, [de province] = [de l'Ontario]
Si province = 46, [de province] = [du Manitoba]
Si province = 47, [de province] = [de la Saskatchewan]
Si province = 48, [de province] = [de l'Alberta]
Si province = 59, [de province] = [de la Colombie-Britannique]
Si province = 60, [de province] = [du Yukon]
Si province = 61, [de province] = [des Territoires du Nord-Ouest]
Si province = 62, [de province] = [du Nunavut]

ADM_Q03A **(En ayant un numéro [provincial/territorial] d'assurance maladie, nous pourrions plus facilement jumeler nos données à ces renseignements.)**

^AVEZ_C-^VOUS_T un numéro d'assurance-maladie [de province]?

- 1 Oui (Passez à HN)
- 2 Non (Passez à ADM_Q04A)
NSP, R

Nota : Si province = 60, 61 or 62, utilisez « territorial ».
Sinon, utilisez « provincial ».

ADM_Q03B **^VOTRE1_C numéro d'assurance-maladie est de [quelle province/quel territoire] ?**
LNKE_HNP

- 10 Terre-Neuve et Labrador
- 11 Île-du-Prince-Édouard
- 12 Nouvelle-Écosse
- 13 Nouveau-Brunswick
- 24 Québec
- 35 Ontario
- 46 Manitoba
- 47 Saskatchewan
- 48 Alberta
- 59 Colombie-Britannique
- 60 Yukon
- 61 Territoires du Nord-Ouest
- 62 Nunavut
- 88 N'a pas un numéro [provincial/territorial] d'assurance-maladie (Passez à ADM_Q04A)
NSP, R (Passez à ADM_Q04A)

Nota : Si province = 60, 61 or 62, utilisez « quel territorial » et « territorial ».
Sinon, utilisez « quelle province » et « provincial ».

HN **Quel est ^VOTRE1 numéro d'assurance-maladie?**
INTERVIEWEUR : Inscrivez un numéro d'assurance-maladie [de province]. N'inscrivez pas d'espaces, traits d'union ou virgules entre les numéros.

(8 - 12 espaces)
NSP, R

Partage des données – Toutes les provinces (excluant le Québec et les territoires)

ADM_Q04A **Statistique Canada aimerait que vous donniez votre permission de partager l'information recueillie lors de l'interview effectuée dans le cadre de cette enquête avec [Santé Canada, l'Agence de santé publique du Canada / Santé Canada] et les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé.**

Le ministère de la Santé de votre province pourrait permettre à votre région socio-sanitaire d'avoir accès à certains de ces renseignements, mais les noms, adresses, numéros de téléphone et numéros d'assurance-maladie ne seront pas fournis.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si Shareflag = 1, utilisez « Santé Canada, l'Agence de santé publique du Canada ». Sinon, utilisez « Santé Canada ».

Partage de données – TNW, Yukon, Nunavut

ADM_Q04A **Statistique Canada aimerait que vous donniez votre permission de partager l'information recueillie lors de l'interview effectuée dans le cadre de cette enquête avec [Santé Canada, l'Agence de santé publique du Canada / Santé Canada] et les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur < Enter > pour continuer.

Nota : Si Shareflag = 1, utilisez « Santé Canada, l'Agence de santé publique du Canada ». Sinon, utilisez « Santé Canada ».

Partage de données – Québec

ADM_Q04A **Statistique Canada aimerait que vous donniez votre permission de partager l'information recueillie lors de l'interview effectuée dans le cadre de cette enquête avec les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé, l'Institut de la statistique du Québec [, Santé Canada et l'Agence de santé publique du Canada / et Santé Canada].**

L'Institut de la statistique du Québec pourra permettre à votre région socio-sanitaire d'avoir accès à certains de ces renseignements, mais les noms, adresses, numéros de téléphone et numéros d'assurance-maladie ne seront pas fournis.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Si Shareflag = 1, utilisez « , Santé Canada, l'Agence de santé publique du Canada ». Sinon, utilisez « et Santé Canada ».

Nota: Une phrase a été ajoutée à la question sur le partage des données qui sera posée une fois que l'Agence de santé publique du Canada aura statut juridique.

ADM_Q04B **Tous les renseignements demeureront strictement confidentiels et ne**
SAMEDSHR seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Acceptez-vous que les données que vous avez fournies soient partagées?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Évaluation de base de sondage

FRE_C1 Si CA ou FREFLAG = 1 (c.-à-d. les questions d'évaluation de base de sondage sont complétées pour le ménage), passez à ADM_N05.

FRE_QINT **Pour terminer, quelques questions pour que nous puissions évaluer la façon dont les ménages ont été sélectionnés pour cette enquête.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FRE_Q1 **Combien de numéros de téléphone différents y a-t-il pour votre domicile?**
ADME_FE1 **Ne comptez pas les numéros de téléphone cellulaire ni ceux strictement utilisés pour une entreprise.**

- 1 1
- 2 2
- 3 3 ou plus
- 4 Aucun (Passez à FRE_Q4)
NSP, R (Passez à ADM_N05)

FRE_Q2 **Quel est [votre numéro de téléphone/votre numéro de téléphone principal], en commençant par l'indicatif régional?**
INTERVIEWEUR : N'incluez pas les numéros d'affaire ou les numéros de téléphone cellulaire.
Numéro de téléphone : [telnum].

Nota : If FRE_Q1 = 1, utilisez « votre numéro de téléphone ».
Sinon, utilisez « votre numéro de téléphone principal ».

Code INTERVIEWEUR : Inscrivez l'indicatif régional.
Tel INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de téléphone.

Passez à FRE_C3

NSP (Passez à ADM_N05)
R (Passez à FRE_Q2A)

FRE_Q2A **Pourriez-vous me dire l'indicatif régional et les 5 premiers chiffres de votre numéro de téléphone? Même cela peut servir à évaluer la façon dont les ménages ont été sélectionnés.**

I _ _ _ _ _
NSP, R (Go to ADM_N05)

FRE_C3 Si FRE_Q1 = 1 (1 téléphone), passez à ADM_N05.

FRE_Q3 **Quel est [votre autre numéro de téléphone/l'un de vos autres numéros de téléphone], en commençant par l'indicatif régional?**
INTERVIEWEUR : N'incluez pas les numéros d'affaire ou les numéros de téléphone cellulaire.
Numéro de téléphone : [telnum].

Nota : Si FRE_Q1 = 2, utilisez « votre autre numéro de téléphone ».
Sinon, utilisez « l'un de vos autres numéros de téléphone ».

CODE2 INTERVIEWEUR : Inscrivez l'indicatif régional
TEL2 INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de téléphone

Passez à ADM_N05

NSP (Passez à ADM_N05)

R (Passez à FRE_Q3A)

FRE_Q3A **Pourriez-vous me dire l'indicatif régional et les 5 premiers chiffres [de votre autre numéro de téléphone/d'un de vos autres numéros de téléphone]? (Même cela peut servir à évaluer la façon dont les ménages ont été sélectionnés.)**

||_|_|_|_|_|_|

NSP, R

Go to ADM_N05

Nota : Si FRE_Q1 = 2, utilisez « votre autre numéro de téléphone ». Sinon, utilisez « l'un de vos autres numéros de téléphone ».

FRE_Q4 **^VOUS_XC ^AVEZ-^VOUS1 un téléphone cellulaire avec lequel ^VOUS1**
ADME_F4 **^POUVEZ faire des appels et en recevoir?**

1 Oui

2 Non

NSP, R

Administration

ADM_N05 **INTERVIEWEUR :** S'agit-il d'un nom fictif pour le répondant?

ADME_N05

1 Oui

2 Non (Passez à ADM_C09)

NSP (Passez à ADM_C09)

ADM_N06 **INTERVIEWEUR :** Rappelez au répondant qu'il est important d'obtenir des noms corrects.

ADME_N06

Voulez-vous faire des corrections :

1 ... au prénom seulement?

2 ... au nom de famille seulement? (Passez à ADM_N08)

3 ... aux deux noms?

4 ... pas de correction? (Passez à ADM_C09)

NSP, R (Passez à ADM_C09)

ADM_N07 **INTERVIEWEUR :** Inscrivez le prénom seulement.

 (25 espaces)

NSP, R

ADM_C08 Si ADM_N06 n'est pas « aux deux noms », passez à ADM_C09.

ADM_N08 **INTERVIEWEUR :** Inscrivez le nom de famille seulement.

 (25 espaces)

NSP, R

ADM_C09 Si CA, passez à ADM_N10.

ADM_N09 INTERVIEWEUR : Cette interview a-t-elle été effectuée au téléphone ou en face
ADME_N09 à face?

- 1 Au téléphone
- 2 En face à face
- 3 Les deux
- NSP, R

ADM_N10 INTERVIEWEUR : Le répondant était-il seul quand vous avez posé les questions
ADME_N10 de la composante santé?

- 1 Oui (Passez à ADM_N12)
- 2 Non
- NSP (Passez à ADM_N12)

ADM_N11 INTERVIEWEUR : Pensez-vous que les réponses ont été biaisées parce qu'une
ADME_N11 autre personne était là?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

ADM_N12 INTERVIEWEUR : Sélectionnez la langue de l'interview.
ADME_N12

- | | | | |
|----|------------|----|------------------|
| 1 | Anglais | 14 | Tamil |
| 2 | Français | 15 | Cri |
| 3 | Chinois | 16 | Afghan |
| 4 | Italien | 17 | Cantonais |
| 5 | Punjabi | 18 | Hindi |
| 6 | Espagnol | 19 | Mandarin |
| 7 | Portugais | 20 | Persan |
| 8 | Polonais | 21 | Russe |
| 9 | Allemand | 22 | Ukrainien |
| 10 | Vietnamien | 23 | Ourdou |
| 11 | Arabe | 24 | Inuktitut |
| 12 | Tagalog | 90 | Autre – Précisez |
| 13 | Grec | | NSP, R |

ADM_C12S Si ADM_N12 = 90, passez à ADM_N12S.
Sinon, passez à ADM_END.

ADM_N12S INTERVIEWER : Précisez.

(80 espaces)
NSP, R

ADM_END

Alphabétique Index

NAME OF MODULE	PAGE
Accès aux services de soins de santé (ACC)	219
Activités physiques (PAC)	98
Activités sédentaires (SAC)	101
Administration (ADM)	295
Âge du répondant sélectionné (ANC)	1
Auto-examen des seins (BSX)	73
Blessures (INJ) (REP)	192
Changements pour améliorer la santé (CIH)	9
Choix alimentaires (FDC)	89
Comportement sexuel (SXB)	215
Consommation d'alcool (ALC)	125
Consommation de fruits et de légumes (FVC)	92
Couverture d'assurance (INS)	281
Dépendance à la nicotine (NDE)	115
Dépistage du cancer de la prostate (PSA)	78
Dépistage du cancer du côlon et du rectum (CCS)	80
Dépression (DPS)	184
Des sources du stress (STS)	155
Détresse (DIS)	180
Drogues illicites (IDG)	134
Education (EDU)	276
Estime de soi (SFE)	165
État de santé - sf-36 (SFR)	206
État de santé général (GEN)	3
Examen des seins (BRX)	71
Examen général (PCU)	76
Examens de la vue (EYX)	74
Expériences maternelles (MEX)	128
Exposition à la fumée des autres (ETS)	123
Facteurs de stress durant l'enfance et la vie adulte (CST)	160
Faire face au stress (STC)	157
Incapacité des deux dernières semaines (TWD)	59
Jeu excessif (CPG)	143
La taille et le poids - mesurés (MHW)	247
Les soins pour le diabète (DIA)	28
Limitation des activités (RAC)	54
L'indice de l'état de santé (HUI)	200
Mammographie (MAM)	68
Médicaments (MED)	32
Organismes à but non lucratif (ORG)	6
Outils pour cesser de fumer (SCA)	116
Pensées suicidaires et tentative de suicide (SUI)	190
Population active - partie commune (LBS)	266
Population active (LBF)	251
Problèmes de santé chroniques (CCC)	18
Protection contre le soleil (SSB)	106
Renseignements socio-démographiques (SDC)	269
Renseignements sur le logement (DWL)	293

Revenu (INC)	283
Santé bucco-dentaire 2 (OH2)	85
Satisfaction de la vie (SWL)	153
Satisfaction des patients (PAS)	50
Satisfaction du système des soins de santé (HCS)	12
Sécurité alimentaire (FSC)	288
Soins de santé à domicile (HMC)	46
Sommeil (SLP)	7
Soutien social - disponibilité (SSA)	167
Soutien social - utilisation (SSU)	174
Stress au travail (WST)	162
Taille et poids (HWT)	14
Temps d'attente (WTM)	231
Tension artérielle (BPC)	64
Test PAP (PAP)	66
Usage du tabac - consultation d'un médecin (SPC)	119
Usage du tabac - les étapes du changement (SCH)	114
Usage du tabac (SMK)	109
Usage du tabac chez les jeunes (YSM)	121
Utilisation de l'équipement protecteur (UPE)	103
Utilisation des services - santé mentale (CMH)	178
Utilisation des soins de santé (HCU)	37
Vaccins contre la grippe (FLU)	62
Visites chez le dentiste (DEN)	83